



...Frank Masmeijer...

Programma's van radio en tv

Nieuwe shows Frank Masmeijer

VANAF PAGINA 12



Andreas Brehme scoorde in het EK-openingsduel West-Duitsland-Italië (1-1) de gelijk-maker.

Openingswedstrijd EK voetbal onbeslist.

Jesper Olsen, eerste klap daalder waard.

Koevermans en Suvrijn, saldo op bank.

Oleg Protassov, Russisch snelvuurkanon.

VANAF PAGINA 19

Chirurg Van Baalen van het Maaslandse ziekenhuis

Kwaliteit in de operatiekamer

Volgens Bartjens klopt het al jaren

Tabaksindustrie in VS de sigaar

De invloed van de Slag bij Woeringen

vanaf pagina 23

PAGINA'S 35 EN 37

Diefstal 'grote meesters' zinloos

PAGINA 5

Politie en justitie geschokt door resultaten onderzoek Veel misdaadbendes actief in Nederland

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - In Nederland zijn ten minste 189 groeperingen actief op het gebied van de georganiseerde misdaad of zware criminaliteit. Het werkelijke aantal wordt geschat tussen de 200 en 250.

Abonnement tandarts op komst

UTRECHT - Er is een abonnement-systeem voor de tandarts op komst. De Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde presenteert binnenkort, namelijk 'Tandplan BV'. Dit eigen zorgsysteem is ontworpen om te voorkomen dat er nog meer gaten in de tandheelkundige verzorging vallen als de tandheelkunde voor volwassenen conform het plan-Dekker in de vrijwillige aanvullende verzekering wordt opgenomen.

Het voor Europa unieke plan is gebaseerd op een abonnementssysteem. De patiënt sluit met de tandarts een overeenkomst die inhoudt dat hij de tandarts een vast bedrag per maand betaalt. De hoogte daarvan hangt af van zijn mondgezondheid op het moment dat de tandarts hem accepteert. Van zijn kant garandeert de tandarts dat hij mond en gebit minstens 'op peil' zal houden.

Het plan zal worden uitgevoerd door een aparte BV die normen vaststelt voor de tarieven.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later vrij zonnig en droog met middagtemperaturen van rond 25 graden. Weinig wind. Zaterdag 'm' zondag: zomers, vrij warm (25 tot 30 graden) en plaatselijk kans op onweer.

POLLENTELLING

Telling van gisteren: graspollen 100 per m3. Overige pollen 4 m3. Verwachting voor vandaag en zondag is zeer ongunstig.

Artsen drinken en roken meer dan gemiddeld



'De volgende!!...'

De meeste groeperingen (37 procent) bestaan uit tien tot twintig personen. Van die organisaties telt 39 procent meer dan twintig man. De meeste organisaties houden zich bezig met drugshandel, overvallen en diefstallen. Meer dan de helft van de in kaart gebrachte groeperingen opereert internationaal.

Politie en justitie noemen de resultaten 'schokkend'. De cijfers staan in een rapport van een projectgroep van politiemensen, die vorige maand een landelijk onderzoek heeft afgerond. Samen met de Centrale Recherche en Informatiedienst (CRI) werden de misdaadgroepen per politie-regio geanalyseerd. Volgens één van de samenstellers van het rapport, drs A. van der Heijden, is nog slechts „het topje van de criminele ijsberg” aan het licht gebracht.

Drie organisaties hebben een 'mafia-achtige' structuur. Het gaat daarbij om een Zuidamerikaanse cocaïne-organisatie, het Chinese heroïne- en afpersingssyndicaat Tai Huen Chai en een Nederlandse drugsbende. De drie voldoen aan de kenmerken van de georganiseerde misdaad zoals een hiërarchische structuur, activiteiten in legale ondernemingen om misdaadgeld 'wit te wassen' en omkoping van overheids- en bedrijfsfunctionarissen. Ze maken zich schuldig aan diverse soorten delicten.

Enkele duizenden criminelen zijn aangesloten bij een misdaadorganisatie. In de politie-regio's rond Amsterdam en Eindhoven, zijn tussen de 50 en 82 criminele groeperingen te vinden.

Per ressort van het Openbaar Ministerie, een gebied dat verscheidene politie-regio's omvat, hebben de onderzoekers de aanwezigheid van misdaadorganisaties eveneens gepeild. In het ressort Amsterdam zijn het er 97, in Arnhem 84, Den Bosch kent er 79, Den Haag 67 en Leeuwarden 38. Daarbij komen wel dubbel-tellingen voor, omdat vele organisaties in verschillende ressorten actief zijn. De analyse was voor minister Korthals Altes mede aanleiding om bijna 14 miljoen gulden uit te trekken voor de opbouw van een netwerk van regionale recherche-teams.

(ADVERTENTIE)



Vandaag op de pagina's 6-24-26-28-29-30-31-32

(ADVERTENTIE)

Ook uw tuin is blij met vaderdag

Dr. Wolf, tuinarts, heeft voor vaderdag een slim advies: Geef vader nu eens een kado waar hij jarenlang plezier van heeft. Het Multi Star gereedschap bijvoorbeeld. De speciale Wolf vaderdag-aanbieding: Schijf met hardhoutsteen en krabberje met ministeel. Van 50,35 Voor 29,90 De Wolf vaderdag-aanbieding is verkrijgbaar bij uw tuinspecialzaak.



WOLF Geräte



● Aan een bijna drie weken durende periode van onzekerheid is gisteren definitief een einde gekomen. Leerlingen in het voortgezet onderwijs kregen de uitslag van het eindexamen. De meesten wisten natuurlijk zelf al zo'n beetje of ze geslaagd of gezakt waren. Toch was de vreugde groot toen eindelijk zekerheid kwam. Zo ook bij bij Angeli- que en Désirée van Rijn uit Wau- bach die beiden te horen kregen dat zij waren ge- slaagd voor de Havo. Alle reden dus om de boeken voor altijd het raam uit te wer- pen.

Foto: 3-POOT DRIES LINSSEN

Kabinet heeft nog maar 29 procent steun

DEN HAAG - Het kabinet-Lubbers kan na de recente politieke strubbelingen op het vertrouwen van slechts 29 procent van de bevolking rekenen. Van de Nederlanders heeft 63 procent geen of weinig vertrouwen in het huidige kabinet. Bijna de helft (47 procent) wenst nu nieuwe verkiezingen, maar eenzelfde per-centage wil dat het kabinet verder regeert.

De cijfers werden gisteravond gepresenteerd in de actualiteitenrubriek Brandpunt. Het bureau Intomart hield een telefonische enquête onder 500 Nederlanders. Van de ondervraagden heeft 47 procent geen mening over wie voor de verslechterde sfeer in Den Haag verantwoordelijk is. Een kwart van de Nederlanders noemt premier Lubbers als eerst-verantwoordelijke. VVD-fractieleider Voorhoeve wordt door 13 procent als de schuldige aangewezen, vijf procent noemt minister Deetman (Onderwijs). Worden er nu verkiezingen gehouden, dan spreekt 36 procent zich uit voor een kabinet CDA-PvdA-D66. De combinatie CDA-VVD scoort het laagst (13 procent). Voor een kabinet van CDA en PvdA spreekt 23 procent zijn voorkeur uit.

(ADVERTENTIE)

MORGEN ZONDAG 12 JUNI GROOTSE MEUBELSHOW

Geopend van 11.00 tot 17.00 uur met zeer aantrekkelijke aanbiedingen

VAN HOOREN MEUBELN

Grote Gracht 42-54, Maastricht ☎ 043-213046

(ADVERTENTIE)

STUNT en in Kwaliteit en in PASVORM!

écht leder in grijs, blauw, wit en zwart. Maten 40 - 46 Winkelprijs 79.95 Alleen vandaag bij Bristol slechts

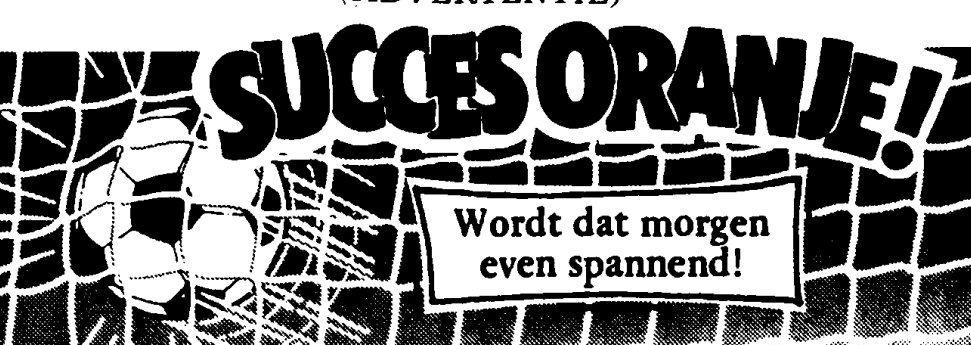
29. BRISTOL



HEERLEN : Hoogeweg 2 - 4 KERKRADE : Nulanderstraat 102 MEERSEN : 'Au Ciel' Kuilenstraat 75

nu ook in Sittard - winkelcentrum 'den TEMPEL'

(ADVERTENTIE)



So-wie-so gaat u een heel spannende week tegemoet. Misschien kunnen wij u zater- dag 18 juni wel feliciteren als een van de prijswinnaars in onze knallende actie:

Scoren in't Loon

Kom gezellig winkelen en maak kans op een van de geweldige prijzen!



Leger van Suriname in offensief

PARAMARIBO - De leider van het Jungle Commando Ronnie Brunswijk heeft president Ramsewak Shankar gevraagd het leger op te dragen op te houden met vechten in het Patamacca-gebied.

Brunswijk zei het vreemd te vinden dat het leger tot de aanval is overge- gaan gezien de bereidheid van de re- gering op korte termijn een officiële delegatie af te vaardigen voor vrede- soverleg.

(ADVERTENTIE)

TIPO.

De nieuwste



koopt u bij



Spoorsingel 50, Heerlen

(ADVERTENTIE)

MASSA-KOOPJE



dames haksandalet Maten: 36-41. Kleur: wit. Prijs: 15,-

massaschoen mooi, voordelig, goed!

Heerlen, Sarolestraat 68-70, telefoon 045-712935 Maastricht, Tongerseweg 57, telefoon 043-218927, winkelcentrum Carré, Heilmstraat 3, telefoon 043-214502, winkelcentrum Entre Deux, Sittard, Gruzstraat 6, telefoon 04490-15507, winkelcentrum Den Tempel, Vaals, Maastrichterlaan 7, telefoon 04454-2567.

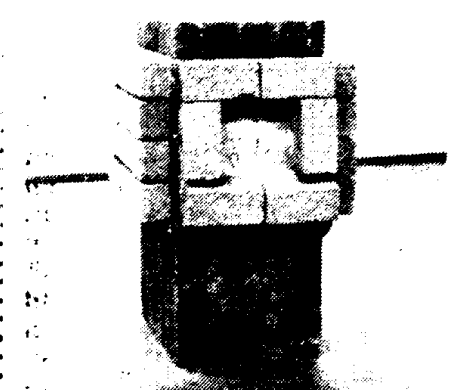
muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Visser en Herold bij Wanda Reiff

MAASTRICHT - In galerie Wanda Reiff in de Rechtstraat 43 in Maastricht is tot en met 16 juli werk te zien van Carel Visser en Georg Herold. De tentoonstelling is te bezichtigen van dinsdag tot en met zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur.

Carel Visser toont in Maastricht collages en werken op papier, die worden gekenmerkt door een grote vrijheid, directheid en onafhankelijkheid. In zijn sculpturen, papierbeelden, plakbeelden, tekeningen en grafiek wordt hij geïnspireerd door de natuur, zijn directe omgeving en pre-Columbiaanse culturen. In zijn



● Objecten van Georg Herold, te zien bij Wanda Reiff.

hele oeuvre speelt het getal twee (of veelvouden daarvan) een belangrijke rol, wat duidt op symmetrie of op polariteit. Veelvuldig maakt hij gebruik van banden, daken, ruiten van auto's, olieblikken of jutezakken. Georg Herold brengt alles terug tot de simpelste elementen. Zijn schilderijen (assemblages) en objecten zijn gemaakt van linnen, hout, karton, draad, haken, stenen en gevonden voorwerpen. Hiermee creëert hij objecten, die een intellectuele benadering vereisen zonder dat ze enige emoties losmaken.

Kopermolen toont eindexamenwerk

VAAKS - In de Kopermolen in Vaaks, Von Clermontplein 11, worden tot en met 26 juni sieraden en gebruiksvoorwerpen getoond van acht afgestudeerden van de afdeling Vormgeving in Metalen en Kunststoffen van de Rijkshogeschool Maastricht. Deze expositie is te bezichtigen tijdens de week-ends van 14.00 tot 17.00 uur.

De acht jonge kunstenaars, die in de Kopermolen exposeren, zijn Lucie Claessens, Sandra Daniëls en Andrea Thomas (edelsmeden) en Maurice Mentjens (design) - allen leerlingen van de dagopleiding - en Han Beker en Philippe Kersten (design). Joke Delbressine (sieraden) en Alfons Souren (sieraden) van de dagopleiding.

Uitwisseling Maastricht/ Aken/Luik

MAASTRICHT - Galerie Schuurth & Van Noorden en de Perroengalerie in Maastricht zijn een samenwerkingsproject aangegaan met

galerie L'A uit Luik en galerie Monochrom uit Aken. Inspelend op de Europese ligging willen de beide Maastrichtse galeriën hun bezoekers kennis laten maken met exposanten en galeriën uit het buitenland.

In de Perroengalerie exposeren in dit kader de Belgische Marie Klenes en de Duitsers Jutta Krause en Jupp Linssen. Klenes maakt nonfiguratieve beelden uit steen en metaal. Krause abstracte schilderijen in gemengde technieken, terwijl Linssen zeer expressieve olieverfschilderijen op grote doeken exposeert.

In galerie Schuurth & Van Noorden exposeren André Dellalieu uit België en Werner Hofmann en Maria Reis uit Duitsland. Dellalieu zal twee poëtische beelden exposeren van hout en polyester met als uitgangspunt muziek. Reis schildert met grondstoffen op linnen doeken, die hij daarna in rivieren, vulkanokraters of geisers legt om de natuur erop te laten inwerken. Hofmann schildert of modelleert met kaas, kwark en andere natuurlijke stoffen. Door krimpen, scheuren en verweringsprocessen ontstaat een soort verlaag, die hij conserveert.

Beide exposities lopen tot en met 10 juli. De Perroengalerie is geopend van woensdag tot en met zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur. Galerie Schuurth & Van Noorden van donderdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.30 uur, donderdag ook van 19.00 tot 20.30 uur. Van de twee Maastrichtse galeriën wordt in Luik en Aken werk getoond. Exposanten zijn Peter Cox, Gerard Schuurth, Tietsia Eggen en Erik J. de Jongh.

Expositie van Louk Hambeukers

MAASTRICHT - In de Kamer van Koophandel, Het Bat 2 in Maastricht, is tot en met 5 augustus werk te zien van Louk Hambeukers uit Maastricht. De expositie is te bezichtigen op werkdagen van 8.30 tot 16.00 uur.

Louk Hambeukers studeerde aan de Academie voor Toegepaste Kunsten in Maastricht monumentale vormgeving, schilderen en grafiek. Momenteel houdt hij zich voornamelijk bezig met schilderkunst en grafiek (etsen en litho's), terwijl hij ook gebruik maakt van hout en keramisch materiaal.

Hedendaagse kunst

ROERMOND - Het Roermonds Gemeentemuseum toont momenteel een uitgebreide selectie uit de eigen collectie hedendaagse kunst. In de Luytenzaal en de tuinzal worden werken getoond, die de afgelopen jaren verkregen zijn door aankoop, schenking of BKR-regeling. Er is werk te zien van o.a. Miriam van Asten, Felix van de Beek, Ger Boosten, Jeroen Henneman, Laurens Bisscheroux, Ger Lataster, Lucebert, Ru van Rossum, Harr Scheffer, Tobey Stevens en Eric Toebosch. De expositie duurt tot en met 4 september en is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 17.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

MAASTRICHT - Na het overlijden van Jan Stekelenburg in Heerlen in 1977 bleef wat hij nog aan werk bezat behalve in zijn huis in de Corréze op drie plaatsen in Nederland achter. Galerie Wolfs in Maastricht bracht het bijeen voor een posthume tentoonstelling in 1988 - een jaar waarin de herinnering aan Stekelenburg vermoedelijk is verwaagd. Hij was bij zijn leven in Limburg driemaal met een tentoonstelling te zien. De eerste maal door toedoen van de kunstenaars die samenwerkend in de groepering Artishock trachtten met contacten buiten de provincie het provincialisme in het Limburgse kunstbestel te doorbreken. De tweede had het karakter van een retrospectieve en kreeg de ruimte van het Heerlense stadhuis ter beschikking. Zij kwam - in 1975 - wat bij verrassing, omdat sedert de jaren vijftig van Stekelenburg in dit land vrijwel niets meer was vernomen. De derde tentoonstelling was in Venlo twee jaar later, andermaal een retrospectieve. Bij die gelegenheid verscheen van de hand van Alberigs een monografie waarin vrijwel alles te vinden is wat over Stekelenburg aan feitelijk te achterhalen viel.

Met een tentoonstelling van Stekelenburg hield Artishock intussen een relatie met Limburg in stand: de kunstenaar, die toen internationale faam genoot, kon tot de Limburgers worden gerekend, omdat zijn wieg in Baarlo had gestaan. Ook zijn tentoonstelling in Heerlen was, blijkens het voorwoord van de catalogus, te zien als onderdeel van de aandacht die daar werd besteed aan een aantal kunstenaars van Limburgse origine, die onder of kort na de oorlog hun opleiding kregen aan de Rijksacademie van Amsterdam en later de Amsterdamse Limburgers zouden heten. Naar de trant van zijn schilderijen kan Stekelenburg tot die groep worden gerekend: hij was een expressionist, die zijn figuratieve uitgangspunten meer en meer verliet en hij had een zuidelijk coloriet. Wat hem ervan onderscheidde was het feit dat hij al als vijfjarige de provincie had verlaten en in Utrecht, waar hij op een reclamebureau kwam te werken, zijn zachte verspeelde, zo hij die al van huis had meekregen.

Voorts was zijn levensloop bewogen. Als negentienjarige jarige was hij in een Duits kamp beland, nadat zijn eerste droom als Engelandvaarder heldendom te verwerven was vervlogen en begon zijn studie pas toen hij vierentwintig jaar was. Hij was stellig betrokken bij de bewegingen, die de Amsterdamse kunstwereld kenmerkten in de jaren vijftig. Zijn relatie met Corneille wordt vaak genoemd. Tenslotte is zijn toen reeds kalende hoofd te vinden tussen de revolutionaire hoofden, afgebeeld in de catalogus van de Sandberg-collectie. Maar Stekelenburg was geen man van

Expositie bij galerie Wolfs in Maastricht

Het spoor van Stekelenburg



● 'Locomotief op dood spoor' van Jan Stekelenburg.

relaties, van groeperingen en geen revolutionair. Terugglokkend op zijn levensloop is men geneigd zijn expressionisme als van eigen vinding en hem zelf als een solitaire te beschouwen, wat eigenzinnig, een dromer wellicht. Hij miste het doelbewuste streven zich als kunstenaar te profileren. Dat zijn werk in 1955 samen met dat van Kruidier, Werkman, Benner en Vincent van Gogh door Sandberg werd uitgekozen voor inzending naar de derde Biennale van Sao Paulo pleit andermaal voor de onafhankelijkheid van diens oordeel.

Bezieling

Zijn internationale faam heeft Stekelenburg niet gecultiveerd. Hij reisde veel en het viel hem niet zwaar het Nederlandse klimaat te ontvluchten: hij verdween in het begin van de jaren

zeventig voorgoed naar de binnenlanden van Frankrijk, waarin hij na jaren door een redacteur van deze krant met moeite kon worden opgespoord. Stekelenburg werkte ooit als monteur op een vliegfield in de hoop piloot te worden en hij verzamelde oude auto's in de hoop coureur te worden. Zijn liefde voor techniek en - in het verlengde daarvan - voor oud speelgoed, mag gezien worden als een onderdeel van zijn universele droom. Hij had het vermogen alle dingen te bezielen en in zijn eigen wereld stonden de machines, de dieren, de sterren en de mensen als bezielde wezens naast elkaar. Hun bezieling overschreed de tijd. Hij had een hecht geloof in reïncarnatie - noem het een droom - maar zijn filosofie was vast verbonden met zijn creativiteit. Hij heeft het schilderen, nooit ge-

staakt, zoals sommigen willen, om speelde te verzamelen. Er zijn op zijn schilderijen, soms landschappen vanuit een gedroomd hoog standpunt gezien, altijd wel formaties vliegtuigen te zien. Zij tonen zeer bezielde auto's, tragische, vervaarlijke en feestauto's. En hoe groot was in werkelijkheid een locomotief op dood spoor? Hij liet gezonden pantserscheppen eeuwig doorstomen op zijn uit donkere kleuren opgebouwde oceanen en vreemde voorwerpen landen 'in the outer limits of space'. Het meest aangrijpend is misschien een schilderij van zestig bij honderd dat heet 'Een plaats waar niemand sterft'. Hij schilderde het een jaar voor zijn dood: de laatste droom van Stekelenburg. Misschien heeft hij die plaats bereikt.

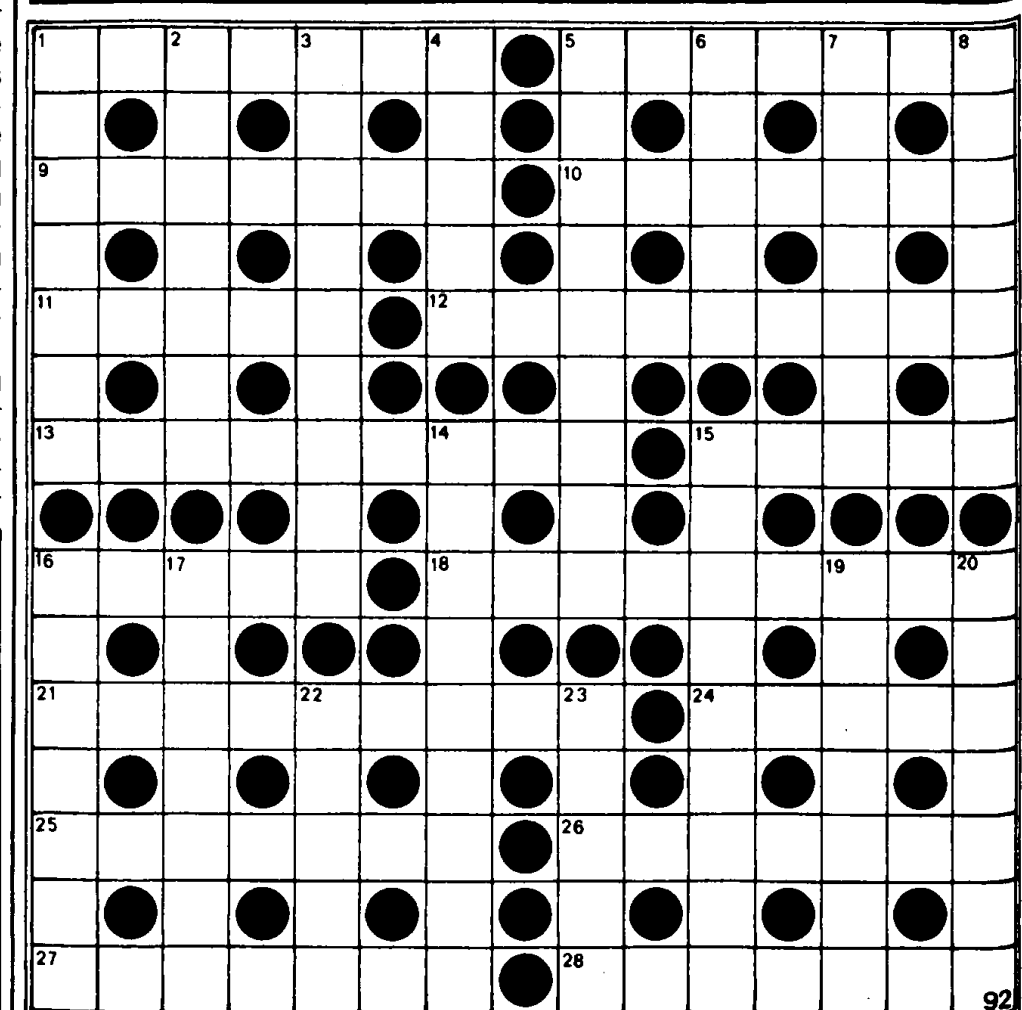
Behalve om zijn picturaal vermogen, zijn oprechtheid en zijn consistentie blijft Stekelenburg om de kracht van zijn verbeelding een memorabel schilder en een memorabel man. De tentoonstelling omvat negentig nummers, waaronder een groot aantal portretten en werken op papier, door de galerie zorgzaam ingelijst, maar toch ook doeken die representatief zijn voor zijn kunstenaarschap. Niettemin: het spoor van Stekelenburg in het universum wordt blijkbaar dunner en geringer, maar de verdienste van Wolfs is erdes te groter om, die war ervan rest voor eenieder zichtbaar houdt tot 26 juni.

Pieter Defesche

Oplossing van gisteren

- n - t - p - m
n a a r m a t e
p u n a i s e s
- t t - n - n -
d i e - a i d a
- l n - r o e m
b u n d e - n o
- s e - t o s s

CRYPTOGRAM



HORIZONTALAAL

1. Hij riep om het gebouw in Amsterdam naar de vlakte te verhuizen; 5. Vooral hij weet er een boel van; 9. Hij lag op de loer met een vrolijk muziekje; 10. Met limonade komt D. niet langs de deur; 11. Wat een nonsens om in de zon te gaan; 12. Hij is tot mislukking gedoemd, en dat vind ik zielig; 13. Draag tegen de tijd je bagage aan God op; 15. Na mei begint de rage weer; 16. Ik telefoneer u wel, wanneer de insluiting plaats vindt; 18. Als ie 't nog maar een paar dagen in den vreemde uithoudt; 21. Heeft ma er alarm laten inbouwen, zodat haar baby zich stil houdt; 24. Het zal de bedoeling wel zijn dat je erop gaat zitten; 25. Ik heb 't je uit 'n bloemperk meegenomen; 26. Als we ze 'n millimeter verder duwen, valt ze in het water, dan moet ze wel; 27. Is de staat bedorven? Dat beweert geen zeeman; 28. Ik ga erna nog de Franse rivier in.

VERTICAAL

1. Je kunt er niet op lopen, want dan plof je naar beneden; 2. Mijn neef zal het wel uit de stand opmaken; 3. Ik kan de zon wel in het water zien schijnen, al heb ik niets geborgen; 4. Hij heeft 'm oren aangenaad; ontzettend; 5. Zijn een os, drop en brij even duur als ander voedsel; 6. In vind 'r wel een makker; 7. De weg naar Gelderland moet gij nemen; 8. En dol en vergeldende; 14. Als je tanden wilt vormen, vormen ze geen goede basis meer; 15. Als ge moeder zware kost te eten geeft, kan ze er last van krijgen; 16. Ofschoon hij geen ruwe bolster heeft, veegt hij er op los; 17. Als het jongdier een schaakstuk ziet, gaat hem een licht op; 19. Zo gans dom is ons een rampzalige toestand; 22. Geef de pleister aan de gast om 't op de zweer te doen; 23. Ik keek 'r ontzettend koud aan, en stond lang en slank voor haar.

Westberlijnse kunstenaars te gast in Maastricht

Banana-art exposeert 'Internationales Glück'

MAASTRICHT - De Maastrichtse stichting Banana-art, organisator van allerlei kunstprojecten, organiseert vanaf 17 juni een internationaal uitwisselingsproject, dat de naam '...Oh...Internationales Glück' heeft meegekregen. In het gebouw van het Maastrichtse kunstenaarscollectief In Oprichting aan de Herbenusstraat begint op die dag een expositie met werk van Zuidlimburgse en Westberlijnse beeldende kunstenaars. Deze expositie, die tot en met 10 juli duurt, is te bezichtigen van woensdag tot en met zondag van 13.00 tot 18.00 uur.

Van 9 maart tot 7 april werkten in het kader van deze uitwisseling zes Limburgse kunstenaars in Berlijn. Op de bovenverdieping van het expositiegebouw zal het werkproces en het uiteindelijk artistiek resultaat van dit verblijf te zien zijn. De exposanten zijn

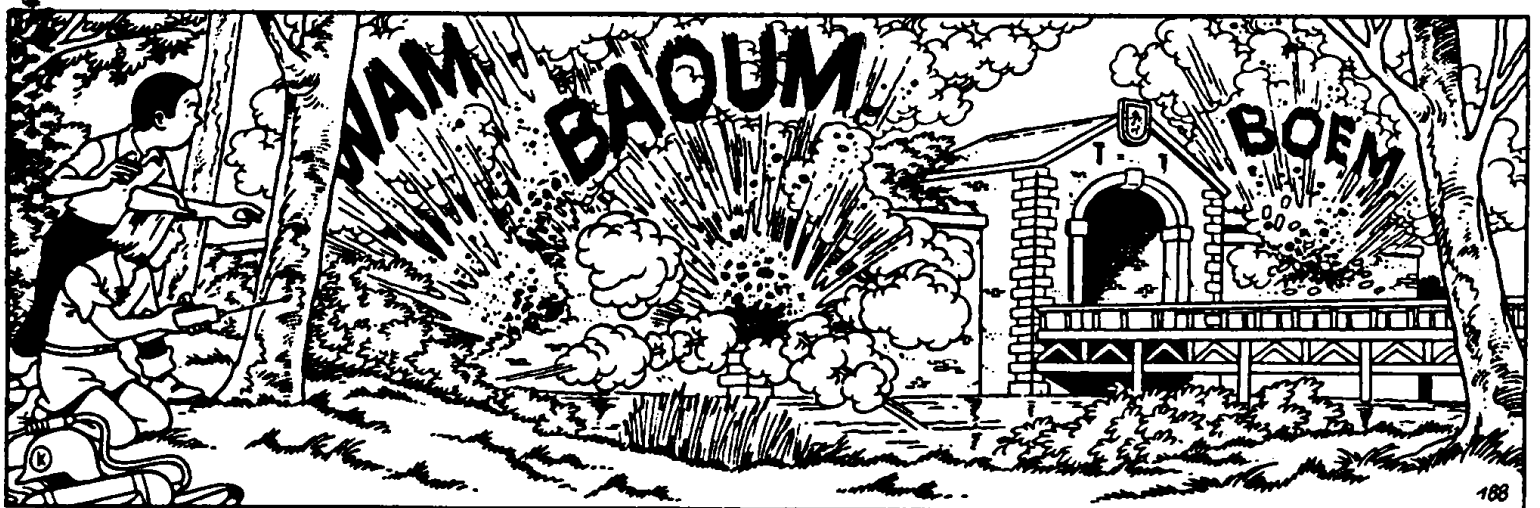
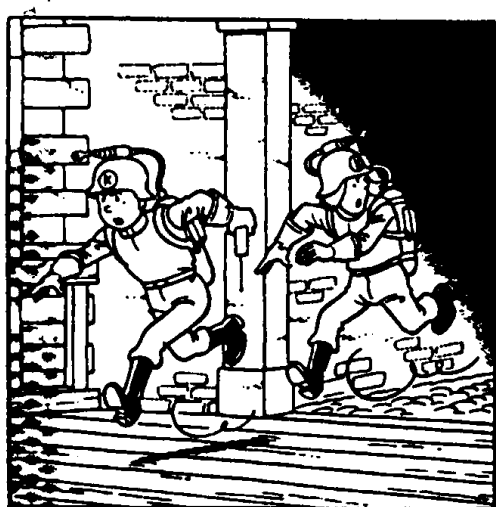
Lex Timmermans, Umberto Lemmens, Han Ramaeckers, Wil Peerboom, Bert Peters en Cor Hameleers. Op de benedenverdieping is het werk te zien van vijf Berlijnse en vier Limburgse kunstenaars, die aan hun objecten ter plaatse gestalte hebben gegeven: Ulli Schuster, Marion Westhof, Volker Schneider en de groep Urban Art - Marek Pisarski en Stephan Klimas - alsook Kees Barten, Bernie Schut, Rezie Vorselaars en Jos Timmermans.

Dit is een manier om kunstenaars ruimer te laten werken, aldus Cor Hameleers van Banana-Art. 'Het is trouwens ook het doel van onze stichting: mensen uit hun omgeving halen en ze de mogelijkheid bieden ergens anders creatief bezig te zijn. De Duitsers bijvoorbeeld zijn harde werkers, die in Berlijn steeds onder stress bezig zijn. Hier kunnen ze rustig en ongestoord werken. Voor een van hen is

het hier zelfs te rustig, die reist op en neer. Hij heeft de grote stad nodig. Maar ook de anderen keken op van de schappen in de tuin achter het expositiegebouw.' Hoewel zij een gezamenlijk concept hadden ontwikkeld en er van een bepaalde beïnvloeding wel sprake is, kan bij de Westberlijnse kunstenaars niet gesproken worden van een gezamenlijke aanpak. 'Die Berlijners zijn vreselijk individueel ingesteld', aldus Cor Hameleers. 'Zij vinden het onvoorstelbaar, dat wij in Berlijn met zessen gezamenlijk aan een project bezig konden zijn.'

Voor deze culturele uitwisseling heeft Banana-Art van diverse instellingen financiële steun gekregen. Het Prins Bernhard Fonds gaf f 7.500,-, de gemeente Maastricht f 4.500,- en het ministerie van WVC f 7.500,-. Alleen de provincie laat - zoals gebruikelijk - nog op zich wachten.

de krimson-crisis



panda en de meester-groei



recept

Broccolisoepp

Benodigdheden voor 4 personen: 300 g aardappelen, 200 g broccoli, 5 dl kruidenbouillon, peper, scheutje koffieroom en enkele takjes bieslook.

Schil de aardappelen, was ze en snijd ze in blokjes. Verwijder van de broccoli het lelijke bladgroen.

Verdeel de roosjes in gelijke stukken, evenals de stelen. Kook de broccolistelen 15 minuten in de bouillon, voeg dan de roosjes en de aardappelblokjes toe.

Laat de groenten 20 minuten koken op laag vuur. Pureer de broccoli en de aardappelen in de bouillon met behulp van een keukenmachine of roer ze

door een zeef. Breng de soep op smaak met peper en een scheutje koffieroom. Garneer met fijngeknpte bieslook.

TIP: Een lichte soep voor de lunch, aangevuld met boterhammen van 'Oberländer'- of volkorenbrood en 1 glas halfvolle melk of karnemelk.

h. meijer

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad v.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Tellex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementen:
ij vooruitbetaling te voldoen
er kwartaal f 71.55
per maand f 23.85

Leraren maken slechte beurt in spellen

HILVERSUM - Het merendeel van de docenten van de School voor de Journalistiek in Utrecht bij een spellingstoets een onvoldoende gescoord. Dit examen moeten de eerstejaars studenten van de school voldoende maken om toegelaten te worden tot het tweede jaar. Slechts drie van de vijftien leraren behaalden meer dan de benodigde 38 punten.

De schoolkrant van de journalisten-school signaleerde dit opmerkelijke feit. Directeur Huub Elzerman vindt het echter niet nodig om de alarmklok te luiden. „Het was gewoon bedoeld als een ludieke studentengrap. Je moet hier geen enkele conclusie aan verbinden, als zouden de docenten op onze opleiding niet competent zijn. Zij hebben het niet serieus aangepakt: ze wilden het gewoon even snel in twintig minuten proberen te maken. De studenten kregen ruim een uur de tijd voor de toets.”

Examens verkeerd nagekeken

ARNHEM - Werknemers van het Cito (Centraal instituut voor toetsontwikkeling) in Arnhem moeten het komende weekende overwerken om ervoor te zorgen dat naar schatting 1800 Havo-leerlingen in het gehele land maandag hun eindcijfer voor het examen Duits weten.

Een woordvoerder van het Cito maakte gisteren bekend dat tijdens het machinaal nakijken van de schriftelijke examens (meerkeuzetoets) van zestig scholen een fout is gemaakt. Daardoor hebben de scholen de scores van de leerlingen niet ontvangen. Als gevolg daarvan kan het eindcijfer voor het examen Duits niet worden berekend.

Maandag zouden de eindcijfers bekend moeten worden gemaakt. Volgens het Cito werd de fout donderdag ontdekt.

Volgens het Cito is ongeveer negen procent van het totale aantal Havo-scholen (650) in ons land de dupe van de fout.

Weekblad moet publicatie rectificeren

AMSTERDAM - Het weekblad 'De Groene Amsterdammer' moet in haar eerst volgende nummer het verhaal rectificeren dat het kamerlid E. Terpstra twee computerbedrijven telefonisch heeft ingelicht over de afschaffing van de WIR-regeling.

Dat heeft de president van de rechtbank in Amsterdam, B. Asscher, gisteren besloten tijdens een kort geding dat het VVD-kamerlid tegen het blad had aangespannen.

Asscher vindt dat de Groene de beschuldiging niet aannemelijk heeft kunnen maken en betiteld deze als onrechtmatig. De Groene weigerde tijdens het kort geding te vertellen wie precies de informatie aan het blad hadden verstrekt. Dat zou nadelige gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen.

Terpstra maakte echter na de rechtszitting bekend alle redacteurs van het weekblad voor de rechter te zullen dagen. Zij wil uitzoeken wie de bron is geweest van het artikel.

Belgen danig over schreef in verkeer

BRUSSEL - De Belgische automobilist gedraagt zich volgens de politie uiterst ongedisciplineerd. De gehele maand juni houden rijkswacht en politie nauwkeurig het verkeer op rijksweg 177 tussen Antwerpen en Boom in de gaten. In de periode tot 8 juni zijn daar 1298 overtredingen vastgesteld. In 902 gevallen ging het om het overtrekken van de maximumsnelheid; 354 automobilisten reden door rood licht. De rest betrof andere verkeersovertredingen.

De maximumsnelheid tussen Antwerpen en Boom ligt 90 kilometer per uur. Maar sommige automobilisten reiden er 151 kilometer. In het weekeinde reed men er 'wat' langzamer. Toen werden topsnelheden van 146 kilometer genoteerd. Op een stuk van de weg waar een maximum van 60 kilometer geldt werden snelheden gemeten van 120 kilometer door de weg en 129 kilometer in het weekeinde.

Politie en rijkswacht noemen de uitkomsten van de verscherpte controle „onthutsend”. Het ministerie van openbare werken heeft nu op het betrokken weggedeelte een groot bord laten plaatsen. Daarop wordt aangegeven hoeveel automobilisten wegens snelheidsovertredingen zijn gepakt. In oktober wordt op hetzelfde weggedeelte opnieuw verscherpt toezicht gehouden om vergelijkingsmateriaal te verkrijgen.

DEN HAAG - Tussen nu en het jaar 1993 zullen naar schatting 7.000 tot 10.000 plaatsen in verzorgingshuizen verdwijnen. Het kabinet biedt geen enkele garantie dat het huidige aantal plaatsen in verzorgingshuizen in kwalitatief en kwantitatief opzicht kan worden gehandhaafd.

Dit stellen de COSBO-Nederland (de overkoepelende organisatie van ouderenbonden) en het Landelijk Overleg Bewonerscommissies Bejaardenhuizen (LOBB) in een gezamenlijke brief aan minister Brinkman van

Ouderenorganisaties: 'Minimaal 7000 banen weg in bejaardenhuizen'

WVC en de Tweede Kamer.

Komende maandag komt de evaluatie van de

Wet op de Bejaardenoorden uitgebreid aan de orde op een vergadering van de Kamercommissie Welzijn en Cultuur.

Op basis van inventarisaties concluderen de briefschrijvers at volgens de huidige provinciale plannen ongeveer 7.000 verzorgingsplaatsen zullen verdwijnen. Voor een deel wordt de reductie bereikt door sluitingen.

Toch gaat de verwachting eerder in de richting van een reductie van 10.000 verzorgingsplaatsen. Dit heeft vooral te maken met het feit dat de provincies zich ongetwijfeld zullen inzetten voor het inlopen van de onderhoudsachterstand van de gebouwen.

Rehabilitatie gevolg van sympathie voor betogende Palestijnen

Arabische top bezegelt wederopstanding PLO



● YASSER ARAFAT
...verzoening....

Van de redactie buitenland

ALGIERS - Na jaren in het verdomhoekje te hebben gezeten, beleefde de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) donderdagavond laat haar politieke wederopstanding.

De organisatie van Yasir Arafat heeft weer een centrale plaats gekregen op het politieke toneel in het Midden-Oosten. Eensgezind schaarden de Arabische leiders zich op de topconferentie in Algiers achter de PLO.

Deze rehabilitatie is vooral een gevolg van de golf van sympathie die de opstand van de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden in de Arabische wereld heeft gewekt. De Arabische leiders begrepen dat zij Arafat en de zijnen in deze omstandigheden de hand moesten reiken. Naast alle plechtige steunverklaringen werd in Algiers ook besloten de PLO materieel een hart onder de riem te steken. Achter de schermen werd afgesproken dat een speciaal fonds in het leven zal worden geroepen dat ervoor moet zorgen dat het vuur van de Palestijnse opstand niet dooft.

Zeldzaam

Waarnemers zijn het erover eens dat de Arabische landen in de slotverklaring een zeldzame eensgezindheid aan de dag legden. Arafat kreeg wellicht niet alles waarop hij gehoopt had en ook mag hij vroegere tegenstanders als de Syrische president Al-Assad en de Jordaanse koning Husayn niet van de ene op de andere dag tot zijn boezemvrienden rekenen. Maar een feit blijft dat

het eerdere van de PLO in schrift contrast staat tot de vijandigheid waarmee de organisatie en haar leider werden bejegend, voordat in december de Palestijnen in de bezette gebieden hun rebellie tegen de Israëlische overheersing begonnen. Ook de Arabische leiders beseften dat Arafat voor de meeste Arabieren het symbool blijft van het Palestijnse nationalisme. Zij konden hem daarom moeilijk openlijk afvalen.

Voor de PLO betekent het een belangrijke comeback, zes jaar nadat de Israëlische invasie in Libanon haar militaire en diplomatieke neergang inluidde. Dat de organisatie nu weer terug is op het politieke toneel, heeft zij te danken aan stenengooiende Palestijnse jongeren en niet aan de diplomatieke vaardigheden van de PLO-leiding of de guerrilla-aanvalen door PLO-strijders. Sommige Palestijnen hebben toegegeven dat de PLO verrast was door de opstand. Maar zes maanden later zijn ook de Arabische landen ervan doordrongen dat de PLO niettemin nog steeds veel steun geniet in de bezette gebieden.

Vredesberaad in Nicaragua mislukking

MANAGUA - De vredesbesprekingen in Nicaragua tussen het linkse sandinistische bewind en de door Washington gesteunde Contra's zijn in een mislukking geëindigd. De onderhandelaren van beide partijen gingen zonder akkoord uiteen. Er werd geen afspraak gemaakt voor een nieuwe gespreksronde. Het gisteren afgelopen bestand werd niet verlengd.

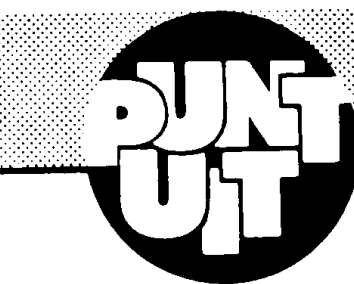
De contra-rebellen hebben gezegd dat zij geen „offensieve militaire operaties” zullen ondernemen, zoals zij van tevoren hadden gewaarschuwd. Zij benadrukten voorstander te blijven van een vreedzame oplossing via politieke onderhandelingen. Het was deze week de vierde overlegronde sinds de twee partijen in maart in de zuidelijke grensplaats Sapoa een voorlopig vredesakkoord sloten dat voorzorg in onderhandelingen over een definitief akkoord. Op grond van deze overeenkomst mochten de rebellen geen militaire hulp meer vragen van de VS, die onder druk van het Congres deze hulp trouwens in februari al hadden gestaakt om het vredesproces een kans te geven.

Executie van vijf zwarten in Z.-Afrika

PRETORIA - Vijf wegens moord ter dood veroordeelde zwarten zijn gisteren bij zonsopgang in de centrale gevangenis van Pretoria opgehangen.

Volgens een justiewoordvoester is als gevolg van een uitspraak van het Opperste Gerechtshof donderdagavond de terechtstelling van twee andere zwarten uitgesteld. Een van de twee, de 23-jarige Paul Setlaba, is een van de ongeveer 50 mensen die voor een „politiek” misdrijf ter dood zijn veroordeeld. Hij kreeg de doodstraf wegens de moord in december 1986 op een zwarte die er van verdacht werd een politespion te zijn.

Sinds begin dit jaar zijn 71 mensen - 55 zwarten, 15 kleurlingen en één blanke - in Zuid-Afrika terechtgesteld.



Zeehonden

● In het Nederlandse deel van de Waddenzee zijn zeker 15 zeehonden gestorven aan acute longontsteking. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft bij de meeste van de gestorven dieren twee virussen geïsoleerd. Nog niet zeker is of deze de oorzaak van de sterfte zijn. Een woordvoerder van de Zeehondencreche Pieterburen heeft dit medegedeeld. In de afgelopen twee maanden zijn in het Deense Kattegat en het Deense en Duitse Waddengebied al honderden zeehonden op deze wijze gestorven.

Executie

● Een man die wegens moord op vijf kinderen ter dood was veroordeeld is gisteren in Draper in de Amerikaanse staat Utah terechtgesteld. De 37-jarige Arthur Gary Bishop, die gezegd had „klaar en blij te zijn te kunnen sterven” werd terechtgesteld door middel van een injectie met drie gifstoffen. Het was de 99ste executie in de Verenigde Staten en de derde in Utah sinds het Amerikaanse Hooggerechtshof in 1976 het moratorium op de doodstraf opschortte.

Loten

● Er mogen in het komende studiejaar maar 300 studenten van andere universiteiten massacommunicatie studeren aan de universiteit in Utrecht. De 710 niet-Utrechtse die zich al voor de colleges in het volgende jaar hebben aangemeld zullen moeten loten voor een plaats. De Utrechtse universiteit heeft hiertoe besloten omdat de belangstelling voor massacommunicatie de afgelopen jaren de pan uitrijst en het ministerie van Onderwijs er geen extra middelen voor beschikbaar stelt.

Neergestort

● In Marchin in het Waalse landsgedeelte van België is gisteren een Mirage van de Belgische luchtmacht neergestort, zo is officieel in Brussel bekendgemaakt. Het toestel kwam vlak bij een school terecht, maar er werd niemand gedood of gewond. Ook de piloot van het toestel werd slechts lichtgewond.

Opvolger

● Koos van der Vaart wordt de opvolger van PvdA Tweede Kamerlid Klaas de Vries, die in september hoofddirecteur wordt van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG). Van der Vaart werkt nu bij het ministerie van WVC in de sector volksgezondheid en is secretaris geweest van het gewest Zuid-Holland voor de PvdA.

Deel studenten blijft onder huidig regime

DEN HAAG - Ongeveer 350.000 studenten die nu onder de wet studiefinanciering vallen, zullen in de toekomst niet met de banken te maken krijgen. Zij blijven onder het huidige regime vallen. Het gaat om de groep die nu boven de basisbeurs geen aanvullende financiering nodig heeft.

Het kabinet heeft hier gisteren toe besloten. Met deze opzet wil het kabinet het aantal studenten dat straks geld bij de bank moet lenen als men niet met de basisbeurs uitkomt, verkleinen. Hiermee lopen de banken minder risico, kan een overheidsgarantie voor studenten die niet terug kunnen betalen beperkt zijn en kan de rente die de banken aan studenten vragen omlaag.

(ADVERTENTIE)

MARIAJAAR

Deze zwaar verzilverde medaille met bijpassende ketting gratis voor U als blijvende herinnering aan het Mariajaar.

Op de medaille die door Paus Johannes Paulus II persoonlijk is gewijd, staat de „Madonna della Seggiola” afgebeeld met het Jezuskind en Sint Jan. Het beroemde meesterwerk van Raffaël uit het Palazzo Pitti te Florence stond model voor deze schitterende medaille.

- Stuur een briefkaart met naam, adres, postcode + woonplaats in blokketters aan: Postbus 75, 6040 AB Roermond.
- Een aanvraag per briefkaart!
- Beslist geen telefonische aanvragen!
- Vanwege massale aanvraag kan het enige weken duren, voordat U Uw medaille in huis hebt.

missiebuRoermond
ACTIVITEITENCENTRUM VAN HET BISDOM

Marine tot november in de Golf

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - De mijnenveger Urk keert eind van het jaar terug naar Nederland. Het kabinet heeft gisteren besloten de Nederlandse presentie in de Perzische Golf tot 1 november te verlengen. Eerder maakte de Belgische regering bekend haar laatste mijnenveger eind dit jaar uit het gebied te zullen terugtrekken.

Volgens premier Lubbers is verdere verlenging van de Nederlandse aanwezigheid in de Golf alleen „theoretisch” nog mogelijk. De Urk nam onlangs de plaats in van de mijnenjagers Hellevoetsluis en Maassluis.

Van onze correspondent

ROTTERDAM - Een in Benidorm wonende Nederlander is door de Spaanse politie aangehouden. Hij wordt ervan verdacht de organisator te zijn van een drugsmokkel tussen Nederland en Spanje, waarbij gebruik werd gemaakt van touringcars. Dat bleek gistermorgen uit gesprekken met de directeur van Christoffel Reizen, R. Nuijen, en de directeur van States Express Touringcars BV, J. Hirschmann.

Een bus van States Express die door Christoffel Reizen was gehuurd om toeristen naar Benidorm te vervoeren is dinsdag

(ADVERTENTIE)

ZOJUIST ONTVANGEN

zeer exclusieve collectie handgeknoopte

NEPAL TAPIJTEN

in pasteltinten, met effen middenvlak en randmotieven, passend in modern en klassiek interieur

HUB DOLS & CO

Markt 31, Sittard
Tel. 04490-12605

Maatregelen tegen geweld in het leger

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Staatssecretaris Van Houwelingen (Defensie) heeft een notitie aan de Kamer gestuurd, waarin hij een groot aantal maatregelen opsomt om het geweld in de krijgsmacht te voorkomen en bestrijden. Zo zal er een 06-nummer worden ingesteld, waar dienstplichtigen hun klachten kunnen melden.

In zijn brief aan de kamer schrijft Van Houwelingen dat toekomstige

incidenten nooit volledig kunnen worden uitgebannen. Maar met het pakket voorzorgsmaatregelen dat de staatssecretaris voorstaat, hoopt hij excessen zo veel mogelijk uit te bannen.

De bewindsmann vindt het van groot belang dat misstanden sneller worden gemeld. Onderzoek toonde aan dat voor veel dienstplichtigen moeite of angst hebben om onregelmatigheden te melden. Daarom wordt een 06-nummer ingesteld.

De „sergeant van de week” wordt door Van Houwelingen in ere hersteld. Die sergeant, vaak een gewoon dienstplichtige, moet openstaan voor klachten van militairen. Ook de kazerne-commandanten worden nadrukkelijk op hun verantwoordelijkheden gewezen bij het voorkomen van geweld.

stapplaats van de bus afleveren.

Dat gebeurde ook de afgelopen maandag. In de loop van het weekeinde was een chauffeur van States Express opgebed door de restauranthouder. Maandag werden de emmers mayonaise bij de bus in Rotterdam afgeleverd. Dinsdag kwam de bus aan in Benidorm. Nadat de toeristen bij hun hotels waren afgeleverd reed de bus naar een rustplaats waar ongeveer tegelijkertijd de restauranthouder en de politie arriveerden, aldus Nuijen.

Uit onderzoek van de emmers mayonaise bleek dat daar inderdaad drugs inzaten, zo zei Nuijen.

Restauranthouder in Spanje aangehouden Drugs in mayonaise

korte tijd in beslaggenomen door de Spaanse politie. De chauffeur en de stewardess van de bus, en de in Benidorm wonende Nederlander werden aangehouden. Zij werden ervan verdacht betrokken te zijn bij drugsmokkel. De chauffeur en de stewardess werden na twee uur weer vrijgelaten want zij bleken niets met de smokkel te maken te hebben. Ook de bus werd weer vrijgegeven.

De smokkel werd georganiseerd door de man in Benidorm die daar een restaurant heeft. In dat restaurant kwamen chauffeurs van Nederlandse touringcars en die vroeg hij af en toe wat voor hem mee te nemen uit Nederland. Zaken die in Spanje moeilijk te krijgen zijn of daar erg duur zijn, zoals bij voorbeeld emmers mayonaise en satésaus. Een kennis zou de goederen dan kopen in Nederland en bij de op-

Slapen Verschillen.



Daar heeft Sijben een antwoord op.

Comfortabel slapen. Dat willen we allemaal. Als geen ander kan Sijben u daarbij van dienst zijn.

Want Sijben heeft een uitgebreide slaapkamerafdeling waar ook u een antwoord op al uw slaap-wensen zult vinden!

En omdat Sijben weet dat een goede nachtrust begint met een goed matras, treft u in het ruime aanbod natuurlijk het kwaliteitsmerk Pullman aan.

Pullman maakt matrassen en boxsprings op maat, waarbij uw persoonlijke keuzemogelijkheden groot zijn.

Gaat uw voorkeur uit naar een soepele ligging of juist een stevige? Kiest u voor binnenvering of voor schuimrubber? Voor een 'standaard' boxspring of een electrisch verstelbare?

Door het grote Pullman-assortiment bij Sijben worden uw droomwensen werkelijkheid...

De nieuwste Pullman-brochure met volledige informatie ligt gratis voor u klaar op de slaapkamerafdeling bij Sijben.

SIBEN
MEUBELEN
ROERMOND

Maasnielweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond-Maasniel, nabij Philips

openingstijden: maandag 13.00-18.00 u., dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 u., zaterdag 9.30-17.00 u., donderdag koopavond

GEBODEN: 12% RENDEMENT

op de inleg van uw gelden bij een

BELEGGINGS- EN EXPLOITATIE MIJ.

In eerste klas onroerend goed binnen Nederland.

Onroerend goed voor uw toekomst.

Schrijf voor nadere informatie aan:

POSTBUS 91 - 9750 AB HAREN.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op maandag 13 juni 1988 te 14.00 uur n.m. zal in het pand Daelderweg nr. 27 te Nuth (Industrieel terrein de Horzel) bij de firma Heleco,

ten laste van P. Hofman, voorheen wonende te Brunsum, thans te Maastricht,

in het openbaar worden verkocht een personenauto merk BMW type 735, lichtblauw-metallic, kenteken LZ-98-LD, km. stand 99.900.

De verkoop wordt gehouden ter openbare veiling en de toewijding zal geschieden aan de meestbiedende en tegen het hoogste bod.

De deurwaarder met de executie belast:
Bureau deurenwaarder kantoor:
S.J.M. Oude Nijhuis & H.F. Engelen,
Dr. Jaagorstraat 55 - Heerlen.

AKTIE

Knikarm-zonnescherm

5,50 mtr. breed, 2,50 uitval, doek naar keuze

d.h.z. prijs f 1020,- incl. btw.

- marflesse
- aluminium rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen
- kunststof rolstoelen

Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

VenetianBlinds
Kerkrade sinds 1988
Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE - SPD -

Eind september beginnen weer de mondelinge avondopleidingen SPD met deeltentamen te

**HEERLEN, MAASTRICHT,
ROERMOND, SITTARD, TEGELEN
EN WEERT**

Int. prop. en aanmelding:
LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN
dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Glorit 8,
6247 BB Gronsveld
Tel. 04408-2304

Informatica Instituut Driessen

Hommertweg 224, Hoensbroek

Rijkserkende diploma's

**Tekstverwerking
Machineschrijven
Ambi-modules**

**dBase Lotus
WordPerfect**

**Startcursus
Personal computer**

De opleidingen zijn praktijkgericht en worden in een a-schule sfeer aan groepen van maximaal 8 cursisten gegeven, waarbij iedere cursist een eigen personal computer heeft.
Ook spoed- en privécurcussen

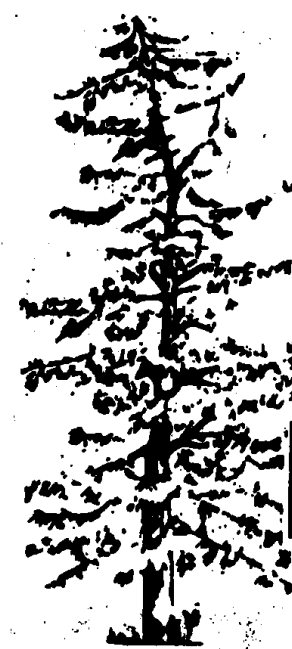
Bel 045-211733

van 9.00 tot 22.30 uur (ook weekend) of
kom vrijblijvend binnen voor

advies, opleiding of begeleiding

Showroom koopjes, morgen, zondag 12 juni.

Morgen, zondag 12 juni is Pine Home geopend van 11.00-17.00 uur.



Pine Home
houdt opruiming!

Diverse showmodellen met grandioze kortingen!!

PINE HOME

Haast u voor deze éénmalige koopjes, het loont de moeite.

Wycker Brugstraat 59
bij de mooie oude
Servaasbrug
6221 EB Maastricht
Tel. 043-251306

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoenhout, Akerstraat Nrd 328, Hoensbroek, Tel. 045-228211.

TV-VIDEO REPARATIE. Gorgans, Tel. 045-314122.

CENTR ALL Servicepart. reparatie, service, voor alle kantoorapparatuur. Parallelweg 69, Heerlen, tel. 045-718130.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties. VROKO 045-441386 of 461458.

Voor bruiloften, koffietafels, vergaderingen. Ook nog plaats voor verenigingen. Café OD-SCHAN-DELEN, Schandeleerstr. 80, Heerlen, tel. 045-728487.

RANDOM TIEN over Prostitutie. Het NCRV-televisieprogramma Random Tien (Henk Mochel) bereidt twee uitzendingen voor over het onderwerp Prostitutie. Daarin komen o.a. aan de orde: raamprostitutie, tippen, thuiswerken, kinderen van prostituees, echtgenoten, aids, hulpverlening, sexclub, vrouwenhandel, jeugdprostitutie. De redactie van Random Tien zoekt contact met vrouwen (ook ex-prostituees) die over deze en andere aspecten willen praten (e.v. anoniem). Schrijf a.v.p. naar Random Tien, postbus 121, 1280 JB Hilversum (+ uw tel.nr.).

Te h. 4 a 5 pers. CARAV in Ommer Overijssel. 05495-1879.

Door jonge masseuse te ONTSpanningsMAS SAGE met leuk gesprek drankje 045-228574.

Diepvries- en KOELKAST REPARATIE zonder vakkosten. Bel Geleen 045-5230. 24-uurs service.

Zakenman onderneemt energiek representatieve commerciële met veel ervaring in handelsomgeving zoekt ter verzelfdijding te koop of DE NAME in midden-groot drijf. Liefst Zuid-Limburg. Bron: nr HK 294 Limburg. De Pers postbus 31 DP Heerlen.

HELDERZIJNDE occid. list. Bedand. ind. waarzegger en tovenster der hogere magie. sluitend ser. kant. C. tel. afspr. 04400-73101.

Informatica,

een vak voor jou?

Als je geïnteresseerd bent in informatica en je bent gemotiveerd voor een carrière in de automatiseringswereld, volg dan een van de ISI-opleidingen. Deze worden in 1988 weer door de BBVL georganiseerd in diverse plaatsen in Limburg.

1. Assistent Micro-computer
In deze opleiding leer je o.a. hoe de microcomputer te installeren, bedrijfsklaar te maken en ermee te werken, het werken met toepassingspakketten en het ondersteunen van anderen bij het gebruik van de micro.

Vereiste vooropleiding:
• MAVO-D (met handel- of economievakken)
• LEAO-C
• of een vergelijkbare opleiding (b.v. een gedeeltelijke MEAO of een ECABO-opleiding).
De opleiding wordt gegeven in Roermond, Heerlen en Maastricht.

2. Applicatieprogrammeur
Hier leer je o.a. het opstellen van stroomschema's, het schrijven van toepassingsprogramma's en het testen en invoeren ervan. Dit gebeurt via de programmeertaal COBOL.

Vereiste vooropleiding:
• HAVO (met wiskunde)
• of een vergelijkbare opleiding (b.v. VWO of MEAO).
De opleiding wordt gegeven in Heerlen.

3. Applicatiebeheerder/ontwikkelaar
Het betreft hier een nieuwe experimentele opleiding. Je leert er o.a. het installeren van software programma's, het toepassen en aanpassen van bestaande software en het beheeren van databanken.

Vereiste vooropleiding:
• HAVO (met economie)
• MEAO
• of een vergelijkbare opleiding (VWO of MDS)
De opleiding wordt gegeven in Venray en Heerlen.

In deze gevallen gaat het om een éénjarige full-time dagopleiding, waarin praktijk en theorie (AMBI-examens) worden gecombineerd. De opleidingen zijn kosteloos, omdat ze door de overheid worden gesubsidieerd. De opleidingen zijn in principe bedoeld voor jongeren tussen 16 en 25 jaar.
(Ook als je tussen de 25 en 27 jaar bent, kun je je aanmelden. Na overleg met het GAB, kun je wellicht toch aan de opleiding deelnemen).

De opleidingen starten op 22 augustus 1988.

INTERESSE? VUL DAN NU DE BON IN

Je ontvangt van ons nadere informatie en een uitnodiging voor een van de voorlichtingsbijeenkomsten.

Ik ben geïnteresseerd in de opleiding no.

Stuur mij alle informatie.

Naam

Adres

Postcode

Woonplaats

Telefoon

Geboortedatum

Vooropleiding

In een gestloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar de BBVL, Postbus 6070, 6077 ZH St. Odilienberg.

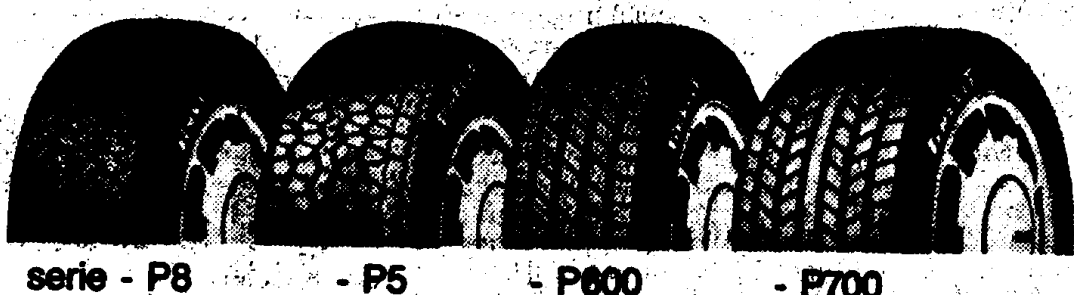
BANENBON

Stichting Bestuurs- en Vakopleidingen Limburg

Van wedstrijd succes naar extra veiligheid.



**Brede
Pirellis**



serie - P8 - P5 - P600 - P700

Brede Pirelli banden zijn sterk en sportief.
Maar ook: veiliger en comfortabeler. U hebt 20%
meer weegcontact, 12% meer remoppervlak.
Dat verkort de remweg met 8%!

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL
Valkenburgerweg 41
tel. 045-751700

MAASTRICHT
Bemelerweg 90
tel. 043-621515

TEGELEN
Kaldenkerkerweg 96
tel. 077-733433

SITTARD
Bergervweg 59
tel. 04490-10707

Hoensbroek, Kouvenderstraat 136.
Telefoon 045-222947.
Exclusief voor Limburg.

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg verzorgt de openbare drinkwatervoorziening voor meer dan 268.000 aansluitingen in de provincie Limburg.
Er zijn circa 330 medewerkers in dienst.
De afdeling Productie-Planning en Grondzaken verricht o.a. onderzoek op het gebied van de winningsmogelijkheden en de kwaliteit van grondwater ten behoeve van de drinkwatervoorziening. Ook is zij belast met de bescherming van grondwater.

Voor deze afdeling zoeken wij een

GEOHYDROLOGISCH MEDEWERKER (M/V)

Functie-informatie:
- uitvoeren van geohydrologisch onderzoek ten behoeve van bestaande en toekomstige wijkplannen en rapportering daarvan;
- beoordelen van de invloed van grondwaterwinning op de omgeving;
- onderzoek naar wijzigingen van de grondwaterkwaliteit en verontreiniging van bodem en grondwater;
- beoordelen van situaties inzake bodem- en grondwaterbescherming en bodemontginning, alsmede het adviseren dienaangaande.

Functie-eisen:
- academische opleiding, afstudeerrichting geohydrologie en kennis van de chemie van bodem en grondwater;
- kennis en inzicht aangaande computermodellen op hydrologisch gebied;
- goede contactuele eigenschappen, alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid;
- leeftijdindicatie max. 30 jaar;
- ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Ziektekostenregeling volgens IZA-regeling. Pensioensysteem volgens de collectieve arbeidsovereenkomst van de Waterleiding Maatschappij Limburg.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. L. Schrijnemakers, hoofd van de afdeling Productie-Planning en Grondzaken, telefoon, telefoon 043-217841.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

QUALITY FIRST AKROSIL EUROPE B.V.

Akrosil Europe B.V. is een nieuw opgericht Nederlandse dochteronderneming van Akrosil Corporation Menasha USA, een onderdeel van de industriële papiergroep van de Hammill Paper Company.
Akrosil is in Amerika marktleider op het gebied van silicone gecoatete release-liners. Ten behoeve van de Europese markt wordt een productie- en verkooporganisatie gevestigd in Heerlen. De nieuwbouw en opbouw van deze organisatie zijn in volle gang.

Ter uitbreiding van de Financiële Afdeling zoeken wij een assistent voor de Financial Manager. Voor deze functie denken wij aan:

jonge HEAO-er BE (m/v)

of kandidaten met vergelijkbaar opleidingsniveau en/of ervaring.

De voornaamste taken zullen zijn:

- zelfstandig beheren en uitvoeren van de administratie;
- verzorging van periodieke financiële informatie t.b.v. management van Akrosil Europe B.V. en moederbedrijf in Amerika;
- het mede-opstellen van begroting en lange termijnplannen en bewaken van budgetten en begrotingen;
- meewerken aan de uitbouw van geautomatiseerde systemen, waarbij de personal computer een centrale rol vervult.

Verstelen:

- afgeronde HEAO-BE opleiding met enkele jaren bedrijfservaring of gelijkwaardige opleiding en/of ervaring;
- goede beheersing van de Engelse taal;
- ervaring met PC's en spreadsheettoepassingen (Lotus 1/2/3).

Vanzelfsprekend worden bij deze functie passende arbeidsvoorwaarden geboden.

Belanghebbenden kunnen binnen 14 dagen hun schriftelijke sollicitatie - met curriculum vitae - richten aan:
Akrosil Europe B.V.
t.a.v. dhr. H.P. Lauret
Immerlaanweg 15
6422 PM Heerlen

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN“

STUDEREN: voor nu en voor de toekomst

Eind augustus beginnen wij weer in HEERLEN, MAASTRICHT of SITTARD met de volgende mondelinge avondopleidingen:

- B.K.B.** (basiskennis boekhouden)
- P.D.B.** (praktijkdiploma boekhouden)
- M.B.A.** (moderne bedrijfsadministratie)
- S.P.D.** (staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:
A.H. v. Mierle, Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen, telefoon 0445-1782.

Aangeb. betrekkingen

Geve. zelfst. CONSTRUCTIEBANKWERKERS, fa. LaWerkon. Wenckebachstr. 2 Brunssum. tel. 045-21660.

In verband met uitbreiding van de werkzaamheden zoeken wij een aankomende administratieve ASSISTENTE, leeftijd circa 30 jr., afgeronde MEAO-opleiding, eventueel praktijkboekhouden of vergelijkbaar, gewaardeerd op het gebied van automatisering en salarisadministratie. Beroep: HK 285 LD, Postbus 5106, 6400 DP Heerlen.

Geïnt. met spoed

Winkelbediende

voor radio- en tv-zaak. Liefst met vakkenris, omg. Roermond. Br. ond. nr. Va 530 LD, Winkelminnaal 37, 6301 GG V'burg a/d Geul.



Het bestuur van de stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Heerlen en omstreken

vraagt met ingang van het schooljaar 1988/1989 voor de Mevo Petrus en Paulus, Lotersbergweg 2, 6372 HR Landgraaf

BEVOEGDE DOCENTEN M/V

- voor: ± 10 uur Dulle ± 36 uur weekend/natuurkunde/technische ± 28 uur Frans

Deze vacatures zijn ontstaan door gebruikmaking van de DOP-regeling en dienen conform de daarbij geldende richtlijnen ingevuld te worden.

Voor inlichtingen betreffende deze vacatures kunt u zich wenden tot de directeur, de heer W.R.G. Harpers, tel. 045-313755, privé 045-312722.

Sollicitaties kunnen zo spoedig mogelijk worden gericht aan het bestuur van de stichting, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.



ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

Het verpleeghuis "Schuttershof" beschikt over 198 bedden, gelijkmatig verdeeld over 6 afdelingen, waarvan er 3 bestemd zijn voor somatisch zieken en 3 voor psychogeriatrische bewoners.
Voorts is er een afdeling dagbehandeling met tweemaal 7 plaatsen.

Wegens vertrek naar elders van een van de ergotherapeuten ontstaat er op korte termijn een part-time vacature voor een

ERGOTHERAPEUT M/V

Het betreft hier een vacature van 20 uur per week.

Het doel van de ergotherapie is de bewoners/patiënten in staat te stellen optimaal te functioneren in leef- en woonomstandigheden.

- De taken die uit deze handeling voortvloeien behelzen voornamelijk:
 - behandeling van zowel somatische als psychogeriatrische bewoners en dagbehandelingspatiënten (A.D.L.-, functie-, huishoud-, perceptie-, en roltoeltraining);
 - het geven van adviezen aan eerste- en tweede-lijn-medewerkers;
 - het geven van adviezen over aanpassingen rond de patiënt zoals stoelen, rolstoelen e.d.

Functie-eisen:
- erkend diploma ergotherapie + bewijs van bevoegdheid;
- zowel individueel als in teamverband goed kunnen functioneren;
- beschikken over een ruime mate van zelfstandigheid bij het uitvoeren van toegewezen werkzaamheden;
- bij voorkeur ervaring hebben in de intramurale gezondheidszorg;
- nieuwe ontwikkelingen kunnen stimuleren.

Het salaris zal worden vastgesteld op basis van Functiewaardering Gezondheidszorg. Voor de overige arbeidsvoorwaarden geldt de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door hoofd paramedische dienst en verpleeghuisarts, de heer H.E.J. Wauters en mevrouw C. Akkema-Pauwels, eerste medewerkster ergotherapie.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de heer P. Schröder, medewerkster personeelszaken ziekenhuis St. Gregoriusverpleeghuis, Schuttershof, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

BOETIEK



gevestigd te Sittard, vraagt een ervaren verkoper

verkoopster

voor 23-26 uur per week

Functie-eisen:
- leeftijd 19-23 jaar
- ervaring in kledingbranche vereist
- hoge mate van zelfstandigheid.
Sollicitatie met pasfoto naar: Molenbeekstraat 1, 6131 EG Sittard.



Gemeente Steenwijk

BEKENDMAKING GEMEENTEGARANTIES

Burgemeester en wethouders van Steenwijk maken bekend dat met ingang van 15 juni 1988 met betrekking tot het verlenen van gemeentegaranties voor het kopen of stichten van woningen door particulieren de navolgende normen c.q. voorwaarden van toepassing zullen zijn, zoals besloten in de openbare vergadering van de raad deze gemeente d.d. 28 april 1988:

- Bij bestaande en nieuwbouw woningen wordt maximaal gegarandeerd een bedrag gelijk aan 95% van de totale verwervings- c.q. stichtingskosten. Hierdoor wordt een verplichte inbreng van 5% uit eigen middelen opgelegd, welke niet mag bestaan uit geleende gelden.
- Indien aanvrager niet over het onder a bedoelde bedrag beschikt, wordt:
 1. de garantie-aanvraag afgewezen;
 2. de garantie alsnog verleend, mits aangenomen kan worden dat aanvrager op grond van zijn inkomen, het inkomen van de partner, of andere omstandigheden aan zijn verplichtingen kan voldoen, onder voorwaarde dat het onder a bedoelde bedrag binnen de eerste 3 jaar van de looptijd van de lening extra wordt afgekoel.
- De kosten van aan te brengen verbeteringen bij aankoop van een bestaande woning kunnen alleen worden meegegarandeerd indien een kostenbegroting is overgelegd. De gelden ten behoeve van de verbeteringskosten dienen in depôt te worden gehouden door de geldgever en kunnen slechts beschikbaar worden gesteld na akkoordverklaring door de gemeente.
- Er worden uitsluitend hypotheek geaccepteerd met een rentevastperiode van minimaal 5 jaar, dan wel leningen waarvan de hypotheeklasten een stabiel karakter hebben.
- Er wordt geen garantie verleend indien de aanvrager betrekking heeft op vermeerdering van het eigen woningbezit (geen garantie voor tweede woningen).
- Iedere vorm van rijksbijdrage dient te allen tijde aan de geldgever gecedeerd te worden.

Bovenstaande normen c.q. voorwaarden zijn van toepassing naast de richtlijnen van het Ministerie VROM en de door de gezamenlijke bemiddelende organen vastgestelde normen.
Nadere informatie over deze mededeling is te verkrijgen ter gemeentesecretarie, afd. Volkshuisvesting, kamer B10 of telefonisch 04490-31888, tst. 280 of 281.

Steenwijk, juni 1988

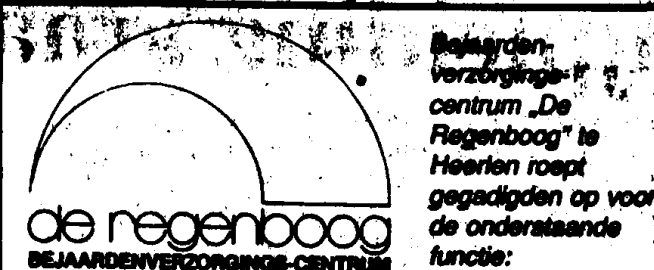
Burgemeester en wethouders.

EFHA b.v.

installatie- en loodgietersbedrijf
Pleinstraat 13 te Klimmen, zoekt op korte termijn:

AANKOMEND INSTALLATIE-TECHNICUS

ter aanvulling van onze staf.
Leeftijd 18-24 jaar. Tel. 04405-1873/218



BEJAARDENVERZORGINGS-CENTRUM

PART-TIME RECEPTIONISTE

werkzaam volgens rooster, inclusief week-ends

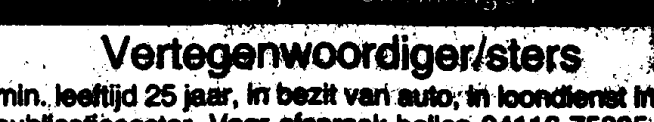
Functie-eisen:
- MEAO-opleiding of gelijkwaardig;
- bekendheid met het bedienen van een telefooncentrale;
- goede contactuele eigenschappen.
Tot de taken behoort tevens het verrichten van typewerk en lichte administratieve werkzaamheden.
Tevens worden belangstellenden gevraagd voor de poule van invulkrachten t.b.v. de receptie; hiervoor zijn bovenstaande functie-eisen eveneens van toepassing.

Salarisring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-bejaardenhuizen.
Uitgebreide schriftelijke sollicitaties dienen binnen tien dagen te worden gericht aan de directeur van het bejaardenverzorgingscentrum "De Regenboog", Postbus 4451, 6401 CZ te Heerlen.

Aanv. betrekkingen
min. leeftijd 25 jaar, in bezit van auto; in loondienst in publicatiesector. Voor afspraak bellen 04116-75835.

Verteenwoordiger/sters

min. leeftijd 25 jaar, in bezit van auto; in loondienst in publicatiesector. Voor afspraak bellen 04116-75835.



ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

Binnen het ziekenhuis ontstaat op de polikliniek gynaecologie op korte termijn een vacature voor een

SECRETARISSE/POLIKLINIEKASSISTENTE

Het betreft een fulltime vacature voor 40 uur per week.
Functie-informatie:
De aan te stellen secretaresse/polikliniekassistent heeft tot taak:

- het maken van afspraken met patiënten;
- het ontvangen en inschrijven van patiënten;
- het verzorgen van de correspondentie;
- het opmaken en verwerken van gegevens, welke van belang zijn voor een goede archivering en administratie.

Functie-eisen:
- HAVO of MEAO-secretaresse richting;
- doktersassistent + meerjarige ervaring;
- goede contactuele eigenschappen;
- ervaring op een polikliniek.

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door dr. H. Halferkamp, coördinator paramedische dienst, 045-270471 en dr. J. Degen, gynaecoloog, 045-279291.
Inchalling salaris in de F.W.G. zal in de loop van het jaar geschieden.

De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 18 juni a.s. te worden gericht aan de heer P. Schröder, medewerkster personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, Kopsstraat 2, 6442 BE Brunssum.



Provincie Limburg

De Commissaris der Koningin heeft de beschikking over een afdeling Kabinet, die ruim 20 medewerkers omvat. Het Kabinet vervult beleidsvoorbereidende, adviserende en uitvoerende taken onder meer op het gebied van burgemeestersbenoemingen, openbare orde en veiligheid, hulpverlening bij rampen en civiele verdediging, aangelegenheden van gemeenschappelijk bestuur, ondergeschikkingen en zaken betreffende het Koninkrijk Huis alsmede de representatie van de Commissaris der Koningin en het Provinciaal Bestuur.

Bij deze afdeling zijn een twaalf functies vacant, t.w.

a. kabinetsmedewerker m/v

vac. no. G.28.02

Functie-inhoud:
- de aan te stellen medewerker(st)er zal worden belast met de administratieve voorbereiding van aanbevelingen tot (her)benoemingen van burgemeesters en met werkzaamheden van redactionele aard;
- hij/zij zal verder algemene ondersteuning moeten bieden bij de overige taken van het kabinet.

Functie-verstelen:
- een voortvooide academische opleiding (rechten/bestuurkunde of een daarmee gelijk te stellen kwalificatie);
- een ruime algemene ontwikkeling en organisatie- en improvisatietalent en een uitstekende uitdrukingsvaardigheid zowel in woord als geschrift;
- inzicht in (bestuurlijke) verhoudingen; een uitgesproken gevoel voor discretie, nauwkeurigheid en stijl;
- ervaring met redactionele werkzaamheden.

b. archiefverzorger m/v

vac. no. G.28.03

Functie-inhoud:
- het zelfstandig verzorgen van het dynamisch archief en het beheer van het statisch archief;
- het inhoudelijk begeleiden van een administratief medewerker;
- het registreren van de binnenkomende post en het bewaken en controleren van de afdoening van stukken;
- het verrichten van andere in de afdeling voorziene administratieve ondersteunende werkzaamheden, zoals het vergaren van relevante informatie en documentatie ten behoeve van redactionele opdrachten.

Functie-verstelen:
- ten minste HAVO-diploma;
- vakopleiding op het gebied van archief- en documentatieverzorging op MBO-niveau;
- enige jaren ervaring in het verzorgen en het beheer van archieven;
- een grote mate van nauwkeurigheid en goede communicatieve eigenschappen.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt voor functie a. een salaris geboden van maximaal f. 5.253,- per maand en voor functie b. een salaris van maximaal f. 3.516,- per maand; t.a.v. functie a. geldt, dat verdere mogelijkheden afhankelijk zijn van de ontwikkeling van de functie.

Sollicitatie en toelichtingen:
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe.

Voorafgaande kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel worden ingewonnen bij de heer drs. J.M.G. Kievit, p.v. kabinetschef van de Commissaris der Koningin, tel. 043-887017.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terzijde een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

CENTRUM VOOR KANTOORINNOVATIE AUTOMATISERINGSCURSUSSEN 1988

Het CKI verzorgt de volgende cursussen op één vaste avond in de week:

Cursussen:	aantal avonden:	prijs:	startdata:
Startcursus Informatica	6	375,-	23/8, 14/11
PC-Systeembeheer	12	900,-	5/9
Automatisering voor het secretariaat	20	1500,-	5/9, tweemaal per week (ma. en do.avond)
MS-DOS (+ Harddisk)	4	300,-	25/8, 14/9, 27/10
MS-DOS gevorderd	4	300,-	4/10, 24/11
WordPerfect NL	6	450,-	23/8, 4/10, 16/11
WordPerfect gevorderd	4	300,-	5/10, 30/11
DBase III plus	6	450,-	7/9, 26/10
DBase III gevorderd	4	300,-	26/10
DBase III programmeren	8	760,-	25/10
Lotus 123	6	450,-	23/8, 17/11
Lotus 123 gevorderd	6	450,-	5/9

Onze avondlessen zijn van 19.00 tot 22.00 uur en bij alle cursussen is zoveel mogelijk rekening gehouden met (school)vakanties en feestdagen. Bij alle cursussen (m.u.v. startcursus) is per cursist een personal computer beschikbaar.

De lessen vinden plaats in onze vestiging:

Heerlen, Nobelstraat 31, tel. 045-719585

Hier kunt u zich (telefonisch) aanmelden of onze uitgebreide cursusbrochure aanvragen.

VANAF NAJAAR 1988 GEVEN WIJ OOK AMBI-MBO (PDI) OPLEIDINGEN!

Het Centrum geeft behalve bovenstaande cursussen ook nog vele andere cursussen en opleidingen, ook op in-company basis. Ons lidmaatschap van de VOI (Vereniging van Opleidingsinstituten voor Informatica) garandeert kwalitatief hoogstaande opleidingen.

Wijzigingen voorbehouden.

99.50	els	c	okt	55,00	404	5,80	6,1
103,75	coe	c	jul	60,00	279	2,70	3,0
103,25	coe	c	jun	265,00	188	10,80	11,2
100,50	coe	c	jun	210,00	224	6,30	7,0
104,80	coe	c	jun	215,00	305	3,30	3,7
103,75	coe	c	jul	220,00	340	1,50	1,6
103,75	coe	c	jul	225,00	374	3,00	3,3
101,75	coe	p	jul	210,00	179	1,30	1,4
102,00	coe	p	jul	220,00	395	9,50	9,8
16,50	hoog	c	jul	40,00	174	4,10	3,7
73,40	hoog	c	jul	45,00	185	1,70	1,8
103,80	kim	c	jul	35,00	1196	2,20	2,5
103,80	kim	c	jul	40,00	287	1,50	1,6
104,75	kim	c	okt	40,00	248	1,40	1,4
103,75	kim	p	jul	40,00	183	3,90	3,8
107,20	natin	c	jul	60,00	413	1,08	1,4
102,80	natin	c	okt	60,00	251	3,20	3,6
106,10	phil	c	jul	45,00	227	5,20	6,4
97,75	phil	c	jul	27,50	365	2,80	3,6
99,50	phil	c	okt	30,00	1874	1,20	1,3
106,00	phil	c	okt	30,00	480	2,10	2,2
104,80	phil	p	jul	27,50	280	3,00	3,4
103,00	phil	p	jul	30,00	217	0,93	0,9
88,00	olie	c	jul	220,00	551	10,20	10,4
27,00	olie	c	jul	220,00	250	4,10	4,4
97,70	oil	c	jul	230,00	200	14,00	14,3
100,50	unil	p	jul	116,00	405	3,50	3,7
99,00	unil	p	jul	116,00	194	2,70	2,8
174,00	unil	p	okt	110,00	225	6,70	6,9
380,00							
14,60							
40,80							
21,70							
18,50							
83,00							
30,00a							
67,20							
54,50							
24,50							
168,00							

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en schadeauto's. Ik be-
schadeauto's. Tel. 045-
2494.

Te k. gevr. auto's vanaf
970,-. Garage CHAEP-
KENS. Tel. 04405-2896.

CITROEN-ONDERDE
Een gebruikt 40 nieuw-
May Cruzten. Tel. 045-
52121.

AUTO'S te k. gevr. v.a. bj.
78. Tel. 045-44584.

Gebruikte AUTOBAN-
DEN te k. met garantie.
Passatweg 39. Heerleen,
045-222675.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
SCHADEAUTO'S. Ik be-
schadeauto's. Tel. 045-
2494.

DH-Z-GARAGE met spuit-
cabine nu ook met gar-
age. Te k. met garande-
zaamheden. Wagenschut-
weg 41 Heerleen-Paleim
Tel. 045-721848 (donderdag
gesl.), woensd. tot 18 u.

Wij betalen f 400,- tot
f 20.000,- voor uw AUTO.
Schade of defect geen
gezw. Tel. 045-720200.

Wij geven het meeste voor
uw AUTO. U belt, wij ko-
men direct. Tel. 045-422610,
ook s'avonds.

"AUTOLAND" voor al uw
reparaties. APK en onder-
houd. Bovendien goede oc-
casies, steeds wisselende
voorraad. Ons adres: Am-
sterdamseweg 9, Heerleen.
Tel. 045-225124.

Showroom open donder-
dag, vrijdag en zaterdag.

Autobedrijf PLOUM biedt
te koop aan goede gebruik-
te auto's: BMW 520i met
div. extra's ancractiet met
86; Peugeot 205 GTI 1.6
BMW 525i apart, mooi
sportwiel, verlaagd ectc.
groen met. '83; Opel Kadett
1.6 GT kl. wit '87; Opel Ka-
dett 1.8 GSI kl. wit '86; Mit-
subishi Cordia 1.6 GSI met
velgen, apart, mooi '83; Fiat
Argenta 2000 kl. blauw '83;
Honda Jazz grijs met. '85;
Ford Escort XR 3i apart
mooi kl. wit '84; Renault 18
GTI kl. wit '83; Opel Ascona
1.6S automat. kl. geel '83;
Mercedes 280 coupé
apart mooie auto; Opel As-
cona diesel kl. groen '83;
Fiat Ritmo 60cl weing km.
antraciet met. '84; Ford
Sierra 1.6L 5 drs. grijs met. '82;
Mitsubishi Galant 1.6
CLX blauw met. '83; Sierra
120 GLS kl. rood '83; Mits-
ubishi Sapparo 1.6 GLX an-
cractiet met. '80; Ford Tau-
nus 1.6 bravo grijs met. '82;
VW Golf nw. model kl. rood
'83; Ford Taunus 1.6 sta-
tioncar goud met. '80; Ford
Taunus 1.6L 2x goudmet.
'79; Toyota Celica 2.0 XT kl.
rood '79; Fiat Ritmo 60 cl.
kl. wit '80; Opel Ascona 1.6
groen met. '79; Renault 15
kl. geel, inruil en financie-
re dienst, goud met. '80; Fiat
eigen werkplaats. Ook voor
alle servicebeurten en on-
derhoud. Autobedrijf Piet
Ploum. Europaweg Zuid 7,
Ubach o. Worms. Land-
graaf. Tel. 045-312905.

Te k. TOYOTA Tercel SR
2-kleur, schuifdak, alu-
velgen, apart, mooi '80.
f 17.000,-. Tel. 045-313386.

4 wolfraace velgen BMW/O-
PEL 4 gratis f 450,- m. slo-
ten. Tel. 045-727464.

Te k. gevr. alle merken
AUTOS (bedrauto's, tev-
schadeauto's). 045-416239.

Auto's hallo, OPELET
Wij betalen f 300,- tot
f 20.000,- voor uw auto, ook
sloop. Tel. 045-411572.

Wij geven het meeste voor
loop-, sloop- en SCHADE-
AUTO'S. U belt, wij komen
direct. Tel. 045-411480.

Mooie RENAULT 5 eind
81 APK '78. Tel. 045-
225913.

Te k. FORD Taunus 1.6 L
bwj. 1977 met APK. Vp.r.
f 10.000,-. Tel. 045-325895 of
045-322385.

Te k. SKODA 120 L bwj.
dec. '83, kl. wit, 15.000,-
km. 13.000, APK tot april '89.
Tel. 04459-1641 (na 14.00 u).

Te k. FORD Escort 1.4 CL
bwj. '86, met sportvelgen.
Tel. 045-225844 of 228371.

Te k. Opel ASCONA 1600 S
nw. type, met lpg. bj. '82,
met apk, te eigen. i.z.g.st.
Pr. f 6950,-. Boven De-
voonstr. 4, Zesw. Heerleen.

1000%

Onze auto's zijn 1000%, en
100% is meer dan ge-
noeg!!!

Audi 90 Quattro 155 pk type '86

Audi 100 cc type '85

BMW 316 1.8 '80

Citroen Axel 11 '86

Fiat Panda 45S '86

Fiat Uno 45 '83

Ford Escort Laser 1.1 '82

Ford Escort 1300 L '82

Ford Escort 1300 Sport '81

Ford Fiesta 1100 '85

Ford Fiesta 1000 '85

Lada 2105 GL '83

Lada 1500 S gas '80

Mitsubishi Lancer 1.2 '80

Nissan Cherry 1.3 DX '82

Opel Kadett 1.6 HB 5-drs. '85

Opel Kadett 1.2 GLS HB '84

Opel Kadett 1S HB '82

Opel Ascona 1.6S HB '83

Opel Ascona 1.6S/E 1.8 '82

Opel Ascona 1.6S/gas '82

Opel Ascona 1600 '81

Opel Ascona 1900 SR '78

Peugeot 104 GL '83

Suzuki Alto L '83

VW Scirocco GTI '81

VW Golf C diesel '81

Inruil en fin. mogelijk, evtl.
12 mnd., 100% Bovagga-
rantie.

Autocentrum
Keulartz b.v.

: Locht 42B3,
6466 GW Kerkrade,
tel. 045-419905.

Te k. PEUGEOT 304, bwj.
76, motorisch in orde.
f 200,-. 045-311051.

Te k. CITROEN BX 16 RS
bj. okt. '85, 58.000 km. LPG.
Tel. 045-723309.

Te k. FIAT 133 bj. '80, met
sunroof, APK tot april '89
i.z.g.st. f 1250,-. Prof. v. Ite-
sonstr. 54, Heerleen, 045-
712131.

Te k. KADETT '76 APK
gek. f 500,-, Zat. tussen 9.00-
12.00 uur. 045-311029.

Te k. KADETT GSI 2.0 bj.
80, met wasser, glas,
stuurbeek, centr. deus,
vergr., alarmstalt, stereo-
install. Pr. f 32.500,-. Tel.
bevr. 045-424674. Palesti-
nast. 282, Heerleerbaan.

Te k. MAZDA 323 bwj. eind
78 APK. Renault. Prijs f 1250,-.
Tel. 045-717005.

Te k. Mitsubishi SAPPO-
RO bj. '78. Vp.r. f 1500,-.
Tel. 045-722382.

Te k. Opel REKORD 2L S
bwj. '81. Vp.r. f 4950,-. Tel.
045-722382.

VW KEVER bj. '74 APK
4-89. Vp.r. f 1200,-. Tel.
045-716603.

Te k. '80: TAUNUS. Civic
atom. Hyunday. '81. Lada
1300 S. '85. '78. Datsun
CL. Simca 1100 autom. Na
de middag, Willem v. Ora-
njestr. 33, Landgraaf.

Te k. RENAULT 14, bwj.
79, APK tot 2-89, v.p.r.
f 1500,-. Tel. 045-325859.

FIAT Panda 45 S, bwj. '86,
21.000 km, f 9900,-. Tel.
045-312185.

Te k. Opel KADETT, bwj.
79, APK-gek, nw. banden
+ uitlaet, i.z.g.st. f 3000,-,
045-463364 of 311997.

Te k. Opel KADETT, bwj.
75, APK juni '89, t.e.a.b.
Doornkampstr. 2, Land-
graaf.

Te k. PEUGEOT 305 GLS,
bwj. '80, met APK jan. '89,
mooie auto, v.p.r. f 1950,-.
Pr. Margrietstr. 28, Kerkrade.

Te k. MERCEDES Sport
350 SL, inr. mogel. Tel.
045-456318 na 18 uur.

Te k. Opel Manta 19 GTE,
APK '78-89, v.p.r. f 1350,-,
Audi 100 GLS, eind '77,
f 1500,-. Tel. 045-
452787.

Te k. CHRYSLER Simca
1308 GT, bwj. '79, met
schuifdak en trekhaak, De
Lingestr. 3, Kaalheide-
Kerkrade.

KOOPJE, te moote HON-
DA Accord 5-speed, met
extra's, APK 2-89, bwj. '80,
pr. f 2350,-. 045-451136.

Koopje OPEL Kadett met
trekh., nw. remmen + uit-
laet, APK 5-89, bwj. '77, pr.
f 1100,-. 045-412143/451136.

Te k. Opel KADETT 1.6 S
coupe, bwj. '78, APK tot
4-89, v.p.r. f 2600,-. Tel.
045-453930.

VW GOLF SC, nw. type,
bwj. '81, APK nieuwst.
Hoofdst. 36, Amstenrade,
04492-2601.

DAF 66 autom., APK, v.p.r.
f 1000,-. Tel. 04492-3582.

Te k. v. liefhebber OPEL
Kadett coupe, bwj. 5 1971,
automaat, originele staat,
APK t/m 5-89, f 2450,-. Tel.
045-319328.

FIAT 127 Special, bwj. '82,
rood, APK, Hoofdst. 36,
Amstenrade, 04492-2601.

Opel Kadett 1.2 S, zeer zu-
inig + goed, bwj. '77, APK
t/m 4-89, f 1450,-. Hae-
senstr. 34, Schaesberg.

FORD Transit, i.g.st. dub.
banden, ladv. 2000 kg.,
bwj. eind '78, 58.000 km.
gesch. voor omb. tot cam-
per. Tel. 045-314114 b.g.g.
319598.

VW GOLF C Diesel, APK
6-89, bwj. '82, mooi en goed
onderh., f 6300,-. 045-
414376.

Te k. GOLF diesel van dec.
'79, APK-gek, tot 3-89,
f 3450,-. 045-325867.

Koopje MAZDA 323, bwj.
80, APK 6-89, v.p.r. f 1250,-,
moet weg! 045-
425253.

Te k. LADA 1200, bwj. '81,
APK '89, v.p.r. f 1500,-.
Middelburgstr. 44, Heerleen.

Te k. PORSCHE 924 Turbo,
id. 944, '82, Rucht, 2000
26.000. Inr. nieuwe BMW
3-serie mog. 045-351393.

VOLVO 360 GLD Inject.,
zwrt., bwj. '84, veel extr.
Vraagpr. f 13.500,-. Tel.
04499-4023.

Autohandel E. CUSTERS,
Oursbeek, Verlengde Lin-
deaan 23, nabij Markt, tel.
04492-5261, biedt te koop
aan: BMW 520i. '85; Merce-
des 280 SE aut., uitgeb.,
sp.w., lpg., velen extra's, bj.
79, f 9500,-. Peugeot 306
GL electr. schuifdak, nw.
mod. t. '86, f 14.000,-; Hon-
da Civic, t. '80, f 3250,-;
Mazda 323, t. '82, f 7400,-;
Renault 18 TS Break, t. '81,
f 3900,-; Pontiac Bonneville
6, cil., aut., airco, radio, f
cass. ectc. t. '81, f 4700,-;
Volvo 343 GL, schakel, t. '80,
f 4900,-; Nissan Laurel
2.4 lpg., i.z.g.st. t. '80,
f 3750,-; Fiat 131 Mirafiori,
t. '83, f 3450,-; Citroen Visa
GT, 343, schakel, type '82,
f 5500,-; Opel Kadett 1.2 S,
type '81, f 5900,-; Opel Ka-
dett 1.2 S, '79, f 3450,-; Re-
nault 5 Alpine, type '81,
f 2250,-; VW Passat Diesel,
nwe. motor, t. '80, f 3900,-;
Honda Civic, 5-bak, t. '81,
f 3250,-; Mitsubishi Lancer,
type '79, f 2900,-; VW Pas-
sat, type '81, f 3750,-. 3x
Opel Ascona, v.a. 1650,-;
VW Golf 1.6, f 1650,-;
VW Golf 1.8, f 1650,-;
f 2900,-; Ford Taunus 1.6,
type '81, f 4500,-; Capri
1.6, f 1400,-; Capri 2.0 c.v.,
type '79, f 3450,-; Capri
2.0, ttr. 6 c.v., type '80,
f 4450,-; Lancia Hilda Cou-
pé, 5-bak, type '80, f 3900,-;
hault 20 TS, type '81,
f 1250,-; Lada 1200, lpg,
type '83, f 2500,-; Fiat 127,
type '80, f 1200,-; Fiat 132
aut., type '81, f 3250,-; Su-
zuki Alto, type '80, f 1200,-;
Diverse goedkoopke-
nruilers, alle auto's met
nieuwe APK. Inruil en fi-
nanciering. Dagelijks ge-
opend van 10.00 tot 19.00
uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Te k. Honda CIVIC 5-drs.
luxe, bwj. '80, rood/brown
metallic, i.z.g.st. APK jan.
'89. Vaste prijs f 2800,-. Slot
Aldeborlaan 7, Hoens-
broek, tel. 045-223944.

Te k. RANGE ROVER
GLS, bwj. '78, Vraagpr.
f 7500,-. Tel. 04492-3582.

Ford FIESTA 1.1 L, bwj.
82, APK, nieuwst. Hoofd-
straat 36, Amstenrade,
04492-2601.

Ford SIERRA Laser 5-drs.,
luxe stationcar, met LPG,
te eigen, in st. v. nw.
Bouwjr. 1985 f 16.500,-. Tel.
045-270999.

T.k. Opel KADETT C 4-drs.
'77, i.g.st. APK tot 4-89. Tel.
04459-1878.

SIMCA 1308 i.z.g.st. bj. '80,
APK gek. Pr. f 1550,-. Tel.
04450-3639.

T.k. Ford ESCORT APK
GEK, f 275,-. Niet nw., rjdt
goed. Heerleerbroekweg
68A, Valkenburg, 04406-
13670 of 13103.

T.k. Ford TAUNUS 1600 L
'77, i.z.g.st. APK gek. Tel.
04450-1271. Van 9-18 u.

Te k. BMW 320, bj. '80, APK
tot juni '89, vraagprijs
f 8000,-. Prof. v.d. Waals-
straat 5, Hoensbroek.

VOLVO 360 GLT, bwj. juli
'87, kl. donkrood, + 18.000
km. 5-drs., p.n.o.t.k. 04490-
33688.

Te k. HONDA Accord,
f 100,-. APK-gek. Opel Ka-
dett 1.2 sunroof, bwj. '82,
8500,-. Tel. 045-316190.

Te k. TALBOT Horizon
GLS, bwj. '79, i.z.g.st. Prijs
n.o.t.k. Tel. 045-724670.

Te k. MINI Cooper 1100
Special, bwj. '78, Prijs
n.o.t.k. Tel. 045-218485.

Te k. VW JETTA GLS, type
'82, met schuifd., trekh.,
fulpveren, pas grote beurt,
blauwmet. f 7500,-. Tel.
045-244314.

Te k. GOLF 1.3, kl. wit, okt.
'86, km.st. 19.500, div. ex-
tra's. 045-227790.

Te k. TREKHAAK v. Ford
Escort, f 75,-. Tel. 04490-
11832.

2CV6

club...blauw.....'83

club...rood.....'82 '83

club...rood.....'85

club...bruin.....'83

ll...blauw.....'82

ll leader grijs.....'86

11 RE...zwart.....'86

Chrono...wit.....'83

14 RE...rood.....'84

14 RE...blauw.....'85

14 Leader grijs.....'86

17 TRS...wit.....'86

19 diesel wit.....'86

19 TRD...wit.....'86

20...wit.....'84

Citroen van Roosmalen
Wilhelminasingel 58-62
Maastricht, 043-215154.

Te k. Ford ESCORT XR 3i,
09-85, 40.000 km. Spoilers
rondom, schuifdak, tel. 045-
219034 (na 17 uur).

Te k. Opel KADETT '81
i.z.g.st. APK sunroof pr.
f 6500,-. tel. 045-319515.

Citroen DYANE, oranje
i.z.g.st. APK t/m juni '89
Kaalheidersteenweg 107 A,
Kerkrade.

BMW 320i '83; BMW 316
autom. '86; Daihatsu bestel-
bus '84; Opel Kadett 135
'86; Toyota Carina '82; Ford
Escort 1600 '84; Ford Sierra
2.0 GL '83; Ford Sierra 2.0
GL '85; Rover 3500 autom.
'80; Mazda 626 autom. '80;
VW Verby '79; Toyota Car-
na '86; Ford Taunus '79;
Autobedrijf REUBAEST
Op de Vey 47-49, Geleen.
Inruil, garantie, financie-
ring, tel. 04490-44944. Uw
adres voor APK keuring en
alle auto reparaties.

MERCEDES bus 207 D bj.
eind '79 pers. vervoer tel.
045-753636.

Toyota COROLLA DX lift-
back, bj. '81, te eig. 75000 km
v.p.r. f 4900,-. Bakkeweg
Heerleerbaan (naast Heie),
Tel. 045-451959 b.g. 420045.

KOOPJE Talbot Sunbeam,
bj. '80, APK april '89. Tel.
045-728180.

Te k. CHEVY-VAN, '80,
LPG, verhoogd/verlengd,
geschikt voor camper, prijs
f 9500,-. Tel. 0435-457939, na
19.00 uur.

Toyota COROLLA 1300
SLX automatic, '86; Mits-
ubishi Colt 1500 GLX auto-
matic, '85; Suzuki Alto
automatic, '85; Garantie-
nanciering en inruil. Auto-
bedrijf P. Veestra, Rotter-
damstraat 98, Heerleen, tel.
725806, na 18.00 uur 312059.

Te k. VW Bestel, bj. '79,
APK tot '89, v.p.r. f 1650,-.
Tel. 045-456318.

BMW 320 i, kl. diamant,
maalt '87, zeer veel extra's,
compt. M-techniekset en
M-techniekonderst. sha-
dow-uitvoering, BBS sport-
velgen, alarm, ww-glas,
electr. buitenspiegels, ra-
dio-cass-rec, km.st. 17.500,
prijs f 48.500,- (nw.p.r.
f 62.500,-). Tel. 045-455640.

Te k. Toyota CARINA sta-
tioncar, bj. '80, nw.st. v.p.r.
f 4500,-. Tel. 045-462096.

Nieuw: autohandel VER-
SPAGET biedt aan: Peug-
eot 305 1.5, grijs, km.st. 994,
f 4750,-. VW-bus, LPG, grijs,
kent., '80, f 3500,-. 2x Opel
Kadett, v. f 400,-. Opel
Manta 1600 S automatic, bj.
'76, zeer mooi, f 2250,-; Mit-
subishi Celeste coupe, f 97,
f 1550,-. Opel Ascona '80,
'80, LPG, 2750,-. Peugeot
305 diesel, '80, f 2000,-; Dat-
sun Violet, zeer mooi, '79,
f 2500,-; alle auto's APK-
geurd. Op de Locht 85,
Kerkrade, tel. 045-325955.

VW Golf diesel, bouwjaar
1979, APK juli '89, radio-
cass., f 3350,-. 045-324668.

Auto Frans VANHAUTEN,
Kerkrade, 045-423288. Por-
sche 924, 1979, 80, 81, 82,
Ford Sierra 2.0 GL, '80, Ford
Cort Laser, metallic, '86;
Ford Sierra 1.6 Laser, '86;
Honda Civic 1.3 GL, '87;
Opel Kadett 1.6 D stationcar,
'87; Volvo 740 GL die-
sel, '87; Ford Sierra '88, 1.8
5 drs. kenteke, '86; Ford
Sierra 1.8 GL stationcar,
'86; Zastava 55 GTL, '86;
Honda Accord, nw. model
'84; VW Passat 1.6 D, 5-drs.,
'84; Volvo 240 DL, 4-drs.,
'84; Ford Sierra '84, 1.8
'83; Skoda 120 GLS, '82;
Opel Rekord 2.3 D stationcar,
'82; Honda Accord, EX-
uitv., '81; Toyota Tercel
automaat, '81; BMW 518,
LPG, metallic, '82; Inno-
centi 400, 5 drs., '80, 100
5E, '80; Mazda 626, me-
tallic, '80; Opel Kadett 1.2 S
'79; Peugeot 104 GL, 5-drs.,
'81; VW Golf 1.6 Sprinter,
'77; 2 CV6 Eind, '81; Saab
990 GL, '81; BMW 525, 5
dr., '80; BMW 525, 5 drs.,
ver. '78; Mini 850, opknop-
ver, '78; Renault 18, trap-
'81. Hoge inruilprijs - 6
maanen vol tot-garantie-
snelle en discrete financie-
ring - alle auto's worden ge-
keurd afgeleverd. Ook uw
adres voor APK-keuringen.
Autobedrijf Frans
Vanhauten, hoek Kaalhe-
dersteenweg/Dentgenba-
cherweg, Kerkrade, tel. 045-
423288.

Te k. Ford Sierra 1600, bwj.
1984, i.z.g.st. Tel. 04490-24960.

Te k. CITROEN GSA Spec.
Service, grijs kenteke, in-
ruil, v.p.r. f 12.000,-. Na 20.00
uur 04490-23288.

Te k. BMW BAUR Cabriolet
320i, 6 drs., 1979, 12.000
boud, verlaagd, APK '77,
1-89, Na 18.00 uur tel.
04750-19635.

FORD Taunus 1600, bwj.
'79, APK tot 10-88, LPG,
i.p.r.st. vaste pr. f 1000,-.
Tel. 04490-25312.

TALBOT Solara GLS, bj.
'84, Beneluxlan 79 Heer-
leen.

Te k. FORD Taunus Sta-
tioncar bwj. '77 m. trekh.
APK-gek. Event. LPG.
Vp.r. f 1250,-. Tel. 045-
250836.

Opel ASCONA 1.6 S '76 kl.
signaleerlicht, zwart, striping
tegen velgen, radio-stoep
cass. Tegen elk aanbod.
Tel. 045-72782 na 17 uur.

Te k. CITROEN CX 2400
Pallas Inr. Autom. bwj. '81
i.z.g.st. Vp.r. f 4500,-. Tel.
045-451914. Finetrau 92
Kerkrade.

2CV6

club...blauw.....'83

club...rood.....'82 '83

club...rood.....'85

club...bruin.....'83

ll...blauw.....'82

ll leader grijs.....'86

11 RE...zwart.....'86

Chrono...wit.....'83

14 RE...rood.....'84

14 RE...blauw.....'85

14 Leader grijs.....'86

17 TRS...wit.....'86

19 diesel wit.....'86

19 TRD...wit.....'86

20...wit.....'84

Citroen van Roosmalen
Wilhelminasingel 58-62
Maastricht, 043-215154.

Te k. Ford ESCORT XR 3i,
09-85, 40.000 km. Spoilers
rondom, schuifdak, tel. 045-
219034 (na 17 uur).

Te k. Opel KADETT '81
i.z.g.st. APK sunroof pr.
f 6500,-. tel. 045-319515.

Citroen DYANE, oranje
i.z.g.st. APK t/m juni '89
Kaalheidersteenweg 107 A,
Kerkrade.

BMW 320i '83; BMW 316
autom. '86; Daihatsu bestel-
bus '84; Opel Kadett 135
'86; Toyota Carina '82; Ford
Escort 1600 '84; Ford Sierra
2.0 GL '83; Ford Sierra 2.0
GL '85; Rover 3500 autom.
'80; Mazda 626 autom. '80;
VW Verby '79; Toyota Car-
na '86; Ford Taunus '79;
Autobedrijf REUBAEST
Op de Vey 47-49, Geleen.
Inruil, garantie, financie-
ring, tel. 04490-44944. Uw
adres voor APK keuring en
alle auto reparaties.

MERCEDES bus 207 D bj.
eind '79 pers. vervoer tel.
045-753636.

Toyota COROLLA DX lift-
back, bj. '81, te eig. 75000 km
v.p.r. f 4900,-. Bakkeweg
Heerleerbaan (naast Heie),
Tel. 045-451959 b.g. 420045.

KOOPJE Talbot Sunbeam,
bj. '80, APK april '89. Tel.
045-728180.

Te k. CHEVY-VAN, '80,
LPG, verhoogd/verlengd,
geschikt voor camper, prijs
f 9500,-. Tel. 0435-457939, na
19.00 uur.

Toyota COROLLA 1300
SLX automatic, '86; Mits-
ubishi Colt 1500 GLX auto-
matic, '85; Suzuki Alto
automatic, '85; Garantie-
nanciering en inruil. Auto-
bedrijf P. Veestra, Rotter-
damstraat 98, Heerleen, tel.
725806, na 18.00 uur 312059.

Te k. VW Bestel, bj. '79,
APK tot '89, v.p.r. f 1650,-.
Tel. 045-456318.

BMW 320 i, kl. diamant,
maalt '87, zeer veel extra's,
compt. M-techniekset en
M-techniekonderst. sha-
dow-uitvoering, BBS sport-
velgen, alarm, ww-glas,
electr. buitenspiegels, ra-
dio-cass-rec, km.st. 17.500,
prijs f 48.500,- (nw.p.r.
f 62.500,-). Tel. 045-455640.

Te k. Toyota CARINA sta-
tioncar, bj. '80, nw.st. v.p.r.
f 4500,-. Tel. 045-462096.

Nieuw: autohandel VER-
SPAGET biedt aan: Peug-
eot 305 1.5, grijs, km.st. 994,
f 4750,-. VW-bus, LPG, grijs,
kent., '80, f 3500,-. 2x Opel
Kadett, v. f 400,-. Opel
Manta 1600 S automatic, bj.
'76, zeer mooi, f 2250,-; Mit-
subishi Celeste coupe, f 97,
f 1550,-. Opel Ascona '80,
'80, LPG, 2750,-. Peugeot
305 diesel, '80, f 2000,-; Dat-
sun Violet, zeer mooi, '79,
f 2500,-; alle auto's APK-
geurd. Op de Locht 85,
Kerkrade, tel. 045-325955.

VW Golf diesel, bouwjaar
1979, APK juli '89, radio-
cass., f 3350,-. 045-324668.

Auto Frans VANHAUTEN,
Kerkrade, 045-423288. Por-
sche 924, 1979, 80, 81, 82,
Ford Sierra 2.0 GL, '80, Ford
Cort Laser, metallic, '86;
Ford Sierra 1.6 Laser, '86;
Honda Civic 1.3 GL, '87;
Opel Kadett 1.6 D stationcar,
'87; Volvo 740 GL die-
sel, '87; Ford Sierra '88, 1.8
5 drs. kenteke, '86; Ford
Sierra 1.8 GL stationcar,
'86; Zastava 55 GTL, '86;
Honda Accord, nw. model
'84; VW Passat 1.6 D, 5-drs.,
'84; Volvo 240 DL, 4-drs.,
'84; Ford Sierra '84, 1.8
'83; Skoda 120 GLS, '82;
Opel Rekord 2.3 D stationcar,
'82; Honda Accord, EX-
uitv., '81; Toyota Tercel
automaat, '81; BMW 518,
LPG, metallic, '82; Inno-
centi 400, 5 drs., '80, 100
5E, '80; Mazda 626, me-
tallic, '80; Opel Kadett 1.2 S
'79; Peugeot 104 GL, 5-drs.,
'81; VW Golf 1.6 Sprinter,
'77; 2 CV6 Eind, '81; Saab
990 GL, '81; BMW 525, 5
dr., '80; BMW 525, 5 drs.,
ver. '78; Mini 850, opknop-
ver, '78; Renault 18, trap-
'81. Hoge inruilprijs - 6
maanen vol tot-garantie-
snelle en discrete financie-
ring - alle auto's worden ge-
keurd afgeleverd. Ook uw
adres voor APK-keuringen.
Autobedrijf Frans
Vanhauten, hoek Kaalhe-
dersteenweg/Dentgenba-
cherweg, Kerkrade, tel. 045-
423288.

Te k. Ford Sierra 1600, bwj.
1984, i.z.g.st. Tel. 04490-24960.

Te k. CITROEN GSA Spec.
Service, grijs kenteke, in-
ruil, v.p.r. f 12.000,-. Na 20.00
uur 04490-23288.

Te k. BMW BAUR Cabriolet
320i, 6 drs., 1979, 12.000
boud, verlaagd, APK '77,
1-89, Na 18.00 uur tel.
04750-19635.

FORD Taunus 1600, bwj.
'79, APK tot 10-88, LPG,
i.p.r.st. vaste pr. f 1000,-.
Tel. 04490-25312.

TALBOT Solara GLS, bj.
'84, Beneluxlan 79 Heer-
leen.

Te k. FORD Taunus Sta-
tioncar bwj. '77 m. trekh.
APK-gek. Event. LPG.
Vp.r. f 1250,-. Tel. 045-
250836.

Opel ASCONA 1.6 S '76 kl.
signaleerlicht, zwart, striping
tegen velgen, radio-stoep
cass. Tegen elk aanbod.
Tel. 045-72782 na 17 uur.

Te k. CITROEN CX 2400
Pallas Inr. Autom. bwj. '81
i.z.g.st. Vp.r. f 4500,-. Tel.
045-451914. Finetrau 92
Kerkrade.

2CV6

club...blauw.....'83

club...rood.....'82 '83

club...rood.....'85

club...bruin.....'83

ll...blauw.....'82

ll leader grijs.....'86

11 RE...zwart.....'86

Chrono...wit.....'83

14 RE...rood.....'84

14 RE...blauw.....'85

14 Leader

Nederland 1

00.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
 00.30 ■ Bachelor mother. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Garson Kanin met Ginger Rogers, David Niven e.a. Een jonge verkoopster vindt op een koude winteravond een kleine vondeling gelegde baby. Haar wanhopige pogingen om een tehuis te vinden voor de baby te vinden vormen aanleiding tot komische veringsingen.
 00.50 Queen in het Wembley Stadion. Registratie van een live concert van Queen.
 01.14 Een varken is een varken. Telenfilm van Walt Disney.
 01.30 Journaal
 01.46 (TT) Weg van de snelweg in Nederland. Vanmiddag: West-Friesland. (herh.)
 01.51 Claydeman & Co. Muzikale show met Richard Claydeman en zijn gasten.
 02.26 Ferdy de Mier. Tekenfilmserie. (herh.)
 03.00 Journaal
 03.18 Wild horse Hank. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Eric Till met Linda Blair, Michael Wincott, Richard Crenna e.a. Als het eigenzinnige meisje Hank ontdekt dat ongerepte mannen wilde paarden proberen te vangen om deze te verkopen aan een fabriek voor honden- en kattenvoer, zet ze de achtervolging in. Ze slaagt erin de paarden te bevrijden en besluit de hele kudde naar een overal gelegen reservaat te brengen. Het wordt een gevaarlijke tocht...
 03.56 G'oud en nieuw. Frank Massing ontvangt in Ponypark Slaghamer artiesten van toen en nu.
 04.46 Cheers. Amerikaanse komische serie. Afl.: Young Dr. Weinstein. Diane heeft een afspraak met een vriend om in een beroemd exclusief restaurant te gaan dineren. Sam zegt de reservering echter af en gaat in haar plaats met een vriendinnetje.
 05.11 Mediatief moment
 05.30 Journaal
 05.41 -23.39 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Come home, Oh Sapien. Het gaat niet goed tussen dr. Craig en zijn vrouw. Dr. Westphall draakt hals over kop verliefd en dr. Chandler doet vrijwilligerswerk bij een S.O.S.-telefoon.

Nederland 2

00.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
 00.15 ■ Freedom at Seventy. Rechtstreekse uitzending van het popspettakel in het Londense Wembley-stadion n.a.v. de 70e verjaardag van Nelson Mandela. Met o.a.: Dire Straits, Whitney Houston, Simple Minds, George Michael, The Eurythmics, UB 40, Phil Collins, Roberta Flack, The Bee Gees, Chubby Checker, Nathalie Cole, Harry Belafonte, Whoopi Goldberg, Bryan Adams, Joe Cocker, Peter Dinklage, Robert Palmer, Sade en Bill Wyman. Presentatie: Harry Belafonte en Whoopi Goldberg. (om 18.55 uur onderbroken voor VeronEKA sport: Special over de EK voetbal).
 00.20 (TT) Journaal
 00.29 ■ Freedom at Seventy. Vervolg.
 00.50 Journaal
 01.10 -01.40 North Sea Jazz Festival. Met o.a.: B.B. King, Miles Davis, Lionel Hampton en Carmen McRae.

Nederland 3

00.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
 00.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
 00.15 E.K. Voetbal '88. Voorbereiding.
 00.30 Voetballen: Denemarken - Spanje. Rechtstreekse verslag van deze wedstrijd in groep 1 vanuit het Niedersachsenstadion in Hannover. Scheidsrechter: Bep Thomas. (om 16.15 uur onderbroken voor nieuws voor doven en slechthorenden en programma-overzicht).
 00.10 Studio Sport met een reportage van de Ronde van Italië.
 00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
 00.30 (TT) Journaal
 00.45 Sesamstraat
 00.50 Paspoort voor Marokkanen.
 01.30 Rockschool II. Les 6: Keyboard-technieken.
 01.00 (TT) Jeugdjournaal-extra
 01.25 TV 3. Gevarieerd magazine met o.a. de trekking van de lottogetallen.
 01.00 (TT) Journaal
 01.29 Heb hart voor je hart. Vijfdelige Engelse komische serie over het leven na een hartaanval. Afl. 3.
 01.59 Nieuwsspeits. Gevarieerd jongerenmagazine. Presentatie: Frits Spits.
 02.45 Studio Sport
 02.30 (TT) Journaal
 02.41 Studio Sport: E.K. Journaal.
 02.50 -23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Duitsland 1

00.00 Tagesschau/Tagesthem
 00.23 E.K. Voetbal '88. Openingsceremonie. Aansl.: West-Duitsland - Italië. (herh.)
 00.40 Zu Ehren der Königin. Rechtstreekse uitzending van feestelijke parade n.a.v. de verjaardag van Koningin Elisabeth.
 01.15 Programma-weekoverzicht
 01.45 Theatre dell'Acqua: Theater des Wassers, des Feuers. Reportage over het kleine theater aan het Gardameer, dat de gebroeders Lievi in 1979 opgericht hebben.



● JEAN DUXON, EDWARD EVERETT en KATHERINE HEPBURN...in de Amerikaanse speelfilm 'Holiday'. (België/TV 1 - 16.00 uur)...

14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Ein Schloss für alle.
 15.00 ●● Formel Eins. ARD-hitparade met Kai Böcking.
 15.45 Die Wächter. Zesdelige serie naar de roman The Guardians van John Christopher met Martin Tempest, Udo Thomer, Wega Jahnke e.a. (met om: 15.45 Afl. 1: Unfälle passieren eben. 16.35 Afl. 2: Eine Schande für das ganze Haus.)
 17.25 Hier und Heute unterwegs
 17.55 Tagesschau
 18.00 Sportschau, met E.K. Voetbal '88.
 19.00 Markt
 19.25 Polizeispektion 1. Serie. Afl.: Der letzte Held.
 19.58 Programma-overzicht
 20.00 (TT) Tagesschau
 20.15 Musikantenstadl. Amusementsprogramma gepresenteerd door Karl Moik met Uschi Bauer, Sepp Trüsch, Toni Hochegger e.a.
 21.45 ●● Trekking van de lottogetallen
 21.50 Tagesschau
 22.00 Das Wort zum Sonntag. Mediatie van Manfred Kamper uit Husum.
 22.05 Die Lady mit dem Colt (Lady blue). Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Gary Nelson met Jamie Rose, Danny Aiello, Katy Jurado e.a. Katy Mahoney is een temperamentvolle politieagent in Chicago. Wanneer een collega, waar zij verliefd op is, door een drugsbende wordt vermoord, brengt zij in haar eentje de moordenaars voor het gerecht.
 23.35 ●● Strassen in Flammen (Street of fire). Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Walter Hill met Michael Pare, Diane Lane, Rick Moranis e.a. De opstandige Tom Cody gaat weg van zijn vriendin, omdat haar werk als zangeres in een rockband volgens hem meer voor haar betekent dan hijzelf. Maar als zij door een geveerde motorbende wordt ontvoerd, riskeert hij zijn leven om haar te bevrijden.
 01.05 Tagesschau
 01.10 -01.15 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 ●● Programma-overzicht
 10.00 Zie Duitsland 1
 11.40 Lach' mal wieder. (herh.)
 12.10 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Gast: Wolfram H. Pabel.
 13.40 (TT) Diese Woche. Actualiteiten.
 14.00 Mythen der Völker. Zesdelige documentaire-serie. Afl. 6: Die Traumzeit lebt weiter.
 14.30 Klassentreffen: Erinnerungen an die Schulzeit.
 15.15 (TT) E.K. Voetbal '88: Denemarken - Spanje. (tijdens de pauze: Heute)
 17.35 Die Dracheninsel. Reportage in de Zuidzee.
 18.10 Länderspiegel. Actueel magazine.
 18.57 Programma-overzicht
 19.00 Heute
 19.30 Lorentz & Söhne. Serie met Ernst Schröder, Heli Finkenzeller, Christine Wodetzky e.a. Afl.: Heimliche Hochzeit.
 20.15 Der Seemann und die Nonne (Heaven knows, Mr. Allison). Amerikaanse speelfilm uit 1956 van John Huston met o.a. Deborah Kerr en Robert Mitchum. Tijdens de Tweede Wereldoorlog strandt korporaal Allison op een klein eiland in de Stille Oceaan. Tijdens een verkenningstocht ontdekt hij een non, die zich voor de Japanse troepen verborgen heeft gehouden. Tussen de twee ontstaat een diepe band, maar de non wil niet van trouwen weten.
 21.55 Heute
 22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Met Harry Valérien. Aansl.: Lotto-trekking.
 23.30 Hotel. Serie naar het werk van Arthur Hailey met o.a. James Brolin, Anne Baxter en Connie Sellecca. Afl.: Stromausfall. Mrs. Cabot, cheffin van het Gregory-hotel, krijgt een fors bloemenboek van ene Tony Fielding. Hij blijkt haar grote liefde van jaren geleden te zijn. Beiden gingen hun eigen weg en trouwden een ander. Nu willen zij het opnieuw proberen.

00.15 Die 36 Kammer der Shaolin (The Shaolin 36th Chamber). Speelfilm uit Hongkong (1978) van Liu Chia-liang met o.a. Liu Chia-hui, Huang Yu en Lo Lieh. In de 15e eeuw wordt China overweldigd door Manjoesjoe. De student Liu Yu-trek de bergen in om door monniken onderwezen te worden in de Kung Fu-vechtkunst. Als volwaardig meester keert hij naar Kanton terug en leidt de strijd tegen de overheersers.
 01.40 -01.45 Heute

Duitsland 3 WDF

08.50 Tele-Gymnastik (26).
 09.00 News of the week
 09.15 Actualités
 09.30 Hablamos Español. Cursus Spaans voor beginners. Les 19.
 10.00 Der stumme Dialog. Hedendaagse techniek en maatschappij: Agrarische techniek of das Ende der Natur?
 10.30 Fern Universität III. Rechnerorganisation I.
 11.15 Fernseh-Schätze: Frühstück 38 Sekunden. Documentaire. (herh.)
 12.00 Telekolleg I, met om: 12.00 Mathematik, Geometrie (14). 12.30 uur Englisch (23).
 13.00 Nelson Mandela. Gesprekken over Nelson Mandela.
 13.30 Concert voor Nelson Mandela
 19.30 Aktuelle Stunde
 20.00 Sport im Westen
 20.15 Concert voor Nelson Mandela
 23.30 Ziele, Freiheit für Nelson Mandela. Annäherung an einen Mythos. Documentaire.
 00.15 Concert voor Nelson Mandela
 01.00 -01.05 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

12.45 Nelson Mandela, gesprekken over Nelson Mandela.
 13.30 Konzert zum 70. Geburtstag von Nelson Mandela. Live vanuit het Wembley Stadion.
 18.00 Konzert zum 70. Geburtstag von Nelson Mandela. (Vervolg). (Tussen 19.00-20.00 en 21.00-22.00 Südwest aktuell.)
 23.30 -00.15 Ziele, Freiheit für Nelson Mandela

RTL Plus

15.55 Heute bei uns mit Nicole Bierhoff
 16.00 Lady Lockenlicht. Tekenfilmserie. Afl.: Die Entführung; Die neue Mama.
 16.30 Mega. Jeugdmagazine. Gepresenteerd door Pit Zuckowski.
 17.05 Komm doch mal in die Küche. Culinaire programma met Friedrun Koehnen en Horst Tempel.
 17.20 Unglaubliche Geschichten. Vandaag: Leben vor dem Leben. Presentatie: Rainer Holbe. (om 17.50 onderbroken voor reclame.)
 17.55 Einfach tierisch. Quiz. Presentatie: Iff Bennett.
 18.35 RTL-Spiel
 18.45 Anpfiff - Die Sportsendung am Samstagabend. Met: Uli Potofski.
 19.40 RTL aktuell
 19.55 Das Nürnberger Bett. West-duitse speelfilm uit 1981/82 van Alexander Titus Benda met Olivia Pascal, Harald Dietl, Klaus Konczak e.a. Deze film vertelt het verhaal van een misdaadschrijver, die eindelijk een bestseller schrijft en bovendien nog een leuke erfenis ontvangt. (om 20.45 uur onderbroken voor reclame.)
 21.35 Dall-As. Talkshow van Karl Dall met Renate Fuchs, Eugen Menken, Bernhard Paul e.a.
 22.25 Das verrückteste U-Boot der Welt (Il sonneregibile piu' pazzo del mondo). Italiaanse speelfilm uit 1978/79 van Mariano Laurenti met Bambolo Enzo Cannavale, Annemaria Rizzoli e.a. De Italiaanse minister van Defensie is tegen de aanschaf van een oude Amerikaanse U-boat. De Amerikanen beweren echter dat de boot onoverwinnelijk. Om dat te bewijzen stellen ze voor een wedstrijd te houden. De matrozen die het op een torpedoboot tegen de U-boat moeten opnemen worden door een computer uitgezocht... (om 23.15 uur onderbroken voor reclame.)
 23.55 Männermagazin 'M'. Programma over alles wat met mannen te maken heeft.
 00.25 Weerbericht
 00.30 -00.35 Bethupferl

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1
 09.00 SAT 1 Blick
 09.05 SAT 1 - Teleshop
 09.30 Programma-overzicht
 09.35 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Immer nur Theater.
 10.00 SAT 1 Blick
 10.50 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Die falschen Französinen.
 11.00 SAT 1 Blick
 11.05 Der Rächer. Amerikaanse western van William D. Russell met Robert Ryan, Claire Trevor, Jack Buettel e.a.

12.55 Programma-overzicht
 13.00 ■ Zorro reitet wieder.
 14.10 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Eine gute Nacht.
 14.35 Anna und der König von Siam. Familieserie.
 15.00 Programma-overzicht
 15.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: In der Badewanne schläft man nicht.
 16.00 SAT 1 Teleshop
 16.25 Programma-overzicht
 16.30 ■ Es darf gelacht werden. Slapstickserie. Afl.: Die trunkenen Kurgäte.
 16.55 Big Valley. Westernserie. Afl.: Ein folgenschwerer Irrtum.
 17.45 SAT 1 Blick
 17.50 Petrocilli. Politiserie. Afl.: Ein schlechter Scherz.
 18.45 SAT 1 Blick
 19.00 Programma-overzicht
 19.10 Hardcastle & McCormick. Politiserie. Afl.: Der Ton macht die Musik. (om 19.40 uur onderbroken voor reclame)
 20.00 Weerbericht
 20.05 SAT 1 Blick
 20.10 Viva Maria. Frans-Italiaanse speelfilm van Louis Malle met Jeanne Moreau, Brigitte Bardot, George Hamilton e.a. (om 21.00 uur onderbroken voor weerbericht en reclame)
 22.15 SAT 1 Blick
 22.20 ■ Die Unbestechlichen. Politiserie. Afl.: Doppeltes Spiel.
 23.10 SAT 1 Blick
 23.20 Die dreizehn Sklavinnen des Dr. Fu Man Chu. Engelse politiefilm van Don Sharp met Heinz Drache, Christopher Lee, Harald Leipnitz e.a.
 00.45 -00.50 Programma-overzicht

3 SAT

16.30 Die Murias und Marias. Documentaire.
 17.20 Mini-ZIB. Jeugdjournaal.
 17.30 Am Dam Des. Kinderprogramma. Vandaag: Schlangen.
 18.00 Bilder aus Österreich. Cultureel programma.
 19.00 Heute
 19.22 3 SAT-Studio
 19.30 Don Pasquale. Komische opera van Gaetano Donizetti.
 21.15 Intendanten in Not. Reportage.
 21.55 Buch des Monats. Literair programma.
 22.10 Abracatastrofe. Een komedie over heksen met Gardi Hutter en Minnie Marx.
 22.55 Lieben Sie Klassik? Karl Löbl presenteert scènes uit opera's.
 23.55 Laatste nieuws

1 PLUS

14.30 -16.30 Tennis Grand-Prix-Turnier. Halve finale heren.
 19.00 Töchter zions. Film van Angelica Heinrich.
 19.45 'Weicht, ihr Trauergeister'. Muziekprogramma.
 20.00 Tagesschau
 20.15 Theodor Chindler. Achtjarige tv-film van Hans W. Geissendörfer



● GILA VON WEITERSHAUSEN, ERNST SCHRÖDER en ANNA MOFO...in de tv-serie 'Lorentz & Söhne'. (Duitsland 2 - 19.30 uur)...

Radio 1
 (leder heel uur nieuws.) 7.03 Nieuws Show (met om 7.08 Nieuwsrubriek 7.20 Het weer. 7.24 Visrubriek 7.27 Eigen weer. 7.33 Uitgangspunten 7.45 Dierenmanieren 8.06 Afl. 22.02 Metro's music. 8.30 Ontbijtsgast 9.03 Prijszinslag 9.08 Doe t zelfrubriek 9.20 Kieskeuring 9.35 Plantenrubriek 9.50 Autorubriek 9.57 Kamerbreed 10.06 Van boeken bezeten 10.20 Prijszinslag 10.30 Op Uw gezondheid. 10.50 Finale Prijszinslag 11.03 Kamerbreed 12.03 Oud plaatwerk met Herman Emmink 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw 13.06 Aktua. 13.30 Country. 14.30 Aktua. 13.06 Coulsen. 19.02 Jazz Platform. 20.02 Lange de lijn. 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
 (leder heel uur nieuws.) 7.03 Non-stop oude hits. 8.03 De Opening. 12.03 De Roode Haan. 13.03 Comité van aanbeveling. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 E.K. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03

Radio 3
 (leder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsport. 12.03 Papercup. Radio. 14.03 Popstation. 16.03

Radio 5
 6.30-6.49 Scheepv. en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Water-

Radio 4
 7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met. 8.00 Nws. 9.00 Toppers van toen. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.02 Strauss & Co. 13.00 Nws. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 Veronica Klassiek. Veronica Kamermusiekserie. 87-88. 14.36 Nwe grammofoon- en compactdiscen. 16.00 Lang leve de opera! 17.00 uit opera's. 18.00 Nws.

Radio 6
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 7
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 8
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 9
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 10
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 11
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 12
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 13
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 14
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 15
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 16
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 17
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 18
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 19
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 20
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 21
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 22
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 23
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 24
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 25
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 26
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 27
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 28
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 29
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 30
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 31
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 32
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 33
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 34
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 35
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 36
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 37
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 38
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 39
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 40
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 41
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 42
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 43
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 44
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 45
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 46
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 47
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 48
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 49
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 50
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 51
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 52
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 53
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 54
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 55
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 56
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 57
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 58
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 59
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 60
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 61
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 62
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 63
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy.

Radio 64
 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Freedom at seventy

Auto's

VOLVO 740 GL '85 / 25.000,-
Peugeot 505 GL, lpg, 5-bak, schuif, '85 / 15.000,-, Renault 25 TS 5-bak '85 / 18.500,-, Ford Sierra 2.0 i laser 5-bak '86 / 19.500,-, Ford Sierra 2.0 laser '85 / 16.500,-, Ford Sierra 1.6 laser '85 / 16.000,-, Ford Sierra 1.6 combi '84 / 16.000,-, Ford Sierra 1.6 L automaat '83 / 13.750,-, Ford Escort 1.3 GL 5-bak '85 / 15.500,-, Ford Fiesta 11 C '87 / 15.750,-, Opel Rekord 2.2 i '85 / 20.500,-, Opel Rekord 2.5 i '85 / 20.500,-, Opel Rekord 2.5 i '85 / 20.500,-, Opel Rekord 2.5 i '85 / 20.500,-, Opel Corsa 1.2 TR '84 / 15.000,-, Opel Kadett 1.2 hatchback '82 / 7.500,-, Mitsubishi Galant 2.0 GLS, lpg, div. acc. '85 / 16.500,-, Toyota Carina II 1.6 GL 5-bak '85 / 14.500,-, Mazda 626 1.6 hatchback '84 / 13.500,-, Nissan Stanza 1.8 GL 5-bak '83 / 10.500,-, Ford Taurus 1.6 bravo '80 / 5.500,-, Inruil, financieren, Bovaggarantiebewijs en apk-keuring. Autobedrijf P. van Dijk en Zn. Homperweg 33 Landgraaf (Schaeffergskerkert), Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

SUZUKI Carrier '81 gr. kent., apk 5-89 / 2950,-, Hamstr. 165 Kerkrade-W.
Te k. R5 GTL bj. '79, apk tot 7-89, vr.pr. / 1150,-. Tel. 045-460299.

FIAT Croma turbo i.e. '86, 34.000 km, alle extra's, Nw.pr. / 56.000,-, nu / 36.000,-, 045-425221.

SUZUKI 100 CX, coupé 1981, 65.000 km, 2e auto / 3600,-, 045-425221.

KOOPJE. Datsun Cherry bj. '81 i.z.g.st., apk. Zonstr. 290 Kerkrade.

Te k. FORD 1.6 L stationcar, trek, lpg, / 1100,-, apk 5-89, 045-458210.

HONDA Prelude EX bj. '83, Honda Prelude spec. bj. '83, Golf 1600 bj. '83, Ford Sierra bj. '81, BMW 520 i, bj. '82, Alle auto's op afspraak, keurd. Inr. en financ. mogelijk. Autobedrijf, apk keuringst. J. Hollands, Locht 26 Kerkrade. Tel. 045-416903.

Te k. MAZDA 323 1.3 SN, APK-gek. bj. '80, prijs 73650,-, St. Pieterstraat 160, Kerkrade, tel. 045-454663.

Te k. Toyota COROLLA '78, APK stationcar, in uitst. st. vr.pr. / 1500,-. Tel. 045-251853.

RENAULT 9 Broadway, kl rood, als nieuw, te eig. / 16.750,-. Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, tel. 04406-12514.

Te k. MINI 1000 HLE, bj. '83, 70.000 km, i.z.g.st. Engelen, Rijksweg 17, Horn, tel. 045-416903.

KADETT 1.3 HB, nov. '80, wit, alu, velgen en spoilers als SR, Spoorstraat 25, Heerlen.

Te k. HONDA Civic 1200, bj. '79, APK-gek. nu maart '89, / 1200,-. Op gen Braak 11, Heerlenbaan.

Ford ESCORT 1.3 Laser '84, div. extra's, vr.pr. / 12.900,-. Tel. 04490-25455.

Te k. VW Kever, 1973, / 1450,-. Tel. 04744-1834.

SAAB 90 GL, rood, 1982, 4-drs., LPG, 195.000 km, / 6500,-. Tel. 04451-2152.

Te k. Ford FIESTA bj. sept. '78, vr.pr. / 1950,-, 04490-22925.

Te k. CITROEN Visa Super II 4 cil, bj. 6-82, lpg, vr.pr. / 1-6-89, Pr.n.o.t.k. tel. 04498-52883.

Peugeot 309 GL Profiel 5;86

5 deuren, 5 versnellingen, quartz klokje, dagteller, wielplaten, stootstrips, radio, voorberijding, 50.000 km, 1e eigenaar.

Renault 11 TL Broadway 2-86

Philips radio, rechter, spiegel, trekhaak, wieloppo, 5 versnellingen, 1400 CC, 54.000 km, 1e eigenaar.

Toyota Corolla 1,3 automaat

luxe uitvoering, wissel op achterklep, elektronisch schuifdak, stootstrips, klokje, velours bekleding, grijsmetaallic, 24.000 km, 1e eigenaar.

Pluim Peugeot 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade.

Stationcar Ford Fiesta

1600 L mod. '85 kent. '84 zeer mooi 5-drs. metaal, / 14.900,-, vaste pr. Schaijdedekersdreef 23, Belfort-Maastricht, na 19 uur, tel. 043-478064.

Cabriolet VW Golf

model '83 geheel wit (inspuitmotor) 5 versn. get. ramen enz. enz. vaste pr. / 19.900,-, 043-478064 na 19 uur.

Citroen CX

prestige automaat

duurste uitvoering lichtblauwmet. mrt. 1987 30.000 km te eig. airconditioning lichtmetalenvelgen, centr. deurv. enz., werkelijk in nieuwst.

Autobedrijf van Leeuwen

Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Peugeot 205 Lacoste 4-86

1360 cc, 5 versnellingen, elektrische ramen, centrale deurvergrendeling, org. schuifdak, sportstuur, brede banden, getinte ramen, 38.000 km, 1e eigenaar.

Peugeot 205 Junior 6-86

1100 cc, 50 pk, wieloppo, dakantenne, speciale bekleding, hoofdsteunen, 26.000 km, 1e eigenaar.

Ford Escort 1.3 laser, 6-85

Spattlappen rondom, interval-schakelaar, Philips stereo radio, klokje, reflecterende achterplaat, 38.000 km, 1e eigenaar.

Pluim Peugeot, 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade

BMW 320i

automaat, maart 1985, brede banden, elektrisch verstelbare spiegel, elektrische antenne, velgen, incl. sloten, veiligheidsriemen achter, 2e spiegel, 50.000 km, 1e eigenaar.

Opel Kadett 1.3 S, 4-87

wieloppo, spatplaten, wissel op achterklep, klokje, intervallschakelaar, verstelbare spiegel, Blaupunkt stereo radio-cass. (+ info), 5-drs., 24.000 km, 1e eigenaar.

Pluim Peugeot, 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade

Te k. in nw.st. Opel KADETT hatchback 1.2 S 3 drs. nw. mod. '83 pas ge-keurd / 6950,-. Inl. 043-254462.

CITROEN BX 19 RD Break diesel grismet. april 1988 le eig. div. extra's Autobedrijf van Leeuwen, Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

LANCIA Delta 1300 5 drs. groenmet. okt. '86 37.000 km exclusieve sportieve auto, div. extra's als nieuw Autobedrijf van Leeuwen, Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

CITROEN CX Prestige grismet. april 1985 le eig. airconditioning, stuurbekrachtiging, elektr. ruitbediening enz. in nieuwstaat Autobedrijf van Leeuwen, Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. PEUGEOT 505 STI bj. '82 op gas en Bedford vrachtauto 6 cil. dies. inr. klein, pick-up mog. J. Maene, 14, Valkenburg.

Te k. VW LT 28 D bj. '77 wit, 1200 cc, 1981, vr.pr. voor camper 04406-12834.

ALFA Romeo Julietta 1.6 bj. '78 i.z.g.st. 04406-12834.

JURGEN

AUTOCENTRUM

Mercedes specialist

NISSAN dealer

Nissan gebruikt

300 ZX demonstratie	87
Laurel 2.8 diesel aut.	87
Laurel 2.8 SGL	87
Laurel 2.8 SGL	87
2.8 SGL type	87
Patrol Turbo D demo	87
Patrol	87
Sunny GTI demo	87
Sunny 1.5 GL coupe	87
Sunny 1.5 GL 4-drs.	87
Cherry Trend	86
Cherry 1.3 DX	86
Micra GL 5-drs.	87
Nissan Prairie 1.8 SGL	87

Inruilauto's

Audi 80 Quattro 87

Audi 80 1.8 87

Langheckweg 36-40, ind.terr. Dentgenbach

Kerkrade. Tel. 045-452570

GOLF 1300 bouwjaar 1979

moet, goed en gaaf / 2950,-

045-324668 met APK.

MAZDA 323 bjw. '79 m.

APK / 1750,-. tel. 045-725884.

Te k. gevr. SCHADE-

AUTO'S ook sloop. M. v.d.

Ven tel. 045-419429.

Te koop PEUGEOT 104 SL

bjw. '83, 5-89 puntgaaf, 2

nr. voer. en accu. Akker-

wand 28 Ubach o. Worms.

Tel. 045-323433.

Te koop VW Polo 1982

blauw / 7700,-. Opel Kadett

1200 S rood 1980, / 5400,-.

Daihatsu Charade aut. '81

/ 4250,-. Suzuki bus '83

/ 3250,-. gar. Nieuvelstein,

Hoensbroek.

BMW 520 van part. 4-79,

5-89 antrakt. i.z.g.st. Pr.

n.o.t.k. Tel. 045-464618.

GOLF 1500 S van part.

79, apk 1-89 rood i.z.g.st.

Pr. n.o.t.k. Tel. 045-464618.

Te k. OPEL Corsa TR 12 S

bj. '83 met sunroof. Tel. 045-

454950.

Te k. OPEL Fiesta bravo bj.

'82, nw.st. Vr.pr. / 5250,-.

045-462096.

PEUGEOT 305 bj. '79 el.

ruiten en antenne, i.g.st.

vr.pr. / 2200,-. Tel. 045-

211260 na 18.00 u.

Te k. VOLVO 340 DL 5-drs.

5-speed, bj. '85, km.st.

38.000, 045-321996.

Te k. Opel KADETT bj. '87,

lpg, 5-89, 045-320785.

TOYOTA Starlet bw. '81

i.z.g.st. vr.pr. / 2750,-. Tel.

045-721089 voor 10 uur.

Te k. VOLVO 340 DL 5-drs.

bw. '87, kl. grjs. Tel. 045-

710425.

RENAULT 25 GTX '85,

schuif., spraakcompl.

nw.st. ANWB-rapp. Tel.

045-242128.

SAAB 900 GL bjw. '83,

LPG radio-cass. trek. Inr.

moet, 045-220490.

RAMSAY Lier 3.5 tons 12

voet, 045-220490.

Te k. OPEL Manta Hatch-

back 2000 Berlina, APK tot

5-89, zwart, sunroof, vanaf

spier, 76.000 km, inw.st.

Vr.pr. / 5000,-. Zien is ko-

pelen. Tel. 045-226128.

Ford SIERRA 2.0 '83, 4 drs.

m. gas 80.000 km in pr.st.

/ 12.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Opel ASCONA '77 i.g.st.,

APK gek. 13-6-89, vr.pr.

/ 1500,-, 045-315283.

Ford TAUNUS 1600 L bj.

'78, APK 2-89, met trek.

/ 1400,-. Tel. 045-312629.

KADETT stationcar 1.6 die-

sels, 3 drs. '86, 40.000 km

/ 20.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Ford SIERRA 2.0 '83, 4 drs.

m. gas 80.000 km in pr.st.

/ 12.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Opel ASCONA '77 i.g.st.,

APK gek. 13-6-89, vr.pr.

/ 1500,-, 045-315283.

Ford TAUNUS 1600 L bj.

'78, APK 2-89, met trek.

/ 1400,-. Tel. 045-312629.

KADETT stationcar 1.6 die-

sels, 3 drs. '86, 40.000 km

/ 20.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Ford SIERRA 2.0 '83, 4 drs.

m. gas 80.000 km in pr.st.

/ 12.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Opel ASCONA '77 i.g.st.,

APK gek. 13-6-89, vr.pr.

/ 1500,-, 045-315283.

Ford TAUNUS 1600 L bj.

'78, APK 2-89, met trek.

/ 1400,-. Tel. 045-312629.

KADETT stationcar 1.6 die-

sels, 3 drs. '86, 40.000 km

/ 20.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Ford SIERRA 2.0 '83, 4 drs.

m. gas 80.000 km in pr.st.

/ 12.500,-. inr. mog. en gar.

Autobedrijf ad van Neer,

Zandweg 160, Heerlen

(naast vroedvr.schooll).

Opel ASCONA '77 i.g.st.,

APK gek. 13-6-89, vr.pr.

/ 1500,-, 045-315283.

Ford TAUNUS 1600 L bj.

'78, APK 2-89, met trek.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL

bjw. '78, APK-gek. i.z.g.st.

045-320968.

Te k. i.z.g.st. Opel Ascona

1.9 bjw. '79, APK-gek. tot

juni '89, pr. / 2750,-. Das-

senhoorn 18 Ubach o.

Worms, namidd. Drensen,

tel. 045-320785.

TOYOTA Starlet bw. '81

i.z.g.st. vr.pr. / 2750,-. Tel.

Nederland 1

11.55 Eucharistieviering in kapel van het centrum Bovendonk en Hoeven (N-S).

13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

13.30 Terug naar de natuur. Engelse comedyserie. Afl.: De levende have. Het platteland van Tom en Barbara wordt natuurlijk pas echt boerenland als een aantal dieren, want wat is nu een boer zonder beesten?

15.00 50 Jaar Britse film. Documentaire. Afl.: Een en al zang en dans!

15.24 Popeye. Tekenfilm.

16.30 Journaal

16.35 Zomerro(c)k. Presentatie: Jan Bouwe Kroske.

16.43 Zoobilee Zoo. Kinderprogramma.

16.58 De avonturen van Teddy Ruxpin. Tekenfilmserie.

17.00 Journaal

17.05 Terug naar Schateiland. Engelse serie. Afl.: Mutterij. Long John Silver is als gevangene aan boord van de Saracene. Samen met een aantal ontevreden zeelieden organiseert Silver moederij aan boord van de Saracene...

17.10 Bella en Max. Filmfantasie.

17.10 Het orkest. Israëlische comedyserie. Afl.: Concert voor moordenaar en orkest.

17.33 The Coca-Cola Kid. Australische speelfilm uit 1985 van Dusan Vasiljevic met Eric Roberts, Greta Scacchi, Bill Kerr e.a. Een jonge energieke manager wordt naar Australië gestuurd om de verkoop van Coca Cola te stimuleren. Hij komt er al snel achter dat er in een afgelegen streek een oude zonderling woningt die zelf frisdranken produceert en die een soort monopoliepositie heeft.

17.40 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.

17.42 De Konsumentenboot. Van de Zwarte Woud naar de Zwarte Toeristische informatie over de Bosnauanden en de Balkan. Presentatie: Frits Bom.

17.44 Cagney & Lacey. Amerikaanse politserie. Afl.: Uit de hand gelopen. Een moordwapen blijkt deel uit te maken van een partij wapens, die uit een wapendepot van de 'Beschermer Burgerbevolking' gestolen te zijn.

17.50 -23.55 Journaal

Nederland 2

17.00 Towser. Kinderserie. Afl.: Sams verjaardag. (herh.)

17.05 Laks en Wammes. Poppentheaterserie. Afl.: De brief.

17.10 Madicken. Tweedee serie. Afl.: De eerste schoolslag. (herh.)

17.15 Niet storen a.u.b. Kinderserie. Afl.: Het museum.

17.50 Max Laadvermogen. Kinderserie. Afl.: Het museum.

18.00 -11.00 Sprookjestheater. Amerikaanse serie. Afl.: Aladdin en de wonderlamp.

18.10 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.10 La linea. Serie tekenfilms.

18.10 The Untouchables. Amerikaanse politserie.

18.12 Jazz Shorts

18.10 (TT) Journaal

18.10 Maurits en de feiten. Tv-beeldwerking naar het boek van Gerrit Komert. De 19-jarige Maurits meldt zich vrijwillig bij de politie voor de moord op de al enige tijd vermiste Mirjam de Vijn. Hij weet zich van de daad zelf echter niets meer te herinneren.

18.20 Transit. Napels. Programma van Rogier Dijkman en René v.d. Voogt.

18.56 De Garry Shandling show. Comedyserie. Afl.: Angelica.

19.20 Erotische panorama's. Drie verhalen op de seksuele revolutie van eind 1968. Afl.: Het erotisch programma (slot).

19.30 Off Holland. Cultureel programma in samenwerking met het Holland Festival. Theater: Nachtschade. Teatro del Norte, Les Ballets Contemporains de la Belgique en het Hoofttheater van de Belgische en het Hoofttheater van Nederland.

19.41 -00.16 Journaal

Nederland 3

19.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

19.00 It Monument. Programma over monumenten in Friesland. (herh.)

19.00 Open Universiteit. Afl.: Het leegbreemodel. (herh.)

19.30 Weekjournaal

19.40 Het Capitool. Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnenlandse nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.

19.45 -12.50 Open Universiteit. Corfoning.

19.50 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

19.55 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse uitzending van de wedstrijd: Engeland - Nederland. Tijdens de rust van deze wedstrijd en na afloop wordt aandacht besteed aan de Giro d'Italia

20.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

20.30 Journaal

20.35 Sportuitslagen

20.45 Sesamstraat

20.50 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 18.

20.55 Cursus Vrouw & Computer. Les 4.

21.00 Studio Sport

21.00 Journaal

21.00 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse uitzending van de wedstrijd: Nederland - Zwitserland.

21.10 Panoramiek. Samenvatting van de Nederlandse verkiezingen.

21.15 Werken aan werk. Afl.: Installatietechniek.

21.55 Journaal

22.00 Ni Hao? Cursus Chinees voor beginners. Les 10.

22.45 -00.10 Studio Sport. EK-journaal.



● PHYLLIS LOGAN en PAUL NICHOLAS
...als Sheila en Neil Walsh in de Engelse tv-serie 'Blut'.
(België/TV 1 - 20.05 uur)...

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht. (herh.)

10.00 Het programma met de muis

10.30 Schwarze Göttinnen. Documentaire-serie over de zwarte filmsterren van vroeger. Afl.: Die wilden 20er Jahre.

11.15 ●● Concert-café. Erich Keller en het Convivium Musicum als salon-orkest.

12.00 ●● Presseclub

12.45 Tagesschau/Wochenspiegel

13.10 Magazin der Woche. Regionaal magazine.

13.45 Programma-overzicht

13.50 ●● Spruchreif. Programma met tips en muziek.

14.35 Besuch aus Liliput. Kinderserie. Afl.: Der Chinesische Zauberkasten.

15.00 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse uitzending van de voetbalwedstrijd Engeland - Ierland vanuit het Neckarstadion in Stuttgart. Aansl.: Berichten en informatie vanuit de ARD-EM-Studio.

17.20 Mit der Teilung leben... Documentaire-serie over de naoorlogse splitsing van Duitsland. Afl.: Geteilte Heimat.

18.05 Tagesschau

18.10 Wir über uns

18.15 Sportschau

18.40 (TT) Lindenstrasse. Serie met Annette Kref, Wolfgang Grönebaum, Annemarie Wendt e.a. Afl.: Korbhian.

19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.

19.45 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Nederland - Rusland vanuit het Mungersdorfer Stadion in Keulen. Aansl.: Berichten en informatie vanuit de ARD-EM-Studio. (In de pauze om 21.00 uur (TT) Tagesschau.)

22.30 Kulturreportage: Die Aktie an der Wand, Kunst als (un)mögliche Kapitalanlage.

23.00 Tagesschau

23.05 Hundert Meisterwerke. Serie portretten van kunstwerken. Vandaag: Elektrische Prismen van Sonia Delauney.

23.15 ●● Orgelromantiek. Sketches uit de muziekliteratuur.

00.15 Tagesschau

00.20 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkamp.

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-weekoverzicht

09.30 Zieh über den Jordan. Kerkdienst vanuit St. Laurentius in Fahrenholt/Nordfriesland.

10.15 Mosaik. Vandaag: Tracht ohne Träger. Hat die Tracht heute noch Bedeutung?

11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Muziek en gasten live vanuit Mainz. m.m.v. Dave Dudley, Swinging Blue Jeans, Sally Oldfield, Bad Boy's Blue e.a.

12.45 Heute

12.47 Sonntagsgespräch

13.15 Damals: vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Die Währungsreform.

13.30 Circo - Wir spielen Zirkus. Spelprogramma. Regie: Peter Behle.

13.55 Prix-Jeunesse. Preisverleihung 1988. De beste kinderfilms.

14.00 Löwenzahn. Kinderserie met Peter Lustig. Vandaag: Peter geht auf Schatzsuche.

14.50 Bonbon in der Sonne. De artistieke scene van Los Angeles. Filmreportage.

15.20 ■ Der Herr Kanzleirat. Oostenrijkse speelfilm uit 1948 van Hubert Marischka met o.a. Hans Moser, Susanne von Almassy en Egon von Jordan.

17.00 Danke schön. Mededeling van de Aktie Sorgenkind. In 'Der Grosse Preis, 10.000 Mark für Sie?' Bekendmaking van de winnaars van deze week.

17.15 Heute

17.20 Die Sport-Reportage

18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenjournaal op zondagavond.

18.50 Programma-overzicht

19.00 Heute

19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws. Presentatie: Wolfgang Herles.

19.30 ●● Donaumelodie. Muzikale bootreis door zeven landen met Hans-Jürgen Bäumer. Met o.a.: die Wiener Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan, Hermann Prey en de Stadtkapelle Passau.

21.10 Heute

21.25 Eine blasse blaue Frauenschiff. Tweedelige tv-film naar de novelle van Franz Werfel met o.a. Friedrich von Thun, Gabriel Barylli en Krystyna Janda. Deel 1. Wenen 1936. Op zijn veertigste verjaardag ontvangt de hoge ambtenaar Tachezy een brief van een vroegere minnares waar hij een zoon bij heeft. Zij, een Joodse, vraagt hem om hulp om dat haar zoon in Duitsland niet meer kan studeren. Tachezy is ten einde raad. Niet alleen dat hij bang is zijn positie te riskeren, maar zijn vrouw weet ook niets van zijn vorige relatie af.

23.25 Heute

23.30 Vom Kellerkind zum Weltstar. De Duitse Mark veertig jaar na zijn opwaardering.

00.15 Die Sport-reportage. Grandprix van Canada: WK voor formule 1 wagens.

00.45 -00.50 Heute

Duitsland 3 WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over uitzendingen, begeleidingsmateriaal, lessen en examens.

09.30 Telekolleg II, met om: 09.30 Physikalische Technologie (11). (herh.) 10.00 Chemie (24). (herh.) 10.30 Biologie (17). (herh.)

11.00 (TT) Sehen statt Hören. Weekjournaal voor doven en slechthorenden.

11.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.

15.05 Teletekst-overzicht

15.30 (TT) Lindenstrasse. Serie. Afl.: Klare Verhältnisse.

16.00 WDR-Publik. Gevarieerd magazine live vanuit Bocklemünd.

17.00 Länder-Menschen-Abenteuer: Die Giganten vom oberen Nil. Documentaire.

17.45 Reiseführer. Pferdetrekking in den Alpen.

18.00 Pan Tau... Kinderserie. Afl.: ...tanz aus der Reihe.

18.30 Gott und die Welt. Religieuze magazine.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en aktualiteiten. (om 19.30 uur onderbroken voor Sport im Westen)

20.00 ■ Die Frau mit der Narbe. Amerikaanse speelfilm uit 1941 van George Cukor met Joan Crawford, Melvyn Douglas, Conrad Veidt. Anna Holm is door de rechtbank aangeklaagd voor moord. Op dit moment kan niemand zien, dat zij 22 jaar lang met een litteken in het gezicht heeft gelopen. Vanaf haar jeugd ligt zij hier onder. Het overvalt haar dan ook wanneer Torsten Barring verliefd op haar wordt. Na een plastische operatie verdwijnt het litteken en onder de slechte invloed van Torsten probeert zij zijn rijke neefje te vermoorden.

21.42 West 3 aktuell

21.50 So isses. Presentatie: Jürgen von der Lippe.

23.20 Experimente: Träumen ist Privatsache. Korte film van Mathias Oberg.

23.45 Arthur Miller: Zeitkurven. Portret.

01.00 -01.05 Laatste nieuws

Duistland 3 SWF

08.00 Telekolleg I

09.00 Telekolleg Aktuell. Informatie over de Telekolleg-programma's.

09.30 Telekolleg II, met om: 09.30 Physikalische Technologie (11). (herh.) 10.00 Chemie (24). (herh.) 10.30 Biologie (17). (herh.)

11.00 (TT) Sehen statt Hören. Weekjournaal voor doven en slechthorenden.

11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.

12.30 Tele-Akademie. Dr. Paul Watzlawick: Angst für das Millennium-Gedanken zum Jahr 2000.

13.15 Avant! Avant!

13.45 News of the week

14.00 Actualités

14.15 Engel, Teufel und Dämonen. Serie. Afl.: Die Wiederkehr der Monster.

15.00 Füller

16.15 Jugend unter Hitler. Driedelige tv-film. Deel 3.

16.45 Südfunkball-Geflüster. Reportage.

17.30 Wandertip: Ruine Fleckenstein.

17.45 Programm-overzicht

18.00 Touristik-Tip. Vakantietips.

18.15 Clip-Klapp. Gevarieerd muzikaal programma.

19.02 Abendschau/Blick ins Land am Sonntag

19.30 Die sechs Siebeng'scheiten. Serie. Afl.: Deutsche Schule Paris - Deutsche Schule Genf.

20.15 Deutsche Auslandsschulen

20.30 Europäische Kulturporträts. Een portret van de journalist Hilmar Pabel.

21.15 Die neue Mehrheit. Verkiezingen in Frankrijk.

22.00 Südwest aktuell - Neues

22.05 Flutlicht. Sportprogramma.

22.50 Ja, uns geht es gut. Cabaretprogramma.

23.35 Heut'abend Talk-show van Joachim Fuchsberge met als gast Gerhard Kozelmann. (herh.)

00.20 -00.25 Laatste nieuws

RTL Plus

14.45 Heute bei uns mit Marie-Thérèse Gwerder

14.50 Die Reise zum Mittelpunkt der Erde. Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1978 van J. Piquet Simon met Kenneth More, Pep Munne, Ivonne Sentis e.a. Professor Lidenbrock, zijn nicht Glauben en haar verloofde Axel proberen een reis te maken naar het middelpunt van de aarde.

16.20 Heimatmelodie. Volksmuziek met Maria en Margot Hellwig.

17.10 Hallo RTL. De radio- en televisieclub met Iff Bennett.

17.20 Kasse hoch. Spelprogramma. Presentatie: Otfried Fischer.

17.50 Action - Neu im Kino. Filmtips gepresenteerd door Isolda Tarrach.

18.35 RTL - Spiel

18.45 RTL aktuell

18.50 Motorsport extra. Rechtstreekse uitzending vanuit Montreal, de Grote Prijs voor formule 1-wagens van Canada.

21.00 RTL aktuell

21.10 Finale - Die Sportsendung am Sonntagabend. Programma van reportages, commentaren, spelen en met gasten.

21.40 Die Botschaft des Bildes. Serie over bijbelse voorstellingen in de schilderkunst. Vandaag: Das grosse Gastmahl.

21.45 Nachrichtenmagazin. Actualiteitenmagazine.

22.15 E.M. am abend. Informatie en gasten in de studio.

23.15 Heiss über Afrikas Erde. Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1969/70 van Mino Loy met Robert Hossein, George Hilton, Frank Wolff e.a. De film vertelt het verhaal van de verbitterde oorlog tussen Duitse en Engelse soldaten in de woestijn van Noord-Afrika. (om 23.40 uur onderbroken voor reclame)

00.40 Weerbericht

00.45 -00.50 Beththupferl



● FRIEDRICH VON THUN en KRYSZYNA JANDA
...in de tweedelige speelfilm 'Eine blasse blaue Frauenschiff'. (Duitsland 2 - 21.25 uur)...

SAT 1

09.05 Programma-overzicht

09.10 Anna und der könig von Siam. Tv-serie. Afl.: Die Glücksspielerin.

09.35 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Eine gute Nachricht.

10.00 Programma-overzicht

10.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: In der Badewanne schläft man nicht.

11.00 Programma-overzicht

11.05 Das süsse Leben des Grafen Bobby. Oostenrijkse komedie van Geza von Cziffra met Peter Alexander, Günther Philipp, Ingeborg Schöner e.a.

12.55 Programma-overzicht

13.20 ■ Zorro reitet wieder. Westernserie.

14.10 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Ein mieser Kerl.

14.35 Anna und der König von Siam. Tv-serie. Afl.: Prinzessin Bahuma.

15.00 Programma-overzicht

15.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Jeden Preis für Ihre Firma. Aansl.: Die kleine Strolche. Slapstickserie. Afl.: Das Geheimtreffen.

16.15 Programma-overzicht

16.20 Budenzauber Spelprogramma voor kinderen.

16.45 ■ Es darf gelacht werden. Slapstickserie. Afl.: Der Wüstling und die Dame.

17.10 Die schwarzen Adler von Santa Fé. Duits/Italiaans/Franse western van Ernst Hofbauer met Brad Harris, Joachim Hanssen, Pinkas Braun e.a. (om 17.55 uur onderbroken voor programma-overzicht en reclame)

18.45 SAT 1 Blick

19.00 Programma-overzicht

19.10 Süßes Gift. Misdaadserie. Afl.: Hoher Einsatz. Der sechste Sinn. (om 19.40 uur onderbroken voor reclame)

20.00 Weerbericht

20.05 SAT 1 Blick

20.10 Graf Bobby, der Schrecken des Wilden Westens. Oostenrijkse komedie van Paul Martin met Peter Alexander, Günther Philipp, Olga Schobrova e.a. (om 20.55 uur onderbroken voor weerbericht en reclame)

21.55 SAT 1 Blick

22.00 ■ Die Unbestechlichen. Misdaadserie. Afl.: Die kühle Georgia.

22.50 SAT 1 Blick

23.00 Die Falle schnappt zu. Australische misdaadfilm van Robert Lewis met Richard Benjamin, Paula Prentiss, Barry Sullivan e.a.

00.30 -00.35 Programma-overzicht

3 SAT

17.05 Mini-ZiB am Sonntag. Jeugdjournaal.

17.15 Am Dam Des. Kinderprogramma. Vandaag: Mieren.

17.40 Das Sonntagskozert auf Tournee. Folkloreprogramma uit Bozen.

18.25 Sport-zeit extra. Rechtstreekse reportage van de wereldkampioenschappen Formule 1.

20.10 Eine Frau zieht ein. Liefdesliedjes.

21.00 Pillar of Fire. Documentaire over Israël. Afl.: Die deutschen Juden-Aufstieg und Niedergang (1891-1936).

21.55 Das falsche Gewicht. Film van Bernhard Wicki met Helmut Qualtinger, Agnes Fink, Bata Zivojinovic e.a.

00.15 Laatste nieuws

1 PLUS

15.00 -17.00 Tennis Grand-Prix-Turnier. Finale heren enkelspel.

19.00 Europa nebenan. Reportages uit het buitenland.

19.30 Auslandsreporter. Afl.: Frankrijk.

20.00 Tagesschau

20.15 Theodor Chindler. Tv-serie.

21.15 Die Filme, die Preisträger und der Minister. Uitreiking van de Duitse Filmprijs '88.

22.30 Das Gift des Bösen. Amerikaanse speelfilm van Sidney Salkow met Vincent Price, Sebastian Cabot, Mari Blanchard e.a.

00.25 -00.30 Laatste nieuws

België/TV 1

10.30 Granen. Informatieve serie. Afl.: Economische en taaltechnische aspecten. Presentatie: Paul D'Hoore.

11.00 -12.45 De zevende dag. Soort praatcafé met: Blikvanger, nieuwsbeelden; Confrontatie, debat over een actueel thema; Zeven op zeven, weekoverzicht. Presentatie: Etienne van den Bergh.



15.00 Robinson Crusoe. Tsjechische tekenfilm van Stanislaw Latal. (herh.)

16.10 Wikkien en wegen. Consumentenmagazine. Presentatie: Miel Louw. (herh.)

17.00 ■ De lange hete zomer (The long hot summer). Amerikaanse serie met Ed O'Brien, Nancy Malone, Roy Thinnies e.a. Afl.: Mensenjacht.

17.55 Nieuws via teletekst

18.00 Tik Tak. Animatieserie.

18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en de paljas. (herh.)

18.10 Er was een keer... Korte verhalen, verteld door Jef Burm. Afl.: De moedige generaal. (herh.)

18.20 Geldregnen (Guldregnen). Zesdelige Deense jeugdserie van Sören Kragh/Jacobsen met Ricky Rasmussen en Kenn Vedsegaard. Afl.: 5.

18.45 (TT) In de sporen van James Cook (Il grande oceano di Capetan Cook). Zesdelige Italiaanse documentaire van Gianfranco Bernabei. Afl.: 2.

19.35 Bloemetjes buiten. Vandaag: Tuintjes van kinderen. Presentatie: Gij Claes en Marc Verachtert.

19.40 Mededelingen

19.45 Nieuws.

20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Midden- en linkerrijstrookrijders.

20.05 Blut (Bust). Zesdelige Britse reeks. Afl.: 6. (slot) Met: Paul Nicholas, Phyllis Logan, Geraldine Alexander e.a.

20.55 De jaren zestig. Programma-reeks rond de jaren zestig. Afl.: Succes van de show-business.

21.55 Interesseer de jongen voor de natuur. Documentaire over Sir Peter Scott, een van de oprichters van het wereldnatuurfonds.

22.45 -23.00 Nieuws. Aansl.: Coda. Met vingers van geliefden, van Pieter Aerts.

België/TV 2

15.15 -17.20 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd: Engeland - Ierland.

19.45 Nieuws

20.00 -22.30 E.K. Voetbal '88. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd: Nederland - USSR.

België/RTBF 1

10.00 Agrarische informatie. 10.30 Les Chrétien dans la vie sociale. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Faire le point. 13.00 Actualités à la Une. 13.05-13.25 Journaal. 15.35 Variétés à la Une. 15.40 Le Chinois. (Battle Creek Brawl). 17.15 Cinéma à la une. 17.20 Musea Nostra. 17.35 Dimanche Musique. 18.30 Noubanimité. 19.00 Le week-end sportif. 19.25 Belgische Tierce. 19.26 Quick et Flupke. 19.30 Journaal. 20.10 Cinéma à la Une. 20.15 25ieme Anniversaire du Village no.1. Reine Fabiola. 21.10 Sur les ailes des aigles (On wings of the eagles). 22.45-23.15 Laatste journaal.

België/TELE 21

15.20 E.K. Voetbal '88. Engeland - Ierland. 18.20 Autosport. 20.05-22.40 E.K. Voetbal. Nederland - USSR en Engeland - Ierland.

TV5

15.00 Apostrophes. 16.15 Voyages autour de la table. 16.30 Sports Magazine. 18.30 Bonjour bon appetit. 18.55 Les Breves. 19.00 Johnny Halliday au Zenith. 20.00 Bel Ami. 21.30 Histoires Naturelles. 22.00 Journal Televisé. 22.30-23.30 77.

SSVC

13.35 Scene here

14.00 This week, next week. Met o.a. een nieuwsverzicht.

15.00 European Football Championship. E.K. Voetbal '88: Engeland - Ierland.

17.25 Wacky Races. Tekenfilms.

17.35 The Breakout. Kinderfilm.

18.35 Songs of praise

19.15 Nieuws en weerbericht

19.30 The funny side. Amusementsprogramma.

20.05 Eastenders. Tv-serie.

21.05 Discoveries Underwater. Natuurserie. Afl.: Ships of Trade.

21.55 Queenie. Tweedelige film over een indiaanse meisje. Deel 1.

23.35 -00.00 That's Love. Komische serie.

Sky Channel

07.30 The World Tomorrow. Gebeurtenissen bekeken vanuit een religieus oogpunt.

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.

11.00 The Flying Kiwi. Avonturenserie. Afl.: The soft Life.

12.00 Le Mans - Report 2. Motorsport.

12.30 ●● Countdown. Muziekprogramma.

13.30 ●● Heartline. Muziekprogramma.

14.30 ●● The Great Video Race. Muziekprogramma.

15.30 ●● UK Despatch. Muziekprogramma.

16.00 Trans World Sport

17.00 Canon Fashion TV. Programma over mode.

17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.

18.28 The Times Headline News

18.30 Gemini Man. Aktserie. Afl.: Suspect your local police.

19.28 The Times Headline News

19.30 The Bionic Woman. Aktserie.

20.28 The Times Headline News

20.30 Le Mans. Speelfilm met Steve McQueen e.a.

22.33 The Times Headline News

22.35 World Gymnastics Championships

23.10 Le Mans - Report 3. Motorsport.

23.35 Carlsberg Football Report

23.40 ●● Coca Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.

00.40 ●● Canada calling. Muziekprogramma.

01.00 -02.40 Rusalka. Cultureel programma.

Super Channel

07.00 Supertime Club. Kinderprogramma.

11.00 Boogie Box. Muziekprogramma.

12.00 Off the Wall. Muziekprogramma.

13.00 Sporting Chance

13.30 The World Tomorrow. Gebeurtenissen bekeken vanuit een religieus oogpunt.

14.00 Eastward with David Attenborough. Documentaire. Afl.: The Strange Caves of Borneo.

14.25 Weerbericht

14.30 European Business Weekly

15.00 Live Tennis vanuit Engeland

17.00 Moon Stallion. Serie.

17.30 The Goodies. Komische serie.

18.00 The Muppet Show. Poppenserie met Arlo Guthrie.

18.30 Jim'll Fix It. Fantasiën en wensen worden werkelijkheid.

19.00 Capitool. Familieserie.

19.25 Weerbericht

19.30 Johnny Farnham. Muziekprogramma.

20.30 Voetbaluitslagen

20.35 Cover Story. Uit het leven van beroemde mensen.

21.00 Not just another affair. Romantische komedie met Victoria Principal e.a.

22.40 Weerbericht

22.45 European business weekly

23.15 Chart Attack. Muziekprogramma.

00.15 -01.15 Boogie Box. Muziekprogramma.

RAI UNO

09.00 Il mondo di quark. 10.00 Linea verde. Landbouwmagazine. 11.00 Eucharistieviering. 11.55 Parole e vita. Religieuze rubriek. 12.15 Linea verde. 13.00 Tg l'una. 13.30 Tg l'notizie. 14.00 Domenica in. Ontspanning en sport. 18.25 90 Minuto. 18.50 Domenica in... 20.00 Nieuws. 20.15 E.K. Voetbal: Nederland-URSS. 22.00 Premio Navicella. 22.15 Boksen: W.K. lichtgewicht. 23.00 Nieuws. 23.15 Il libro, un amico.

Das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt. 12.45 Schlager-souvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade mit Frank Osterling. 16.05 Domino - Die Spelshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenforum. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate.

Luxemburg/RTL

7.00 Heimatmelodie. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Rückblick. 12.00 Musikparade. 14.00 Wunsch dir was. 17.00 Sportshow. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volks-tümliche Hitparade. 21.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Opern nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 15.00 Was darf es sein? 17.00 Chore der Völker. 18.05 Schellack-Schatzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-4.05 Nach-texpress.

RADIO

Radio 1

(leder heel uur nieuws.) 7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 EK Voetbaljour. 9.12 Sport. 10.02 Weer-land. 11.02 Zondagd. 12.02 Op-het en vertier. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Het spoor. 19.02 Leuterkeken en zandgebak. 19.10 Ssssst. 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Langs de lijn extra. 22.02 Now is the time. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.02-7.00 Kneken met Adje.

Radio 2

(leder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoette Jan Blaaser (4). 10.30 Muziekmozaiek. 12.02 Nederland. 13.02 Magazine. 14.02 Phoe-nix. 16.02 Guitler Special. 16.30 Kom n's langs op Stillest. 18.02 Swing low. 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(leder heel uur nieuws.) 8.02 Hur-

rie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakker wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 Zalige Liedjes. 18.02 Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krusende tafel. 22.02-00.00 Op Slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H-Vier. 9.00 Musica Religiosa et Prohana. 9.55 Programma-overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nederl. Mozartweek. 11.30 Nws. 13.02 Holland Festival Jour. 13.10 Opera Matinee. 14.00 Onder de Groene Linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. 16

'G'oud en nieuw': vijf shows met Masmeyer

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM - Frank Masmeyer is sinds een aantal jaren één van de bekende NCRV-gezichten. Masmeyer (28) is meer dan tevreden over zijn loopbaan tot nu toe. Van semi-prof voetballer en presentator van amusement in Spaanse nachtclubs tot televisiepersoonlijkheid in een betrekkelijk korte periode. „Ik heb werkelijk niets te klagen. Na de 'Helemaal in je Eentje show' met Leontien Ceulemans kreeg ik al snel de 'Frank en Vrij'-show en nu mag ik deze zomer zes amusementsprogramma's presenteren en wordt er al weer druk gewerkt aan een nieuwe show voor de wintermaanden. Wat wil je nog meer?”

Het succes is Frank Masmeyer niet naar zijn hoofd gestegen. Hij praat nuchter over zijn vak en doet zich niet interessanter voor dan hij is. „Ik heb niet de behoefte om te klagen dat ik het zo druk heb en dat het zo vervelend is om overal op straat herkend te worden. Dat zijn twee feiten die waar zijn, maar ik heb daar zelf voor gekozen. Ik geniet van mijn werk en het 'bekend zijn' hoort bij mijn vak. Het zou een trieste zaak zijn als mensen me niet herkennen op straat. Dat zou betekenen dat niemand naar mijn shows kijkt”.

Gouden kanjer

Frank Masmeyer is nog vijf zaterdagavonden achter elkaar op het scherm te zien met het programma 'G'oud en Nieuw'. Een familieshow waarin Nederlandstalige artiesten hun opwachting maken. Niet echt iets nieuws dus... „Nee, de formule is niet echt verrassend, maar we proberen ons te onderscheiden van andere shows door de optredende artiesten in hun waarde te laten. Zo hebben we ook een terugkerend item als De Gouden Kanjer. Dat wordt een artiest waar het publiek jaren niets meer van gehoord heeft. Vanavond komen in die rubriek onder anderen Conny Vandenbos, Frank en Mirella en Peter Koelewijn aan bod. Ook voor de andere artiesten die in dat onderdeel optreden hebben we ons uitgesloofd. Zo hebben we nieuwe orkestbanden van de oude liedjes laten maken. Dat bedoel ik met 'in hun waarde laten'. Het zou voor die mensen vervelend zijn met een krakerige geluidsband te moeten optreden zodat de kijkers zich er vrolijk om kunnen maken”.

De shows worden opgenomen in het Pionierspark Slagharen. Frank Masmeyer: „Dat blijkt een hele goede keuze. We hebben nu twee programma's klaar en je ziet echt dat het een vrolijk karakter heeft. Juist omdat het shows zijn die tijdens de zomermaanden worden uitgezonden, wilden we proberen de vakantiebestemming in beeld te brengen. Het publiek bestaat dan ook uit vakantievierende mensen in een oprechte stemming. Ik vind het heerlijk om met publiek te werken. Ik ben ook op mijn best als ik een programma losjes kan presenteren. Dat statische af-en aankondigen is niets voor mij. Improviseren en met mensen omgaan en een geintje maken zijn, denk ik, mijn sterkste kanten”.

Kinderen

Hoewel Frank Masmeyer meer dan tevreden is met zijn huidige werkzaamheden en ook van mening is dat hij bij de NCRV alle kansen krijgt zich te bewijzen, heeft hij wel een wens. „Ik zou graag een programma met kinderen willen maken. Dat lijkt me heel erg leuk. Kinderen uitspreken ontlokken en die leuk in beeld brengen. Ik doe dat nu wel eens buiten beeld. Tijdens opnamen voor een show bijvoorbeeld, moet er wel eens een band verwisseld worden en dan hou ik het publiek bezig. Meestal pak ik dan zo'n kleine aap eruit en maak een praatje. Kinderen zijn heel open en eerlijk tegen me en zijn meestal niet verlegen”.

NCRV-producer Theo Smit, ook ontdekker van Frank Masmeyer,

(ADVERTENTIE)

**HAPJE ETEN,
ZIJN WE
VÓÓR ACHTEN
WEER THUIS**

Ook restaurants zeggen: uit goed voor u. Ze horen bij de 37.000 horeca-bedrijven die u graag verwelkomen. Stap er eens binnen en trakteer u zelf op een ander.

UIT
goed voor u



● FRANK MASMEIJER

„Ik ben geen jongen die bij Sonja Barend gaat zitten vertellen hoe de wereld in elkaar zit”...

beaamt die kwaliteiten van de presentator. „Gek genoeg kennen kinderen geen schroom als ze met Frank praten. Hij doet dat heel leuk en zou inderdaad best een heel programma daarmee kunnen vullen”.

Theo Smit kan zich nog als de dag van gisteren herinneren hoe hij in contact kwam met Frank Masmeyer. „Op een dag kreeg ik een telefoontje van de portier die vertelde dat een vader mij attent wilde maken op zijn talentvolle zoon. Ik dacht: daar heb ik weer zo'n trotse vader. Toch heb ik hem ontvangen en hij wist mij ervan te overtuigen dat zoon Frank de moeite waard was om te testen voor de camera's. Een paar weken later kwam Frank uit Spanje over om een screentest te doen. Ik was direct overtuigd van zijn kwaliteiten en het blijkt nu dat ik dat goed heb gezien”.

Masmeyer heeft zich zeer snel aan de wereld van de televisie aangepast en zich bij een groot publiek geliefd gemaakt. „Ach ja, veel mensen vinden dat ik heel snel carrière heb gemaakt, maar dat is toch eigenlijk niet waar. Ik ben beslist niet in het diepe gesprongen. Tenslotte heb ik in Spanje een jaar lang 's middags en 's avonds mensen vermaakt. Overdag met het leiden van

sport- en spelevementen en 's avonds presenteerde ik modeshows, disco- en andere feestavonden met artiesten. Televisiemaken bestaat ook voor een groot deel uit het 'vermaken en amuseren' van mensen. Het grootste verschil is echter dat zodra je hoofd via televisie bekend is, je min of meer eigendom wordt van het publiek. Ik heb daar geen problemen mee hoor, tenslotte heb ik nog geen Michael Jackson-achtige taferelen meegemaakt en dat zal ook niet gebeuren”.

Bekend zijn

De NCRV-presentator heeft zich erbij neergelegd dat het bekend zijn ook met zich meebrengt dat iedereen alles van hem wil weten. Frank Masmeyer is dan ook regelmatig 'te gast' in de Nederlandse gossipladen. „Ach dat hoort erbij. Ik ben ook best bereid mee te werken tot op zekere hoogte. Dat mensen willen weten met wie ik samenleef kan ik best begrijpen, vooral ook omdat vriendin Sandra ook uit de show-bizz komt, maar ik trek toch echt wel grenzen. Ik heb geen klagen over 'de bladen' want meestal kom ik er best aardig af. Misschien wel omdat ik niet echt een persoon ben die weerstand of irritatie oproept.



● GOEDELE LIEKENS

„Je hebt er geen idee van hoe populair de Vlamingen momenteel in Nederland zijn”...

Prince: in augustus naar Rotterdam

Van onze showpagina-redactie
ROTTERDAM - Het Amerikaanse popidool Prince zal dinsdag 17 en donderdag 18 augustus optreden in de Kuip in Rotterdam. Bij voldoende belangstelling is hij 19 augustus beschikbaar voor een derde concert. Dit maakte het organisatiebureau Mojo Concerts gisteren bekend.

Het enorme podium dat Prince nodig heeft voor zijn spectaculaire optreden, zal dit keer over de breedte van het veld, voor de Maasribune worden opgesteld. De maximale afstand tot het publiek (anders 150 meter) wordt hierdoor verkleind tot 95 meter. Het stadion kan echter minder toeschouwers herbergen: 32.000 toeschouwers. De Europese toernee van Prince, zijn derde in nog geen drie jaar, begint op 5 juli in Parijs. Mojo Concerts kondigde verder aan dat de zwarte handel in kaarten zal worden aangepakt. Voortaan zal op de toegangskaarten worden vermeld dat de doorverkoop van kaarten aan derden is verboden. Alleen de aanschaf bij de erkende verkoopbureaus garandeert de geldigheid van het kaartje. Aanleiding voor de actie van Mojo was de welig tierende handel in kaarten voor de concerten van Michael Jackson.



● CONNY VANDENBOS

„vanavond nog eens met 'Drie zomers lang', 'Ome arie', 'Sjakie van de hoek' en 'Roosje, mijn roosje' op het scherm in 'G'oud en nieuw’...

'Nederlanders houden kennelijk van mijn intonatie' In nieuw tv-seizoen nu variëté met Goedele

Van onze showpagina-redactie

SCHERPENHEUVEL - De Vara is kennelijk tevreden over Goedele Liekens. In het komende winterseizoen zal ze, voor deze omroep, elke zondagmiddag een soort variëtéprogramma presenteren. Goedele: „De inhoud staat nog niet helemaal vast, maar het moet een 'familiaal' programma worden. De eerste aflevering wordt uitgezonden op 9 oktober en mogelijk zullen er ook reportages in. Meer mag ik er momenteel niet over vertellen”.

● Hoe heeft de Vara-leiding je programma 'Goedele' geëvalueerd?

„Dat weet ik echt niet. Ongetwijfeld is er door de directie over gesproken. Ik heb er vaak met m'n eindredacteur over gediscussieerd. 'Goedele' is nog niet perfect, maar in elke uitzending was een grote vooruitgang merkbaar. Je moet het als een soort aanloop zien. Een zoeken, een voortdurend tasten naar nieuwe mogelijkheden. Ik heb in totaal acht programma's gemaakt en dat is niet bepaald een aantal waar je ontzettend veel van kunt leren, maar al met al ben ik over het resultaat wel tevreden”.

De kritiek dat er in de eerste 'Goedele'-afleveringen regelmatige items zaten die weinig of niks voorstelden, wijst ze van de hand. „Het geldt ook voor programma's van andere omroepen. Alle presentatoren van talkshows zitten in dezelfde vijver te vissen. Het is verschrikkelijk moeilijk om goede onderwerpen

te vinden. Uiteindelijk moet je je onderwerpen, naar aanleiding van bepaalde gebeurtenissen, zelf creëren. Sonja Barend heeft een hecht team waar ze uitstekend mee kan werken, maar zo iets moet groeien. Een goede redactie kun je met een familie vergelijken”.

Taal

In interviews heeft Goedele Liekens al vaak gezegd dat Nederlanders haar taalgebruik als 'mooi' omschrijven. Maar begrijpen ze haar wel altijd? Liekens: „Dat is typisch Vlaamse reactie, ingegeven door een minderwaardigheidsgevoel. Soms neem ik wel eens woorden in de mond waar Hollanders over na moeten denken, maar dat is toch niet zo erg? Er zijn toch ook Hollandse uitdrukkingen die in Vlaanderen niet worden begrepen? Maar ik vind het Nederlands een prachtige taal. Als ik kinderen heb wil ik ze in Neder-



Marinierskapel in Eygelshoven

Van onze showpagina-redactie

EYGELSHOVEN - De volledige Marinierskapel van de Koninklijke Marine komt op vrijdag 24 juni naar Eygelshoven. Ter gelegenheid van het 65-jarig bestaan van het Oranjecomité verzorgt de kapel deze dag vanaf 20.00 uur een avondvullend concert in het Socioproject. Onder leiding van de Majoor der Mariniers G. D. Buitenhuis brengt men vóór de pauze werken van Berlioz, Sparte, Weber en Bernstein. Behalve door de Marinierskapel wordt het tweede gedeelte van deze concertavond ook opgeluisterd door diverse ensemble- en solisten. De 'vrijlijke noot' voert dan letterlijk de boventoon met succesnummers van onder anderen Gilbert Bécaud en Stevie Wonder. Na afloop is er dansen met het Tiroler orkest 'Die Anseltaler' Harry Gloudehans, voorzitter van het jubilerende Oranjecomité van Eygelshoven en lid van verdienste van het Contact Oud Mariniers Nederland, had de kapel al eerder dit jaar naar Eygelshoven willen helen. Wat toen - omdat de kapel elders verplichtingen had - niet lukte wordt thans met deze feestelijke avond ingehaald.

Kaarten (vijf gulden) zijn o.a. verkrijgbaar in Eygelshoven bij: Socioproject, slagerij Jongen (Veldhofstraat 70), modehuis Van Well (Laustraat), Vivo ernst (Zwaluwstraat 4) en Korbel (Merodestraat 15). **Krakerie:** Stomerij Van Schijndel (Poststraat 16), geschenkenhuis Wiertz (Hoofdstraat 48) en Coffeshop Max (Markt 20). In Chevreumont: bloemboetiek 'De vergeet mij niet' (St. Pieterstraat 14).

Gong blijft, maar vormgeving zal veranderen

NOS-journaals krijgen face-lift

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM - De NOS-Journaals ondergaan op 1 september opnieuw een grondige face-lift. „De gong blijft, maar voor wat de rest betreft werken vormgevers en grafici in Hilversum hard aan een geheel nieuwe vorm”, onthult hoofdredacteur Gerard van der Wulp tijdens de discussie-avond 'NOS-Journaal te kijk' in het Amsterdamse theater De Balie.

Hoe het er dan 1 september precies zal gaan uitzien, is ook Van der Wulp nog niet bekend, want uit verschillende ontwerpen moet een keuze worden gemaakt. De 'face-lift' is een vervolg op de grijpende veranderingen, die de NOS-Journaals sinds de invoer van Nederland 3 in april al ondergingen. Alle journaals kregen eigen redacties, eigen verslaggevers en vaste presentatoren.

„Maar ook na 1 september zijn nog lang niet waar we wezen”, kondigde Van der Wulp voor aan. „In de komende maanden jaren zullen nog veel verbeteringen in de pen”. Van der Wulp streeft er naar NOS-Journaal van acht uur uitbreiden van de huidige twintig minuten tot - zoals elders in Europa - bruikbaar een journaal van half uur. Maar, zei hij, dat kan gebeuren „als we van de omroep mogen en als we er het geld voor krijgen”. Het journaal van 19.00 op het VARA-NCRV-KRO-netwerland 1 zal ook na 1 oktober slechts tien minuten blijven duren.

Mogelijkheden

Van der Wulp: „We hebben er een studio-ruimte, technische apparatuur en journalistieke kracht niet voor om dat journaal te breiden”. Hij zei begrip te hebben voor de kritiek, dat buitenlandse correspondenten in Engelse Westduitse televisiejournaals nieuws uit alle delen van de wereld heel wat professioneler brengen dan de Nederlandse correspondenten in de NOS-Journaals.

„Wij moeten het doen met dagelijkse correspondenten, die een week worden opgelegd in het Hilversum opleidingscentrum Santerburg. En voor die journalisten is het visiewerk geen hoofdtak”. Uit een onderzoek van studenten aan het Instituut voor de Journalistiek te Utrecht is naar voren gekomen dat - in tegenstelling tot het deel van critici - de nadruk bij NOS-Journaals tegenwoordig (meer) op het voorspelbare agenten nieuws ligt.

De conclusie van het onderzoek zou kunnen zijn dat het journaal-nieuwe-stijl per uitzending meer derwerpen brengt, meer kort terend nieuws, maar ook meer besteedt aan het uitdiepen van kele onderwerpen door middel eigen nieuwsgaring. Hoofdredacteur Van der Wulp: „NOS-Journaal als getrouwe weerspiegeling van het dagelijks nieuws dat zou kunnen...”



Reuzesneu

Reuzesneu is het. Want dit weekend zou in navolging van Brunssum en Heerlen, Hoensbroek de derde standplaats zijn van Jan van der Honing met zijn reuzerad de trekpleister van de kermis moest worden. Maar gaat het feest niet door. Problemen in mijn familie zijn er de oorzaak van dat wij het rad in Hoensbroek niet kunnen opbouwen," zegt de exploitant die eergisteren al in gedeelte van de immense constructie met twee grote vrachtauto's naar het Hoensbroekse overbracht.

Reuzesneu (2)

Het is de tweede keer dat Jan van der Honing sinds 1981 verhuist moet laten gaan. "De eerste keer kwam het mij in Brankrijk. Toen speelden geen problemen in de familie, maar was simpelweg onze plaats in de kermis door een andere exploitant," aldus de teleurgestelde reuzerman. Vandaag zijn de problemen in mijn familie nog steeds aanwezig. Vandaag zijn de problemen in mijn familie nog steeds aanwezig. Vandaag zijn de problemen in mijn familie nog steeds aanwezig.

Edah

Het grootwinkelbedrijf Edah kwam deze week in het nieuws door de voorgenomen uitbreidingsplannen. Bij de kassa's in de vestiging te Hoensbroek hangen grote, met viltstijf beschermde plakaten waarop de inkomende huisvrouw even gewezen wordt op haar (Edah) verplichting. Bij de kassa's kunnen waagzamen door onze personeelsleden op hun inhoud getrouweerd worden. Zij vragen voor uw begrip, staat er. Kun je redetwisten over het recht van het winkelbedrijf om te controleren als er een vermoeden bestaat van diefstal, dit soort handelingen op eigen houtje te verrichten. Bepaald wrang vindt het als op ditzelfde stuk papier ook nog te lezen staat bij deze van toegift: Op Edah kunt rekenen! Ja ja.

Trouwen

Gevoon trouwen is te gemeentjes. De indruk blijft hangen na een handvol telefoontjes, die deze redactie gisteren kreeg van, uiteraard geacht LD-lezers. Deze telefoontjes hadden een gemeen: een apart trouwen. Telefoon 1: of we het niet leuk vinden om in Brunssum een trouw te maken van een erehaag met PTT-wagens, want er trouwen een PTT-collega. Telefoon 2: of we het niet leuk vinden om een kerkje te maken van een met LD-krauten dicht geplakt huis in Voerendaal. "Mijn broer trouwt. En die kerkt bij jullie op de kranen." Uiteraard hebben we hen een pettegogische dag toegewenst.

Boos

Boze ondernemer aan de naam. Aan de Akerstraat-Noord geeft hij een meubelzaak, omdat door fraaie bomen. Hij is over dat groen wil hij een plan opzetten. "Er gaat bijna een week voorbij of er wordt een bomaal een boom gejat," moppert hij. Maar blijft het niet. Bietzen worden ook niet met rust gelaten. "Dat jatten moet toch door de bomenrijgers zijn gezien. Waarom laten we met zijn allen niet meer en beter op elkaars spullen?" roept hij rade-los. "Er nog meer bomen worden gestolen, is hij van plan brand te zetten."

● Hélène Jägers (l) en Els Tans nemen vandaag samen met Hub Bogman (ontbreekt op de foto) deel aan de anti-apartheidsmanifestatie in Amsterdam. Ze vertegenwoordigen daar alle Kerkraden.

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Vandaag mars in Amsterdam tegen bewind in Zuid-Afrika



Alleen Kerkrade loopt mee tegen apartheid

Van onze verslaggever

KERKRADE - Kerkrade is de enige gemeente in Limburg die vandaag een afvaardiging van het gemeentebestuur naar de anti-apartheidsmanifestatie in Amsterdam stuurt.

Tienduizenden Nederlanders protesteren daar vanmiddag tegen het huidige bewind in Zuid-Afrika. Door hun deelname protesteert de gemeenschap Kerkrade voor een actiever anti-apartheidsbeleid van de Nederlandse regering, voor een uitbreiding van het aantal sancties, voor een kolenboycot en voor de onvoorwaardelijke vrijlating van Nelson Mandela etc.

Heerlen heeft 'de verklaring tegen apartheid' in algemene zin ondertekend, maar stuurt geen vertegenwoordiging uit de raad. Andere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek rekenen deelname of het betuigen van sympathie niet tot hun bevoegdheid.

De Kerkraadse burger wordt vandaag in Amsterdam vertegenwoordigd door Els Tans, Hélène Jägers en Hub Bogman. Het drietal zit namens de PvdA-fractie in de Kerkraadse raad. Het college van B en W is vandaag verhinderd en van de overige politieke partijen had zich tot gisteravond verder niemand aangemeld.

Raad van State: Geen uitspraak over overlast transportbedrijf

Van onze correspondent

DEN HAAG/NUTH - Het is R. Gelauff uit Nuth niet gelukt om via een procedure bij de Raad van State gedaan te krijgen dat zijn buur, het Transportbedrijf Erens bv, een dwangsom opgelegd krijgt wegens overtreding van de hinderwetvergunning. Erens bv. is gevestigd aan de Swier. Het zijn vooral de door Erens voor de deur van Gelauff geparkeerde vrachtauto's, die hem overlast bezorgen. Erens zou dat in strijd met de verleende hinderwetvergunning doen. Raad van State-voorzitter Veringa heeft in de door Gelauff aangebrachte argumenten geen aanleiding gezien in deze zaak tot actie over te gaan.

● Lees ook in Gesprek op pagina 18

Burgemeester in Kerkrade Installatie Mans in Hof van Erenstein

KERKRADE - Jan Mans, die gisteren als burgemeester van Meerssen afscheid nam, wordt volgende week zaterdag in het Hof van Erenstein geïnstalleerd tot burgemeester van Kerkrade. Dat gebeurt tijdens een buitengewone raadsvergadering die daar om half drie begint. De vergadering is slechts toegankelijk voor genodigden.

Aansluitend is er in de burgerzaal van het gemeentehuis op de Markt van vier tot half zes een receptie. Jan Mans (PvdA) volgt oud-burgemeester J. Smeets op die enkele weken geleden met pensioen ging. In Meerssen is overigens nog geen nieuwe burgemeester benoemd.

De dames Tans en Jägers omschrijven de deelname aan de manifestatie als een historische gebeurtenis in de Kerkraadse politiek. "In het verleden zette de raad nooit een handtekening onder een adhesie- of sympathiebetuiging van kwesties die op wereldniveau speelden."

"Nu de raad ermee heeft ingestemd dat Kerkrade vertegenwoordigd wordt in Amsterdam, is vast komen te staan dat de stad tegen het apartheidregime in Zuid-Afrika is. En tevens ageert Kerkrade nu tegen iedere andere vorm van discriminatie van bijvoorbeeld vrouwen of minderheidsgroeperingen", concluderen beiden. "Dit raadsbesluit zullen we in de toekomst politiek gaan gebruiken. Reken maar", aldus het duo dat hedenochtend in gezelschap van PvdA-fractievoorzitter Hub Bogman de trein naar Amsterdam zal nemen.

Vol lof zijn zij dat bijna alle Kerkraadse fracties de deelname aan de manifestatie hebben onderschreept. Desondanks nemen alleen vertegenwoordigers van de PvdA-fractie deel aan de tocht. "We begrijpen dat wel. Als je als raad nooit over je eigen grenzen hebt gekeken, dan is het natuurlijk een hele stap om ook nog daadwerkelijk mee te gaan. Wat ons daarentegen heeft verbaasd is dat de PPR, waarvan je dat toch had verwacht, niemand heeft aangemeld. Het raadslid Brauers had toch op zijn minst zijn mond kunnen open doen toen dit onderwerp in de raad aan de orde kwam."

Officieel startsein

Waterbuffer in Geleenbeek

HEERLEN - De voorzitter van het Waterschap Roer en Overmaas, drs. Laarakker, heeft gistermiddag het officiële startsein gegeven voor de aanleg van een waterbuffer in de Geleenbeek (langs de autoweg tussen de Welterlaan en de Valkenburgweg) in Heerlen. De buffer, die in 35 dagen voor een bedrag van bijna zeven ton wordt aangelegd, zal in staat zijn ongeveer 12.000 kubieke meter water op te vangen. In totaal komen er vier van die buffers in de Geleenbeek. Ze zijn nodig om bij regenval van enige betekenis wateroverlast in Heerlen te voorkomen.

Twee waterbuffers zijn al klaar, namelijk bij de Tichelbeekstraat en in Heerlen-West. Bij de Welterlaan ligt de derde en de vierde moet komen ten hoogte van Ten Eschen. Daarmee wordt aan het eind van het jaar begonnen.

Geen toestemming voor spuitcabine

DEN HAAG/KLIMMEN - Timmerfabrikant P.J. Moonen krijgt ook van de Raad van State geen toestemming om zijn spuitcabine aan de Dr. Poelstraat te gebruiken. Een daartoe bij de Raad van State ingediend schorsingsverzoek is door de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur, dr. G. Veringa, afgewezen. Moonen had de Raad van State gevraagd het besluit van het gemeentebestuur te schorsen waarbij hem de vergunning voor de cabine is geweigerd. Het college van B en W van Voerendaal wil hem die niet geven omdat de spuitruimte niet aan de voorschriften voldoet. Omwonenden ondervinden te veel overlast ervan, zo vindt het college.

Napraten met Van Zeil over politie-conflict

Van onze verslaggever

HEERLEN - Dik acht maanden heeft het niet willen boteren binnen de Heerlense politie. Want de dienstcommissie, zeg maar de Ondernemingsraad, wilde niet langer door één deur met de korpsleiding.

Dik acht maanden heeft burgemeester Piet van Zeil zich uitgesloofd om de partijen te verzo-

nen. Een karwei dat hij per se zonder pottenkijkers wilde klaren. Geen vakbonden erbij. Ook zeker geen pers over de vloer. Zo luidde zijn decreet, waarmee zowel dienstcommissie-voorzitter, brigadier Bol als commissaris Van Berge-Henegouwe zeiden te kunnen leven. Maar dat uiteraad toch anders uitpakte. Nu het interne conflict de wereld

uit is, snuift burgemeester Van Zeil de gordijnen weer open. Bij de politie staan de petten weer recht. Alleen de burgemeester frunnikt nog even aan zijn stropdas.

● Lees op pagina 18:
Exclusieve Ontmoeting op Zaterdag

Van Laco-Geurten in Heerlen Rollende opening

HEERLEN - Twee Belgische sporters, Stan Appermont en Rudi Clauw baarden gistermiddag nogal opzien, toen ze per rolstoel in Heerlen een traject van ongeveer tien kilometer afleg-



Voorkeur voor tandartspraktijken Drie maanden voor inbraken

Van onze correspondent

MAASTRICHT - Een inwoner van Brunssum is gisteren door de Maasrechtse politierechter mr. Nolet tot drie maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek van voorarrest veroordeeld. De man stond terecht omdat hij in de periode van september tot en met decem-

ber van het verleden jaar vijf inbraken in woningen en twee pogingen daartoe pleegde. Op 26 december 1987 liep hij tegen de lamp.

De politie kreeg toen een melding binnen van inbraak in een woning in Brunssum. Ze zagen de verdachte met zijn broer en een vriend wegrennen. Even latere hielden ze hen aan. De Brunssumer werd meteen ingesloten en op 11 januari van dit jaar weer op vrije voeten gesteld. Opvallend was dat hij bij zijn inbraken een voorkeur had voor tandartspraktijken. Tijdens de zitting maakte de verdachte de rechter duidelijk dat hij stal om in zijn eerste levensbehoeften te kunnen voorzien. Hij had grote schulden, waaronder een hypotheek. Werd werkloos en kreeg niet meteen een uitkering. De officier van justitie mr. Van Buchem noemde deze inbraken zeer ernstige feiten en eiste vijf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest.

De raadsman van verdachte mr. Hovel vroeg om aanhouding van de zaak om de mogelijkheden voor een alternatieve dienstverlening te bekijken. Dit wilde de officier van justitie niet omdat verdachte al eerder voor dezelfde feiten was veroordeeld en omdat hij niet met de reclassering wilde meewerken. Politierechter mr. Nolet verwierp eveneens het verzoek van de raadsman.

Groot aantal bekeuringen na gordel-controle

KERKRADE - De Kerkraadse politie heeft gisteren 69 mensen bekeurd omdat ze geen autogordel droegen. Er werd speciaal op het dragen van de gordel gecontroleerd op de Provinciale Weg 26, Tunnelweg en Hamstraat. Nog eens acht andere weggebruikers kregen bekeuringen voor andere overtredingen. De politie is van mening dat nog steeds te weinig mensen de gordel om hebben in hun auto. Nieuwe controles zijn dan ook aangekondigd.

(ADVERTENTIE)

Tuweel voor Vader

De "love diamond" is een eenvoudige doch chique dasspeld, welke ook op de revers of op de trui gedragen wordt. In 14 kar. wit of geel goud met een briljant van 0.16 kar. kwaliteit Wesselton VS1. Winkelverkoop f 812,-. NU f 425,- en misschien mag moeder hem ook eens lenen? Geldig tot 31 juli.

MIGCHELSEN
DIAMANTAIRS
Detailhandel - Groothandel
Commissie - Lid Diamantbeurs
Kouvenderstraat 76, hoek Leboutillierstraat,
Hoensbroek. Telefoon: 045-213753
's Maandags gesloten

Landgraaf '81: 'Bouwketen weg bij Op de Kamp'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - De raadsfractie Landgraaf '81 wil dat B en W zo snel mogelijk de bouwketen laat verwijderen die al wekenlang de gratis parkeerplaatsen rond het nieuwe winkelcentrum Op de Kamp 'sieren'. Volgens de oppositiepartij is het onverantwoord dat de bouwketen ter plekke zo'n 18 parkeerplaatsen in beslag nemen. Te meer nu de politie vorige maand tijdens de opening van het winkelcentrum in korte tijd zo'n 50 parkeerbonnen op de parkeerplaats heeft uitgeschreven.

Voor deze 'bekeuringsdrift' van de politie heeft de de fractie weinig waardering.

Verder benadrukt de fractie dat de gemeente op geen enkele manier meer verantwoordelijk is voor de stalling van de bouwketen, omdat het winkelcentrum al lang is opgeleverd.

(ADVERTENTIE)

EUROTEGEL

feestaanbieding 20 jaar jong
woonkamerplavuizen incl. lijm en voegsel
35 m² f 999,-

Bij een aanbetaling van f 200,- kunnen deze vloeren 4 mnd. bij ons opgeslagen blijven. GRATIS. U heeft keus uit vele soorten, meerdere kleuren en maten.
Bij 30 m² f 850,-
Bij 40 m² f 1140,-

EUROTEGEL

Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544

(ADVERTENTIE)

Tuweel van de Maand

Een zeer charmante damesring in 14 kar. wit of geel goud, gezet met 0.18 kar. briljant, in de kwaliteit Wesselton V.S. 1. Winkelverkoop f 1105,-. NU f 645,-. Geldig tot 31 juli.

MIGCHELSEN
DIAMANTAIRS
Detailhandel - Groothandel
Commissie - Lid Diamantbeurs
Kouvenderstraat 76, hoek Leboutillierstraat,
Hoensbroek. Telefoon: 045-213753
's Maandags gesloten

Jozef Slangen
en
Christina Slangen-Görtzen
hopen op zaterdag 18 juni 1988 hun
50-jarig huwelijksfeest
te vieren.
Om 16.00 uur zal die dag te hinner intentie een
plechtige h. mis worden opgedragen in de
St.-Jozefkerk te Kaalheide.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 - 19.45 uur
in het Gemeenschapshuis Heilust,
Ons Limburgstraat te Kerkrade-West.
Kasperenstraat 98, 6466 BM Kerkrade-West.

Hallo, zondag 19 juni a.s. vieren mijn ouders,
Harry Op den Kamp en
Tilly Op den Kamp-Meekels
hun 25-jarig huwelijksfeest en 30-jarig bestaan
van GaWaLo bedrijf Harry Op den Kamp.
Deze dag begint om 11.00 uur met een h. mis in de
St.-Willibrorduskerk te Obbicht. Na de h. mis kunnen
jullie mijn ouders komen feliciteren tot 16.00 uur in ons
eigen café „de Koestel“, Koestraat 28 te Obbicht. Dit
alles onder het genot van een hapje en drankje. Ik
hoop dat jullie mijn ouders een onvergetelijke dag
bezorgen.
Alvast bedankt!
Willy Op den Kamp
Koestraat 28, 6125 BE Obbicht.

Dank u
Wij danken iedereen die door cadeaus,
bloemen en zijn/haar felicitaties onze
50-jarig huwelijksdag tot een onvergetelijke
dag heeft gemaakt.
Jozef en Netje Dullens-Lipsch
Walen 29
Schin op Geul

DANKBETUIGING
Op zaterdag 28 mei jl. herdachten onze ouders,
Frans en Liza Dohmen-Didderen, het feit dat
ze 50 jaar geleden in het huwelijk traden.
Voor de zeer vele gelukwensen in de vorm van
schriftelijke en persoonlijke felicitaties alsmede
door het aanbieden van bloemen en
geschenken, betuigen wij mede namens hen
onze oprechte dank. Mede door uw toedoen
beleefden onze ouders een onvergetelijke dag
die hen erg goed heeft gedaan.
Heerlen-Welten, 10 juni 1988
Kinderen en kleinkinderen
Fam. Dohmen-Didderen

In inne klap
wurt noe dur pap
ziene eige baas
huu hat dur Lei in vol
ornaat
zieng letste sjeich
gemaakt
hef hat gesjoef:
48 jaar
veur un botterham
mit zeem
noe pas is hee dos mit
kleur
noe bliet Leike lekker
heem
en veur die hoëge
heren
van sjeenfabriek of
ON twie
die um al die kere
op ut Duutj of aan't
gare
aan de kant gesjoave
hant:
dat lukt uch bei miene
pap niet miee
du loch is noe aan't
klaren
want huu hat dur Leo
in vol ornaat
zieng allerletste sjeich
gemaakt
in inne klap
wurt noe dur pap
ziene eige baas

Oma Arie-Gerarda
80 jaar!!!
Hartelijk gefeliciteerd en
een prettige dag.
Willy - Derek
Maria - Jan
Sven, Baben,
Nicole en Alex
SUSANNE
Proficiat met je
diploma
Fysiotherapeute
Mam - Reg

Pap
hartelijk gefeliciteerd
mit dur verjoardig en
du VUT.
Jos Rebroek
Sneek,
J.W. Frisostraat 100
11/12 juni 1988

Guld en goed
Primaire kapitaalcrachtige
BANKMAN, 30 jr., met
veeljarige technische, com-
merciële en financiële ach-
tergrond, zoekt overname
van of deelname in onder-
neming. Branding, MA 449
AD, Stationsstraat 27, 6221
BX Maastricht.

Met groot verdriet geven wij u kennis dat ten gevol-
ge van een noodlottig ongeval uit ons midden werd
weggerukt, mijn innigstgeliefde vriend, mijn pappa,
mijn dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager,
oom en neef
Jos Holtkamp
op de leeftijd van 21 jaar.
Heerlen: Brigitte Alara
Randy
Heerlen: Th. Holtkamp
M. Holtkamp-Zegels
Marcel
Sylvia
Familie Holtkamp
Familie Zegels
Familie Alara
10 juni 1988
Overliden: 11 juni 1988
Geen bezoek aan huis. Geen condoléances.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op
dinsdag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk
van de H. Geest aan de Kasteellaan te Heerlen,
waarna aansluitend begrafenis op de algemene be-
graafplaats aan de Kampstraat te Heerlenheide.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uit-
vaartcentrum van Crombach, Oudemolenstraat 30,
Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar,
dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten
ontvangen, gelieven deze annonce als zo-
danig te willen beschouwen.

†
God gaf het ons en nam het weer tot Zich, onze lie-
veling
Ilona
De bedroefde ouders
S. de Jong
P. de Jong-Roos
Kim
Kerkrade, juni 1988, Melchiorstraat 33
De begrafenis heeft in de familiekring plaatsgevon-
den.

Enige en algemene kennisgeving
†
Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien
van de h. sacramenten, mijn dierbare echtgenoot,
vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom
en neef
Harie Reubsaet
echtgenoot van
Mia Janssen
Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar.
Eisloo: M. Reubsaet-Janssen
Marc
Familie Reubsaet
Familie Janssen
6181 JC Eisloo, 9 juni 1988
Heiveldstraat 27
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op
maandag 13 juni om 12.30 uur in de Mariakerk te
Eisloo, waarna aansluitend de crematie in het cre-
matorium Nedermas te Geleen zal plaatshebben.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden, zaterdagavond om 19.00 uur tijdens de
avondmis zal de dierbare overledene bijzonder her-
dacht worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcen-
trum Daemen & Zn., Heistraat 41 te Eisloo. Be-
zoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Geschokt namen wij kennis van het plot-
selinge overlijden van onze vriend/be-
stuurslid
Harie Reubsaet
Wij zullen jouw aanstekelijke optimisme
en toewijding missen, Harie.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtge-
note, zoon en familie.
Bestuur en medewerkers
Stichting Toernooi der Lage Landen

†
Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog vrij
onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zie-
ken, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve levensge-
zel, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader
Johannes Franciscus
Joseph de Haar
levensgezel van
Johanna Maria Otten-Kuik
De begrafenis zal plaatsvinden op
Kerkrade: J.M. Otten-Kuik
Bottardam: R.J.F.T. de Haar
M. de Haar-Maarschalkerwoerd
P.J.F.T. de Haar
en al zijn verdere familie
6462 BR Kerkrade, 9 juni 1988
Lodewijkstraat 13
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dins-
dag 14 juni a.s. om 13.30 uur in het crematorium te
Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aldaar om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het streekmorta-
rium, gelegen op het terrein van de Lückerei-
dekliek te Kerkrade-Chèvreumont. Bezoekuren
van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op donderdag 9 juni overleed voor ons nog vrij on-
verwacht ons bestuurslid en lid van de sportcom-
missie
Hans de Haar
Wij zijn dankbaar voor de vele diensten aan onze
vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blij-
ven voortbestaan.
Leden en bestuur
Wielerclub Zuid-Limburg

Begrafenis- en crematieverzorging
HEERLEN e.o.
v.h. CROMBACH
Een stijlvolle en zorgvuldige begeleiding.
Stemmige opbaar- en ontvangruimten.
Tevens verzorging van complete koffietafel.
Ruime parkeerplaats op eigen terrein.
Begrafenis- en crematieverzekeringen.
Koopsummen en wilsbeschikkingen.
Oudemolenstraat 30 - Postbus 2755
6401 DG Heerlen - Tel. 045-714427.
Vast is opgenomen: J.G. Buijs
Kerkraderweg 88, Heerlen - Tel. 045-714684.
DAGEN NACHT BEZOEKBAAR
J.S. Buijs, gedipl. uitvaartverzorgers

†
Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar be-
tekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht
van ons is heengegaan, onze innigstgeliefde moeder, schoonmoeder, oma,
overgrootmoeder, tante en nicht
Anna Maria Reggers
weduwe eerste huwelijk van
Karl Roth
weduwe tweede huwelijk van
Alois Ammereller
Zij overleed op de leeftijd van 87 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heer-
len, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.
Landgraaf: Jan Roth
Els Roth-Mantelers
Heerlen: Ria Bressers-Roth
Heerlen: Dolf Roth
Heerlen: Annie Roth-van der Neut
Heerlen: Piet Ammereller
Gelsenkirchen: Alois Ammereller-Lipperts
Heerlen: Elly Beuten-Ammereller
Hub Beuten
en al haar klein- en
achterkleinkinderen
Familie Reggers
Familie Roth
Familie Ammereller
Heerlen, 10 juni 1988
Verzorgingstehuis „Ter Eyck“
Corr.adres: Huyn van Rodenbroeckstraat 28, 6413 AP Heerlen
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 14 juni a.s. om
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martelaren van Gorcum, Sittarder-
weg te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats te
Heerlenheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoleren.
Moeder zal bijzonder worden herdacht in de avondmis maandag 13 juni
a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uit-
vaartcentra, Spoorringel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.30
uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te willen beschouwen.

†
Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons
heeft betekend, geven wij u kennis dat heden toch
nog onverwacht is overleden, gesterkt door de h.
sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader,
schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef
Louis Wolters
echtgenoot van
Mietz Hellenbrand
op de leeftijd van 74 jaar.
Kerkrade: M. Wolters-Hellenbrand
Kerkrade: Leo Wolters
Henriëtte Wolters-Jeurissen
Louis
Kerkrade: Bertha Borkowits-Wolters
Jo Borkowits
Melanie, Veronique
Landgraaf: José Thelen-Wolters
Jo Thelen
Maurice, Desirée
Zeven, W. Did.: Walter Wolters
Yvonne Wolters-Meijis
Wout, Bart
Familie Wolters
Familie Hellenbrand

†
Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op
woensdag 15 juni a.s. om 11.00 uur in de parochie-
kerk van de H. Maria Goretti te Nuland-Kerkrade,
waarna aansluitend crematie in het crematorium te
Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijke condolentie, achter
in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondmis, dinsdag 14 juni om 19.00 uur, in voor-
noemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het streek-
mortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerei-
dekliek te Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks
van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten
hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zo-
danig te willen beschouwen.

†
Op 4 juni 1988 overleed onze lieve moeder, schoom-
moeder en grootmoeder
Antonia Alida Jantina
Bruins
weduwe van
Wouter Haverkate
op de leeftijd van 86 jaar.
Kerkrade: H.J. Haverkate
A.E. Haverkate-Cool
Lüdenscheid: W.S.C. Haverkate
H. Haverkate-Hofmann
Arosa: Ralph
Zürich: Ingrid
Toronto: Frank
Heerlen, 4 juni 1988
Huize Douvenrade
Corr.adres: St. Hubertuslaan 16, 6407 CK Kerkrade
Op verzoek van de overledene heeft de crematie in
beperkte kring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving
†
Bedroefd geef ik kennis dat na een kortstondige
ziekte van mij is heengegaan, gesterkt door de h.
sacramenten, mijn lieve moeder
Hendrika
Sprado-Westerink
weduwe van
Jan Sprado
op de leeftijd van 83 jaar.
Heerlen: Hille Sprado
9 juni 1988
Alb. Thijmplein 17, 6416 TJ Heerlen
Geen bezoek aan huis. Geen condolences.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op
maandag 13 juni a.s. om 11.00 uur in de parochie-
kerk van O.L. Vrouw Verschijning van de Onbe-
vleete Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna aan-
sluitend begrafenis op de algemene begraafplaats
Akerstraat, ingang Groene Boord.
Moeder zal bijzonder worden herdacht tijdens de h.
missen van dit weekeinde.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer
van het De Weverziekenhuis Heerlen, dagelijks van
18.00 tot 17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving
†
Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin,
dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis
dat vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien
van de h. sacramenten, op de leeftijd van 82 jaar,
mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader,
opa, schoonbroer, oom en neef
Mathieu van Kan
echtgenoot van
Maria Sieben
Schimmert: M. van Kan-Sieben
Schimmert: M. Aarts-van Kan
J. Aarts
Rud en Nicole
Inge en Maurice
Hulsberg: M. van Kan
H. van Kan-Pas
Schimmert: M. van Kan-Lemmens
Ellen, Sander
Schimmert: A. Mevis-van Kan
J. Mevis
Marlou, Michiel
Familie van Kan
Familie Sieben
6333 EJ Schimmert, 10 juni 1988
Bekerbaan 35
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de
begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 14 juni om
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te
Schimmert.
Tot zijn intentie zal maandag om 19.00 uur een
avondmis worden opgedragen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcen-
trum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†
Ik heb gestreden, veel gelden
vreemde ogen zagen 't niet.
Toch heb 'k immer U beleeden
U, die meer het hart aanziet.
Diepbedroefd, maar dankbaar voor alle liefde en zorg die zij ons tijdens
haar leven gaf, geven wij u kennis van het onverwacht overlijden, in alle
rust en vrede, na een kortstondige ziekte, op de leeftijd van 70 jaar, van
onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder
To Kapel
weduwe van
Karel van Rees
en weduwe van
Albert van Rees
In dankbare herinnering:
Weert: G. van Loon-van Rees
C. van Loon
Anita en Wijnand
Greetje - Nanda
Diana en Maurice
Rinus
Hoensbroek: K. van Rees
Schinveld: Familie L. Wijnhoff
Familie Kapel
Familie van Rees
Hoensbroek, 10 juni 1988
Emmastraat 116
De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de
Goede Herderkerk op de Steenberg te Hoensbroek, gevolgd door de be-
grafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke con-
dolentie achter in de kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis
te Brunsum. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

enige en algemene kennisgeving
†
wij geven met grote droefheid kennis van het plot-
selinge overlijden van onze dierbare vader, broer,
schoonbroer, oom en neef
johannes joseph
hubertus klinkers
hij overleed op de leeftijd van 45 jaar.
beek: anouk
esther
judith
broers en zussen
en familieleden
beek, 9 juni 1988
corr.adres: maastrichterlaan 85a, 6191 ac beek
de plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op
dinsdag 14 juni om 11.00 uur in de st.-martinuskerk
te beek, waarna de begrafenis op de begraafplaats
de nieuwe hof zal plaatshebben.
bijeenkomst in de kerk. geen condoleren.
maandagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans
gebeden en de h. mis gelezen voor de dierbare over-
ledene in voornoemde kerk.
de overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum
daemen & zn., prins mauritslaan 5 te beek. bezoek
dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

†
Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin,
dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis
dat vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien
van de h. sacramenten, op de leeftijd van 82 jaar,
mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader,
opa, schoonbroer, oom en neef
Mathieu van Kan
echtgenoot van
Maria Sieben
Schimmert: M. van Kan-Sieben
Schimmert: M. Aarts-van Kan
J. Aarts
Rud en Nicole
Inge en Maurice
Hulsberg: M. van Kan
H. van Kan-Pas
Schimmert: M. van Kan-Lemmens
Ellen, Sander
Schimmert: A. Mevis-van Kan
J. Mevis
Marlou, Michiel
Familie van Kan
Familie Sieben
6333 EJ Schimmert, 10 juni 1988
Bekerbaan 35
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de
begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 14 juni om
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te
Schimmert.
Tot zijn intentie zal maandag om 19.00 uur een
avondmis worden opgedragen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcen-
trum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
†
Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in
wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons
heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze
broer, zwager, oom en neef
Hubertus Driessen
op de leeftijd van 68 jaar.
In dankbare herinnering
Familie Driessen
8 juni 1988
Valkenburgerweg 67, 6361 EB Nuth
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
maandag 13 juni om 9.45 uur, in de kapel van Huize
Op den Toren te Nuth, gevolgd door de crematie te
Heerlen.
Bijeenkomst in de kapel.
Heden, zaterdag om 19 uur, avondwake in voor-
noemde kapel.


Gestolen
uit BMW 324 diesel bij kasteel Eisloo
Pioneer KEX M700B
gel. ter. of bez. teg. bel. Tel. 045-438585.
Dhr. R. Noppen. Gehelmt. verz.

enige en algemene kennisgeving
†
Met grote droefheid geven wij kennis, dat gel-
onverwacht uit ons midden werd weggenomen
mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en lie-
opa
Herman Joseph
Fischer
• 31-08-1908 • 10-06-1988
echtgenoot van
Gertrudis Maria Somers
Kerkrade: G.M. Fischer-Somers
Kerkrade: Jo Fischer
Anneke Fischer-de Groot
Marco
Heerlen: Anneke Goossen-Fischer
Harry Goossen
Dave
6461 DX Kerkrade, 10 juni 1988
Theaterpassage 71
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
dinsdag 14 juni om 10.00 uur in de dekenale k-
St.-Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend de
begrafenis op de centrale begraafplaats Schiffer-
de.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen conde-
ren.
Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats
gezorgd.
Maandag 13 juni zal de overledene tijdens
avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde k-
bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het streekmorta-
rium gelegen op het terrein van de Lückerei-
dekliek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvre-
mont. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 18.
uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisge-
te zenden, deze als zodanig beschouwen.

enige en algemene kennisgeving
†
Daar het ons onmogelijk is eenieder perso-
lijk te bedanken voor de vele blijken van u
deleven, die wij mochten ontvangen bij
crematie van mijn lieve vrouw, moeder
oma
Harmanna
Peerboom-v.d. Veen
betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
Dhr. J.H. Peerboom
Fam. J. Vermeulen-Peerboom
en kleinkinderen
Heerlen, juni 1988

enige en algemene kennisgeving
†
Dieren
Trimsalon Easy Pet HEERLERBAAN 131 (achter
rendinck dr. Bollen), Heerlen, tel. 045-417555. O-
dag 15 juni van 10.00-18.00 uur. U bent van harte
kom, koffie en koek staat klaar. Ook aan de hond-
ben wij gedacht.

Kunst antiek
Antiekhandel Palmen-Heynen
Lange de Hey 9, Industriepark Nrd.-Sittard, ledere-
nieuwe aanvoer uit Frankrijk en Engeland. Grote
ring oetkamers, robuurs enz. Tel. 10706.



Limburgs Dagblad

Nú

2 weken gratis!

*Elike dag vóór 7 uur
in uw buis*

DAT WORDT EXTRA
GELEEN IN DEZE
STOCKING

Adres: _____

Postc. + plaats: _____

Giro banknr.: _____ Tel.: _____

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en verstuurt daarna

☐ een abonnement met automatische betaling per maand
☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:
 Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

OF BEL GRATIS 06-0229911

rkeman CARAVAN
aliteit voor een redel

s . Tegels

n Slie:
aliteit
ge Auswahl
Preise
is lohnt sich!
kt niederlands.
uns:

NIEDERHEID

Zillgers
oben EISENJANSEN

GEILEN-
KIRCHEN

KIRCHEN

ZUBERGANG
RINDEL
ichtung Gailenkirchen

s . Tegels

renskosten

Lange tijd sexuele lusten botgevierd op kind Twee jaar cel en TBR geëist voor ontucht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Twee jaar gevangenisstraf en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering eiste officier van justitie mr L. Ummels gisteren tegen een 41-jarige uit Brunssum afkomstige man, die gedurende lange tijd zijn sexuele lusten zou hebben botgevierd op een negenjarig meisje in Maastricht. Het kind was afkomstig uit een eerder huwelijk van zijn tweede vrouw.

Verdachte zei zich van de hem vertelde feiten weinig of niets te herinneren. Hij schreef dit toe aan de dronken kop waarmee hij toentertijd met vrijwel dagelijks regelmatig had rondgelopen. Elke dag een krat bier en een fles rum... „Ik heb me op en ging er mee naar bed“, bekende hij.

De dagvaarding sprak van vleselijke gemeenschap tussen man en kind en vermeldde voorts een aanwijzing van ontuchtige handelingen die het meisje enerzijds had moeten dulden en anderzijds bij haar stiefvader had moeten uitvoeren.

Man met een jonger zusje was zijn haar moeder gebleven nadat deze was hertrouwd. Al spoedig was

het gebruikelijk geworden dat beide meisjes de sexuele omgang van de moeder en haar nieuwe echtvriend van nabij mochten volgen en in toenemende mate ook zelf daarbij werden betrokken.

Pas nadat de relatie met de man was verbroken stapte de vrouw naar de politie om aangifte te doen van zijn optreden tegenover de kinderen. Ten tijde van de samenwoning verbleef ook de thans 14-jarige zoon van de man in de woning. De raadsman van zijn vader voerde hem gisteren als ontlastend getuige de rechtszaal binnen. Het leidde tot een emotioneel weerzien tussen beiden.

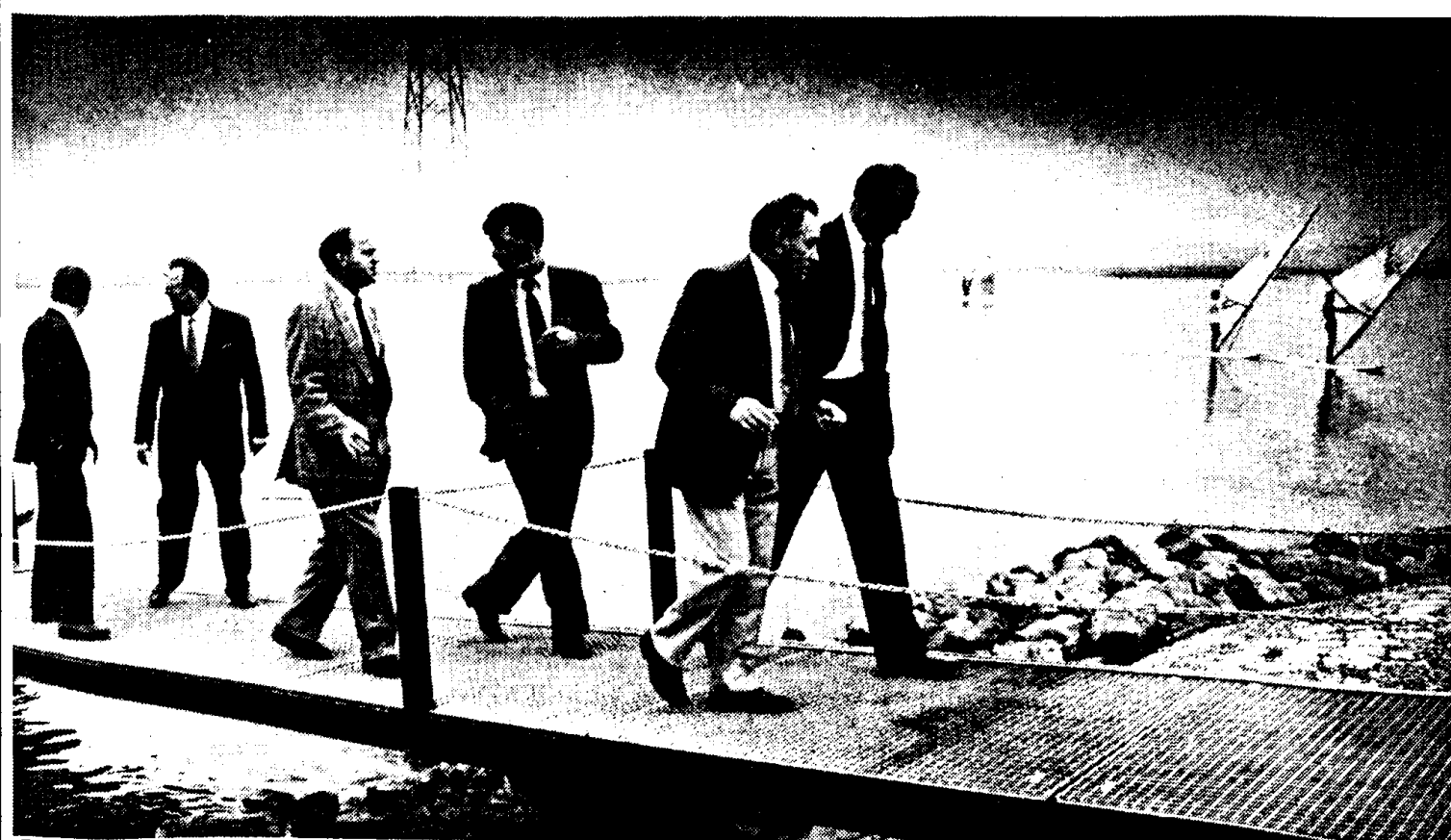
In zijn requisitoir achtte officier mr Ummels voldoende bewijsmateriaal aangedragen om de feiten wettig en overtuigend bewezen te achten. Hij verweert verdachte het kind dermate ernstig te hebben misbruikt dat het voor de rest van zijn leven psychisch getekend zal zijn.

Naar achtergronden spittend, voerde de mr Ummels aan dat verdachte reeds in zijn jeugd aan de drank is geraakt en misbruik daarna als een steeds dikker wordende rode draad door zijn leven heeft gelopen. De officier wilde straf en maatregel zo met elkaar zien verweven dat de man de gelegenheid wordt ontomen andermaal te ontspreken.

Met het eisen van onvoorwaardelijke TBR conformeerde de officier zich aan een advies van het Pieter Baan Centrum in Utrecht waar de Brunssumer de afgelopen maanden werd onderzocht. Deskundigen waren daarbij tot de conclusie gekomen dat de man sterk verminderd toerekeningsvatbaar moet worden geacht en vanuit die positie gevaar voor herhaling met zich draagt. Op 24 juni volgt de uitspraak van de rechtbank.

(ADVERTENTIE)

Nieuwe aanwinsten
Schilderijen / Grafiek
Kunsthandel Herman van Leeuwen
Stationsstraat 11, Heerlen, tel. 045-715902



● Een wandeling markeerde gisteren de overdracht van het grindmeer Molengreend.

Foto Jan Paul Kuit

Maasbracht zet voorlopig Aqua Terra voet dwars

Commercie rond Molengreend taboe

Van onze verslaggever

MAASBRACHT - Met een ABC-constructie is het grindmeer Molengreend bij Maasbracht gisteren door de aannemingsmaatschappij voor herinrichting van Limburgse grindplassen Fase bv overgedragen aan het provinciebestuur van Limburg en door dat bestuur onmiddellijk weer in handen van Aqua Terra gegeven. Aqua Terra heeft recht op de plas en bijbehorende oevers krachtens een privatiserings-overeenkomst met G.S. van Limburg uit 1986. Aqua Terra is niet onverdeeld gelukkig met het eerste geheel heringerichte grindwinningsgebied in Midden-Limburg, omdat elke commerciële activiteit door het Maasbrachtse gemeentebestuur onmogelijk wordt gemaakt.

Deputé P. Hilhorst stak gisteren niet onder stoelen en banken dat

nog niet alle bij de uitbouw van het 'speerpunt waterrecreatie' in het Limburgse toerisme betrokken partijen op een lijn zijn gebracht. „De weg naar het eindproduct lijkt nog een lange en bochtige weg met de nodige collen en valkuilen“, zei hij er over.

Bij de herinrichting - in de komende vijf tot zeven jaar zal daar nog 140 miljoen gulden aan worden besteed - spannen de gezamenlijke ondernemingen op het stuk van de grindwinningszich in om de afgewerkte grindplassen nieuwe maatschappelijke functies te geven en een meerwaarde te bezorgen door vooral allerlei vormen van waterrecreatie mogelijk te maken.

Molengreend is een watersportproject in de schaduw van de Clauscentrale tussen Maasbracht en Wessum van 17 hectaren land en 36 hectaren wateroppervlakte. Hengelen, plankzeilen, zwemmen en strandleven is

er mogelijk. Fritures en dergelijke zijn er niet. Aqua Terra stelt samen met de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Roermond pogingen in het werk daar verandering in te brengen. Daarbij worden vooral ondernemers gezocht die er deel van de exploitatie op verzorgend gebied op zich willen nemen.

Eigen bewoners

De gemeente Maasbracht zet daarbij de voet nog dwars door alle commerciële activiteiten te weren. Het gemeentebestuur van Maasbracht wil op die manier vooral bewerkstelligen dat Molengreend voorbehouden blijft aan de recreatie van de eigen inwoners.

„Met de overname van dit project moeten wij ook opkomen voor het onderhoud. Dat vergt tonnen per jaar en daar moet commerciële activiteit tegenover kunnen staan“, vindt Aqua Terra-directeur H. Baggen.

Burgemeester P. Vaes van Maasbracht kondigde gisteren ook aan dat de belangrijkste toewerger naar Molengreend voor het verkeer gesloten zal worden omdat dat de enige 'holle' straat is die Maasbracht nog rijk is.

Bezetting RL leidde tot compromis

gelen van Deetman naar verwachting het studiefinancieringsstelsel uithollen en daarom verworpen dienen te worden. De door studenten en College van Bestuur onderschreven verklaring zal in het breder verband van de Vereniging Samenwerkende Universiteiten naar voren worden gebracht in de media. De eis van de bezetters om vier bussen ter beschikking te stellen voor deelname van studenten uit Maastricht

aan de landelijke protestdemonstratie op 16 juni in Den Haag is voor de helft ongewillig. Het College van Bestuur zal niet vier maar twee bussen beschikbaar stellen.

Bezwaren

De eis tot intrekking van de uitnodiging aan minister Deetman om 28 juni in Maastricht het instituut voor technologische research van de economische faculteit. Merit, te openen heeft het College van Bestuur afgewezen, omdat dit buiten zijn competentie is gelegen. Wel zal het college de bezwaren van de studenten tegen de aanwezigheid van de bewindsman kenbaar maken.

Doeke Eisma wil Maasoverleg uit impasse halen

MAASTRICHT - Het D'66-Tweede Kamerlid Doeke Eisma zal minister Smit-Kroes maandag in de uitgebreide commissievergadering van verkeer en waterstaat vragen de onderhandelingen met de Belgen over de Maas en de Schelde los te koppelen.

Eisma kondigde dit gisteren aan na zijn werkbezoek aan Limburg met speciale aandacht voor de vervuiling van de Maas. Door de verdeeldheid tussen de Walen en de Vlamingen zit het overleg in de commissie Biesheuvel/Davignon over een schone Maas en een diepere Westerschelde muurvast.

Het Kamerlid vindt dat er net als voor de Rijn ook voor de Maas 50 procent minder vuil geloosd moet worden, zoals zware metalen en kankerverwekkende stoffen als PCB's.

Hij vindt ook dat de samenwerking van de onderhandelingscommissie anders moet worden. Van Belgische zijde zitten er vrijwel alleen verte-

genwoordigers in van het bedrijfsleven. De Nederlandse delegatie betreft vrijwel uitsluitend ambtenaren.

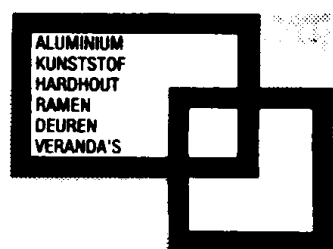
Bovendien moeten de Nederlandse onderhandelaars hun mentaliteit volgens hem meer moeten aanpassen aan die van de Belgen.

Autobeurs pas volgende week

VALKENBURG - De autostyling- en tuningbeurs in de Valkenburgse Geulhal onder de naam „Dreammachine“ wordt niet dit weekende gehouden, zoals wij gisteren op pagina 7 in onze krant berichtten, maar volgende week vrijdag, zaterdag en zondag.

De openingstijden zijn op vrijdag 17 en zaterdag 18 juni van 11.00-17.00 uur en van 19.00-22.00 uur. Zondag is de beurs open van 10.00-18.00 uur.

(ADVERTENTIE)



de mooiste show in Limburg!

ALKUBOUW VERANDA'S, RAMEN & DEUREN

telefoon 045 - 24 19 17
Dorpsstraat 7

NUTH

GEMEENTE MARGRATEN

Aanbesteding
Het gemeentebestuur van Margraten zal, overeenkomstig het uniform aanbestedingsreglement 1986 (m.u.v. het gestelde in artikel 6, lid 1 en artikel 7, lid 2) openbaar aanbesteden:

„Aanleg woonwagencentrum aan de Bemelerweg te Cadier en Keer“, volgens bestek no. 41, dienstjaar 1987 van Bureau Kragten b.v. Het werk omvat in hoofdzaak:

a. Aanleg van riolerings en verharding ten behoeve van 9 standplaatsen, waarin circa 200 ml riolerings en circa 1500 m2 bestrating.

b. Het aanbrengen van circa 150 ml riolerings, ± 315 m2 trottoir, 85 m2 bestrating en ± 160 m2 grindasfaltbeton voor het aanleggen van een trottoir langs de Bemelerweg.

c. Aanleg toegangsweg van circa 300 m2 asfalt.

De uitvoeringstijd bedraagt ± 40 werkbare werkdagen.

De betalingen zullen geschieden in 5 termijnen van elk 20%, gerelateerd aan de vordering der werkzaamheden.

Er zal een bankgarantie van 10% van de aanneemsom worden verlangd. Het bestek met tekening kan worden afgehaald in het gemeentehuis van Margraten (lokatie Raadhuisplein 1 te Cadier en Keer) op 17 juni 1988 tussen 9.00 uur en 12.00 uur tegen een contante betaling van f 120,- inclusief BTW. Restitutie is niet mogelijk.

Inlichtingen worden verstrekt op 28 juni 1988 om 09.00 uur in het gemeentehuis van Margraten (lokatie Hoenderstraat 2 te Margraten).

De aanbesteding vindt plaats op 6 juli 1988 om 11.00 uur in het gemeentehuis van Margraten (lokatie Hoenderstraat 2 te Margraten).

De inschrijfbijlatten kunnen op de plaats en datum van aanbesteding in de daarvoor bestemde bus worden gedeponeerd tussen 10.30 en 11.00 uur.

Margraten, 7 juni 1988

Burgemeester en wethouders van Margraten,
De secretaris
J.J.C. van Mulken
De burgemeester
drs. H.J. Kaiser,

Mr Hans Pfeil, verdediger van mr drs E. Masson:

'Er is vier jaar achter hersenschim aangejaagd'

door martin huppertz

MAASTRICHT - Hij moet even diep nadenken, maar dan zegt mr Hans Pfeil: „Ik acht het uitsloten dat meneer Masson nog geld heeft. Er wordt na vrijpraak wel gezegd dat hij zijn schappies op het droge zal hebben, maar ik denk dat men zich vergist. Masson is inderdaad berooid.“

Hans Pfeil heeft naam gemaakt als advocaat in een rechtszaak, die de afgelopen vijf jaar met regelmaat voor voorpagina's heeft gezorgd. Dinsdagmorgen even na tien uur moest hij in het gerechtshuis Den Bosch vele handen schudden en gelukwensen in ontvangst nemen. Vrijpraak voor Masson, dus een flink succes voor de verdediging.

Toch heeft Pfeil na dinsdag geen echt overwinningsgevoel. „Ik ben meer tevreden dan zegevierend. Ik zal me niet op de borst slaan. Masson is door de zaak een nationale beroemdheid geworden. Ik niet. De advocaat staat altijd op de tweede rij in de schaduw van zijn cliënt.“

„Ja, ik heb me tijdens de affaire wel eens afgevraagd 'Hans waar ben je mee bezig'. Maar je begint aan een zaak en je maakt die dus ook af. Trouwens de ABP-zaak was na enige tijd niet meer aan een ander over te dragen. Die was zo omvangrijk geworden, zo gecompliceerd. Daar zou niemand aan begonnen zijn.“

Dat is ook het voornaamste argument waarom mr Pfeil Masson is blijven verdedigen, ook toen duidelijk werd dat Masson hem niet kon betalen. „Je kunt iemand niet in de steek laten. Je moet

toch een verdediger hebben in zo'n ingewikkelde zaak.“

Gerucht makend

Hans Pfeil werd in mei 1984 met de zaak-Masson geconfronteerd, direct nadat Masson was aangehouden. Hij had net een geruchtmakende zaak achter de rug, die ook tot vrijpraak leidde. Pfeil verdedigde in 1982 en 1983 de van oorlogsmisdaden verdachte Albert Talens. De in Oostenrijk wonende Nederlander werd - tot veler verrassing - vrijgesproken.

Die verrassing was ook afgelopen dinsdag levensgroot. Vrijheid niemand had erop gerekend dat voorzitter Jurgens van het Hof in Den Bosch de ABP-verdachten vrij zou spreken. „Geen wettig en overtuigend bewijs“, zegt het Hof. En ik blijf volhouden dat er ook niets te bewijzen is geweest. Men heeft vier jaar lang achter een hersenschim aangejaagd. En in die jacht is teveel overhoop gehaald en zijn teveel normen overschreden.“

De ABP-affaire heeft een spoor van vernielingen getrokken. Geblokkeerde carrières, faillissementen, ellende in gezinnen, verbroken vriendschappen. „Wie ooit Masson een hand had gegeven was al verdacht“, zegt Pfeil. Bij het ABP zijn zeker tien mensen de dupe geworden van het jarenlange onderzoek; zij kunnen verdere promoties wel vergeten. „Ik vraag me af of dat ook zo maar kan. Waar moet de officier de grens trekken? Hoe ver mag je gaan. Hoe ver kun je in het verleden van iemand gaan graven. Hoeveel van iemands privéleven mag je blootleggen en in de

openbaarheid brengen? Allemaal vragen die in de loop van het proces gesteld zijn, maar waar de rechtbank en later ook het Hof geen boodschap hebben gehad.“

Dossiers

De enorme omvang van de dossiers, 25.000 pagina's, is het voornaamste bezwaar van Pfeil geweest gedurende de behandeling van de affaire. „Dat is niet meer te overzien, door niemand. Ik heb bij het schrijven van mijn pleitnota soms urenlang naar een bepaalde passage of uitspraak gezocht. Ik wist dat ze ergens moest staan, maar vond ze niet. En zelfs Masson, die toch een fenomenale dossierkennis had, slaagde er na dagen spuurwerk niet in de bewuste passage te vinden.“

Voor Pfeil zelf heeft de ABP-zaak ook persoonlijke gevolgen gehad. Tot voor kort werkte hij samen met de Maastrichtse advocaat en politicus mr Max Trijps. Gisteren opende Pfeil met zijn collega Josef Goumans aan het Vrijthof in Maastricht zijn eigen advocatenkantoor. Een van de oorzaken van de scheiding tussen Trijps en Pfeil is de ABP-affaire geweest: de lange duur, de omvang en het feit dat er geen geld voor binnenkwam.

Pfeil is niet van mening dat de vrijpraak van Masson en Van Zon consequenties zal hebben voor de aanpak in de toekomst van fraudezaken en witteboorden-criminaliteit. „Deze zaak heeft de staat vele miljoenen gekost, maar wanneer ik het vonnis



● Mr Hans Pfeil: „Het dossier Masson raak ik voorlopig niet meer aan“

lees zie ik dat het Hof daar geen bezwaar in ziet. Ook in de toekomst zullen onderzoeken kunnen gaan uitmonden in omvangrijke dossiers. Pfeil zegt verwonderd te zijn dat in de media na de uitspraak zoveel aandacht is besteed aan de schadeclaims, die mogelijk zullen worden ingediend. „De vrijpraak was belangrijk, niet de schadeclaims. Trouwens, ik heb geen enkel idee hoe hoog die claim zou kunnen worden. Ik heb ook geen zin om daar nu in te duiken. De eerste weken raak ik het dossier Masson niet meer aan.“

De zaak Masson en de ABP-affaire hebben een zeer positieve in-

vloed gehad op de werkgelegenheid van advocaten in Limburg.

En nog zullen in heel wat advocatenkamers de dossiers groeien. Want er komen nog meer rechtszaken die, direct of afgeleid, het gevolg zijn geweest van de ABP-affaire. Een voortvloeiende van de ABP-zaak was bijvoorbeeld het aftreden van staatssecretaris Gerrit Brokx. Want door de affaire ABP kwam het woningbouwschandaal aan het rollen, hetgeen uiteindelijk uitmondde in de Parlementaire Enquête over bouwsubsidies.

Voetbalwedstrijd

„Mr Gonsalves, procureur-generaal in Den Bosch, zei dinsdag na de vrijpraak dat een rechtszaak geen voetbalwedstrijd is met winnaars en verliezers. Dat ben ik met hem eens, maar ik vind

dat justitie er bij Masson wel een wedstrijd van heeft gemaakt. Een competitie tussen het rechercheerteam en de verdachte en zijn verdediger. Waarbij die laatste twee bij voorbaat al in het nadeel waren.“

„Maar ik ben blij dat het nu voorbij is, voorlopig althans. Vooral de behandeling in Den Bosch is een erg zware belasting geweest. Ik heb die weg regelmatig met grote tegenzin moeten maken.“

De vrijpraak heeft gelukkig weer erg veel goedge maakt. Ik ben blij voor Masson, die met zijn echtgenote veel heeft moeten doormaken. Eerherstel zal hij niet krijgen. Voor de buitenwereld blijft Masson de boef, ook na de vrijpraak. Maar ik blijf erbij dat er nooit iets geweest is en dat justitie er een heksenjacht van heeft gemaakt.“

Het kalme lijmen van Piet van Zeil

door hans toonen

Eigenzinnig. Vooral dat is Piet van Zeil, de bezige burgemeester van Heerlen. Waar die trek vandaan komt? Omdat Van Zeil een broertje dood heeft aan bakzeil halen. Verliezen, in bijna al zijn betekenissen, wil hij niet. En hoeft hij nagenoeg nooit. Natuurlijk valt deze 'analyse' te staven. Neem zijn kalmte. Zelfs toen Leen van der Linden, het boegbeeld van de Nederlandse Politiebond, in de namiddag van 19 februari even ongevraagd als knalhard eiste dat de omstreken ontwerp-beoordeling van brigadier Bol werd ingetrokken, verloor de burgemeester zijn kalmte niet. Van de tweede eis, namelijk de toezegging om op kosten van de gemeente Heerlen een intern onderzoek te laten verrichten bij de stadspolitie, trok Van Zeil slechts de wenkbrouwen op.

Leeg

Achterover leunend op de masculine bruinleren hoekbank in de burgemeesterskamer verduldte Van Zeil: „Helemaal waar: de tussenkomst van Van der Linden was in strijd met de afspraken om het conflict absoluut intern te houden. Waarom ik dan niet boos ben geworden...“ Tuit de lippen en zegt flijtjes: „Ach, weet u... boos worden kost energie en schaaft bovendien je gezondheid. Vergeet ook niet, dat Van der Linden, die ik nog ken uit mijn vakbondsverleden, wel weet hoe hij zijn boodschappen moet doen.“ Dat de NPB-bons die namiddag met een lege boodschappentas terug moest naar zijn achterban, kwam door het volgende antwoord van de burgemeester. „Ik ken de ontwerp-beoordeling van brigadier niet eens. Dus zou ik praten als een blinde over kleuren. En van de eis om een intern onderzoek snap ik helemaal niks. De inkt van het beleidsplan Taak & Toekomst, dat juist betrekking heeft op de werkwijze en organisatie van de Heerlense politie, is nog nauwelijks droog. En komt nog, zoals afgesproken, voluit op tafel van de dienstcommissie.“ Van der Linden exit. Daags daarop lag het interne conflict paginabreed op straat, inclusief de verzuchting van de NPD-voorzitter dat er 'Middel-eeuwse toestanden' heersten bij de Heerlense politie. Ook toen verloor Van Zeil zijn kalmte niet.

Verrast

Even terug naar september vorig jaar. Amper zit de r-van-rel in de maand, of brigadier Bol beklagt zich bij burgemeester Van Zeil over de korpsleiding, die eigen-gereid haar gang zou gaan en de dienstcommissie met de pet in de hand liet staan. Kortom, het overleg zat eigenlijk muurvast. Of de burgemeester als korpsbeheerder verrast was door Bols klop op de deur? Volgt eerst een uitvoerige lezing over een driedaagse vakbondstraining over de kunst van overleg en medezeggenschap, ergens in maart '87. Politiechefs en dienstcommissie vielen elkaar

na afloop - Van Zeil stond er bij en keek er vergenoegd naar - figuurlijk in de armen. Beiden beloofden wederzijds openheid en vertrouwen. Van Zeil eindigt zijn koelkalmte

Over brigadier Bol en andere hobbels in het politie-conflict

uitleg met: „Inderdaad, ik stond ervan te kijken toen Bol bij me aanklopte. Ook commissaris Van Berge-Henegouwen bleek verrast. Wat natuurlijk de klacht van Bol over het mankeren van goed overleg tussen politietop en dienstcommissie onderstrept. Maar goed, dit terzijde. Belangrijker is, waarom Van Zeil toen meteen de hulp inriep van psycholoog Van Engelen. „Zelf had ik geen tijd om diep te spitten in de problemen. Bovendien sta ik als korpsbeheerder te dichtbij. Een buitenstaander, maar dan toch iemand die bekend is met Heerlen en de politie, was dan ook gewenst.“

Zuinig

Van Engelen is Heerlenaar; heeft in vaktijdschriften met kennis van zaken over de politie geschreven. Dus mocht hij van en uitsluitend voor de burgemeester op het hoofdbureau onder de bureaus gaan vegen. Tot grote woede van brigadier Bol, die onmiddellijk



spitte alleen naar de oorzaken van het vastgelopen overleg - wil de burgemeester weinig kwijt over de twee hoofdpersonen in het conflict: politiecommissaris Van Berge-Henegouwen en brigadier Bol. Vingers tegen elkaar zegt hij zu-

Van Zeil, heel rustig: „Ook over deze kwestie heeft de dienstcommissie zich onnodig opgewonden. Berends had gewoon gelijk, toen hij zei: heren van de dienstcommissie, als voorzitter van de overlegcommissie ben ik medeverantwoordelijk voor een goede organisatie bij de politie. U hebt recht op alle informatie, maar u meldt mij wat u nodig heeft.“ Ziet mijn verbaasde blik, schuift naar de rand van de hoekbank en legt uit: „In het verleden was het zo, dat de dienstcommissie zondermeer bij de administratie binnenliep om geïnformeerd te worden over dit of dat dossier. Eigenlijk zonder zich rekenschap te geven dat die mensen daar zitten op basis van werkopdrachten van de korpsleiding. Toen de korpsleiding een paar keer merkte, dat opdrachten vertraagd waren uitgevoerd, omdat de administratie eerst urenlang druk was geweest met klussen van de dienstcommissie, riep Berends terecht dat voortaan alles via hem moest lopen.“

Op de weg

Geen of te weinig ervaring met overleg. Dat blijft Van Zeil zien als de voornaamste oorzaak van een conflict, waarmee dan ook te veel tijd en energie is verloren. Het gekrakeel over de politiebegroting valt daar ook onder. „De dienstcommissie vond dat ze amper de tijd kreeg om zich over de begroting te buigen. En gaf daarvoor de schuld aan de korpslei-

●Burgemeester Van Zeil, beheerst eigenzinnig. Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

ding, die echter geen blaam trof. Want debet hieraan was het strakke regiem dat wij hier op het gemeentehuis hanteren voor het indienen van begrotingen. De verwijten waren dus aan het verkeerde adres. Overigens is ook dit probleem opgelost. De dienstcommissie krijgt voortaan meer tijd.“ Even later wijsgeert hij, dat je het effect van kadertraining niet moet overschatten. „Te gemakkelijk wordt verondersteld, dat je er bent als je medezeggenschap alleen maar goed met elkaar hoeft af te spreken. Per slot van rekening zijn we allemaal volwassenen onder elkaar, dus moet 't lukken. Vergeet 't maar! Na zo'n training weet je hoogstens hoe je een auto kunt besturen, maar niet of je d'r ook op de weg kunt houden.“

Handgranaat

Ook toen Van Zeil daags voor 19 februari een handgranaat op zich af zag rollen, bleef hij eigenzinnig de uitgezette marsroute volgen. In september vorig jaar was afgesproken, dat het conflict binenskamers zou worden opgelost. Brigadier Bol ging daarmee, net als de commissaris, volledig akkoord. Op die 19e februari zou Van Zeil als bemiddelaar met beide partij-

en zodanig bijpraten, dat binnen tien dagen de geüniformeerde benen weer onder een tafel konden worden geschoven.

Tien dagen daarvoor liet Bol, nota bene ook nog schriftelijk (voorheen ging alles per telefoon of onder vier ogen, ht) weten dat hij zich wilde laten bijstaan door lokale vakbondbestuurders.

Van Zeil: „Natuurlijk was ik verbaasd. De afspraak was: geen vakbond noch pers. Dat heb ik hem ook geschreven. Bovendien ging ik ervan uit dat die afspraak op de 19e gewoon door zou gaan.“

Flak voor de 19e kreeg brigadier Bol zijn tweejaarlijks ontwerp-beoordeling, waarin Van Berge-Henegouwen hem verweet te veel tijd te besteden aan de dienstcommissie.

Toen rukte de getergde beer van de ketting. Echter zonder dat Van Zeil het hoorde. Bol belde met de kabinetschef om zich voor de 19e februari af te melden. Over de zwaar op zijn voet gevallen beoordeling van zijn baas zweeg hij. En riep de NPB in het geweer. Even later dook Van der Linden op in Heerlen.

Door zijn oud-vakbondskamerad wel te ontvangen week Van Zeil eigenlijk af van de geen-pot-tenkijzers-koers. „Klopt, ik deed om twee redenen water in de wijn. De vakbonden zijn de geestelijke vader van het hele overlegstelsel. Verder zag ik zijn tussenkomst als een mogelijke aanwinst in het vinden van een oplossing. Inderdaad, ik had ineens haast.“

De rest is een zwarte bladzijde in het logboek van de Heerlense politie. Want plotsklaps rolden de partijen wel met elkaar over straat. De dienstcommissie zette, samen met de vakbonden, de mand met vuile was buiten. Een stilgehouden, anonieme brief over mogelijke 'vuile handen' van de politietop werd nog net niet hardop voorgelezen.

Halsstarrig

Opvallend in deze verhanding was het halsstarrig zwijgen van Van Zeil. Zocht je zijn visie op vernomen verwijten dan bleef hij vanachter gesloten gordijnen 'geen commentaar' roepen. 'Glasnost' in Moskou, maar niet in Heerlen.

Van Zeil: „Ik hecht zeer aan afspraken. Dus bleef ik volhouden - ook toen de politietop persoonlijk leed onder de publicaties - dat de pers het zonder mijn commentaar moest doen. Een intern conflict los je alleen in alle rust op.“

Maar de teerling was al geworpen, opper ik. Ineens op strakke toon: „Tot de laatste dag van mijn burgemeesterschap in Heerlen blijf ik volhouden dat het niet past, wanneer het college, het seniorenconvent uit de raad en de commissie algemene beleidsaangelegenheden uit de krant moeten lezen wat ik van zaken vind.“

Of hij het rapport van psycholoog Van Engelen inmiddels, zoals beloofd, heeft vernietigd, wil ik tot slot weten.

Weer die kalmte: „Ik heb het eigenhandig versnipperd en meegegeven met de vuilnisophaaldienst.“

Niemand anders dan hij en Van Engelen weten wat daar geschreven stond. Zelfs zijn kabinetschef kent de kleur van de kaft niet eens.

in gesprek

• Vervoerbedrijf

Naar aanleiding van Uw - naar mijn mening eenzijdig - verslag van afgelopen zaterdag, meld ik U dat advocaat Beaujean niet volledig op de hoogte blijkt te zijn van de juiste feiten rond het transportbedrijf Erens BV.

Na de grote brand in 1986 bij voornoemd bedrijf heeft Gelauff schade-afwikkeling geregeld. Door ondervzekering werd de inventaris schade in eerste instantie slecht gedeeltelijk vergoed. Gelauff heeft toen via assuradeuren weten te bewerkstelligen dat alsnog een onverplichte zakelijke couleance-uitkering zou worden betaald.

Een maand nadien zou Gelauff op vakantie gaan. De eerste dag van deze vakantie ging Erens echter op parkeerplaats naast het perceel van Gelauff, hetgeen een agrarische bestemming heeft, vergraven, in de veronderstelling dat Gelauff op vakantie was. Deze was echter door plotselinge ziekte verhinderd.

Deze handeling deed Gelauff besluiten alle zakelijke betrekkingen met J. Erens direct ingaande aangetekend op te zeggen. Na de opzegging moest Erens wel een andere tussenpersoon nemen, die zich aan zijn mentaliteit niet zou storen. Mr Beaujean beweerde bij de Raad van State dat Gelauff pas kort, namelijk van 1980 in Swier woont, schoon hij daar reeds vanaf medio 1975 woont. Ook de bewering van Beaujean als zou de gemeente de tijds mede de thans nog steeds zonder vergunning, aangelegde parkeerplaats hebben gemaakt, werd door de woordvoerder van de gemeente Nuth direct ontkend.

De stelling als zouden elf omwonenden van Erens beweren geen enkele last van dit bedrijf te ondervinden, is moeilijk te geloven. Als er tussen tien en twintig vrachtwagens, de meeste ook nog met aanhangen, iedere nacht tussen drie en zes uur starten, warmdraaien en vervolgens langs de openbare weg tanken, is een tevens zonder vergunning aangelegde dieseltank van Erens, geacht onherroepelijk lawaai en dieselstankoverlast.

Het onderzoek door de regionale inspecteur van de volksgezondheid voor de milieugezondheid kwam in 1987 tot de conclusie dat het bedrijf Erens daar niet thuis hoort. De bewaarschriften tegen het verstrekken van een hinderwetvergunning liggen reeds lang bij de gemeente.

In een woonkern als Swier zorgt de bedrijf voor een onherroepelijk aantasting van het woonmilieu.

WIJNANDSRADE Rob Gelauff



Ontmoeting op zaterdag

aan de bel trok bij het Nederlands Instituut voor Psychologie over de gedragscode van leden 'a la Van Engelen'. Over Bols actie verloor Van Zeil wel bijna zijn kalmte. „Het rapport van Van Engelen is een zaak tussen hem en mij. En van niemand anders.“ riep de burgemeester op 11 mei, toen alle partijen, inclusief vakbonden, de laatste schoten losten voordat de vrede werd getekend. Van brigadier Bol verwacht hij nog altijd excuses, die de agent echter weigert te maken.

Omdat het rapport psychologische schetsen van betrokkenen uit de weg gaat - Van Engelen

nig: „Mag ik 't zo zeggen... het zijn twee karakters, die niet soepel samen door een deur zullen gaan. Daarmee miszeg ik niets over beide kwaliteiten. Wel vond ik het een wijs besluit van Van Berge-Henegouwen om voortaan zijn collega Berends te belasten met het voorzitterschap van het interne overleg...“

Vertraagd

Heel nobel, maar ook commissaris Berends kreeg het meteen aan de stok met de dienstcommissie, toen hij een informatietop afkondigde.

Dansspektakel in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS - Sporthal 'Ter Waerden' in Ubach over Worms staat vandaag, zaterdag, vanaf 18 uur en zondag vanaf 13.30 uur in het teken van de dans.

Ongeveer 1.200 dansers uit geheel Limburg tonen tijdens de vijfde regionale Demogyjada van de Koninklijke Nederlandse Gymnastiek Bond de nieuwste choreografieën in de gymnastiek- en jazzdans.

Dat dit dansfestijn deze keer zo'n massaal karakter heeft, komt omdat de twee grootste gymnastiekbonden van Nederland afgelopen jaar zijn gefuseerd.

Regioedactie
Oostelijk Zuid-Limburg
Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioedactie) ☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Hendrikje Boetzkes
☎ 04406-16016

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797



Basisschool in Treebeek Nieuw gebouw Beatrixschool

BRUNSSUM - De protestante Marijke/Beatrix-basisschool in Treebeek krijgt een heel nieuw schoolgebouw. Begin deze week heeft het schoolbestuur, de Vereniging tot Stichting en Instandhouding van Christelijke Scholen, bericht gekregen van het ministerie van Onderwijs, dat toestemming is gegeven voor nieuwbouw.

De Beatrixschool aan de Ir de Katstraat staat er 48 jaar. De eraast gelegen vroegere kleuterschool Prinses Marijke heeft enkele jaren geleden een ander tijdelijk gebouw gekregen. „De huisvesting is erg slecht. Ons documentatiecentrum is gehuisvest in een bouwkeet die achter de school

staat,“ zei directeur Wiebe Bouma enige tijd geleden. Al acht jaar zijn bestuur en schoolleiding bezig om nieuwbouw te bewerkstelligen. „Vooral de toename van het aantal leerlingen heeft de doorslag gegeven. Er zijn thans 153 leerlingen. We zijn blij dat we een nieuwe school krijgen en hopen dat er spoedig bebouwen kan worden,“ zegt Bouma nu.

Het nieuwe schoolgebouw komt te staan op de plaats van het oude dat helemaal afgebroken wordt. Er komen vijf groepen, een speelruimte, een gemeenschapsruimte, bergruimte, personeelsruimten. De totale bouw zal ongeveer 1,2 miljoen gulden kosten.

Foto: 3-POOT/CHRISTA HALBESMA

OOSTELIJKE MIJNSTREEK REDACTIE: 739282 JOURNAAL

Heerlen

● De schending van de mensenrechten in Columbia staat maandag centraal in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 19. De Amnesty Groep '87 Heerlen houdt dan vanaf 20 uur een video-avond over de 'Doodeskaders'. Ook bestaat er de mogelijkheid om protestkaarten te sturen naar de autoriteiten van Columbia. Voor meer informatie: Jutta Huppertz, ☎ 045-421664.

● Morgen vindt op initiatief van de VVV Heerlen een stadswandeling plaats. Men vertrekt om 14 uur aan het Thermemuseum. De kosten zijn voor volwassenen 6 gulden en voor kinderen 4,50. In de prijs is een toegangskaat voor het Thermemuseum inbegrepen.

● Van dinsdag 14 tot en met vrijdag 17 juni wordt in Heerlen voor de derde maal de avondvierdaagse gehouden onder auspiciën van de Nederlandse Wandelsport Bond. Er zijn routes van 5, 10 en 15 kilometer. De start is om 17 uur aan de Wilhelminaschool, Rukkerweg 92 te Heerlerbaan. Op de laatste avond start de 5 kilometer pas om 18.45, omdat er rekening moet worden gehouden met de algemene intocht. Voor de gehele vierdaagse bedragen de deelnamekosten voor jongeren f 3,75 en voor volwassenen 4 gulden per persoon. Voor meer informatie: H. Peters, ☎ 045-418685 of T. Mens, ☎ 045 320555.

● Vandaag, morgen en maandag houdt de RKVV Weltania haar zomerfeest. Het staat in het teken van een 'elftal' jubilarissen en het behaalde kampioenschap van het tweede elftal. De feestelijkheden vinden plaats in een tent aan De Doorn. De elf jubilarissen zijn: Harrie Dabekausen, Rob Simons, Funs Leenen, Jan Rosenboom, Wim Consten, John Bosch, Wim Bosch, Guus Simons, Huub Huynen, Frans Bosch en Paul Coenen. Allen zijn 25 jaar lid van de voetbalvereniging Weltania.

Hoensbroek

● Voor de 50-plussers van Hoensbroek wordt maandag vanaf 19.30 uur het traditionele kermisbal gehouden in dienstencentrum De Koffiepot aan de Mettenstraat. Er is levende muziek en de entree is gratis. Voor meer informatie: ☎ 045-213668.

● Zondagavond geeft Michel Hermes van de Stichting Nederlandse Aktiegroep Noord-Amerikaanse Indianen (NANAI) een dialoog over de gevolgen van de uraniumwinning in Indiaanse reservaten in de Verenigde Staten en Canada. De lezing wordt vanaf 19.30 uur gehouden in het kerkgebouw van de Pinkstergemeente Zuid-Limburg, Hoofdstraat 370.

Kerkrade

● De Vasteloavens Verein Kirchora West nodigt de gemeenschap uit om maandag om 20 uur aanwezig te zijn in café De Bokkenrijder, Heiveldstraat 91. Het is de bedoeling dat men komt tot het vaststellen van een vaste optochtroute.

Nuth

● Het IVN maakt morgen een middagwandeling naar Ulestraten. Men vertrekt om 13.30 uur op de Markt te Nuth.

● De buurtvereniging Grijzegebben houdt morgen een koffieconcert met de fanfare St. Donatus uit Nuth. Het concert vindt om 11 uur plaats in café Grijzegebben.

Brunssum

● Vandaag en morgen wordt in gemeenschapshuis 'In 't Ven' op de Langeberg een Wiernertreffen gehouden. Vandaag start men om 18 uur en morgen is fruhschoppen. De opbrengst komt ten goede aan de actie 'Kerk onder Dak'.

Schinveld

● Met Angelique Cremers in de jury wordt er komende zondag in het gemeenschapshuis van Schinveld een play-backshow gehouden, opgezet door het jeugd- en jongerenwerk. Zaal is vanaf 13.30 uur open. De show duurt van twee tot zes.



● De heer Boosten.

De heer A.J.M. Boosten (41) is per 1 juni benoemd tot chef van de afdeling technische recherche bij de gemeentepolitie te Heerlen. Hij volgt in deze functie de heer W. Buitenwerf op, die na veertig dienstjaren gebruik maakt van de VUT-regeling.

De heer Boosten begon zijn loopbaan in 1970 bij de politie in Eindhoven. In 1975 volgde zijn aanstelling bij de gemeentepolitie in Heerlen. Via de surveillancedienst, de afdeling verkeer en de algemene recherche belandde hij bij de technische recherche.

Verder is hij ingedeeld bij het Regionale Recherche Bijstandsteam. In het kader van de sub-regionale samenwerking verricht hij ook werkzaamheden voor de gemeentelijke politiekorpsen van Brunssum, Kerkrade en Langgraaf.

Geslaagd

Aan de Vrije Universiteit van Amsterdam is de heer J. Vreuls geslaagd voor het doctoralexamen scheikunde.



Beckenbauer: 'We raakten de kluts kwijt'

Italië houdt Duitsers in leven

door huub paulissen

DUSSELDORF - Italië heeft een ideale kans om West-Duitsland in diepe rouw te dopen. De piepjonge 'Squadra Azzurri' was in de openingswedstrijd van het EK in Düsseldorf heer en meester tegen de gastheer. Echter op het moment dat de Mannschaft rijp was voor de genadeklap, vielen de Italianen weer in hun traditionele verdedigende speelstijl en toonden zich tevreden met een dikverdiend 1-1 gelijkspel. De Westduitsers mochten hiermee flink in de handen wijven en bovendien een hartelijk woord van dank richten aan de Engelse arbiter Hackett.

Diens curieuze cadeautje in de 57e minuut betekende dat Beckenbauer en zijn troepen kunnen blijven hopen, dat zij - zoals zo vaak - naarmate het toernooi vordert naar een betere vorm groeien.

Het striemende fluitconcert van de 65.000 toeschouwers in het Rheinstadion sprak boekdelen. Een jaar, elf maanden en elf dagen, nadat in Mexico de WK-finale van Argentinië werd verloren, lijkten de Westduitsers in eigen land nog heel ver verwijderd van een nieuwe finaleplaats. De vrees van de 'Heimat' dat Beckenbauer slechts een zeer middelmatig team kan presenteren, bleek in de ouverture gegrond. Veel inzet en goede wil, maar een schromelijk gebrek aan creativiteit en individuele klasse, konden Italië geen moment in moeilijkheden brengen.

Franz Beckenbauer zag het allemaal niet zo somber en sprak van een typische openingswedstrijd, „waarin beide ploegen weigerden het initiatief te nemen. Wij hebben het wel geprobeerd, maar raakten door de lichtzinnigheid in onze defensie de kluts kwijt. Zulke fouten mag een internationaal ervaren knaap als Hergert niet maken”.

Een goed voortekken voor het EK als schouwspel, was dat beide ploegen wensten te breken met het gebruikelijke, oervervellende, stramen bij openingsduels op grote toernooien. Het risicoloze op de nul spelen was taboe, en beide ploegen wilden via de aanval de beslissing forceren. Die aspiraties braken de Westduitsers behoorlijk op, want de defensie, onder leiding van een zeer zwakke Hergert, was totaal niet tegen druk bestand. Al in de eerste minuten hadden de vroeg storende en goed counterende Italianen, de gastheer een optater van jeneverleest doelman Immel van afstand. Na een mislukte terugkopbal kwam Vialli zowaar alleen voor de goal, maar het Italiaanse goudhaantje miste de koelbloedigheid.

Italië kreeg steeds meer vat op het doelloze gehol van de tegenstander. Vlijmscherpe uitvallende, vooral over Donadoni (een van de vier clubgenoten van Gullit en Van Basten in de basis) en De Napoli brachten de Duitsers keer op keer in verlegenheid. Pas na ruim een half uur hadden de mannen van Beckenbauer hun eerste echte kans, maar de kopbal van Klinsmann ging net over. De Italianen mochten trouwens van geluk spreken dat zij met elf man de kleedkamer ingingen, toen De Napoli na een trap op Thon. De Engelse arbiter Hackett floot echter zeer diplomatisch voor het rustsignaal.

Het begin van het tweede bedrijf, zal libero Hergert nog lang heugen. Hij stapelde de ene foute pass op de andere en het onvermijdelijke gebeurde. Donadoni onderschepte de zoveelste afspiebeling van de Uerdingen-speler en leverde een perfecte voorzet op Mancini, die vanuit een moeilijke hoek Immel in het gras liet bijten.

Het trompetgeschal van de tifosi was nog niet verstomd, of arbiter Hackett - tot dan bepaald geen thuisfluit - zette zijn stempel op het duel. Hij gaf een vrije trap in het Italiaanse strafschopgebied omdat Zenga met de bal te veel passen zou hebben gelopen. Brehme wist wel raad met dit buitenkansje en kogelde het leer langs de ongelukkige doelman. Nadat Gianni vanuit kansrijke positie, opnieuw op aangeven van de vertwijfelde Hergert (!), hield Italië het voor gezien en vergendelden het eigen doel.

De tevredenheid over het resultaat straalde van het gezicht van bondscoach Vicini. „Ik was blij verrast over het feit dat mijn jonge en internationaal onervaren team zo onbevengend uit de startblokken kwam. Zeker tegen een altijd lastige tegenstander als Duitsland. Dat is een flinke morele opkikker voor de rest van het toernooi. En wat die vrije trap voor de Duitsers betreft, laat ik het erop houden dat hiervoor in het internationale voetbal zelden of nooit wordt gefloten”.



Rheinstadion bekeken de spelers van het Nederlands elftal gisteravond de EK-openingswedstrijd tussen West-Duitsland en Italië. De KNVB was er niet in geslaagd betere plaatsen te regelen. Bondscoach Rinus Michels haalde slechts berustend zijn schouders op. Berustend: „Met die Oranje-paspoorten en toegangskaartjes-affaire heeft de KNVB zich al onsterfelijk gemaakt”.

Een kwartier voor tijd verlieten de Oranjespelers hun plaatsen en zochten de uitgang op. Michels: „Anders kom je in de grote drukte terecht, dat kost veel tijd en dat leek me niet zo wenselijk. We hadden de wedstrijd natuurlijk ook via de tv kunnen volgen, maar de meerderheid wilde het evenement zelf beleven,

METTMANN - Bondscoach Rinus Michels zegt in weerde te leven. Daags voor de eerste wedstrijd van het Nederlands elftal in de eindronde van de Europese titelstrijd heeft zijn selectie op fysiek gebied nog geen enkele tegenslag te verwerken gekregen. Vanenburg en Gullit kampten met lichte enkelblessures, Van Aarle klaagde over de schouder en Van 't Schip verstopte zich vrijdag nog even.

„Maar we mogen echt niet mopperen. Spelers sukkelen snel na een slopend seizoen. Er is weinig tijd voor herstel. Een spierblessure heb je zomaar. Maar blessures zijn in deze groep uitgebleven. Een kwestie van trainingsopbouw, concentratie door de spelers, maar ook van geluk.” Michels kan dan ook niet naar de ziekenboeg verwijzen bij zijn zwijgzaamheid over de samenstelling van het Nederlands elftal, dat morgenavond in Keulen tegen de Sovjetunie moet bewijzen of al het optimisme over de mogelijkheden van Gullit c.s. op zijn plaats is geweest. „Nee, maar toch geef ik de opstelling niet vrij. Dat is allereerst mijn manier niet, bovendien internationaal een normale zaak en ten derde houd je de groep rustig. Als je nu de reserves aanwijst, dan worden die jongens weer aangesproken door journalisten en dat zorgt voor onrust. Die verhalen met de ongelukkige reserves mogen van mij wegblijven tot zondagavond laat.”

Michels liet in de oefencampagne overigens weinig twijfel bestaan over het elftal, dat hij in de eerste wedstrijd van acquit laat gaan. Soms met een enkele invaller en meestal slechts één helft speelde het door Michels gepro-

'We mogen niet mopperen'

Het geluk van Michels

filerde A-team tegen Kennemerland, Roemenië, Roda, Quick en De Treffers. De goede opletter mag weinig geheimen meer veronderstellen. „Dat is ook zo”, stelde Michels gistermiddag in de laatste persconferentie van deze week nog eens droogjes vast. „Maar de opstelling komt pas anderhalf uur voor de wedstrijd vrij. Je bent een topcoach of je bent het niet.”

Michels heeft gedurende de voorbereiding van drie weken, die volgens hem naar wens is verlopen, ook de moed opgegeven dat het grote optimisme in het Nederlandse kamp nog de kop in te drukken valt. „Ik kan daar steeds wel tegen in gaan, maar dat heeft geen effect. We zien het wel, heb ik voor mezelf vastgesteld, maar voor mezelf zie ik op dit moment geen echte criteria die het rechtvaardigen voor Nederland favoriet temidden van de favorieten te zijn. De kwalificatie heeft ons het een en ander geleerd. We waren de sterkste van een groep met Hongarije en Polen, landen die over hun top heen waren, en Griekenland, dat boven zijn macht presteerde. Na zo'n plaatsing moet je naar boven kijken. We hebben met het Nederlands elftal alleen tegen Engeland een vrij goede wedstrijd gespeeld, maar of dat nou de maatstaf geeft. De Europa-Cup-successen van PSV en Ajax zijn een pluspunt. De titel van AC Milan telt ook mee, dat geeft ervaring, maar laten we eerst maar eens onder druk tegen een topteam gespeeld hebben, zoals zondag tegen de Sovjetunie, dan weten we heel wat meer.”

De Sovjetunie is voor Michels een te respecteren tegenstander. „Maar we vrezen ze niet. We hebben respect voor hun kwaliteit en binnen het team zijn enkele spelers die ons respect nog meer verdienen. Ik verwacht geen offensief spel van de Russen. Zij hebben echter het vermogen om in bepaalde fasen van de wedstrijd opeens het tempo op te voeren. Dan gaat de beer echt even los. In zulke gevallen zijn ze zeer gevaarlijk. Het is een collectieve ploeg, maar ze ziet er wel tekenen anders uit. Wij hebben ons georiënteerd. Protassov, Belanov en Zavarov zijn de mannen om je op in te stellen, maar de middenvelders sluiten goed aan. Het resultaat tegen de Sovjetunie zal bepalend zijn voor ons optreden in de rest van het toernooi.”

De waarschijnlijke opstelling van het Nederlands elftal tegen de Sovjetunie: Van Breukelen; Van Tiggelen, Rijkaard en Van Aarle; Wouters, Ronald Koeman en Mühren; Van 't Schip, Gullit en Vanenburg; Bosman.

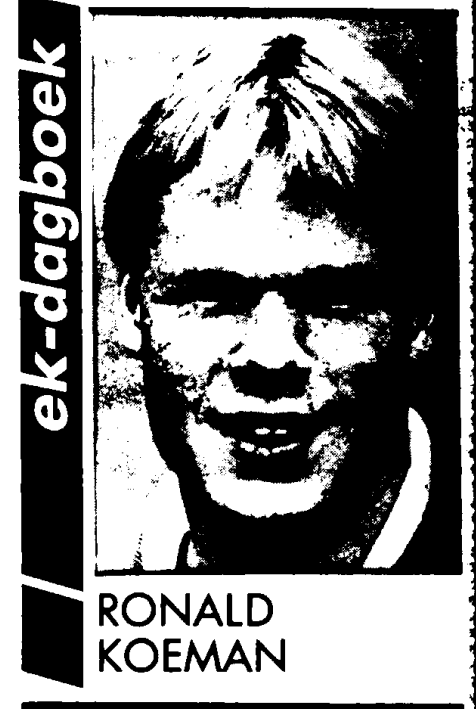


● Matthias Herget (5) zet de schietende Giuseppe Giannini de voet dwars.

Platini alsnog voor rechter

LYON - Zes jaar na de start van het gerechtelijk onderzoek naar de 'zwart geld-affaire' bij de Franse eerste-divisieclub Saint Etienne moeten de vroegere trainer Robert Herbin en tien spelers, onder wie de oud-international Michel Platini, Jean-Francois Larios, Patrick Battiston en Gérard Janvion, zich alsnog voor de rechter verantwoorden voor belastingontduiking in de periode van 1978 tot 1982. Ze waren eerder wegens gebrek aan bewijs aan berechting ontkomen. De rechtbank in Lyon heeft geen datum vastgesteld voor de behandeling van de zaak.

et hof van beroep in Lyon heeft onderzoekersrechter Patrick Demures, die de betrokkenen beschuldigde van heling, misbruik van vertrouwen en misbruik van de sociale wetgeving, alsnog in het gelijk gesteld. Jean-Francois Larios zou de staat voor meer dan een miljoen franse francs (ruim 350.000 gulden) hebben benadeeld. Platini zou ongeveer 250.000 gulden aan inkomsten verzwegen hebben.



RONALD KOEMAN

ek-dagboek

De ochtendtraining van gisteren was tamelijk relaxed. We hebben wat gelopen en wat rekkingsoefeningen gedaan. Na een wedstrijd kun je beter wat gaan uitlopen, dan dat je niks doet, want dan blijf je met stijve spieren zitten. Aan het eind van de training hebben we nog een partijtje tennisvoetbal gespeeld. Vanwege zijn fluwele techniek voelt vooral Arnold Mühren zich daarbij als een vis in het water. Hij springt er dan ook altijd bovenuit.



● De Westduitsers Jürgen Kohler (midden) en Guido Buchwald kunnen de Italiaan Roberto Mancini (links) niet beletten het eerste doelpunt in het EK-voetbaltoernooi te scoren.

Hoe dichter we de wedstrijd tegen de Russen naderen, hoe meer rust we van Michels krijgen. Iedereen moet volledig fit aan dat duel kunnen beginnen, vindt hij. Iedere speler vult die vrije uurtjes op zijn eigen manier in. De een luistert naar muziek, de ander leest een boek, waar ik zelf overigens geen interesse voor kan opbrengen. Ik verheug me iedere dag weer op het moment dat ik naar huis bel. Het doet mij wel wat als mijn dochtertje dan de hoorn uit de handen van mijn vrouw trekt en begint te roepen 'dada pappa'. Ik besef dan altijd weer dat er nog andere dingen bestaan dan alleen de voetballes.

Door schade en schande word je wijs, zegt men. Door die bewuste doodschop-affaire heb ik dat nu ook gemerkt. Daarom heb ik dan ook besloten om vanaf nu alle interviews die ik geef van tevoren te lezen, om op die manier alle eventuele problemen te voorkomen.

Net als de Duitsers houden ook wij iedere dag weer ernstig rekening met het voedsel dat wij innemen. Wij zorgen er voor dat wij vooral veel vitaminen in de vorm van bruistabletten binnenkrijgen. Alles wat wij gebruiken staat op papier, want er wordt, zoals zo vaak bij belangrijke toernooien, een dopingcontrole gehouden. Een kwartier voor het einde van de wedstrijd worden door het lot twee spelers aangewezen, die na afloop een plasje moeten doen.

En dat is niet altijd even prettig, zoals ik zelf heb ondervonden na de Europa-cupfinale tegen Benfica. Samen met Berry van Aarle was ik toen uitgeloot voor de dopingcontrole. Doordat je tijdens een wedstrijd enorm veel vocht verliest, is het niet eenvoudig dan een plasje te produceren, hebben wij toen gemerkt. Na ongeveer twee uur tevergeefs proberen, slaagden wij er eindelijk in een heel klein beetje in een flesje te plassen. We waren op dat moment al goed aangeschoten vanwege het vele bier dat we hadden gedronken om toch maar aan de controle te kunnen voldoen. Maar als we van de Russen winnen en ik word opnieuw uitgeloot om te plassen, dan ga ik echt lachend naar de dopingcontrole toe, dat verzeker ik u.

Oranje-spelers weggestopt in zijvak

DUSSELDORF - Weggestopt in een zijvak op de tweede ring van het Dusseldorfer Rheinstadion bekeken de spelers van het Nederlands elftal gisteravond de EK-openingswedstrijd tussen West-Duitsland en Italië. De KNVB was er niet in geslaagd betere plaatsen te regelen. Bondscoach Rinus Michels haalde slechts berustend zijn schouders op. Berustend: „Met die Oranje-paspoorten en toegangskaartjes-affaire heeft de KNVB zich al onsterfelijk gemaakt”.

Een kwartier voor tijd verlieten de Oranjespelers hun plaatsen en zochten de uitgang op. Michels: „Anders kom je in de grote drukte terecht, dat kost veel tijd en dat leek me niet zo wenselijk. We hadden de wedstrijd natuurlijk ook via de tv kunnen volgen, maar de meerderheid wilde het evenement zelf beleven,

vandaar dat we naar het stadion zijn gegaan”.

● **DUSSELDORF** - De politie heeft rond het openingsduel van het Europees voetbalkampioenschap West-Duitsland - Italië vier arrestaties verricht. Een Italiaan, vanwege het bezit van meerdere valse toegangskaarten, twee Westduitsers - een wegens het bezit van hasj en een wegens het plegen van geweldadigheden - en een Engelsman, die een handtasje stal, werden aangehouden.

Voor het begin van de wedstrijd werden verder tien toeschouwers wegens openbare dronkenschap opgepakt en ter ontuchtering in een politiecel opgesloten. Daarnaast kwamen 81 bezoekers niet door de blaas, waarbij het promillage op 1,2 was gesteld. Ook zij mochten het stadion niet in.

● **HANNOVER** - De Spaanse bondscoach Miguel Munoz heeft vrijdag bekend gemaakt in de wedstrijd tegen Denemarken, vanmid-

dag in Hannover, zowel Andrinua van Atletico Madrid als Gallego van Real Madrid in de basis te zetten. Bondscoach Sepp Piontek van Denemarken maakt zijn opstelling pas kort voor de wedstrijd bekend. Opstelling Spanje: Zubizarreta; Tomas, Andrinua, Sanchis en Camacho; Michel, Victor, Gallego en Gordillo; Butragueno en Bakero.

● **DUSSELDORF** - Bondskanselier Kohl heeft gisteren een oranje shirt met daarop alle hanteekeningen van de spelers ontvangen. KNVB-voorzitter Jo van Marle overhandigde hem het aandekken op een ontvangstreceptie. Het shirt zal naar een liefdadig doel gaan.

● **METTMANN** - Bij de verdeling van de 80.000 aan Nederland toegewezen entreebewijzen voor het gisteren gestarte toernooi om het Europees voetbalkampioenschap hebben tweeduizend mensen na betaling geen kaart ontvangen. Door tijdnoed, verkeerd ingevulde aanvraagformulieren, misrekeningen bij de betalingen en door storende fouten in de computerverwerking van het Nederlandse kaartenbestand voor de duels van Oranje tegen de Sovjetunie, Engeland en Ierland heeft de KNVB nu te maken met liefst tweeduizend gedupeerden. Volgens de voorzitter van het verantwoordelijke EK-buro, Mr. Hogewoning, zullen alle pechvogels

EK in telegramstijl

EK in cijfers

Groep I: West-Duitsland-Italië 1-1
Mancini 0-1, 56. Brehme 1-1. Scheidsrechter: Hackett (Eng). Toeschouwers 68.400 (uitverkocht). Geel: Maldini, Ancelotti (Italië)

West-Duitsland - Italië 1-1 (0-0). 52. Mancini 0-1, 56. Brehme 1-1. Scheidsrechter: Hackett (Eng). Toeschouwers 68.400 (uitverkocht). Geel: Maldini, Ancelotti (Italië)

West-Duitsland: Immel, Kohler, Herget en Buchwald; Berthold, Littbarski, Matthaus, Thon en Brehme (76. Borowski); Klinsmann en Völler (82. Eckstein).

Italië: Zenga; Bergomi, Baresi, Ferri en Maldini; Donadoni. De Napoli (86. Di Agostini), Giannini en Ancelotti; Mancini en Vialli (89. Altobelli).

Vandaag

Groep I: Denemarken-Spanje (15.30 uur)

...en morgen

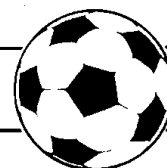
Groep II: Engeland-Ierland (15.30 uur)
Nederlands-Rusland (20.15 uur)

Radio en tv

TV vandaag: Nederland 3: 15.15-17.25 uur rechtstreeks verslag Denemarken-Spanje. 22.41 uur EK-journaal. Nederland 19.25 uur VeronEKA. BRT 2: 15.15-17.20 uur Denemarken-Spanje. Duitsland 2: 15.15-17.35 uur Denemarken-Spanje.

Radio 1: 8.20-8.30 uur EK-journaal. 14.30-18.00 uur Aktua Sport met flitsen Denemarken-Spanje.

TV morgen: Nederland 3: 15.15-17.25 uur Engeland-Ierland. 20.10-22.10 uur Nederland-Rusland. 23.45-01.00 EK-journaal. BRT 2: 15.15-17.20 uur Engeland-Ierland. 20.15-22.00 uur Nederland-Rusland. Duitsland 1: 15.00-17.20 Engeland-Ierland. 19.45-22.30 Nederland-Rusland. Radio 1: 14.02-18.00 Langs de lijn. Radio 2: 20.02-22.00 Langs de lijn extra.



Denen willen van Spanje-trauma af

door fred sochacki



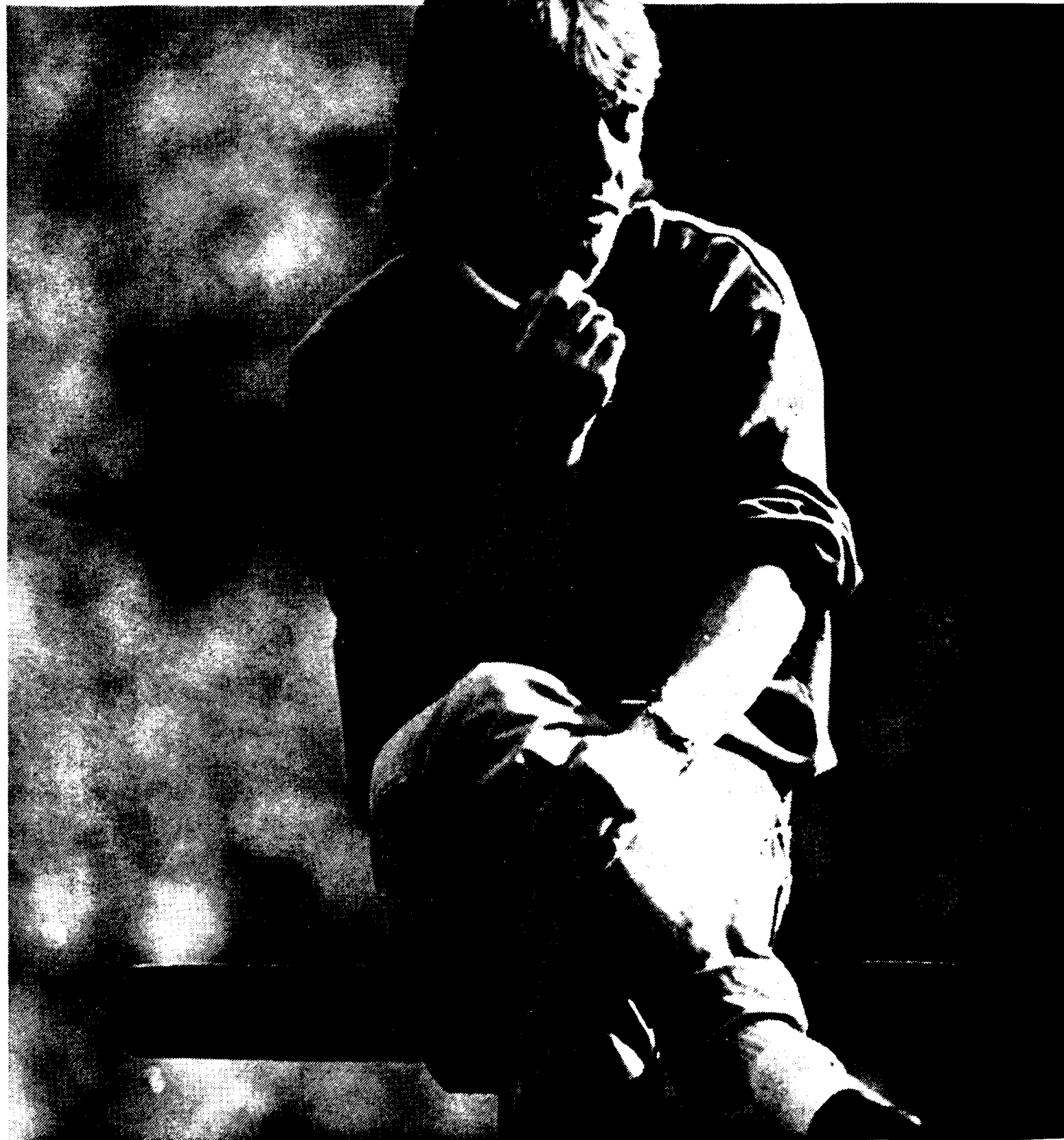
WUPPERTAL – De baard van Jesper Olsen begint zich alweer aardig af te tekenen. Om de traditie en zijn bijgeloof geen geweld aan te doen, laat de kleine Deen ook tijdens dit EK-toernooi zijn gezicht ongeschoren. In '84 kon hij zijn baard laten groeien tot en met de halve finales; tot vlak na het moment dat Preben Elkjaer Larsen zijn penalty miste tegen Spanje. In Mexico werd Olsen andermaal door Spanje 'geschoren'. En nu, vandaag, kan de kleine vlo volgens hemzelf meteen weer voor de spiegel als Denemarken voor de derde keer ingezeept mocht worden. „Want als je die eerste wedstrijd verliest, is er nog maar weinig hoop op de volgende ronde”, zegt de ex-Ajaciëd.

De Spaanse vloek die op Denemarken rust, zit vooral Jesper Olsen in de rug. Zijn foutieve terugspelbal in Mexico, was de directe aanleiding tot Butragueno's doelpuntentref. Of hij vanmiddag zijn gram kan halen is hoogst twijfelachtig. „Piontek kennende”, aldus de 41-jarige international, „zal hij voortdurend van start willen gaan”. Het betekent wellicht dat John Jensen, linker middenvelder van Brøndby, die komend seizoen voor HSV speelt, red.) in de basis zal beginnen.

Schijnt de 27-jarige linksbuiten zich reeds geschikt te hebben in zijn lot, landgenoot Preben Elkjaer Larsen zal niet zonder slag of stoot plaatsnemen naast Jesper Olsen. „Als ik fit ben, speel ik. Ik ben niet naar het EK gekomen om op de reservebank te zitten”, heeft de Italo-Deen bondscoach Piontek inmiddels laten weten. Met die opmerking van Larsen wordt nog eens het luxeprobleem geschetst waarmee Piontek wordt geconfronteerd. Want net als collega Michels beschikt de West-Duitsler over diverse goede spitsen.

Preben Elkjaer Larsen heeft zijn waarde voor de Denen reeds bewezen en eist op grond van zijn verleden een vaste plaats. John Eriksen (o.a. ex-Roda JC en Feijenoord) is in topvorm en scoort voor zijn ploeg Servette Genève en voor Denemarken aan de lopende band. Ook Fleming Povlsen komt nog in aanmerking voor de positie in de punt van de aanval.

Maar Piontek heeft nog meer problemen. „Mijn selectie is niet fit”, liet hij direct na aankomst in West-Duitsland weten. „Elkjaer, Frimann, Laudrup, Lerby, Morten Olsen en Berggreen zijn geblesseerd. De medische staf werkt dag en nacht om de zaak klaar te hebben voor het openingsduel tegen de Spanjaarden. Blessurevrij krijgen we de spelers



● Jesper Olsen: „Ik ben niet naar de EK gekomen om op de bank te zitten”.

wel, maar of ze honderd procent fit zijn of dat in de vorm zijn die nodig is voor dit EK, betwijfel ik”.

Volgens Jesper Olsen loopt het allemaal zo'n vaart niet. „Het zit veelal tussen de oren en niet in de benen”, zegt de fitte Olsen. „Veel blessures

Olsen behoort tot degenen die deze Europese kampioenschappen nog volledig vertrouwen op de routine van o.a. de oudjes Morten Olsen, Søren Busk, Søren Lerby en Ivan Nielsen. „Het feit dat het voor hun absoluut de laatste keer is dat ze erbij zijn, zal een extra motivatie zijn. Als die extra kracht vrijkomt, ziet het er voor Denemarken niet slecht uit. Dan kunnen we door de eerste ronde heen geraken”.

Verder dan de halve finale durft Olsen niet vooruit te lopen. Want dan verwacht hij o.a. Engeland of Nederland tegenover zich. Landen die Olsen op zijn duimpje kent. „Ik heb met of tegen de meeste spelers van Engeland en Nederland gevoetbald. Ik ben razend benieuwd hoe de confrontatie tussen beide landen zal verlopen. Op Wembley, in maart, was ik erbij en heeft Oranje een helft lang laten zien, hoe de ploeg van Robson bestreden moet worden. Het gevaar van Engeland schuilt, en daar heeft je echt geen pure voetbalkenner voor te zijn, in de aanval met Beardsley en Lineker met daarachter de individuele kwaliteiten van John Barnes. De achilleshiel in het team is het centrum van de verdediging. Watson en Adams zijn weliswaar keihard in de mandekking, maar ze zijn te traag. Nederland zou daar met de snelheid in de diepte op Gullit gebruik van moeten maken. De bal rondspelen en dan de verrassende dieptepass van Ronald Koeman. Dan zit er een kans in, maar denk erom, Engeland heeft het sterkste elftal sinds jaren”.

De eerste klap in dit toernooi zal een daalder waard zijn. Zowel voor Nederland als voor Denemarken. „Maar ook voor Spanje”, vult Olsen aan. „Win je die wedstrijd, dan zijn de kwaaltjes en de psychische problemen van bijvoorbeeld Michael Laudrup vergeten. Dan hoor je niemand meer zeuren over de lies hier en de enkel daar. Dan is er zelfvertrouwen en dan kunnen we nog tot grote dingen in staat zijn. Maar dan zul je toch van Spanje moeten winnen...”

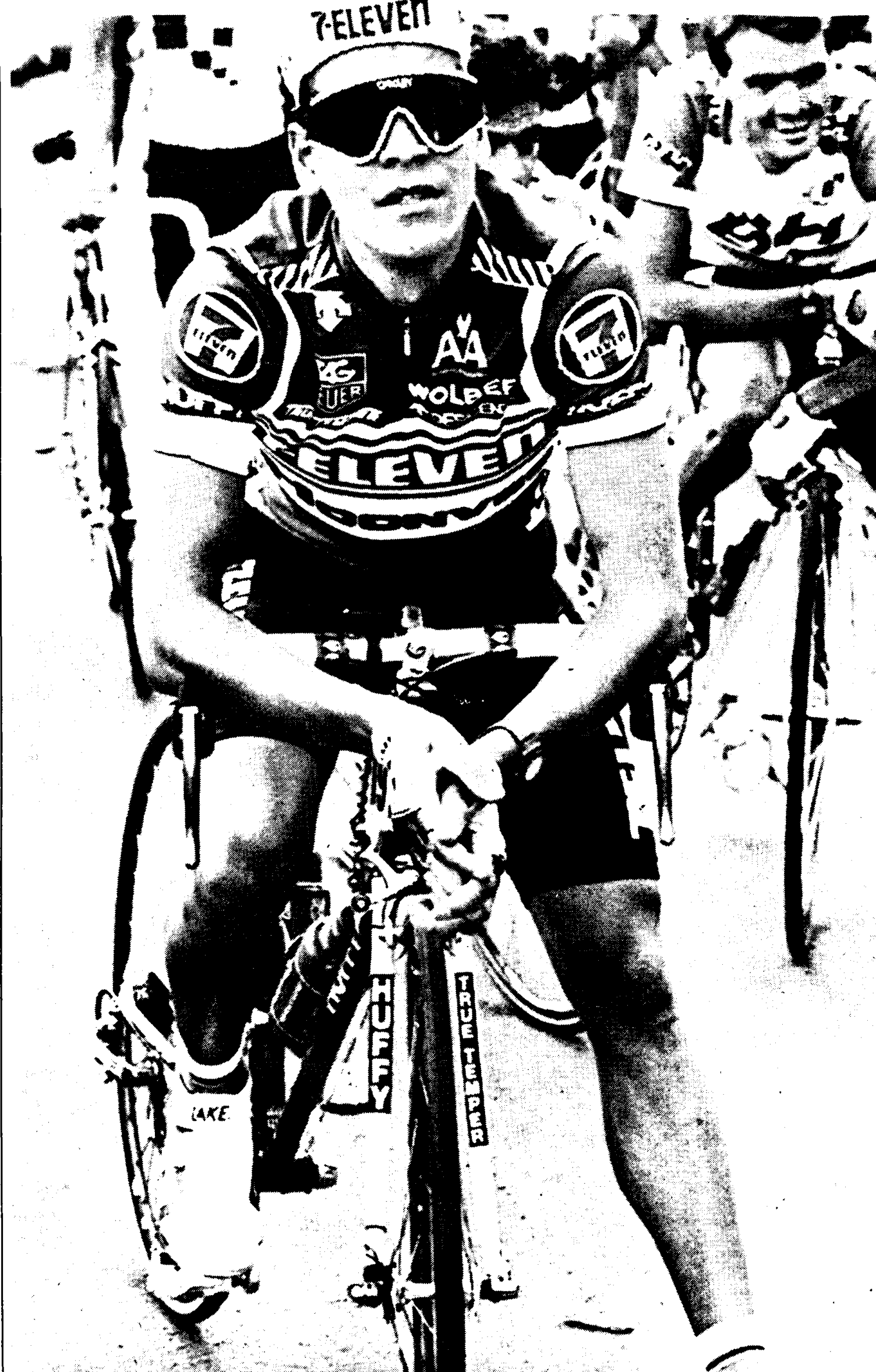
Jesper Olsen wil terug naar het continent

zijn een gevolg van te geringe rust. De spelers van PSV hebben een slopend seizoen achter de rug. Ikzelf heb in twee jaar precies twee weken vakantie gehad. De boog kan niet altijd gespannen blijven. Ik hoop dat we de laatste dagen voldoende kracht hebben opgedaan om tegen Spanje tot een explosie te komen. Daar, in die wedstrijd namelijk ligt onze kans. De Spanjaarden hebben geen beste aanloop naar naar Duitsland gehad. Ze wonnen de laatste zes belangrijke wedstrijden niet meer. Als we met deze toch aangeslagen groep die eerste wedstrijd niet minimaal gelijkspelen, wordt het erg moeilijk. Zeker als de volgende tegenstanders Italië en West-Duitsland heten”.

Hampsten, durfal met ervaring

Van onze sportredactie

ARTA TERME – De nieuwe wereld gaat andermaal de oude verslaan. Tradities spelen niet meer mee in de hedendaagse wielrennerij. Wat tot voor tien jaar nog een volstrekt onontgonnen competitiegebied was, een sportarsenaal waarin alleen zonderlingen op de fiets kropen, begint in de jaren tachtig een steeds volwassener uitstraling te krijgen. Greg Le Mond 'out' door een peesschede-ontsteking en een nog altijd niet volledig verteerd jachtongeluk? Andrew Hampsten staat klaar om de leiding over te nemen. Om te beginnen in de Giro d'Italia, 's werelds een na grootste ronde, met dit jaar heuse strijd tegen parkoers, tegenstanders en elementen.



● Andy Hampsten: „Giro is fantastisch, maar de Tour is de Tour, hé. Dat weet Amerika intussen ook wel.”

profpeloton binnenstapte. Het stond al gelijk aan het salaris van Europese toppers als bijvoorbeeld Adrie van der Poel - verplicht toch, het hele seizoen te rijden. Hampsten niet, want die had zich ontpopt als specifiek ronderenner, en daaraan wordt een andere programmering gekoppeld.

Hampsten gaarde, met ploegleider Mike Neel (ex-prof en ex-amateur-coach) een ploeg van waarde om zich heen. De Mexicaan Raul Alca-

Hampsten: „Ik weet dat ik er geen kans in heb, het is mijn stijl van rijden niet, maar ik wil er starten en ik wil er uitrijden. Daar maak ik persoonlijk een punt van: alleen ernstige lichamelijke schade kan me uit koers werpen. Als ik start kom ik in de uitslag, ook al is het op het laatste vel. Daar leer je mentale hardheid, kun je je tekortkomingen door wegwerken.”

Hij heeft een voorbeeld, van Parijs-Roubaix 1987. Absoluut geen wedstrijd voor hem gemaakt, maar goed om te beleven. In de uitslag kwam zijn naam niet voor. Maar de organiserende l'Equipe moest daags erop rectificeren, want er bleken een klein uur na aankomst van winnaar Vanderarden nog drie renners te zijn binnengekomen. Niet toevallig alle drie Amerikanen: Roll, Boyer en Hampsten.

„Die kasseien, het was verschrikkelijk. Ik heb de hele dag gereden met de vrees dat mijn fiets onder me zou exploderen. En toen we eindelijk Roubaix hadden bereikt, was iedereen al naar huis, was het warme douchewater al afgesloten. Ik lijd ontzettend in slecht weer, het zou ook de makkelijkste weg zijn te kiezen voor een paar criteriums of simpele wedstrijden in de VS, maar ik wil harden zoals de Europeanen, en ik maak er een punt van te finishen. Misschien helpt het me in latere wedstrijden.”

De Amerikaan heeft nog altijd zijn villa in het Zwitserse Yverdon. Vanuit zijn achtertuin kijkt hij uit op Jura en Jungfrau. „Maar ik ben er bijna nooit. Het zal altijd mijn tweede huis blijven, my home is Amerika. Ik heb het heerlijk gevonden na Luik-Bastenaken-Luik veertien dagen naar Boulder terug te mogen. En ik kijk nu al uit naar maandag, als ik weer op het vliegtuig kan stappen voor een Amerikaanse tussenrust. Ik weet dat ik naar Europa moet om te koersen, ik weet dat daar de wedstrijden zijn met aanzien, dat ik in Amerika eigenlijk niets te zoeken heb als coureur. Maar daarom mag ik Europa toch als werk blijven beschouwen?”

„Italië is een heerlijk land om in te koersen. De verzorging in de Giro is perfect. Hier is tenminste nog respect voor de renners. Het eten is toch nergens zo goed als hier? Misschien blijven Italiaanse renners juist daarom wel zo lang baby, maar in de Tour de France word je geleefd, heb je soms het gevoel dat je niet meetelt, dat je er alleen maar bent voor het decor. Maar ja, de Tour is de Tour, hè. Dat weet Amerika intussen ook wel.”

Nu de Giro, straks de Tour? In de voetsporen van Roche? „Door deze Giro ben ik in elk geval honderd procent gemotiveerd.”

Hampsten, in 1985 met een ritzege in de Giro debuterend in het grote, Westeuropese werk, in 1986 vierde en beste jongere in de Tour de France. Andy Hampsten, 26 jaar, is zijn tegenvallende jaar 1987 volledig vergeten. Voorbij zijn z'n maagproblemen. Blozend van gezondheid is zijn heden en toekomst.

Andy Hampsten, middelste van de vijf kinderen van een hoogleraar, heeft zijn North-Dakota, heeft zijn beugelbekkie afgelegd. Het gymnasiumkopie boven zijn pezig postuur straalt ervaring uit, intelligentie, koersinzicht. Hij is doeltbewust. Hij nam van de 'nieuwe ronderenners' de afgelopen drie weken het meest afgewogen initiatief. Liet zich overrompelen door polaire kou en Erik Breukink op de Passo di Gavia, maar sloeg daags erop slim terug en tilde de Giro vrijwel zeker naar zijn ont-knoping in de tijdrit van donderdag.

De Amerikaan is voor de Italianen van 'het sneeuwkonijn' Peter Pan geworden. De durfal, die sympathie afdwingt bij allen die getuige zijn. Hij werd uit de Amerikaanse ploeg gezet voor de Olympische Spelen in Los Angeles 1984. Hij koos daarna zijn eigen weg en lijkt de juistheid van die beslissing nu te gaan onderstrepen. Een gesprek met de man, die Erik Breukink erop wees, dat de Nederlandse coming-man pas 24 is. Twee jaar jonger dan de vrijwel zekere Giro-winnaar van 1988. Sportieve wereldwonder, morgen in de tijdrit-epiloog in Vittorio Veneto, voorbehouden.

Andy Hampsten behoorde aan de vooravond van de 71ste Giro niet direct tot de topfavorieten. De Amerikaan uit Boulder (Colorado) was meer het type outsider, dat voor een verrassing kon zorgen in diende renners als Bernard, Zimmermann, Delgado en misschien Visentini, niet aan de hooggespannen verwachtingen konden beantwoorden.

Zijn gesternte was van ongeveer gelijk gehalte als dat van Erik Breukink. Jongeren, die nog moesten bevestigen om hoog in voorspellingen te kunnen worden ingezet. Een jaar mis en je behoort al gauw tot de groep die de belofte niet heeft kunnen waarmaken. Hampsten maakte zo'n 1987 mee.

Hij had veel geleerd in de tandem Le Mond-Hinault, maar keerde de uiteenspattende La Vie Claire-ploeg en trainer/ploegleider Paul Koechli onverveerd de rug toe. Aanbiedingen van o.a. Panasonic legde hij achteloos naast zich neer, onder het motto: „Een Amerikaan hoort eigenlijk in een Amerikaanse ploeg thuis.”

En dat was Seven Eleven, in 1981 opgericht als amateurploeg namens de warenhuis/foodstore keten van die naam, sinds 1985 ook opererend als profformatie met ambities. Hampsten: „Seven Eleven heeft voor de Amerikaanse wielersport zoveel betekend, waarom zou ik daar geen contract tekenen als het geld ook goed is?” Dat laatste was zeker het geval: vijf ton, met de zekerheid voor twee jaar. Het was wel iets meer dan de zestien dollar op zijn bankrekening, waarmee hij in 1985 het

"Wij hoeven ons niet te schamen met Van Basten en Kieft als burens op de bank"

Koevermans en Suvrijn zitten er warmmpjes bij

door
FRED
SOCHACKI



DÜSSELDORF/METTMANN - In de Tene, het bargeedeelte van hotel Gut Hühne, gaan Wilbert Suvrijn en Wim Koevermans nog eens lekker onderuit zitten. Een lange wandeling, volgens het 'Limburgse' duo qua inspanning gelijkwaardig aan een half uur training, heeft het verlangen naar de zitbank doen toenemen. Een verlangen dat naarmate het openingduel tussen Nederland en Rusland naakt, net zo snel weer zal afnemen. Want dan wil niemand er bij zitten, maar iedereen erbij zijn. Voor Koevermans en Suvrijn zit er echter niet meer in dan een plaats in of naast de dug-out. Zij weten het en doen er niet moeilijk over. Zeker niet in de laatste plaats omdat het woord bank voor beiden nog een andere betekenis heeft. Daar, op hun rekening, wordt aan het eind van de rit („hopelijk is dat pas in M'unchen", zeggen beiden in koor) het geld gestort dat in West-Duitsland op de bank is verdiend.

„Och", relativeert Wim Koevermans. „Je moet het reëel blijven zien. Ik was apetrots om voor deze EK geselecteerd te worden. Op eens behoor je toch tot de twintig beste spelers van Nederland. Mijn streven is nu een plaats bij de laatste zestien te bereiken, dan wordt het pas echt interessant".

Wilbert Suvrijn ontbreekt het al evenmin aan realiteit als hij praat over zijn mogelijkheden de komende wedstrijden. „Je moet steeds proberen je grenzen te verleggen. Ik heb maandenlang met een fikse blessure te kampen gehad. In die periode had ik het Nederlands elftal eigenlijk al afgeschreven. Temeer daar ik vervolgens met Roda degradatievoetbal speelde en er voor de bondscoach geen aanleiding was naar Kerkrade af te reizen. Toch werd ik geselecteerd. Dat was voor mij een enorme opsteker. Nu je erbij bent probeer je er het beste van te maken, zowel op de trainingen als straks ook als de wedstrijden eraan staan te komen".

Voetballend Nederland vroeg zich openlijk af waar Rinus Michels mee bezig was. Wim Koevermans speelde een goede wedstrijd met het Olympisch team in Italië en mocht naar West-Duitsland. Wilbert Suvrijn speelde in de bekerfinale tussen Roda JC en PSV een puike partij en mocht Koevermans vervolgens vergezellen. „Wij weten ook dat mensen denigerend doen over die keuze van Michels of over het feit dat wij waarschijnlijk gedoemd zijn enkel als reservisten stand-by te staan. Ons maakt dat niets uit. We leggen alle

opmerkingen daaromtrent naast ons neer. Veel Nederlanders zijn afgunstig. Wij kunnen daarmee leven. Als je je druk maakt om dat soort zaken, leg je een strop om je eigen nek. Nee, we hebben geen moeite met onze positie. Zeker als we naast ons op de bank kijken waar toch vedetten als Van Basten en Kieft onze burens zijn".

Bankzitten betekent voor de Limburgse Oranje-inbreng zeker niet bij de pakken neerzitten. Op de pittige trainingen dragen zij ertoe bij dat de paradedpaarden op en top gemotiveerd aan het karwei-Rusland beginnen. Wim Koevermans legt twee keer dagelijks John van 't Schip het vuur aan de schenen, terwijl Wilbert Suvrijn aan de andere kant Arnold M'uhren en/of Gerald Vanenburg het leven zuur maakt. „Het gevoel dat je kent als basisspeler, zul je wel nooit krijgen", vertaalt de lange Fortuinees. „Dat krijg je niet, omdat de realiteit gewoon anders is. Maar je draagt wezenlijk bij aan de campagne. Je zorgt ervoor dat iedereen op scherp blijft. Je speelt tijdens de training in een kleine ruimte boven op elkaars lip. Dan word je meegesogen in het spel. Dan ook nivelleert het onderlinge verschil zodanig dat Michels zich al liet ontvallen dat hij wel alle twintig spelers zou kunnen opstellen".

De grootste kracht van de huidige selectie, is volgens Wilbert Suvrijn het feit dat er één groep staat. „Er zijn geen klikjes en ook als reservist val je niet naast de boot of tussen twee blokken. Er is geen hiërarchie. Volgens ons moet er



● De reservisten Wim Koevermans en Wilbert Suvrijn.

Foto: 3-POOT/DRIES LINNSEN

een grootse prestatie uitrollen, want iedereen wil iets voor elkaar doen. We zijn allemaal met hetzelfde doel bezig".

Voor Wim Koevermans en Wilbert Suvrijn reikt dat doel verder dan de EK. Beiden hebben hun contract nog niet verlengd en wachten geduldig in de warme schoot van

het Nederlands elftal af hoe de zaken zich ontwikkelen. Suvrijn schermf met wat vage contacten in Frankrijk, terwijl Wim Koevermans nog niet serieus aan het solliciteren is geslagen. „Je wordt er nooit slechter van", concludeert de lange verdediger. „Ik ga niet van de daken af schreeuwen dat ik zonnig weg moet of dat mijn con-

tract is afgelopen. Dat vind ik overbodig. Maar door die selectie kom je toch op een positieve manier in de publiciteit. De ogen zijn toch op het Nederlands elftal gericht".

Beiden zullen er zeker voor zorgen dat die ogen ook een glimp van hen opvangen. Daarnaast doen de

spelers die thans volop in de schijnwerpers staan zich alle moeite iets van dat licht op iedereen te laten vallen. „Ik heb bewondering voor een man als Ruud Gullit", zegt Suvrijn. „Ik benijd hem niet; ik vind het knap hoe hij al die aandacht en publiciteit verwerkt. Nodig heeft hij het niet". Koevermans, die voor het eerst bij

Russisch wonderwapen richt vizier op Oranje

Oleg de tweede



STUTTGART - Modekreten als 'Glasnost' en 'Perestrojka' ten spijt, zijn er nog steeds meer dan voldoende zaken die door de Sovjetunie als geheime commando-zaken worden afgeschermd. Zoals de strategische wapens, die de Sovjets op het EK-voetbal in stelling brengen. Doordringen tot de Russische voetbalelite in hun Westduitse basis, is

namelijk net zo moeilijk, als ongemerkt met een sportvliegtuig landen op het Rode Plein. De Sportschule Nellingen-Ruit, op veilige afstand van het centrum van Stuttgart, wordt door een legertje potige bewakers hermetisch afgesloten van de buitenwereld. Vanuit dit tot een modern Colditz omgetoverd complex, laat perschef Charandin telefonisch weten, dat het zelfs voor de eigen Russische scribenten onmogelijk is de tegenstanders van het Nederlands elftal, morgen in Keulen, te interviewen. Op de suggestie dat wij in het Westen, met 'openheid' en 'hervorming', waarschijnlijk de verkeerde vertaling hebben gekregen van de populaire Russische ideeën, voelt Charandin zich enigszins in de wiek geschoten: „Wij spelen onze oefenwedstrijden tenminste niet achter gesloten deuren, zoals Nederland. Als U naar onze laatste en voor het publiek toegankelijke voorbereiding in Harthausen komt, kan ik misschien iets voor U regelen".

Ook voor, tijdens en na het ongeïnspireerde optreden tegen de amateurselectie van Baden-Württemberg, blijkt echter dat de Russen ware meesters zijn in het camoufleren van hun kracht. Zij voelen zich prettig in de rol van onbekende grootheid van het EK en zijn niet van plan, hun ware gezicht voor het eerste officiële fluitsignaal te tonen. De gestrekte draf naar de kleedkamer verradt meer over de snelheid van handelen van de troepen van bondscoach Lobanovski, dan de negentig minuten

op de grasmat. Na de douche, marcheren de twintig Sovjets met norse gezichten naar de spelersbus, die tientallen jeugdige handtekeningenjagers veelal negerend.

Uitzondering op het barse stramien vormt Oleg Protassov, het beste snelvuurkanon dat morgen tegen Oranje in stelling wordt gebracht. Omsingeld door de jeugd van Harthausen, ziet hij zich gedwongen links en rechts een krabbel te zetten en is hij zelfs bereid, via een tolk, enkele vragen te be-



antwoorden. Daarbij steeds in de gaten houdend of hij niet helemaal uit de colonne valt.

Een decennium lang beheerste het brillantekopje van Oleg Blochin het voetbalgebeuren in de Sovjetunie. Heel even leek Igor Belanov zijn opvolger te worden. Het kleine, kalende, lelijke eendje, dat uitgroeide tot Europees voetballer van het jaar in '86, is inmiddels overvleugeld door een andere Oleg, de 24-jarige Protassov. Een modelatleet, die op de tekentafel lijkt te zijn gecreëerd, om inderdaad de kloof naar het andere deel van Europa te overbruggen. Zijn Westerse flair, de koele blauwe ogen en het half lange haar, zijn voorliefde voor rock & roll, maar vooral zijn eerbied en on-Russi-

sche egoïsme voor het vijandelijke doel, onderscheiden hem van zijn teamgenoten.

Protassov oogt in het veld gemakkelijk en lui, maar dat is slechts schijn. Hij is het type dat de tegenstander in slaap sust en vervolgens met zijn fascinerende tweede de-marrage en een verwoestend schot zijn slag slaat. Staat deze 'sluipmoordenaar' in West-Duitsland voor zijn eerste grote krachtproef, Oranje-goalie Hans van Breukelen en Roda JC-voorzitter Ernie Brandts weten hoe moeilijk het is, dit wonderwapen uit de Oekraïne onschadelijk te maken. In 1985 stuitte hij met PSV in de Uefacup op Dnepr Dnepropetrovsk, de toenmalige club van Protassov. De geroutineerde Brandts werd compleet dolgedraaid en Van

Breukelen moest drie keer capituleren voor een inzet van de spits, die daarmee in zijn eerste PSV uitschakelde.

In dat jaar kreeg Oleg Protassov internationale bekendheid door de 35 competitietreffers, waarmee hij een nieuw Russisch record vestigde en achter Marco van Basten, de Europese Zilveren schoen won. Het wekte dan ook grote bevreesding dat deze geweldenaar ontbrak tijdens het WK in Mexico. Officieel heette het, dat hij kampte met een knieblessure, maar volgens insiders was hij gewoon het slachtoffer van de Russische voetbalpolitiek, waarbij zich alles concentreert op het bolwerk van Dynamo Kiev.

„Coach Lobanovski (het brein van

Kiev en de nationale ploeg, red.) wilde mij al jaren geleden naar Kiev halen. Maar ik kon niet weg bij Dnepr. Het is mijn geboorteplaats en ik was verplicht de club te helpen". Een 'fout' die hij voor het EK in West-Duitsland rechtzette. Eind vorig jaar trok hij met boezemvriend en aangever Genadi Litovchenko naar Dynamo Kiev. „De tijd was er rijp voor, omdat ik bij Dnepr aan mijn plafond zat. Bij Kiev kan ik mij als voetballer verder ontwikkelen. Het is het voetbalhart in Rusland, met in elke linie geweldige spelers. Bovendien kom ik dan helemaal onder de hoede van Lobanovski, die een grote invloed heeft op mijn spel en die ik diep bewonder".

Zijn dankbaarheid drukt de inge-

● Bal aan de voet, loerend op elk kansje voor een vernietigende uithaal, Oleg Protassov, het nieuwe wonderwapen van de Russen. Links verdediger Sulakvelidze.

Foto: 3-POOT/DRIES LINNSEN

neurszoon uit in een lawine van doelpunten. Hij heeft reeds 35 interlands achter zijn naam, waarin de vijand 19 keer werd getroffen door een bombardement. In de Russische competitie schiet hij alle records aan flarden en heeft ervoor gezorgd dat in Kiev niemand nog treurt om het vertrek van zijn illustere voorganger, Oleg Blochin, naar Oostenrijk. Protassov zelf wenst echter nog niet te worden bewierookt: „Blochin is een legende, ik kom pas kijken en moet nog veel bewijzen. De aanpassing in Kiev is gelukkig vlot verlopen. Ik kon al blindelings combineren met Litovchenko, maar dat is nu ook het geval met Zavarov, Rats en Belanov".

Doen de Russen er in de buurt van Stuttgart alles aan om de opponenten zand in de ogen te strooien, onlangs tijdens het vierlanden-toernooi in Berlijn bekenden zij kleur. Rinus Michels was getuige van het schrikbewind dat de Russen vooral tegen wereldkampioen Argentinië voerden. Oleg Protassov werd uitgeroepen tot de speler van het toernooi en stak zelfs Diego Maradona de loef af. Een optreden dat de Argentijnse coach dr. Carlos Bilardo inspireerde tot de koosnaam 'Rode Brazilianen'.

Een uitspraak, die zowaar een brede glimlach op het gezicht van de stoïcijnse schutter tovert. „In Mexico hebben wij enkele gala-voorstellingen gegeven en waren toen opgebrand. Inmiddels zijn wij sterker geworden, beter uitgebald en met nog meer automatische in de ploeg. In Mexico hebben wij attractief gespeeld, nu zijn wij ook nog functioneler geworden. Ik denk dat wij in dit EK heel veel kunnen bereiken. Het duel tegen Nederland zal aantonen waar wij staan, want ik heb begrepen dat jullie ook een aardig team hebben". Morgenavond om kwart over acht wordt in Keulen op een knop gedrukt en gaat voor de Russische voetbalmachine de eerste fase van het succesprogramma in.

door
HUUB
PAULISSEN



De chirurg heeft recht op een snijtijdenbesluit

'Hoe veilig ben ik op de operatiekamer in het ziekenhuis?' Dat vroeg zich menigen af toen dr B. Smalhout van het Academisch Ziekenhuis in Utrecht opzien baarde met zijn opmerking dat in Nederland jaarlijks tweeduizend patiënten onnodig sterven door fouten in de operatiekamer. En in het Dijkzigt-ziekenhuis in Rotterdam wordt rekening gehouden met sabotage aan apparatuur in de operatiekamer. De medische wereld staat op zijn kop. De specialisten en chirurgen willen nu eigenlijk wel het fijne weten van deze frontale aanval op hun vakkundigheid en hoe daar op te antwoorden.

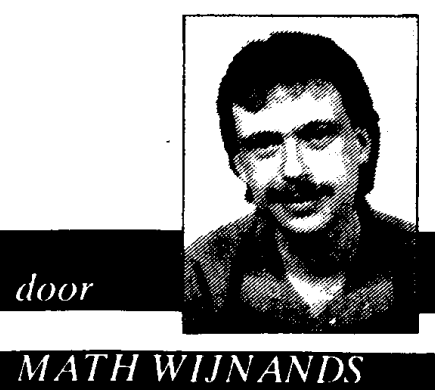
Daarom wordt vandaag in het Maaslandziekenhuis in Sittard een symposium gehouden met het thema: 'Kwaliteit in de operatiekamer'. Met dr Smalhout als gastspreker. Wordt er inderdaad onzorgvuldig omgesprongen met de veiligheid van de patiënt? Met deze en nog meer vragen stapte onze verslaggever naar het Maaslandziekenhuis in Sittard om ze voor te leggen aan een chirurg, een anesthesist en de direktie. Bovendien tekende hij de sfeer op tijdens een bloedvat-operatie om de verkregen antwoorden in de praktijk te toetsen.

"Ik ben het meest bang voor die situaties, waarin ik geacht wordt een routine-klus te klaren. Routine sust mensen in slaap, waardoor ze niet meer alert zijn. Dat is het grootste gevaar in de operatiekamer. Bovendien moet de chirurg lichamelijk en geestelijk in een optimale conditie verkeren om alert te blijven. Als iemand te lang aan de operatietafel staat, en dat gebeurt wel eens, levert dat risico's voor de patiënt op. Daarom hebben de chirurgen, net als de beroepschauffeurs een rijtijdenbesluit hebben, recht op een snijtijdenbesluit. Daarin moet geregeld worden hoe lang ze aan de tafel mogen staan." Dat zegt dr Jary van Baalen, vaatchirurg in het Maaslandziekenhuis in Sittard. Dagelijks heeft hij te maken met de risico's en veiligheid in de OK, want hij mag ruim 500 operaties jaarlijks op zijn staat van dienst beschrijven.

Een sluitend antwoord op de beweringen van dr Smalhout blijkt niet voorhanden. Niemand weet zelfs precies aan te geven wat een fout is. Slechts zelden eisen stomme slachtoffers op. Daar is het iedereen over eens. Meestal gaat het om medische keuzes die specialisten moeten maken als de situatie van de patiënt verslechtert. En heel vaak is achteraf – als de persoon in kwestie overleden is – niet vast te stellen of de lichamelijke gesteldheid van de overledene of de keuze van de chirurg de doodsoorzaak is. "Ik ben er van overtuigd dat mensen onnodig sterven. Maar of het om zo'n grote aantallen gaat, betwiftel ik. Maar dan nog; wat is de fout geweest. De belangrijkste reden is volgens mij het gebrek aan improvisatie tijdens de ingreep. De operatie wordt tevoren heel strak gepland. Als er complicaties optreden, moet daarop ingespeeld worden. Als men zich dan te strikt aan het schema houdt, kan het misgaan. Het ligt dus vaak aan de durf van de chirurg," meent Jary van Baalen.

Ook dr Wim Kok, directeur van het Maaslandziekenhuis heeft zo z'n mening over Smalhout. "Gewoon een perfectionist, die het onderste uit de kan wil halen bij de chirurgen. Smalhout vindt dat er nul procent mag misgaan en is pas tevreden als dat resultaat er staat. Natuurlijk is dat een gerechtvaardigde eis, maar opereren blijft mensenwerk." Als directeur van een ziekenhuis is hij natuurlijk mede verantwoordelijk voor de veiligheid. Zijn er vooraf afdoende maatregelen te nemen? Kok meent van niet. Hij zegt blind te (moeten) vertrouwen op de beroepswerk van zijn artsen. "Een operatie is teamwork. Er staan zeker zes mensen naast de patiënt, die allemaal van wanten weten. Een chirurg is wettelijk verplicht om fouten te melden. Het lukt hem met vijf omstanders om hem heen sowieso niet om fouten te verdoezen. Ze hebben er ontzettend veel voor moeten doen om mensenlevens te mogen redden, waarom zouden ze zich zelf door nalatigheid in moeilijkheden brengen," zegt dr Kok.

Anesthesist Michael Rohof, die



door MATH WIJNANDS

voor, tijdens en na de operatie verantwoordelijk blijft voor het welzijn van de patiënt, weerlegt de uitspraken van Smalhout met cijfers. "Een operatie duurt in feite tot zeven dagen na de ingreep. Tijdens een onderzoek vorig jaar in Engeland is gebleken dat het sterftecijfer in die periode op 0,7 ligt. In Nederland is dat 0,3 en hier in Sittard 0,18 procent. Het overgrote deel sterft een natuurlijke dood. Neem daarbij degenen die tengevolge van een ongeval of schiet- of steekpartij overlijden, maar nog eerst op de operatietafel belanden, dan is het getal van 2000 toch wel heel erg hoog gegrepen." Dr Wim Kok maakt een ander telsoortje: "Er zijn in Nederland tweehonderd ziekenhuizen. Als er jaarlijks tweeduizend slachtoffers te betreuren zouden zijn, betekent dat tien per ziekenhuis. Nou, ik weet wel zeker dat bij ons nimmer tien mensen onnodig sterven."

'Binnenband'

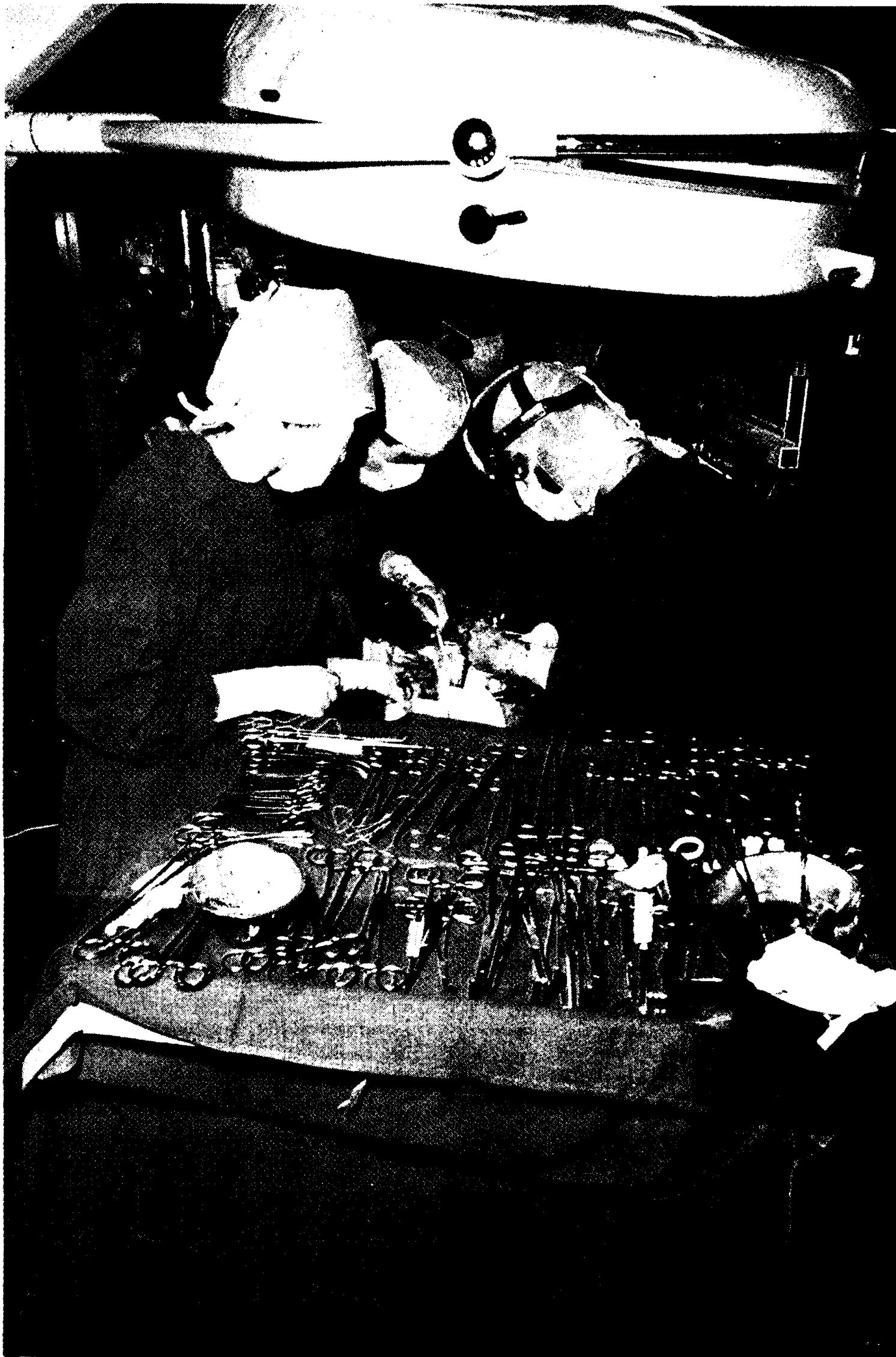
Dr Van Baalen heeft er net een ruim vier uur durende operatie opzitten. Een grote ingreep, maar naar zijn eigen zeggen geen spannende. Dat blijkt tijdens een bezoek aan de OK. Een man wordt geholpen aan een verwijding van de hoofdlichaamslagader. Dr Van Baalen zorgt voor nieuwe slagaders van kunststof. "Je moet het vergelijken met de binnenband van een fiets waar dan zo'n dikke buis op komt. Die kan springen en zo gaat het ook met deze slagader. Als we niet operatief zouden ingrijpen, kan de patiënt binnen enkele weken op een inwendige bloeding rekenen met alle nare gevolgen van dien," legt de specialist in alle rust uit terwijl hij met de operatie bezig is. Van spanning is absoluut geen sprake in

de OK. De assistenten praten rustig met elkaar en af en toe wordt er om een grap gelachen. Op de achtergrond zorgt een radio zachtjes voor verpozing.

"Nee, die verhalen van de televisie gaan niet op. Als je de zusters met een doekje het zweet van het voorhoofd van de chirurg ziet wassen en tussendoor zenuwachtig heen en weer lopen. Allemaal flauwekul. Kalmte, rust en een ontspannen sfeer. Goed, nu is er ook helemaal geen reden tot paniek omdat de patiënt het goed maakt. Als het spannend wordt, is het natuurlijk heel stil. Maar dat overdreven zenuwachtig gedoe blijft steeds achterwege," legt Michael Rohof uit. De chirurg gaat nog iets verder met zijn demonstratie en toont de visite de inwendige organen van de patiënt en hoe ze liggen. "Allemaal heel eenvoudig. Gewoon niets aan de hand," is zijn commentaar. Als het geroezemoes iets te erg wordt, vraagt hij toch even om stilte.

De concentratie juist doseren, daar komt het volgens Van Baalen op aan, niet over-geconcentreerd en niet onder-geconcentreerd zijn. Het hele leven van de chirurg moet daar op afgestemd worden. "Dat betekent dat je je een dag tevoren al op een operatie moet voorbereiden. Bezoek komt bij mij thuis op tijden dat ik de dag erna geen operatie heb. Slechts heel incidenteel alcoholgebruik en alleen maar als ik enkele dagen vrij heb. Wanneer een heel moeilijke operatie, bijvoorbeeld aan de halslagader, op het programma staat, moet thuis iedereen ermee rekening houden. De kinderen mogen me die dagen niet het bloed onder de nagels uithalen. Daar zorgt mijn vrouw wel voor."

Ook de lichamelijke conditie van een chirurg moet op peil zijn. "Soms sta je vele uren achtereen in een houding te werken. Je mag gewoon niet moe worden. Ik train dan ook geregeld om daartegen bestand te zijn. Trouwens, een puike lichamelijke conditie is de basis voor een goede concentratie." Bovendien steedt de gemiddelde specialist nog zo'n tien uur per week aan studie en lezen. Alle nieuwe ontwikkelingen op zijn vakgebied dient hij te kennen om de veiligheid van de patiënt te waarborgen.



Mag een chirurg dan geen baaldag hebben? "Jawel," zegt Jary van Baalen. "Maar niet in de betekenis van er met de pet naar gooien. Als ik drie operaties op één dag heb en de eerste verloopt niet naar mijn zin, dan baal ik. Dat motiveert mij wel voor de andere twee. Natuurlijk heb je ook hulpmiddelen om je te concentreren. Tijdens mijn operaties klinkt er vaak muziek in de OK.

Bij een moeilijke ingreep is dat klassieke gitaarmuziek en bij eenvoudige klussen popmuziek. Daar kan ik me heel goed bij concentreren. Ik bereid me tevoren altijd op de meest ernstige situaties voor, dan kan het alleen maar meevallen.

"Wanneer de patiënt overlijdt, tijdens of na de operatie dat maakt niet uit, is dat ook voor de chirurg

een ramp. Er wordt wel eens beweerd dat het voor ons dagelijks werk is. Dat verhaal gaat niet op. Een sterfgeval kost me vele slapeloze nachten. Dat gaat echt niet in je kouw kleren zitten."

Sabotage

Het saboteren van de medische apparatuur in de OK is, sinds de tijd dat deze praktijken in het Dijkzigt in Rotterdam ontdekt werden, een nieuwe verontrustende ontwikkeling. "Toch kan ik het maar moeilijk geloven dat iemand zo iets doet. Het moet toch wel een zieke geest zijn, die aan de apparatuur gaat knoeien," zegt directeur Kok. "Volgens mij gaat het trouwens om onverklaarbare technische storingen. Meer maatregelen dan het geregeld controleren van de apparaten kunnen we eigenlijk niet nemen. Kort voor een operatie wordt alles geïnspecteerd en daarnaast voert de leverancier nog regelmatig controles uit. Wat moet je meer doen?" De gebeurtenis in Rotterdam blijft volgens hem een incident, dat helaas een schokkeffect te wege heeft gebracht.

Brengen de steeds verdergaande bezuinigingen op de gezondheidszorg dan geen risico's voor het welzijn van de patiënten in de OK met zich mee? "Nee, hier in Sittard en Geleen hebben we de eerste klappen kunnen opvangen door de integratie van de twee ziekenhuizen tot één kliniek. Alle volgende bezuinigingen zullen we nooit en te nimmer uit de operatiekamer halen. Dan kiezen we voor andere afdelingen. De veiligheid van de patiënt blijft voorop staan. En als het zover komt dat we door geldgebrek bij bepaal-

de operaties risico's zouden moeten nemen, dan worden ze niet uitgevoerd. We zullen de patiënten in dergelijke gevallen naar andere klinieken verwijzen. Maar zover is het nog lang niet," meent Kok.

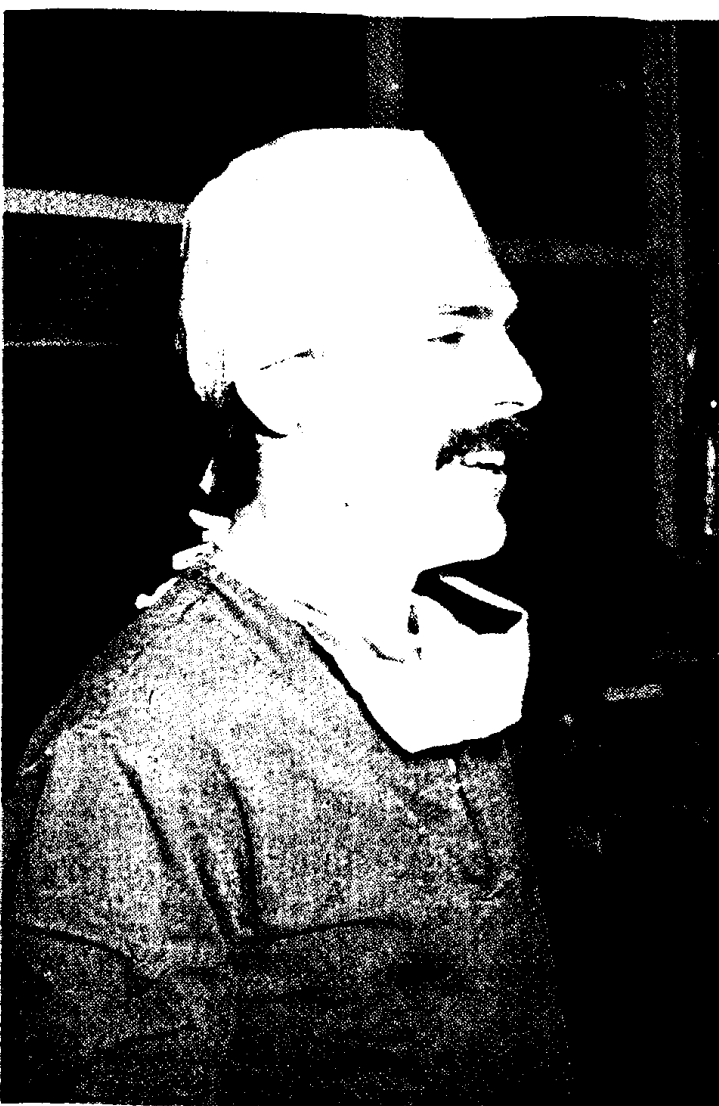
De personele bezetting van de OK is daarentegen een groter probleem. Niet vanwege geldgebrek, maar door het grote verloop onder OK-assistenten. Dat leidde vorig jaar in Sittard ertoe dat enkele van de negen OK's tijdelijk op slot gingen. "Liever een langere wachtlijst dan met te weinig mensen – en dus met alle gevaren vandien – opereren. Het probleem was dat de farmaceutische industrie OK-assistenten weglokte om artsenbezoeker te worden. Door dat personeelstekort kwam wel de noodzakelijke bijscholing in gevaar. Daar hadden we even geen tijd voor. We hebben nog niet kunnen voorkomen dat er risico's zouden ontstaan. Iedereen zag het probleem gelukkig op tijd en dat betekende uiteraard het openen van de tegenaanval. Gerichte beroepsvoorlichting op scholen, inzet partitimers, omscholing verpleegkundigen en noem maar op. Die aanpak begint zijn vruchten af te werpen en we lopen het tekort weer in. Als één opleiding honderd procent kans op een baan geeft, is het die van OK-assistent. Iedereen met een Havo- of VWO-diploma kan aan de driejarige opleiding beginnen. Maar de kandidaat moet wel stressbestendig zijn. Het blijkt al snel tijdens de opleiding of de leerling tegen een stootje kan. In het geval dat niet zo is, krijgt hij van ons het advies om te stoppen."

Inspecteur

Terug naar de 'fouten' in de OK. De medische wereld heeft een eigen systeem in het leven geroepen om onvolkomenheden aan het daglicht te brengen. Een heel eenvoudig systeem weliswaar, want de chirurg die de mist ingaat moet dat zelf melden. Een arts dient namelijk steeds een verklaring van een natuurlijke dood op te maken. Zou er geen sprake zijn van een natuurlijke dood – het overige OK-personeel kan daarop toezien – dan dient op last van de inspecteur volksgezondheid een onderzoek door derden verricht te worden. Die beoordelen dan of er nalatigheid in het geding is of anderszins gezondigd is. Is dat het geval, wordt de officier van justitie ingeschakeld. "In 1987 heb ik in één geval meegemaakt dat de inspecteur het nodig achtte om justitie in te schakelen. En die constatering op zijn beurt dat er geen aanleiding was om de betrokkene te vervolgen," zegt dr Kok.

Voorts is er nog de FONA, een commissie die fouten, Ongevallen en Near Accidents registreert. Daar kunnen specialisten en chirurgen al hun fouten en twijfels kwijt. Niet alleen in het geval er iets mis gaat. Ook minder belangrijke ongelukjes worden geregistreerd. Alles met één doel: om er lering uit te trekken. Wim Kok: "De dokters schamen zich niet om aan de FONA te rapporteren. Men is er zich van bewust dat het de wetenschap dient. De commissie bestudeert de geregistreerde feiten en bekijkt of er algemene maatregelen moeten en kunnen genomen worden tegen bepaalde voorvallen. Die komen op een lijst van aanbevelingen te staan en worden in de medische wereld verspreid. Het is de FONA er absoluut niet om te doen om artsen aan de schandpaal te nagelen."

"Een operatie blijft een heel ingrijpende gebeurtenis waar een heel team aan werkt. Mijn persoonlijke mening is dat het met de veiligheid in ons land goed gesteld is. Tegenwoordig neemt de patiënt in feite zelf de beslissing. Hij wordt van alles op de hoogte gesteld en mag dan kiezen. De wetenschap levert daarbij het instrumentarium," besluit anesthesist Rohof. In ieder geval lopen de meningen over de beweringen van Smalhout ver uiteen. Niemand kan zijn cijfers hard maken. Of dat daadwerkelijk de bedoeling is geweest van de Utrechtse anesthesioloog blijft de vraag. Of heeft hij wellicht een discussie in de medische wereld willen opstarten? Misschien geeft hij vandaag tijdens het symposium in Sittard zelf het antwoord.



• Dr Rohof: 'Goed gesteld met de veiligheid in de operatiekamer.'



• Dr Van Baalen: 'Kalmte en rust is het credo.'

Foto's: PIERRE MEUFFELS
AVD
Maasland-
ziekenhuis

DE LIMBURGSE



PERSONEELSGIDS

BASISMARKT HEEFT EEN INTERESSANTE BOODSCHAP.

Basismarkt is een sterk groeiend levensmiddelenbedrijf met als sterkste kant: een uitgebreid assortiment "droge" levensmiddelen, zo'n 800 artikelen, uiterst scherp geprijsd.

Bij de nieuwe Basismarkt in Sittard is werk aan de winkel voor:

Bediendes en cassières

(Zowel part-time als full-time)

die graag heel de dag onder de mensen zijn. Het werk bestaat uit allerhande kassa- en winkelwerkzaamheden.

Ambitieuze jongeren krijgen bij ons alle kansen. Op termijn zoeken we een te bediende en te cassière, die naast hun eigen werk de bedrijfsleider bij diens afwezigheid kunnen vervangen. Als je een vakgerichte opleiding wilt volgen kun je in aanmerking komen voor vergoeding van de studiekosten.

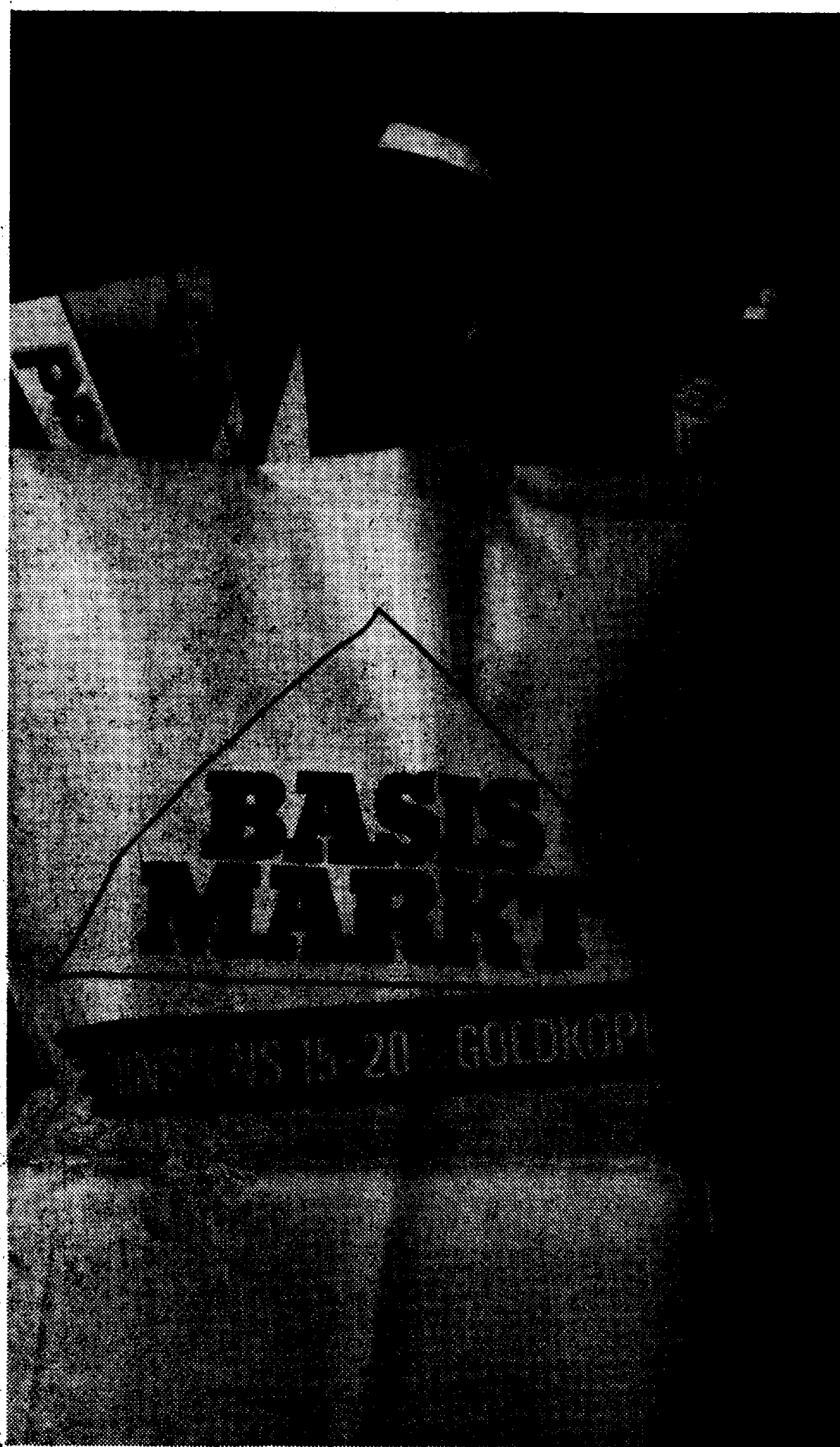
Ben je tussen de 17 en 20 jaar en heb je belangstelling in een job met toekomstmogelijkheden stuur dan onderstaande bon ingevuld terug.

Je ontvangt spoedig bericht.

Naam: M/V
Adres:
Woonplaats: Postcode:
Leeftijd: Telefoon:
Schoolopleiding:
Diploma: Ja/nee
Werkervaring:

Inullen en opsturen naar:
Basismarkt
Postbus 2021,
5300 CA ZALTBOMMEL
T.a.v. de
heer M. Ebbens

**BASIS
MARKT**



PS-23-87

MTS-ers Elektrotechniek voor de voorbereiding van kabelprojecten.

Het Telecommunicatiedistrict Maastricht verzorgt met circa 1800 medewerkers de telecommunicatievoorzieningen in Limburg. Hierbij heeft de afdeling Kabelnetten de verantwoordelijkheid voor de aanleg, het onderhoud, de storingsopheffing en de wijzigingen met betrekking tot het totale kabelnet.

De groep Voorbereiding en Registratie van deze afdeling kan de inzet van een aantal nieuwe medewerkers goed gebruiken. Het gaat om vacatures met standplaats Venlo.

Uw werkterrein

Na een inwerkperiode werkt u mee aan het voorbereiden van kabelprojecten en het maken van tekeningen. U verzorgt technische voorbereidingen, materialisatie van kabelprojecten en stelt de werkvloer op. Voorts verwerkt u kabelgegevens in diverse registratiesystemen, die in de toekomst zullen worden geautomatiseerd.

Onze wensen

Wij vragen het MTS-diploma Elektro/Energie-techniek, bij voorkeur met ervaring in de werkvoorbereiding. U bent nauwkeurig, kunt zich zowel mondeling als schriftelijk goed uitdrukken en vindt het plezierig om in teamverband in een technisch-administratieve functie te werken. Verder verwachten we enige ervaring in of ten minste 'aanleg' voor telewerk. Bovendien heeft u het nodige overzicht om bij de uitvoering van het leeuw toezicht te kunnen houden op een team personeel.

Wat wij bieden

Het aanvangssalaris wordt mede bepaald door ervaring en leeftijd. Bij indiensttreding ligt het tussen ± f 1618,- (18 jaar) en f 2336,- (27 jaar en ouder) bruto per maand. In de toekomst is een uitloop mogelijk tot maximaal f 2980,- bruto per maand. Jaarlijks heeft u recht op 8% vakantietoelage en ten minste 23 vakantiedagen.

Bijzonderheden

PTT Telecommunicatie wil graag meer vrouwen in dienst nemen, vooral in functies waarin zij nu nog ondervertegenwoordigd zijn. Bij gelijke geschiktheid wordt daarom voor deze vacatures de voorkeur gegeven aan vrouwen.

Degenen die in 1988 het MTS-diploma Elektro/Energie-techniek denken te behalen, worden uitgenodigd nu reeds te solliciteren.

Informatie/sollicitatie

Voor informatie kunt u zich wenden tot de chef Kabelnetten Venlo, ing. J.A. Wester, (077) 54 86 51.

Uw schriftelijke sollicitatie, met vermelding van opleiding en ervaring, zien wij graag tegemoet binnen 10 dagen na verschijningsdatum van dit blad, onder vermelding van AKN. Richt uw brief ongefrankeerd aan:

Telecommunicatiedistrict Maastricht
T.a.v. de afdeling Personeelsvoorziening en
Loopbaanontwikkeling
Postbus 1933, 6201 BX Maastricht

ptt telecommunicatie

Venlo

Wegens uitbreiding vragen wij dringend

3 chauffeurs

voor intr. tr. voor 1- en meerdaagse ritten.

Jonge ambitieuze mannen in het bezit van alle rijbewijzen en cvv-diploma, bieden wij ook een kans.

Aanmelden: Phutrans BV, Kerkstraat 123, Cadier en Keer, tel. 04407-1311 of 1317.

24455

gemeente heerlen vraagt:

De dienst stadsontwikkeling van de gemeente Heerlen bestaat uit een dienstsecretariaat en de afdelingen bedrijfs-economische zaken, bouwtoezicht, volkshuisvesting en landmeten, milieuzorg, ruimtelijke ordening, onroerend goed en bouwzaken. Bij de dienst zijn ca. 140 medewerkers werkzaam. Bij de afdeling ruimtelijke ordening (ongeveer 18 formatieplaatsen) is vakant de functie van:

BELEIDSMEDEWERKER (M/V)

Functie-informatie:

- de administratieve en juridische begeleiding van bestemmingsplanontwikkeling met name: procedure-bewaking, het opstellen van voorschriften, behandeling van bezwaar- en beroepsschriften;
- het uitbrengen van beleidsadviezen over zaken op het terrein van de ruimtelijke ordening;
- de behandeling van schade-claims artikel 49 W.R.O.;
- het verrichten van secretariaatswerkzaamheden voor projectgroepen.

Functie-eisen:

- het diploma H.B.A. of Nederlands Recht;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- ervaring strekt tot aanbeveling.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salarisering zal afhankelijk van leeftijd, opleiding, ervaring en functieinvulling maximaal f 5.253,- bruto per maand bedragen.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder vermelding van nummer 239 op zowel brief als enveloppe, te zenden aan de directeur dienst personeel en organisatie, Promenade 54, 6411 JK Heerlen.

Heineken:

Nederlands grootste bierbrouwerij. Maar ook de grote naam achter een aantal bekende merken frisdrank, vruchtessap, wijn en gedistilleerd. Een modern concern, zeker waar het gaat om organisatie, opzet en functioneren.

administratief medewerk(st)er

De bewerking van de horecamarkt vindt plaats vanuit 9 zg. horecagebieden. Zo vindt vanuit het horecagebied Limburg de coördinatie plaats van de verkoop door vrije agenten en de eigen concern dranken-handels. De Limburgse concern dranken-handels bevinden zich in Nuth, Horst en Roermond. In Nuth wordt de administratie gevoerd van de drankenhandels Nuth en Roermond, alsook de verslaggeving ten behoeve van de centrale boekhouding.

De werkzaamheden

- De aan te stellen functionaris zal worden belast met de volgende taken en verantwoordelijkheden:
 - het zorg dragen voor de administratie van de drankenhandels te Nuth en Roermond en het ondersteunen van de debiteuren-bewaking,
 - de verzorging van periodieke rapportages,
 - het verrichten van diverse controle- en coderingswerkzaamheden.
- Tevens zal hij/zij de groepsleider administratie vervangen bij afwezigheid.

De functie-eisen:

Van kandidaten verwachten wij een afgeronde MBA- of MEO-opleiding met

een administratief vakkenpakket, aangevuld met enige jaren ervaring binnen een administratie. Kennis van en affiniteit met geautomatiseerde administratieve systemen is noodzakelijk alsmede ervaring met personal computers.

Wat biedt Heineken?

Heineken biedt zijn medewerkers goede salarissen en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals premie-spaarregeling, een pensioenvoorziening, reis- en studiekostenvergoeding, enz.

Solliciteren:

Belangstellenden in de leeftijd van ± 30 jaar wordt verzocht - binnen 10 dagen - hun schriftelijke sollicitatie te richten aan: Heineken Nederlands Beheer B.V., Personeelszaken Commerce Bier, Burg. Smeetsweg 1, 2382 PH Zoeterwoude t.a.v. H. Bonthuis



AUTOSCHADEBEDRIJF GOTTSCALK, Roermonderstr. 577 In Aken-Richterich

zoekt op korte termijn een all-round

autospuiter

Gedachten gaan uit naar een 30-jarige man die geheel zelfstandig, vertrouwd met de modernste apparatuur, tot een goed resultaat kan komen.

Geboden worden een prettige werkkruis onder Nederlandse leiding, applicatiecursussen, goede salariering.

Sollicitaties richten aan: B.J.W. Wolgens, Elisabethstr. 34, Kerkrade, tel. zaak 09-492411/2508, prive 045-461121.

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn enkele gemotiveerde

chauffeurs

- enige ervaring vereist
- in het bezit van het chauffeursdiploma

Gaarne telefonisch reageren van ma. t/m vr. van 9.00 uur tot 18.00 uur. Telefoon 045-325000.

A. Benedik en Zn. BV Exportslachterij
Vogelzankweg 245
6374 AC Landgraaf

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

verpleegkundige

Functie-eisen:

- enkele weken full-time beschikbaar zijn met ingang van zo spoedig mogelijk;
- ervaring met flexibele scopen, op een interne functieafdeling.

Diegenen die geen verpleegkundigen zijn maar wel ervaring hebben worden dringend verzocht ook te reageren.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature: tel. 045-712631 en vraag naar Carla Koster, afd. gezondheidszorg, of kom langs.

Op de Nobel 1 Akerstr., Heerlen



De Stichting Verpleeghuis St. Camillus is een centrum voor verpleging, revalidatie en dagbesteding met een Katholieke signatuur. De gekombineerde verpleeghuis heeft een klinische capaciteit van 174 bedden voor somatische en 84 bedden voor psychogeriatrische patiënten. Er is een centrum voor dagbesteding met 14 plaatsen voor somatische en 12 plaatsen voor psychogeriatrische patiënten.

Binnen de Christelijke kerk zijn de volgende vacatures:

DIETIST M/V

dienstverband 50%, 4 uren per dag.

Het betreft een vervanging in verband met het zwangerschapsverlof van de huidige medewerkster. De mogelijkheid bestaat, dat deze vervanging kan worden omgezet in een dienstverband voor onbepaalde tijd.

Tot de taken behoren o.a.:

- het uitvoeren van voedings- en diëtetische op basis van diagnose en behoeftesomschattingen van een arts;
- het leveren van een bijdrage aan het voedingsbeleid door het adviseren van de voedselcommissie over de productie van menu's, receptuur, bereidingswijzen en menu's;
- controle op de kwaliteit van de voeding o.a. door het verrichten van handonderzoek;
- het verzorgen van lessen aan leiding-ziekteverzorgenden van de internatie-opleiding.

Een uitgebreide functiebeschrijving kan worden aangevraagd bij de Personeelsdienst, telefoon 04750-29141, toestel 200.

ASSISTENT BROODKEUKEN 50% M/V

Tot de taken behoren o.a.:

- het verrichten van werkzaamheden in de broodkeuken onder verantwoordelijkheid van het hoofd keuken of het waarnemend hoofd;
- het zorg dragen voor de kwaliteit en presentatie van de door hem/haar bereide componenten van broodmaaltijden en kinchpakketten.

Salarisering geschiedt volgens de bepalingen van de uitvoeringsregeling 'salarisering bij invoering FWG' van de CAO Ziektebuitenland. De overige arbeidsvoorwaarden worden bepaald door de CAO voor het Ziektebuitenland. Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Personeelsdienst van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.

Functie-eisen:

- een opleiding op MBO-CCD niveau, afstudeerrichting Consumptieve Techniek;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

ptt

Het klopt al 350 jaar precies volgens Bartjens



Deze gravure van Willem Bartjens, in 1636 gemaakt naar een schilderij, sierde de uitgave van de Vernieuwde Cyfferinge van 1637.

Een sommetje. Als men 3 lasten min 2 maal anderhalve mud koopt voor 100 rijksdaalders min zeven en een half maal twee en een halve stuiver: wat kost dan een halve last? Niet zo lastig, toch? De uitkomst is: 40 gulden 10 stuivers en 3 zes-dertiende penning. EN DAT KLOPT PRECIES VOLGENS BARTJENS. Echt waar. Bovendien hebben wij het nagerekend.

De uitdrukking 'het klopt precies volgens Bartjens' staat gelijk met de bewering: het is niet zo zeker als twee maal twee vier is. Generaties hebben die zegswijze gebruikt en Bartjens heeft niet alleen grote veranderingen in de stelsels van maten en munten overleefd, maar is ook de ontwikkelingen in de rekenkundige onderwijsmethodes bijgebleven. Zelfs in deze tijd van zakrekenmachines en supercomputers heerst nog het gezag van Bartjens in vooral reken- en meetkundige zaken, al is zijn invloed toch wel tanende.

In deze maand juni is het precies 350 jaar geleden dat Willem Geritszoon Bartjens stierf. Een goede aanleiding om zijn faam nog een keer uit te dragen alvorens zijn naam definitief wordt bijgezet op het rekenkundige kerkhof van telramen, tafeltjes van tien en staartdelingen. Bartjens werd geboren in 1569. Niet duidelijk is of zijn geboorteplaats Amsterdam dan wel Xanten in Duitsland was. Zeker is dat zijn vader Gerrit Bartjens tussen 1565 en 1569 in Xanten woonde en daarna naar Amsterdam verhuisde. Zoon Willem werd schoolmeester. Hij woonde later in de Pijlsteeg, een nu nog bestaande straat in het centrum van Amsterdam. Op 1 augustus 1592 trouwde hij met de Amsterdamse Marietgen Jans.

Beweerd wordt dat Willem Bartjens leermeester was van Nederlands beroemdste dichter uit de gouden eeuw Joost van den Vondel. Het is mogelijk omdat Vondel, die in 1587 werd geboren, opgroeiende in Amsterdam. Zeker is wel dat Vondel en Bartjens elkaar gekend hebben. Prof. D.J. Struik, die zich verdiepte in de geschiedenis van de wiskunde en vooral in die van de Nederlandse bijdrage tot de natuurwetenschappen, ontdekte dat schoolmeester Bartjens ook letterkundige ambities had en daarom graag verkeerde in de kring van de Haarlemse schilder-dichter Karel van Mander. In zijn salon hebben Bartjens en Vondel met elkaar kennis gemaakt hebben.

Volgens Struik moet de ontmoeting indruk hebben gemaakt op de dichter, zoals blijkt uit een rijmpje dat aan Bartjens werd opgedragen. Het luidt:

*'Adieu, Bartjes, ik wil zwijgen
D'wil ghij gaat ten Hemel stijgen.
'k Wenschte dat ik hier in schijn
Stelcht mocht uwen Echo zijn.*

Struik concludeert: "De kousenverkooper - dat was Vondel ook - erkende blijkbaar zijn meester in de wiskunde."

Zwolle

De ster van Vondel is nochtans, dat zal de meest knappe rekenmeester moeten toegeven, toch heel wat hoger aan de hemel der beroemdheden gestegen dan die van Bartjens. Niettemin verkreeg Amsterdamse Willem in zijn tijd al befaamdheid in de hele Republiek der Zeven Provinciën. In Zwolle wilde het stadsbestuur wel een bekwaam rekenmeester in huis halen. Aangelokt door een jaarsalaris van 300 Carolus-guldens, alsmede vrije woning verhuisden Bartjens en zijn gezin in 1618 naar de andere kant van de Zuiderzee. Hij werd er leraar aan de Franse school en gaf er les in rekenkunde, stekende en zeevaartkunde, maar ook in Frans.

De faam van Willem Bartjens, die in het begin van de zeventiende eeuw tot in Zwolle was doorgedrongen, heeft hem daarna tot een nationale figuur in de rekenkunde gemaakt. Dat is te danken aan zijn rekenboek, dat de eerste druk beleefde in 1608. (Volgens sommige bronnen al in 1604.) Het boek met als volledige titel 'Cyfferinge waar uyt men meest alle de Grond-regulen van de Reken-konst leeren kan' wordt beschouwd als het meest populaire leerboek over rekenkunde in de Nederlanden. Bartjens zelf

bewerkte het boek nog in 1633 en 1637 en gaf het toen uit als 'De Vernieuwde Cyfferinge'. Het beleefde talrijke herdrukken gedurende meer dan twee eeuwen.

Ook in de eerste helft van de vorige eeuw verschenen nog bewerkingen, onder andere van G. Los in 1833 en de laatste van P.K. Görlitz in 1848. Na 1817 waren er ingrijpende wijzigingen nodig omdat toen de voor ons ingewikkelde stelsels van maten, gewichten en munten uit de tijd van voor de Franse revolutie werden vervangen door decimale stelsels. De som van hierboven waarin men bijvoorbeeld moet rekenen met een (Amsterdamse) last van 27 mudden, een rijksdaalder van 47 stuivers en een stuiver van zestien penningen moest derhalve grondig worden omgewerkt.

Maastricht

Feit is dat hele generaties Hollandse kinderen tot ver in de vorige eeuw zijn groot gebracht met de rekenkunst van Bartjens. En dus waren diens 'Grond-regulen van de Reken-konst' voor hen wet. In de Stadsbibliotheek van Maastricht troffen wij een exemplaar aan uit 1784, oorspronkelijk afkomstig van de broeders van de Beyart, die zich vele jaren bij uitstek bezig hielden met on-

derwijs. De uitgave werd 'herstelt, vermeerderd en verbeterd' door mr. Jan van Dam. Het boekje is tien bij ruim vijftien centimeter groot en telt 184 bladzijden.

Blijkbaar waren de boeken van Bartjens toch niet altijd zo feilloos als de 350 jaar oude spreuk wel suggereert. De uitgevers van 1784, de wed. J. Ratelband en J. Bouwer te Amsterdam, verzekeren in een voorwoord dat deze druk 'van alle voorgaande Fauten gezuiverd is door de wel ervaren Reken-meester Klaas Bosch'. En overtuigd, dat het rekenkundige bijbelte van Bartjens nu volstrekt foutloos is, beloven zij voor ieder fout, die wordt aange- toond, in plaats van twee schelling een premie van een gulden. Als men weet dat een schelling zes stuivers waard was, dan wordt hier de premie voor foutenjagers bijna verdubbeld.

Koopman

De populariteit van het boek was waarschijnlijk vooral te danken aan het praktisch nut. In zijn sommen behandelt Bartjens bijna uitsluitend koopmansvraagstukken en dat moet de handelsrijvende Hollanders van zeventiende, achttiende en negentiende eeuw wel hebben aangesproken. Bartjens liet op papier zijn leerlingen graag winst maken of rente verdienen op een uitgezet kapitaal. Zoals met een riem papier, dat vier en een halve gulden kost, en waaruit 20 boeken van elk 25 vellen kunnen worden gehaald. "Men verkoopt het vel voor 4 penningen; hoeveel is op den riem gewonnen?" vraagt Bartjens. Het antwoord staat erbij, dus blijkbaar is het boek allen bedoeld voor de schoolmeester. De winst is volgens Bartjens 1 gulden en 15 stuivers, en dus moet het wel kloppen.

Zo Joost van den Vondel Bartjens al geprezen heeft om zijn rekenkunst, zo heeft de rekenmeester de in kousen handelende dichter op zijn beurt toch bewonderd om diens dichtkunst. In zijn boek waagt hij zich daar ook aan als hij de leerling, voordat hij de breuken behandelt, vermanend toesprekt:

*Leerling hebt gy 't Heel getal wel geleerd, tot uwen voordeel
Kund gy van de vragen all*

T A F E L									
Om Rekeningen regt te sluyten, Leerd men dees Tafel vast van buyten.									
2 maal	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3 maal	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 maal	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5 maal	5	6	7	8	9	10	11	12	13
6 maal	6	7	8	9	10	11	12	13	14
7 maal	7	8	9	10	11	12	13	14	15
8 maal	8	9	10	11	12	13	14	15	16
9 maal	9	10	11	12	13	14	15	16	17
10 maal	10	11	12	13	14	15	16	17	18

De befaamde tafeltjes van tien werden al door Willem Bartjens onderwezen. Hollandse rekenmeester was wel zo slim om niet in herhaling te vallen: 3 x 8 had hij bijvoorbeeld al in het rijtje van 3, dus hoefde 8 x 3 niet meer in het rijtje van 8.

geven een vast bondig oordeel?
Weyning mag u baten dat
Al uw arbeyd maar voor sonst is:
zo gy niet 't beleyd en vat
van 't gebroken, dat de Konst is.

Juni 1638

Willem Bartjens stierf dus 350 jaar geleden, in juni 1638. Opmerkelijk is dat men in te Zwolle meent dat hij te Amsterdam, maar in Amsterdam veronderstelt dat hij te Zwolle is overleden. Wij houden het op Zwolle, blijkens een verklaring in de rekeningen van het Bergklooster te Zwolle uit de periode 1637 tot 1640. Daarin staat dat aan zalger Willem Bartjens gage is verstrekt over driekwart jaar van van 'Micheli 1637 tot Joanni 1638'. Dat moet dus zijn van 29 september 1637, feestdag van de aartsengel Michael, tot 24 juni 1638, feestdag van Joannes de Doper. De aanduiding 'zaliger' duidt erop dat de uitgave is geboekt

kort na zijn dood. In juni blijkbaar en in Zwolle.
Wel staat vast dat Willem Bartjens kort tevoren, vermoedelijk in 1636, nog een tijdlang in Amsterdam is geweest. Toen is door Pieter de Bordieu een portret van hem geschilderd. Naar dit schilderij is een vervolgens een gravure gesneden om dienst te doen voor de uitgave van de 'Vernieuwde Cyfferinge' van 1637. Ook deze keer prijst Vondel zijn vriend met de rekenknobbel de hemel in, dichtend bij de prent:

*Ghy ziet het zichtbaer deel van
Bartjens hier nae 't leven
Van zyn onzicht 'ren geest heeft hy u
zelf gegeven
Een print int rekenboek dat nergens
faelt noch suft
Maer volght tot dienst der Jeugd
Euclides rijp vernuft.*

Jan Diederer

De gehandicapte als klant

Aan weerszijden van het hoofd steken twee pinnen uit, die vast zitten aan de hoofdsteun van de chauffeursstoel. Met een beweging van het hoofd worden de knipperlichten aangezet, naar links om linksaf te slaan en naar rechts...

Tweehonderdduizend lichamelijk gehandicapten telt Nederland. Tachtigduizend zijn er aangewezen op de rolstoel, een van de vele hulpmiddelen die er zijn. Stoelen die vaak op maat gemaakt moeten worden. De rolstoel alleen is echter niet voldoende om een lichamelijk gehandicapte een grotere bewegingsvrijheid te bieden. Om eigen vervoer mogelijk te maken, zijn soms ingrijpende aanpassingen in de auto nodig.

Laco-Geurten in Heerlen is een onderneming die op dit gebied ruime kennis heeft opgebouwd, sinds zij zich in 1947 ging richten op 'het fabriceren van hulpmiddelen en zitaanpassingen'. Van die tijd dateren al de onderrijdbare keukens voor minder validen en andere sanitaire aanpassingen, zoals in douche en toilet.

„Op maat gemaakte (zittingen in) rolstoelen en aanpassingen in auto, dat zijn onze sterke kanten,” zegt Hub Geurten, die destijds van zijn vader Wiel het bedrijf overnam, een zadelmakerij en bekleders van rijtuigen en autobussen. Laco-Geurten heeft onlangs zijn intrek genomen in een voormalige garage in de Heerlense wijk Welten. De nieuwe, grotere huisvesting was noodzakelijk geworden door de

overname van de revalidatie-werkplaats van de Lucas-klinieken in Hoensbroek. Sindsdien zijn verkoop en productie ondergebracht in twee afzonderlijke vennootschappen: Laco-Geurten en Laco Hoensbroek Techniek, met in totaal 22 werknemers. De samenvoeging van beide onderdelen lag voor de hand, toen bekend werd dat (delen van) de Lucas-stichting privatisering boven het hoofd hing. Laco-Geurten was immers al leverancier aan de werkplaats, die al jaren intensief onderzoek verrichtte naar revalidatietechnieken en de toepassingsmogelijkheden.

„We maken eigenlijk geen twee produkten die hetzelfde zijn. We leveren ook wel standaardprodukten, maar dat kan in lang niet alle gevallen,” zegt Hub Geurten, die de onderneming alweer vier jaar geleden overdeed aan zijn zoon Paul. „We zijn nu bijvoorbeeld bezig een rolstoel te maken voor een mevrouw van 160 kilo. Dan beginnen we echt helemaal vooraan, met het maken van een nieuw frame.”

In de showroom van het bedrijf staan vele rolstoelen op een rij, maar er staan niet twee dezelfde tussen. Geurten laat wel een universeel model zien: zitting en rugsteun zijn verdeeld in kleine kussens die gemakkelijk verwisseld kunnen worden voor kussens van andere formaten. Zo kan al een geschikte passvorm samengesteld worden. Ideaal is echter een andere methode, waarbij letterlijk een afdruck wordt gemaakt van de zithouding van de rolstoelgebruiker. Hij of zij gaat in soort kunststoffen kussen zitten, en van de afdruck die achtergelaten wordt maakt Laco-Geurten een gipsvorm. Met behulp van een vacuum-vormmachine wordt een al dan niet corrigerende zitschelp gemaakt die - inmiddels bekleed - in de rolstoel komt.

Zoals gezegd, iemand die niet kan lopen en over een rolstoel beschikt, heeft meer hulpmiddelen nodig.



Geurten kent genoeg voorbeelden van belanghebbenden, zoals hij zijn klanten noemt, die niet zonder eigen vervoer kunnen. Als de techniek ergens zijn waarde bewijst is het wel bij de aanpassing van de autobediening aan de handicaps van de chauffeur.

Geurten geeft als voorbeeld de aanpassingen aan de auto van een door softenon misvormde man, die geen armen en benen heeft maar wel nog handen en voeten. De portieren gaan op afstandsbediening open en dicht, de auto zakt een stukje door de schokbrekers (zodat de rolstoel naar binnen kan), de chauffeursstoel kan elektrisch verschoven worden (vanwege het gemis van de benen moet de man praktisch tegen het stuur aan zitten) en met de twee vingers die hij een elke hand nog

heeft, kan de bestuurder het stuur en de rem - die zwaar bekrachtigd zijn - bedienen. In de hoofdsteunen is de schakeling voor de knipperlichten geïnstalleerd. „Het grote voordeel,” zegt Geurten, „is dat deze mensen nu toch in het arbeidsproces kunnen blijven functioneren. Vroeger kon dat niet.” Hij haast zich eraan toe te voegen dat ondanks de technische ontwikkelingen, het aantal verstrekkingen - door de overheidsbezigingen - niet zo groot is als vroeger. „Men is nu toch wel kritischer. De autokosten worden wel degelijk afgezet tegen de kosten van andere vervoersmogelijkheden. Maar over het algemeen is toch de stelregel: heeft de belanghebbende iets nodig, dan zal het er moeten komen.”

Ook thuis heeft de gehandicapte behoefte aan verschillende hulpmiddelen. In de elektronica-afdeling wordt op dit moment de laatste hand gelegd aan een afstandsbediening met één knop voor alle functies: geluidssterkte, zenderkeuze en zo voort. Aan bepaalde codes, die in het digitale venster verschijnen, kan de gebruiker zien wanneer hij op de knop moet drukken om de bijbehorende functie te wijzigen. Met de vuist, de elleboog of de schouder. Een apparaatjes dat tegelijk gebruikt kan worden voor de bediening van de - automatisch kantelbare - garagepoort.

„Het is een geluk dat de techniek zo vooruit is gegaan is,” constateert Geurten, „een ontwikkeling die zeker te danken is aan de ruimtevaart.”

Daardoor heeft de elektronica een impuls gekregen. Technieken blijken ook onderling uitgewisseld te worden.

In slaapcabines van vrachtwagens worden bijvoorbeeld al jaren verwarmingsinstallaties gebruikt, die op een klokthermostaat zijn aangesloten. Een half uur voordat de chauffeur opstaat, gaat de cabineverwarming aan. Een soortgelijk systeem is geïnstalleerd in diverse auto's van rolstoelgebruikers. Om er in de winter voor te zorgen dat de ruiten 's morgens sneeuw- of ijsvrij zijn. Want als je geen ruiten kunt krabben, en dat wordt wel eens over het hoofd gezien, dan helpt de best aangepaste auto niet.

Han Brinkman

VERNIUEWEND

ONDERNEMEN



Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 dp heerlen, of bel 045-739263

„Onze mensen moeten gouden handjes hebben,” vindt de directie van Laco-Geurten.

mv

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

CAD

Oostelijk Zuid-Limburg

Voor het C.A.D.-O.Z.L. te Heerlen zoeken wij een

verpleegkundige m/v

voor 20 uur per week.

Taken:

- verstrekken van methadon en het verrichten van andere verpleegkundige activiteiten;
- zorgdragen voor de methadonvoorraad;
- (eventueel) uitvoeren van urine-kontroles;
- het opzetten van dagactiviteiten voor methadonklanten in overleg met de overige teamleden.

Vereist:

- diploma verpleegkundige B;
- interesse om zich te bekwalen in kennis ten aanzien van verslavingsziekten;
- bereidheid om in het weekend te werken;
- bereidheid om in multi-disciplinair teamverband te werken;
- bij voorkeur ouder dan 23 jaar;
- in bezit van rijbewijs BE;
- bereidheid zich te vestigen in Heerlen of directe omgeving.

Arbeidsvoorwaarden:

De aanstelling geschiedt formeel in dienst van het C.A.D.-Limburg. Salaris is volgens rijksregeling, afhankelijk van ervaring tot maximaal f 3284,- bruto per maand bij een full-time dienstverband. Deelname aan het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds; goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Inschrijvingen kunnen worden ingewonnen bij de heer F. Gillissen, coördinator, of bij de heer P. van Wersch, unitideur, onder nummer 045-719577.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directie, Stationsstraat 33, 6221 BN MAASTRICHT.

ALFA BIERBROUWERIJ BV

ALFA BIERBROUWERIJ vraagt op korte termijn

EEN ERVAREN ONDERHOUDSMONTEUR

Vereist:

- moet volledig zelfstandig kunnen werken.
- Electro-technische kennis strekt tot aanbeveling.

Geboden:

- werk in een groeiend en gezond bedrijf.
- uitstekende remunering voor de geachte man.

Sollicitaties richten aan:

ALFA Bierbrouwerij
Thuis 15-19
6365 AC Schinnen
Tel. 04483-2888

FSI

Fonds voor Sociale Instellingen

De bedrijfskantinedienst FSI exploiteert de kantines t.b.v. DSM Limburg BV.

Wij vragen op korte termijn een goed gemotiveerde

1e medewerker m/v

voor de keuken.

De werkzaamheden omvatten o.a. het:

- bereiden van het verstrekkingspakket;
- bestellen en controleren van producten;
- verrichten van enige administratieve werkzaamheden;
- leiding geven aan 2 medewerkers;
- bewaken van de bedrijfshygiëne en persoonlijke hygiëne.

Gewraagd wordt een opleiding op middelbaar niveau. Hierbij gaan onze gedachten uit naar de middelbare school.

Wij bieden een prettige werksfeer en goede arbeidsvoorwaarden. Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto, binnen 10 dagen richten aan: **Fonds voor Sociale Instellingen, t.b.v. de heer P. Arts, postbus 87, 6440 AB Brunssum.**

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis op de locatie Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

Voor de Klinische Farmacie, locatie Sittard, zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

apothekersassistent

vakaturenr. PW 117

functie-informatie:

- is belast met het onder toezicht en leiding van een apotheker bereiden en afleveren van geneesmiddelen; onderhoudt functionele contacten met klinische en poliklinische afdelingen;
- bereidt en steriliseert infuus- en injectievloeistoffen; bereidt onder aseptische omstandigheden cytostatica-infuusvloeistoffen en parenterale voeding;
- administreert verwerkte recepten en de inkoop van geneesmiddelen.

functie-eisen:

- diploma apothekersassistent;
- bereidheid om de voortgezette opleiding apothekersassistent, ziekenhuisrichting, te volgen.

arbeidsvoorwaarden: Aanstelling geschiedt in een schaal met een maximum van f 3.056,- bruto per maand.

inlichtingen: Dr. P. M. Hooymans, apotheker, sein 1332, locatie Sittard (04490-18566).

Alle functies staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief en enveloppe het vakaturnummer vermelden.

HEAD

STICHTING HOGER ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

Aan de Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg gevestigd aan de Havikstraat 5 te Sittard studeren momenteel ruim 1400 studenten in voltijd en deeltijd (avond)onderwijs. In het komend studiejaar zal dit aantal oplopen tot circa 1700 en op korte termijn meer dan 2000 bedragen.

In eerste instantie ter vervanging wegens detachering wordt gevraagd een

DOCENT PSYCHOLOGIE M/V

De gedachten gaan uit naar een arbeids- en organisatiepsycholoog met bij voorkeur enige ervaring ook buiten het onderwijs.

Salaris maximaal schaal 12 BBRA.

Sollicitatiebrieven met uitvoerig curriculum vitae binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de Hogeschool voor E.A.O. Limburg, t.a.v. de heer L. Heijzenrath, voorzitter centrale directie, Postbus 5268 6130 PG Sittard (telefoon: 04490-10641)

Hogeschool voor E.A.O.
Postbus 5268
6130 PG Sittard
Telefoon: 04490-10641

psycho-medisch streekcentrum 'Vijverdal' maastricht

Het Psycho-medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis waarin ca. 500 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 400 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.

Binnen het psycho-medisch streekcentrum 'Vijverdal' bestaat de vacature van

STAFMEDEWERKER VERPLEGING (100%) (m/v)

Functie-informatie:

De functie omvat twee componenten:

1. Een klinische verpleegkundige functie (80%)
2. Het volgen van interdisciplinair overleg en verzorging in de verpleging en verzorging in het kader van de psychiatrie.

Het vertegenwoordigen van het aandachtveld verpleging en verzorging in de inhoudelijke en managementcommissies in 'Vijverdal' en daarbuiten en het vanuit deze invalshoek leveren van bijdragen aan de beleidsontwikkelingen van de instelling.

Het leveren van een bijdrage aan organisatie- en personeelsbeleid met betrekking tot de verpleegkundige en verzorgende beroeps groepen, waarbij gedacht wordt aan manpower-planning, job-rotation, carriëerplanning en bijscholing op insigatie van en/of via overleg met de clusterleider.

De functie omvat twee belangrijke taken:

1. Medewerker vakgroep verpleging en verzorging in de psychiatrie (80%)
2. Medewerker vakgroep organisatie- en personeelsbeleid (20%)

Het doen van beleidsadvies en het organiseren van de verpleging en verzorging in de psychiatrie.

Het ondersteunen van het managementteam van het instituut en krijgt in de organisatie een zelfstandige positie. Hij resp. zij voert voorafgaand hiërarchisch rechtstreeks onder de directeur-patiëntenzorg. Betrokkene vertegenwoordigt het aandachtveld zelfstandig in de inhoudelijke en managementcommissies van 'Vijverdal'.

Betrokkene geeft advies aan leidinggevendheid over aangelegenheden betreffende zijn/haar aandachtveld.

Functie-eisen:

- Academisch of daarmee gelijk te stellen niveau, gecombineerd met psychiatrie

Verpleegkundige opleiding:

- Brede oriëntatie in het psychiatisch verpleeg- en verzorgingsveld en gedegen kennis van ontwikkelingen op het terrein van de (psychiatische) verpleging.
- Kennis van theoretische, technische en bestuurlijke organisatieprocessen met inzicht van een breed doel en economisch inzicht.
- Procesmatig kunnen werken in langdurige complexe situaties.
- In zich de combinatie vereisen van stress-bestendigheid, grote mate van sociale vaardigheid, natuurlijk gezag en flexibiliteit.
- Belangstelling voor en in staat zijn tot theoretische en praktische innovatie.

Salaris:

Conform de C.A.O. van het Ziekenhuiswezen, voornamelijk f 5.322,- bruto per maand, doch zal binnenkort volgens de F.W.G.-methode bepaald worden.

Sollicitatie:

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie aan de Afdeling Personeel en Organisatie, onder vermelding van vacaturnummer 8823, te richten aan:

Psycho-medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

WONINGVERENIGING 'GELEEN'

De Woningvereniging 'Geleen' te Geleen beheert ruim 5000 woningen. Binnen de Woningvereniging vindt momenteel een reorganisatieproces plaats. Ten behoeve van een doelmatig technisch beheer worden de woningen verdeeld in rayons.

In verband hiermede zoeken wij een

RAYON ONDERHOUDSOPZICHTER M/V

voor een rayon van ± 1300 woningen.

Taken:

- De algehele zorg van het technisch beheer van de woningen in het eigen rayon.
- Het zowel technisch en administratief voorbereiden en afwaken van woningverbeteringsprojecten, medische woningaanpassing etc.
- Het toezicht houden op de uitvoering van onderhoudswerken door eigen personeel en door derden.
- Het onderhouden van contacten met bewoners, aannemers, nutsbedrijven etc.
- Het verrichten van wachtdiensten.

Functie-eisen:

- Opleidingsniveau HTS-bouwkunde aangevuld met volledige opleiding bouwkundig tekener BNA.
- Aantoonbare ervaring in het beheren van woningen.
- Goede omgang met bewoners, aannemers en anderen is een absolute vereiste.
- Kennis van de regelgeving in de volkshuisvesting.
- In verband met voorbereiding en afwikkeling van woningaanpassing, renovatie en groot onderhoud gekwalificeerde kandidaten met aantoonbare administratieve en redactionele vaardigheden de voorkeur.
- Kennis van ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking strekt tot aanbeveling.
- Rijbewijs BE.
- Leeftijdscriteria 30 tot 35 jaar.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties. Inschaling zal plaatsvinden afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Kandidaten dienen in verband met de te verrichten wachtdienst woonachtig te zijn in de regio Geleen, dan wel bereid te zijn naar deze regio te verhuizen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Belangstellenden m/v worden verzocht - binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad - hun sollicitatiebrief met volledige vermelding van opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, te zenden aan: Woningvereniging 'Geleen', postbus 1001, 6160 BA Geleen, ter attentie van de directie, met vermelding van 'sollicitatie' op de enveloppe.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer drs. P.M. Breuning, stafmedewerker Personeel & Organisatie. Telefoon 04490-44000.

GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de afdeling gemeentewerken kan per 1 november 1988 worden geplaatst een

MEDEWERKER BOUW- EN WONINGTOEZICHT (M/V)

voor 36 uur

Functie-informatie:

De taakgroep bouw- en woningtoezicht en milieu zaken is een onderdeel van de sectie volkshuisvesting, stadsvernieuwing en ruimtelijke ordening en milieu. Inclusief de te bevoegden functies, bestaat deze taakgroep uit 8 medewerkers.

De een te stellen functionaris zal, in samenwerking met 3 collega's, het de volgende taken worden belast:

- het beoordelen van bouwplannen;
- het controleren van in uitvoering zijnde bouwwerken;
- klachtenbehandeling;
- advisering inzake premie-regelingen (woningbouw);
- overige voortkomende werkzaamheden.

Functie-eisen:

- een H.T.S.-niveau bouwkunde;
- een aanvullende opleiding bouw fysica en -constructie (beton en staal);
- ervaring in een soortgelijke functie;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid;
- goed in teamverband kunnen werken.

Salaris:

Het salaris bedraagt voortschrijdend, afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring, maximaal f 4.115,- (schaal 8) per maand. Deeltijdse vaststelling van het functieniveau geschiedt t.z.t. middels functiewaardering.

Nadere informatie:

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het gemeentelijk beleid is gericht op het aanstellen van vrouwen in functies waarin zij onderverlegwoordig zijn. Inschrijvingen kunnen deels worden verzonden bij de heer G.R. Garsen, p.v. directeur van de afdeling gemeentewerken (045-250222, toelast 411), of bij de heer F.J.G. Peeters, hoofd van de afdeling personeel en organisatie c.s. (toelast 330). Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250 te 6444 AT Brunssum.

Brunssum, 1 juni 1988.

GEMEENTE MEERSSEN

Bij de sectie Controle en Toezicht van de afdeling Sociale Zaken, (hoofdafdeling III) ontstaat wegens het vertrek van de huidige functionaris een vacature van:

ADMINISTRATIEF/JURIDISCH MEDEWERKER (M/V)

Functie-informatie:

De een te stellen functionaris is voornamelijk belast met werkzaamheden die verband houden met verkeers- en terugkerende aangelegenheden. De een te stellen functionaris zal in de aangelegenheden van juridische en financiële aard, te goede mondelinge en schriftelijke eindredingsvaardigheden, te goede contactuele eigenschappen.

Functie-eisen:

- een op de functie gerichte opleiding op academisch niveau dan wel H.E.A.O.-EJ;
- ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling;
- kennis van wet- en regelgeving op het terrein van de sociale zekerheid;
- inzicht in de aangelegenheden van juridische en financiële aard;
- te goede mondelinge en schriftelijke eindredingsvaardigheden;
- te goede contactuele eigenschappen.

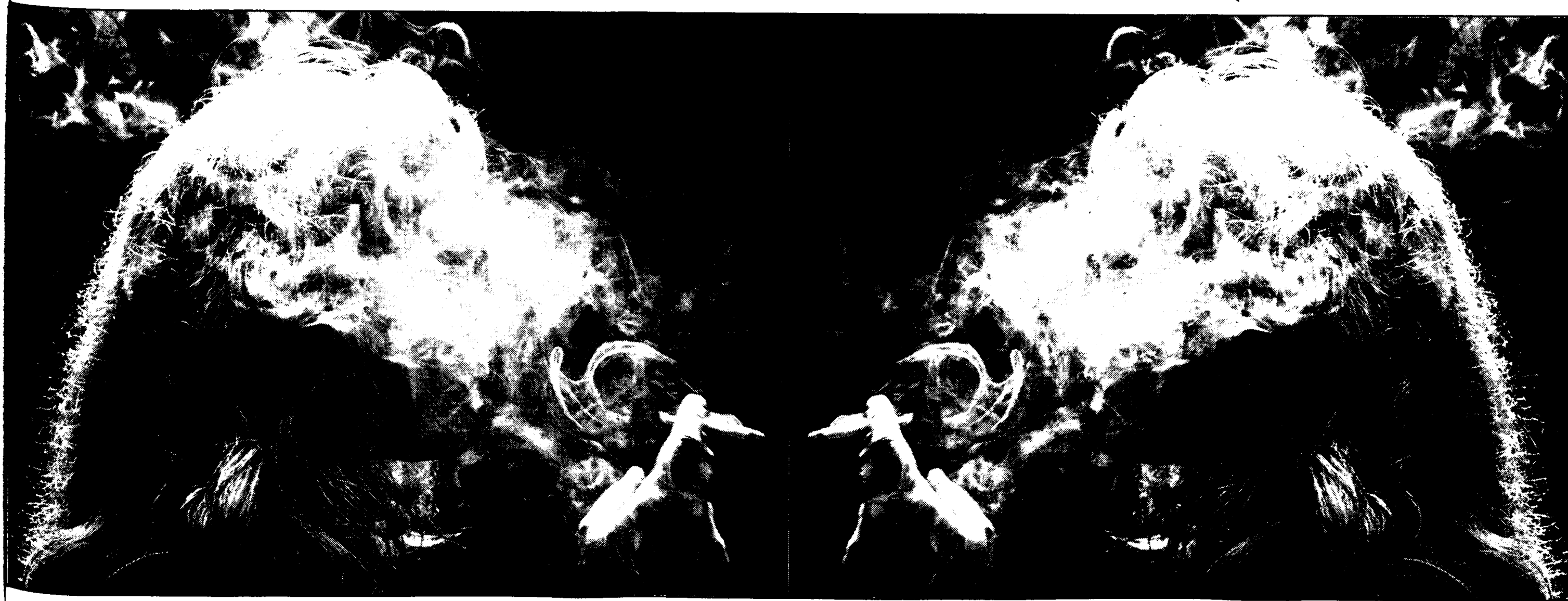
Salaris:

Afhankelijk van de opleiding en werkervaring vindt inschaling plaats van salarisseniveau 7 of 8. Het definitieve niveau van de functie dient aan de hand van functiewaardering te worden vastgesteld.

Procedure:

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure. Inschrijvingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Sociale Zaken, drs. B.H.T.G.M. de Vries (045-251183) of bij de hoofdredacteur Controle en Toezicht, drs. G.H.J.M. Harbache (045-251182).

Belangstellenden kunnen uitsluitend binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie hun schriftelijke sollicitatie in te zenden aan: Burgemeester en Wethouders, Postbus 60, 6220 AB Meerssen.

Foto:
3-POOT DRIES
LINSEN

Rokers in Amerika de nieuwe paria's

De vlucht van Seattle naar Reno was nog maar twintig minuten oud, of Darryl Seigel (38) kon het al niet meer harden. Hij moest en hij zou een sigaretje roken. OK, OK, de stewardess had, voor ze opstegen, via de intercom duidelijk verteld dat de vlucht korter dan 2 uur duerde, en dat er dus op grond van de nieuwe wet niet mocht worden geroookt. Maar een paar trekjes?

Hij stond op, liep door het nauwe gangpad naar het toilet, en pakte daar zijn sigaretten. Ah! De rookmelder! Wat buigen en trekken en ook die kon hem niet verraden. Hij stak z'n sigaret op, nam een paar diepe halen. Dat was beter. Dat was een stuk beter.

Maar Seigel had pech. Een opletende stewardess zag, op het moment dat hij opgelucht het kleinste kamertje weer verliet, rook wegkruipen. Wist hij dan niet dat hij niet mocht roken tijdens de vlucht, en al helemaal niet op het toilet? Seigel moest toegeven van het verbod op de hoogte te zijn. „Dan heeft u de wet overtreden. U zult bij aankomst in Reno worden gearresteerd,” antwoordde de stewardess koeltjes. En precies dat gebeurde.

Op het Cannon International Airport van Reno werd Seigel, toen hij uit het vliegtuig stapte, prompt door de veiligheidsdienst aangehouden. Er werd proces verbaal tegen hem opgemaakt, en hij kan nu een boete van 6000 dollar verwachten. Seigel was het eerste slachtoffer van een wet die eind april van kracht werd, en die het voortaan verbiedt om te roken tijdens vluchten die 2 uur of korter duren. Dat betekent dat op 4 van de 5 binnenlandse vluchten in Amerika niet meer mag worden geroookt.

Amerika's rokers lieten dat niet helemaal ongemerkt voorbijgaan. Op de ochtend van de 23e april, de dag dat de wet inging, protesteerden enkele tientallen van hen op het National Airport van Washington. Ze hadden borden bij zich waarop stond: „Het Congres is te ver gegaan,” en zeiden dingen als: „Van auto's en drank gaan mensen ook dood. Waarom verbieden ze die niet?”

Maar het was een even klein als machteloos gebaar. Want wet is wet. Wat een van de vliegmaatschappijen, Continental Airlines, deed was zinvoller. Die maatschappij had al 430.000 stukken kauwgom en 200.000 lollijes ingeslagen om aan de met hun handen in het haar zittende nicotine-verslaafden te geven. Een andere grote maatschappij, Northwest Airlines, was even voor de wet van kracht werd, eigener beweging al verder gegaan. Op geen enkele vlucht van deze maatschappij mag nog worden geroookt. Heeft dat invloed gehad op de boeking? Wordvoerder William Wren: „Jazeker, heel positieve. Sommige mensen lieten hun vlucht vervallen, maar tien keer zoveel mensen boekten bij ons, juist omdat op geen van onze vluchten wordt geroookt.”

Rapport

Dat in zoveel Amerikaanse vliegtuigen niet meer mag worden geroookt, heeft alles te maken met het schokkende rapport dat het ministerie van volksgezondheid in Washington twee jaar geleden uitbracht. Dat rapport was gewijd aan passief roken (de gevolgen voor niet-rokers die in de buurt van rokers zijn), en

de conclusies waren niet mis. Ook passief roken kan leiden tot dodelijke ziekten, zo bleek uit het rapport. Om een voorbeeld te geven: de wijd gerespecteerde National Research Council schat het aantal doden in Amerika door longkanker, veroorzaakt door de rook van anderen, op 2400 per jaar.

Het rapport was koren op de molen van actiegroepen als Americans for Nonsmokers Rights, gevestigd in de Californische universiteitsstad Berkeley: Julia Carol, directeur van de groep: „Wat er in vliegtuigen is gebeurd, beschouwen wij als ons grootste succes.” De Californische groep knokt al sinds jaren tegen roken in vliegtuigen. Vorig jaar kwam de grote doorbraak toen de staat Californië, als eerste, het roken op alle vluchten binnen de staat verbood. Het was de stap waarop de federale regering en maatschappijen als Northwest Airlines hadden gewacht.

Waarom? Omdat het argument van groepen als Americans for Nonsmokers Rights indruk maakte, dat de ventilatie in vliegtuigen nu eenmaal zodanig is, dat de door rokers uitgeblazen dampen uiteindelijk in verdunde vorm door alle passagiers weer worden ingeademd. Dat is niet alleen vervelend (en ongezond) voor de passagiers, maar vooral voor stewardessen en piloten, die nu eenmaal een groot deel van de dag in de bedompte rokerslucht moeten doorbrengen.

Maar het gaat allemaal veel verder. Niet alleen in vliegtuigen wordt het roken steeds moeilijker gemaakt. Ook op allerlei andere openbare plaatsen mag niet langer worden geroookt. De roker is in Amerika een paria geworden, een uitgestotene.

Julia Carol constateert het met een grimmig soort genoegen: „De laatste 15 jaar is roken meer en meer sociaal onaanvaardbaar geworden. Eindelijk beginnen we het punt te bereiken waarop roken als afwijkend gedrag wordt gezien. De niet-roker bepaalt nu de norm. Dat is goed en dat is rechtvaardig.”

Wetten

Voorbeelden te over van het veranderde fortuin van de roker. In 42 van de 50 Amerikaanse staten zijn wetten aangenomen die het roken beperken in openbare gebouwen of bij het openbaar vervoer. In de staat New York is een wet van kracht die roken verbiedt in winkels, theaters, ziekenhuizen, musea, banken en bijna alle andere openbare ruimten. Restaurants met meer dan 50 stoelen werden verplicht de helft van hun zetels voor niet-rokers te reserveren.

Die wetten kwamen er zelden zonder emotionele discussies tussen rokers en niet-rokers. In Californië haalde senator (en pijproker) Dan Boatwright alle kranten toen hij tijdens het zoveelste debat over weer nieuwe anti-roken maatregelen zijn

tegenstanders woedend voor 'gezondheids-fascisten' uitschold.

Soms gaat de ijver te ver. De gemeenteraad van Beverly Hills, een paradijsje voor de schatrijken in de buurt van Los Angeles, sloeg een jaar geleden bijvoorbeeld de plank mis toen zij het roken in alle restaurants platweg verbood. Gelijk stortte de horeca-business ter plaatse in: het aantal boekingen nam met een derde af. Daarmee geconfronteerd, moest de raad de wet wijzigen: nu mag er in restaurants geroookt worden, mits er sprake is van speciale ventilatie, en mits dat gebeurt in een afgescheiden ruimte.

Niet alleen allerlei grote en kleine overheden pesten de eenzame Amerikaanse roker, ook het particuliere bedrijfsleven doet dapper mee. In meer dan de helft van de Amerikaanse bedrijven mag niet, of alleen in bepaalde ruimten worden geroookt. Het is normaal geworden dat in open kantoorruimten, cafetaria's, gangen en dergelijke een rookverbod geldt. Sommige bedrijven, zoals Turner Broadcasting in Atlanta en Northern Life Insurance in Seattle, verbieden het roken helemaal: rokers hoeven er niet eens te solliciteren.

En het hotel Non-Smokers Inn in Dallas, Texas gaat weer nog verder. Niet alleen neemt dit hotel geen personeel in dienst dat rookt, de gasten moeten bij inschrijving een verklaring tekenen waarmee ze zich

verplichten een boete van 250 dollar te betalen als ze op hun kamer roken. Het is tekenend voor de agressieve manier waarop in de VS campagne tegen het roken wordt gevoerd. Vroeger stonden er beleefde bordjes op kantoorwanden met het verzoek: „Gelieve niet te roken”. Die bordjes snauwen nu: „Als u rookt, adem dan niet uit”.

Al die uitermate beangstigende publiciteit heeft gewerkt: in 1965 rookte nog 41,7 procent van de Amerikanen, in 1986 ging het om nog maar 26,4 procent. Zeker 40 miljoen Amerikanen hebben de afgelopen twee decennia het roken eraan gegeven. Interessant aan de statistieken over rokers is, dat roken een klasseverschijnsel aan het worden is. Goede opgeleide mensen met behoorlijke inkomens roken aanzienlijk minder dan mensen met een lage opleiding en dito inkomens. Zwarte Amerikanen roken ook meer dan blanke landgenoten.

Jongeren

Dit alles neemt niet weg, dat nog altijd meer dan 50 miljoen Amerikanen Koning Tabak dienen (en dat 320.000 Amerikanen per jaar aan de gevolgen van het roken sterven). Het zijn met name jongeren die nog dagelijks aan dat legioen rokers worden toegevoegd. Daar doet de tabaksindustrie dan ook zeer zijn best voor.

Die industrie geeft in de Verenigde Staten het niet geringe bedrag van 2,5 miljard dollar per jaar uit aan reclame en vergelijkbare promotie-acties. En die reclames zijn buitengewoon uitgekend.

Tegenstander

De anti-rook beweging vecht niet alleen tegen de tabakslobby, maar vaak tegen de hele landbouw-lobby. Een senator uit een graan-staat zal een senator uit een tabaks-staat altijd steunen omdat de landbouwstaten traditioneel elkaar niet afvallen. Daar komt dan nog bij dat de tabaksindustrie Congresleden met het doeltreffendste aller smeermiddel paait: geld. Dat kan omdat belangenorganisaties in Amerika het recht hebben zogenaamde 'Politieke Actie Commissies' (PAC's) te vormen die Congresleden geld mogen geven ten behoeve van hun herverkiezingscampagnes.

Jaarlijks gaat een bedrag van bijna een miljoen dollar van de tabaksindustrie naar Congresleden. Die geven in ruil bijvoorbeeld lezingen, maar wat werkelijk van hen wordt verwacht is dat ze tabaks-vriendelijk stemmen. Alleen al de tabaksgigant Philip Morris gaf op die manier in het parlementaire jaar '85-'86 een half miljoen dollar uit.

Rechter

Er is nog een reden waarom de tabaksindustrie niet langer zo zorgeloos en blij kan zijn als de jongens en meisjes van de sigarettenreclames. Dat heeft te maken met die typisch Amerikaanse gewoonte om via de rechter enorme schadevergoedingen te eisen, als je meent dat iemand je kwaad heeft gedaan. Lijders aan longkanker en familieleden van overleden zware sigarettenrokers hebben de afgelopen jaren in grote getale tabaksfabrikanten voor de rechter gedaagd. Alle 300 zaken die voor de rechter kwamen, zijn tot nu toe door de industrie gewonnen.

En dat op grond van twee argumenten: mensen roken uit vrije wil, en bovendien staan er sinds 1965 duidelijke waarschuwingen op de pakjes sigaretten. Maar beide argumenten worden ondergraven in een proces dat op dit moment in de staat New Jersey loopt. Daar heeft de weduwnaar Antonio Cipollone drie fabrikanten van sigaretten voor de rechter gedaagd omdat hij hen verantwoordelijk stelt voor de dood van zijn vrouw die in 1984 op 58-jarige leeftijd aan longkanker overleed nadat zij meer dan 40 jaar had geroookt. De advocaten van Cipollone hebben zich geconcentreerd op de periode voor 1965, toen er nog geen waarschuwing op de pakjes stond. Ze hebben bovendien geheime documenten uit de tabaksindustrie zelf als bewijsmateriaal aangevoerd waaruit blijkt dat de fabrikanten ruim voor 1965 al donders goed wist dat roken gevaarlijk is, maar die kennis geheim hielden.

Cipollone kreeg steun van dr C. Everett Koop, de directeur generaal van het ministerie van volksgezondheid, en daarmee de hoogste medische autoriteit in het land. Die bracht een rapport uit waarin staat dat nicotine net zo verslavend is als cocaine en heroïne.

Met andere woorden: aan het argument dat mensen uit vrije wil roken, kan nu ook gewerkt worden. Als Cipollone wint – en de sigarettenindustrie doet haar uiterste best om dat te voorkomen – dan zou hij dus recht hebben op een schadevergoeding. Maar wat voor de industrie erger is: er zou een juridisch precedent ontstaan op grond waarvan allerlei mensen de makers van sigaretten zouden kunnen aanklagen. Wat u zegt: de tabaksindustrie zou goed de sigaar zijn.

Henk Dam

Ander
zijds

Frauderen

„Wie hoog van Op den Toren blaast kan diep vallen”. Ach, het is maar een van de vele, leuk bedoelde, maar toch zuur klinkende opmerkingen die aan de toeg van deze of gene tapperij in Nuth in de afgelopen weken gebezigd werden. Nuth is in opspraak omdat de directeur van het bejaardenhuis de zaak jarenlang gefleest heeft. „Gefundenes Fressen” voor de verslaggevers van de kranten, maar ook voor heel wat inwoners van Nuth die niets beters te doen hebben dan met rode oortjes op de publieke tribune te luisteren naar de onthullingen van het ene schandaaltje na het andere.

En te luisteren hoe de mensen die boven de directeur stonden, de verantwoordelijke bestuurders en de burgemeesters en hoge ambtenaren van Nuth, zich erin, maar vooral eruit praten. Ook in deze zaak lijkt het of we in ons land bestuurd en geregeerd worden door een stelletje demente, seniele ouderlingen. Want op het moment dat voor het hekje van de rechtbank verantwoording moet worden afgelegd voor het doen, en vooral het nadenken, blijken mensen in zeer verantwoordelijke posities in hevige mate last te hebben van geheugenstoornissen. Ze weten opeens niets meer, of kunnen zich maar heel vaag iets herinneren.

Het is natuurlijk niet goed te praten wat de heer B. in zijn functie van directeur van het Nuthse bejaardentehuis heeft gedaan. Temeer niet omdat hij door zijn gesjoemel en bedrog ervoor gezorgd heeft dat nu opeens alle directies van bejaardenhuizen in Limburg verdacht zijn geworden. En tegenover hun bestuur rekening en verantwoording af moeten leggen voor iedere cent die ze uitgeven, iedere postzegel die geplakt wordt en ieder potlood, dat aan het personeel wordt verstrek-

Ook in de geruchtmakende zaak Masson, met vrijspraak als versende ontkenning, heeft een stroom van getuigen door de rechtbanken van Maastricht en Den Bosch geparedeerd, die zich bij herhaling riepen op hun slechte geheugen.

het ontbreken van feitenkennis. Topmensen van een van Nederland's grootste banken kwamen van de rechtbank uit de verf als aarlende heren, aan wie je nog geen gulden zou toevertrouwen uit vreemde dat ze zich achteraf niet meer zouden herinneren of ze die in de linker- of de rechterzak van hun stemmig grijs, driedelig kostuum hadden gestopt. De wijze heren van de Centrale Beleggingsraad, een instantie waar wekelijks over vele miljoenen guldens wordt beslist, kwamen in het proces-Masson naar voren als weldoervoede sherrydrinkers, die mogelijk overal verstand van hadden behalve van beleggen van de hen toevertrouwde gelden.

Natuurlijk, het is niet leuk om als getuige gehoord te worden in een fraudezaak. Het is niet leuk om in het licht van de publiciteit te moeten staan. Het is niet fijn om achteraf rekening en verantwoording af te moeten leggen. Maar wanneer je kiest voor een verantwoordelijke functie dan moet je ook de gevolgen van die functie durven dragen. En dan moet je niet, zoals de voormalige burgemeester van Nuth, Chris Rütten, op hoge poten bij de redactie van de krant aankloppen en eisen dat jouw naam in de affaire Op den Toren niet meer genoemd wordt omdat je met die zaak niets te maken had. Hij wist het wel, maar ondernam weinig of niets tegen het gesjoemel. Integendeel, ook hij profiteerde dan de diensten van Op den Toren.

Een directeur van een bejaardentehuis die fraudeert moet daarvoor zijn straf krijgen. Terecht. Maar dat de mensen die toezicht op die directeur hadden, die moesten controleren wat de man deed, die wisten dat er dingen gebeurden die niet in de haak waren en die zelfs profiteerden van de 'service' en de diensten van het bejaardentehuis, dat deze mensen niet aangepakt worden en niet worden gestraft, dat bezorgt de man in de straat een nare smaak in de mond.



● Tabakoogst in een van de Amerikaanse landbouwstaten, die een sterke lobby vormen voor het roken.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

HOE ONDERNEMEND MOET EEN ASB-MANAGER ZIJN EN WAT VERWACHT ASB VAN EEN UITZENDCONSULENT(E)?

ASB zoekt een bureaumanager (vacaturenummer TB/06/88/222) en een uitzendconsulent(e) (vacaturenummer TB/06/88/223) voor één van onze vestigingen in Zuid-Limburg.

ASB is een van de grote uitzendbureaus van ons land. Elk jaar helpen wij via een landelijk net van vestigingen ruim 80.000 mensen aan tijdelijk werk.

ASB uitzendbureau is daarbij veel meer dan alleen een intermediair in mankracht.

Ten opzichte van onze cliënten hebben wij een sterk adviserende rol inzake tijdelijke personeelsproblemen, anderzijds begeleiden we een grote, sterk wisselende groep uitzendkrachten bij het zoeken en vinden van werk.

Voor één van onze vestigingen in Zuid-Limburg zoeken wij een bureaumanager, in feite de lokale ondernemer van ASB. Hij of zij is volledig verantwoordelijk voor het opstellen en uitvoeren van het lokale ondernemingsplan in al zijn facetten.

Voor deze functie zijn wij uitdrukkelijk niet op zoek naar het slagmanagers dat passief het beleid van de organisatie uitvoeren. ASB gelooft sterk in het eigen ondernemerschap van zijn managers, in individualisten die in het collectieve beleid geen belemmering zien, maar een bron van inspiratie.

Van kandidaten voor deze functie verwachten wij een hbo opleiding en enige jaren ervaring in een commerciële functie, met kennis van het bedrijfsleven en de arbeidsmarkt, alsmede uitstekende leidinggevende en contactuele eigenschappen, rijbewijs BE.

Tevens zoeken wij een uitzendconsulent(e), die verantwoordelijk wordt voor het werven, selecteren en plaatsen van tijdelijk personeel.

ASB verwacht van zijn uitzendconsulenten een grote mate van zelfstandigheid en initiatief in het onderhouden van bestaande en werven van nieuwe relaties. Minstens zo belangrijk is interesse en talent voor commerciële dienstverlening, zowel richting opdrachtgever als uitzendkrachten. Van kandidaten vragen we een opleiding op mbo/hbo niveau, commerciële ervaring, goede contactuele eigenschappen, rijbewijs BE, leeftijd ca. 25 jaar.

ASB zet daar uitstekende arbeidsvoorwaarden tegenover: een goed salaris, 25 vakantiedagen en 8,33% vakantietoeslag, een 13e maand, een winstdelingsregeling en een waardevast pensioen. De bureaumanager heeft tevens de beschikking over een bedrijfsauto en krijgt een onkostenvergoeding.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een c.v. kunt u tot 14 dagen na verschijnen van deze advertentie sturen naar: ASB uitzendbureau, Leyshoek 2-2a, 4901 ET Oosterhout, ter attentie van mevrouw M. v.d. Berg, personeelsfunctionaris. Voor nadere informatie kunt u bellen met mevrouw J.M.G. Wolff, bureaumanager, bereikbaar via telefoonnummer 045 - 719600.

WERK MET PLEZIER BIJ ASB. HET UITZENDBUREAU MET DE LANGSTE ERVARING.

kantoor techniek

Jos van Rooijen

omnistrat 25 / 661 gw. gelsen / tel. 04490-4015

Wij verkopen, repareren en verrichten onderhoud aan alle kantoor- en bedrijfsmachines en verzorgen complete kantoorinrichtingen.

Ter uitbreiding van onze staf, zijn wij op zoek naar een

leiding gevend
technisch medewerker

zijn taak zal bestaan uit:
- leiding en organisatie van de service-afdeling
- uitvoeren van reparaties en onderhoud aan kantoor- en automatiseringssystemen in binnen- en buitendienst
- instructie en begeleiding van onze relaties.

functie-eisen:
- opleiding M.T.S.-elektronica
- kennis van kantoor- en automatiseringssystemen
- goede contactuele eigenschappen
- rijbewijs BE
- minimale leeftijd 25 jaar.

leerling-monteur

zijn taak zal bestaan uit:
- uitvoeren van reparaties en onderhoud aan kantoor- en bedrijfsmachines in binnen- en buitendienst.

functie-eisen:
- opleiding M.T.S.-elektronica niveau
- goede contactuele eigenschappen
- rijbewijs BE.

**administratief
medewerker m/v**

zijn/haar taak zal bestaan uit:
- div. administratieve werkzaamheden
- bediening telefoon
- te woord staan van klanten

functie-eisen:
- opleiding MBO of gelijkwaardig
- commercieel inzicht
- goede kennis van het gebruik van moderne kantoor hulpmiddelen, waaronder automatiseringssystemen
- goede contactuele eigenschappen.

Wij verzoeken U uw sollicitatie, voorzien van een curriculum vitae en een pasfoto, te zenden aan:
dhr. J.G.H. van Rooijen.

**GEMEENTE MELICK EN HERKENBOSCH
HERHAALDE OPROEP**

Melick en Herkenbosch is een gemeente van ongeveer 7500 inwoners, gelegen in Midden-Limburg. Naast uitgestrekte bos- en natuurgebieden is op het grondgebied van de gemeente het regionale industrieterrein Heide-Roerstrak gelegen met een oppervlakte van ± 150 ha. Op dit industrieterrein zijn thans ongeveer 60 bedrijven gevestigd. Dit aantal breidt zich uit. De uitvoering van de milieuwetgeving is opgedragen aan de secretarie-afdeling ruimtelijke ordening en milieu. De nadruk ligt daarbij op de uitvoering van de Hinderwet. Er wordt onderscheid gemaakt tussen de administratief-juridische en de technische uitvoering.

Ter gemeentesecretarie is thans vacant de functie van

**TECHNISCH MEDEWERKER
MILIEUZAKEN (M/V)**

Functie-informatie:
- het behandelen van aanvragen om hinderwetvergunningen
- het controleren van de naleving van de Hinderwet
- het verrichten van werkzaamheden voortvloeiende uit de overige milieuwetgeving
- het behandelen van milieuklachten

Functie-eisen:
- H.T.S.-chemische technologie of daarmee vergelijkbare opleiding
- bereidheid tot het volgen van aanvullende opleidingen

Aanstelling:
Aanstelling zal geschieden voor 36 uren per week.

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en bedraagt maximaal f 4115,- bruto per maand, gebaseerd op een 38-urige werkweek. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Informatie:
Informatie over de functie kan worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling ruimtelijke ordening en milieu, de heer J.T.A. Wiegant, tel. 04752-4040.

Sollicitaties:
Binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan burgemeester en wethouders van Melick en Herkenbosch, postbus 6740, 6075 ZG Herkenbosch.

ALFA BIERBROUWERIJ BV

ALFA BIERBROUWERIJ vraagt op korte termijn:

**Een operator - bedieningsvakman
vullerij**

Vereist:
Technisch inzicht en in een vlot tempo nauwgezet kunnen werken

Geboden:
werk in een snelgroeiend en gezond bedrijf
uitstekende honorering voor de geschikte man

Sollicitaties richten aan:

**ALFA Brouwerij
Thuil 15-19
6365 AC Schinnen
Tel. 04493-2888**



**GEMEENTELIJKE
MUZIEKSCHOOL
BEEK**

Dependances in Genhout, Neerbeek, Spaubeek, Schijndel, Uffelen en Moerveld-Geulle.

**Inschrijving voor het nieuwe schooljaar
1988-1989 vóór 15 juli 1988.**

- Voorbereidend instrumentaal muziekonderwijs voor leerlingen van de 2e t/m 6e klas van de basisschool.
- Alle instrumentale vakken en zang.
- Cursus lichte muziek gitaar en basgitaar.
- Cursussen koorscholing, muziektheater, theorie (ook voor volwassenen) en samenspel.
- Three-jarige digtentraining harmonie-ensemble en blaas.
- Kerkmuziek: gregoriaans - kerstlied - liturgie, ook in combinatie met d. (verkoordrington).
- Ballet, jazz-ballet, kleutermusiek, ritmische gymnastiek en voltdans.

Inschrijvingen: Dr. Stassenstraat 86, 3911 VP Beek, tel. 04480-72637.
De cursussen c t/m g zijn voor iedereen toegankelijk, ongeacht woonplaats.

**Opleidings
instituut**

De Thermen

**éénjarige dagopleidingen
en tweejarige avondopleidingen**

- Directiesecretaresse
- Medisch secretaresse
- Afdelingssecretaresse
- Informaticus/receptioniste
- Medewerkster uitgaand reisverkeer en toerisme
- Receptioniste

Randhulplein 15-16, 6411 MK Heerlen, tel. 045-713717



A. Palte B.V., gevestigd te Valkenburg a/d Geul, is een ingenieursbureau dat zich bezighoudt met het berekenen en tekenen van beton-, staal- en steenconstructies. Het begeleiden van de realisatie van deze constructies behoort eveneens tot het opdrachtenpakket.

Er zijn vacatures en wel voor:

- Een tekenaar m/v
Opleiding M.T.S. weg- en waterbouwkunde
- Een tekenaar/constructeur m/v
Opleiding H.T.S. - Civiele Techniek
- Een constructeur m/v
Opleiding T.U./H.T.S. - Bouwkunde/Civiele Techniek
Ook pas afgestudeerden kunnen in aanmerking komen.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Ingenieursbureau voor Beton- en Staalconstructies

A. PALTE B.V.

Postbus 819
6300 AV Valkenburg a/d Geul
Tel. 04406-13637



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een psychiatrisch ziekenhuis waarin ca. 500 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 400 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.

De afdeling Neuropsychologie van het Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een multidisciplinaire afdeling alwaar diagnostisch onderzoek en gezondheidszorgontwikkeling plaatsvindt en vanwaar vormen van rehabilitatie worden uitgevoerd. Het gaat hierin zowel om opgenomen als om ambulante patiënten met stoornissen in hersengedrag relaties. In het kader van een verdere academisering van de afdeling in samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg, ontstaat een vacature voor een

NEUROTRAINER/ERGOTHERAPEUT (m/v)

Taken:
- Werkzaamheden t.a.v. het opzetten, uitvoeren en evalueren van neuropsychologische rehabilitatie, c.q. begeleiding en neuropsychologische functietraining. Hierbij wordt aangeknoopt op de gegevens die verlopen zijn in uitvoering neuropsychologisch en neuropsychologisch onderzoek.
- Overleg met verwijzer en afdelingsleiders en rapportage.
- Bijdrage aan opzetten, uitvoeren en evalueren van vormen van "hometraining" van patiënten met stoornissen in de cognitie, c.q. gedragsfuncties, zowel op verbijs-

afdelingen als bij ambulante patiënten.
- Werkzaamheden t.a.v. uitwerking van gegevens van gezondheidszorgontwikkelingsprojecten.
- Werkzaamheden t.a.v. verdere ontwikkeling van instrumenten voor functietraining.

Vereist:
- Een volledige HBO-opleiding in de ergotherapie.
- Ervaring in het werken met psychiatrische en/of hersenbeschadigde patiënten, evenals bereidheid om te functioneren in een multidisciplinair team.

- Goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden.

Salaris:
Conform de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen, voorslag maximaal f 3.584,- bruto per maand, doch zal binnenkort volgens de F.W.G.-methodiek bepaald worden.

Inlichtingen:
over de functie kunnen worden ingewonnen bij dr. P.G.J. Ganzevles (043-833444) of bij prof. dr. J. Jolles (043-888430/888452).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de afdeling Personeelszaken & Organisatie, onder vermelding van vacaturenummer 8820.

Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal", Postbus 86, 6200 AB Maastricht.

**Blythe
COLOURS**

Blythe Colours B.V. te Maastricht is een zelfstandige dochter van de Johnson Matthey-groep die al meer dan 150 jaar betrokken is bij de verwerking van platina, goud en silver. Blythe Colours B.V. Maastricht is sinds het begin van de 19e eeuw uitgegroeid van de 'goudfabriek' van Regout tot een bloeiend modern bedrijf dat haar producten alomteerweten verhandelt in Europa. De onderneming fabriceert producten voor alle keramische decoratie-technieken, welke worden toegepast op aardewerk, porselein, glas en metalen objecten, pigmenten, glasverven, emailles en edelmetaalpreparaten. Een belangrijk deel van deze producten wordt gemaakt in de afdeling glazuuren en de afdeling fritten (dit is het halffabrikaat voor glas emailles en glazuuren). Op dit moment wordt uitvoering gegeven aan een omvangrijk investeringsprogramma bij Blythe Colours, dat in de komende jaren uitgebreid zal worden. Daarom zoeken wij voor onze cliënt een m/v

Productiechef

die mens en techniek optimaal kan laten functioneren.

De functie:
- U bent verantwoordelijk voor de productie van de afdelingen glazuuren en keramische fritten, waarbij u leiding geeft aan 35 medewerkers. Enkele hiervan zijn werkzaam in ploegen-dienst.
- U beoordeelt en bewaakt de kwaliteit van het product en heeft voortdurend aandacht voor de milieu-aspecten van het productieproces.
- Na een inwerkperiode zal u zich bovendien bezighouden met verbetering van het proces en het optimaliseren van de geleiden van nieuwe apparatuur.

- U rapporteert aan de algemeen directeur.

Gevraagd wordt:
- Een chemisch of fysiek technoloog op HTS-niveau die ervaring heeft opgedaan in een productiebedrijf en zich op zijn plaats voelt in de proces-industrie.
- Leefijd rond 35 jaar.
- De bereidheid om in de omgeving van Maastricht te gaan wonen.

Geboden wordt:
- Een afgeronde hogere in een productieve proces waarbij de resultaten meetbaar zijn.

De mogelijkheid om zowel mensen te leiden en te motiveren als de techniek te beheersen en te optimaliseren. Een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voelt u zich aangetrokken tot deze functie bij Blythe Colours? Stuur dan uw sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 6.7033 aan: Mercuri Urval B.V., Vijfhoek 51, 6211 LE Maastricht.

Mercuri Urval

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS



Onze opdrachtgever KONINKLIJKE MOSA B.V. is een gerenommeerde onderneming die zich toeleert op de ontwikkeling, fabricage en verkoop van kwalitatief hoogwaardige keramische producten. De organisatie, welke beschikt over verkoopkantoren in België, Duitsland, Frankrijk en Engeland is gevestigd in Maastricht en Tegelen. Het totale personeelsbestand bedraagt circa 1.150 medewerkers.

Onder invloed van recente ontwikkelingen is de behoefte ontstaan voor een afdeling Materials Management. Voor deze afdeling zoeken wij kandidaten voor de functie van

MATERIALS MANAGER m/v

De gevraagde functionaris rapporteert aan de Directeur Productie en Techniek en maakt deel uit van het managementteam waarin hij mede vorm geeft aan het industriële beleid van het bedrijf.

organisatie zich verder zal ontwikkelen. Hij geeft direct leiding aan de afdelingen Inkoop, Planning en Bedrijfsburo's (decentralisatie). Voorts is er een belangrijke adviesfunctie richting magazijn en expeditie.

Onze opdrachtgever biedt een uitdagende functie waarbinnen de functionaris met vele facetten van het totale bedrijfsgebeuren geconfronteerd wordt. De honorering is hierop afgestemd.

De door ons gezochte kandidaat is een besluitvaardig manager. Hij/zij beschikt over een goede kennis en ervaring op het terrein van materials management in een productiebedrijf. De opleiding ligt op minimaal HBO-nivo (lieft vaker). De leeftijd schatten wij in op circa 35 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae kunt u sturen aan: District B.V. Zonnebaan 18 3606 CB Maarssen

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure. Meer informatie over bovenstaande functie wordt gaarne verstrekt door de heer V.H.M. Kobes, telefoon 030 - 435 154.

DISTRICON

Werving & Selectie van Logistiek Management



KREATOR

STICHTING VOOR KREATIVITEITSONTWIKKELING
MIDDEN-LIMBURG
Wijngaard 16-18, 6017 AG Thom.

De behoefte van de sectie beeldende/audio-visuele vormgeving is de plaats voor een

DOCENT MET TAALKUREN

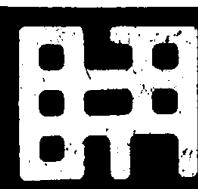
De functionaris wordt verwacht dat hij/zij: onder verantwoordelijkheid aan de algemeen-directeur de volledige organisatorische en inhoudelijke leiding van de sectie verzorgt; het beleid van de Stichting in zijn geheel draagt en mede voorbereidt; deelneemt en in collegiale samenwerking inspanning op de activiteiten van een grote muzikale, een kleine danssectie en een kleine kunstfunctiesectie bekleedt.

De aantal taakuren is gebaseerd op 3/5 weektaak. De betreffende functionaris is lid van het stafdiner. De verdeling volgens C.A.O. Kunstzinnige Vorming.

Sollicitatie te richten aan de algemeen-directeur, L. Adams, Wijngaard 16-18, 6017 AG Thom.

Transcarbo

kunststof ramen b.v.



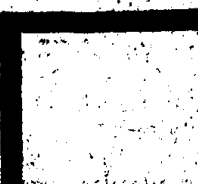
In verband met expansie van onze bedrijfsactiviteiten, zoeken wij op korte termijn een

TECHNISCH COMMERCEEL MEDEWERKER M/V

In bezit van diploma MTS of HTS Bouwkunde.

Gedurende bij voorkeur schriftelijk te solliciteren:

TRANSCARBO KUNSTSTOF
RAMEN B.V.
In de Cramer 27
6411 RS Heerlen
Tel. 045-717275



Randstad heeft de banen



kantoor

Telefoniste/receptioniste

Voor een bedrijf in Kerkrade. Uw werkzaamheden bestaan uit telefoonbehandeling, waarvoor u beschikt over ervaring met een VOK 515200. Verder kunt u omgaan met telefax en een telecopy. Ervaring met een pc en WordPerfect is gewenst. De voorkeur gaat uit naar kandidaten met MEAO C. Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

tekstverwerking

Tekstverwerksters

U bent per direct beschikbaar en u heeft zeer veel ervaring met IBM WordPerfect en/of Wang. De functies zijn zowel part-time als full-time. Informatie bij Rand van Bladel, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

industrie

Produktiemedewerkers

U gaat werken bij een bedrijf in Kerkrade. Naast inpakwerk bent u ook diverse machines. U werkt in een 2- of 3-ploegdienst. U moet daarom 18 jaar of ouder zijn, over eigen vervoer beschikken en bovendien direct oproepbaar en inzetbaar zijn. Na een korte inwerkperiode kunt u voor lange tijd aan de slag. Informatie bij Carmen Mélotte, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Houtbewerkers

U kunt voor enkele maanden aan de slag bij een houtbewerkingsbedrijf in de omgeving van Kerkrade. U heeft een LTS-diploma en/of ervaring in de houtbewerkingsbranche. Bereidheid tot het draaien in een ploegdienst en het maken van overuren is een voorwaarde. Leeftijd: 30-40 jaar. Informatie bij Carmen Mélotte, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Naaister

Voor een bedrijf in Hoersbroek. Uw taak omvat het verrichten van verstelwerk. De functie is part-time, in de ochtturen. Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

gezondheidszorg

Verpleegkundige A/HBOV

U kunt voor 40 uur per week aan de slag, in dagdienst, op een interne afdeling. Het is belangrijk dat u ervaring heeft met o.a. resectoscopie, hetzij tijdens uw opleiding en/of in het werkveld. De opdracht gaat enkele weken duren. Informatie bij Eveline Lammers, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

horeca

Kok

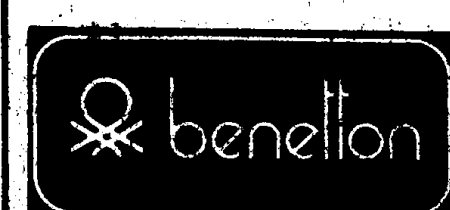
U kunt beginnen bij een gerenommeerd restaurant in de omgeving van Vaals. U bezit een MTS-diploma of SVH-certificaten. Verder beschikt u over voldoende ervaring om verantwoordelijk te zijn voor de continuïteit in de keuken en om volledig zelfstandig te kunnen werken. Leeftijd: 20-30 jaar. Informatie bij Carmen Mélotte, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

detailhandel

Verkoper

Voor een zaak in Heerlen. U heeft enige verkoopervaring, bij voorkeur in de woningtextiel. U heeft geen bezwaar tegen part-time werk maar u kunt eventueel ook full-time ingezet worden. Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau



opent binnenkort in Sittard
Hiervoor vragen wij een

part-time verkoopster

Ben je tussen de 18 en 23 jaar, en heb je ervaring in de kledingbranche, stuur dan een brief met sollicitatiegegevens en recente pasfoto naar de heer Schmeltz, postbus 468, 6130 AL Sittard. P.S.: zonder ervaring onnodig te solliciteren



psychiatrisch ziekenhuis huize padua

In verband met vakatures ten gevolge van pensionering, zoekt de directie van het algemeen psychiatrisch ziekenhuis Huize Padua te Boekel (N.Br.) kandidaten voor de functie van

psychiater (m/v)

in de sectoren

opname, voortgezette behandeling en resocialisatie

In overleg wordt het takenpakket samengesteld, rekening houdend met de belangstelling van de kandidaat (m/v). Een part-time dienstverband, eventueel in combinatie met een RIAGG-functie, is bespreekbaar.

Van de kandidaat (m/v) verwachten wij naast belangstelling voor de uitoefening van psychotherapie in een klinische setting,

kritische interesse in de biologisch psychiatrische aspecten van de behandeling.

Ook zij die hun opleiding nog niet voltooid hebben, of deze met een stage inrichtingspsychiatrie bij ons willen voltooien, zijn voor ons serieuze kandidaten.

Vrouwelijke kandidaten worden met nadruk uitgenodigd te solliciteren.

Inlichtingen
J. Brocken, directeur
behandelingszaken,
04922-1833, toestel 230,
privé 0889-52758.

Als salarissindicatie noemen wij FWG schaal 75. Overige arbeidsvoorwaarden conform CAO Ziekenhuiswezen. Pensioenvoorziening POGM.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan het hoofd personeelszaken, Klinkstraat 2, 6437 EM Boekel, tel. 04922-1833, toestel 121.

Voor de Commercieel-Technische Sectie van onze afdeling Bedrijfs-economische Zaken zoeken wij een

technisch commercieel medewerker

Kenmerk BZ-CTS

Tot de kerntaken van de sectie behoren:

a. Commerciële beleidsvorming inzake: de structuur van de tarieven voor verbruik en dienstverlening en de opzet van speciale contracten; de benadering van veranderingen in de energiemarkt (bijv. warmte-krachtkoppelingen, warmtelevering en wind- en waterkracht); het beoordelen van financiële-economische aspecten van beleidsbeslissingen.

b. Realisatie van het commerciële beleid t.w.: het maken en wijzigen van contracten met grootverbruikers en de bewaking ervan; het onderhandelen over elektriciteitsleveringen, beschikbaarstelling reserve-vermogen en terugleveringen door zelfopwekkers.

Taken: de aan te trekken medewerker zal zich moeten gaan specialiseren op de onder b. genoemde taken.

Dit houdt in: het voorbereiden van en het deelnemen aan onderhandelingen met grote afnemers over aansluitkosten, tarieven en voorwaarden; het opstellen van de contracten; het coördineren van de afhandeling van faillissementen en wanbetaling bij grote verbruikers.

Vereist: opleiding: HTS-E (energietechniek); enige kennis van c.q. inzicht in de huidige ontwikkelingen in de elektriciteitsvoorziening; onderhandelingsvaardigheid; ervaring in een technisch-commerciële functie; bereidheid tot het volgen van de module Overeenkomstenrecht/Rechtshandeling aan de Open universiteit; leeftijd 25-35 jaar.

Salaris: maximaal f 5.917,- bruto per maand.

Een op de functie-gerichte psychologische test kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Inlichtingen: de heer S.M.H. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-855574.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij (PLEM) Maastricht draagt als openbaar nutbedrijf zorg voor transport en distributie van de elektriciteit in het overgrote deel van Limburg. De PLEM heeft circa 1150 personen in dienst, verspreid werkzaam over de gehele provincie.

Sollicitatiebrieven: in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 MX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.



STICHTING HOGER
ECONOMISCH EN
ADMINISTRATIEF
ONDERWIJS LIMBURG

Aan de Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg gevestigd aan de Havigestraat 5 te Sittard bieden momenteel ruim 1400 studenten in voltijd en deeltijd onderwijs. In het komende studiejaar zal dit aantal oplopen tot circa 1700 en op korte termijn meer dan 2000 bedragen.

Ten dienste van het computergebruik door studenten en personeel wordt z.s.m. gevraagd een

SYSTEEMBEHEERDER M/V

De taak bestaat uit het beheer van de thans aanwezige apparatuur (mini-computer, micro-computers, randapparatuur en netwerktoestellen) en programmeren van de 3e en 4e generatie. De taak moet worden verricht onder leiding van de reeds aanwezige systeembeheerder/practicumassistentie. Een gedetailleerde taalkomschrijving is op aanvraag beschikbaar.

Eisen

De voorkeur gaat uit naar iemand met het karakter van het onderwijs, uit naar iemand met affiniteit voor economisch-administratieve vakken, bijv. diploma MEAO-A. De taak geldt de volgende eisen:
- voldoende basiskennis m.b.t. automatisering
- (enige) programmeerervaring
- kennis van apparatuur en besturingsystemen (o.a. MS-DOS)
- goede contactuele vaardigheden
- zelfstandig kunnen werken.

Het salaris is volgens het BBRA-systeem met een maximum van schaal 6.

Van kandidaten wordt verwacht, dat zij bereid zijn maximaal 20% van hun taak in de avonduren te vervullen.

Sollicitatiebrieven met uitoetsing curriculum vitae binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de Hogeschool voor E.A.O. Limburg, t.a.v. de heer L. Heijerath, voorzitter centrale directie, Postbus 5268 - 6130 PG Sittard (telefoon: 0490-10411)

Hogeschool voor E.A.O.
Postbus 5268
6130 PG Sittard
Telefoon 0490-10841

MECC Maastricht

Het Maastrichts Expositie & Congres Centrum, het MECC, is een uiterst modern centrum voor congressen, exposities, beurzen, symposia en andere evenementen. Bovendien is er een hotel, een handelscentrum en een cateringbedrijf in ondergebracht. Dit bijzondere project is van start gegaan op 1 januari 1988. Er is een eigen organisatie voor beurzen en congressen. Het zal duidelijk zijn dat automatisering buitengewoon belangrijk is voor het efficiënt laten functioneren van deze complexe organisatie. Daarnaast en in combinatie met die automatisering moet de financiële administratie een beleidsinstrument zijn. Beide sectoren zijn onvoldoende ontwikkeld. Daarom zoeken wij voor onze cliënt, het MECC, een m/v

Hoofd financiën en automatisering

voor wie efficiency en effectiviteit zowel basis als doel zijn

De functie:

- Als financieel manager rapporteert u aan de algemeen-directeur en heeft u een functionele relatie met de adjunct-directeur.
- U zult lid worden van het managementteam.
- U bent verantwoordelijk voor administratief en financieel-economische zaken en de automatisering.
- In aanvulling zult u zich met name op de problematiek van de administratieve organisatie en de automatiseringsvraagstukken.
- Vervolgens dient u een praktisch management-informatiesysteem te ontwikkelen en te implementeren.
- U bent in staat zelfstandig zorg te dragen voor de periodieke financiële rapportage en het analyseren van (tussentijdse) resultaten. Hiermee dient het budgetbeheersysteem verbeterd te worden.

- Op uw terrein onderhoudt u zelfstandig contacten met interne functionarissen en externe relaties. U informeert hierover de algemeen-directeur.

Het MECC vraagt:

- Een afgeronde opleiding op H.B.O.-niveau op administratief, automatiserings- en financieel-economisch terrein.
- Managementervaring in een commerciële organisatie.
- Deskundigheid t.a.v. administratieve organisatie, administratieve automatisering en financieel-economische zaken.
- Daarnaast dient het vermogen

aanwezig te zijn om middelen samenwerkingsresultaten te bereiken.

- Een leeftijd tot ca. 40 jaar.
- De bereidheid om zich in Maastricht of de directe omgeving van Maastricht te vestigen.

Het MECC biedt:

- Een managementpositie in een startende en groeiende organisatie waarbij kwaliteit en resultaat belangrijke begrippen zijn.
- De organisatie kent een platte structuur met korte communicatielijnen.
- Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn inherent aan de functie en zijn aantrekkelijk te noemen.

Indien u geïnteresseerd bent dan stuur u uw sollicitatiebrief met c.v., onder vermelding van ref.nr. 28.7024 aan: Mercuri Urval B.V., Vrijhof 50-51, 6211 LE Maastricht.

Mercuri Urval

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Auto Mergelland Vaals

Wij zoeken een

enthousiaste medewerker

met middelbare beroepsopleiding (bijv. MTS of MEAO)

die:

- technisch inzicht heeft;
- administratief onderlegd is;
- goede communicatievaardigheden bezit;
- een flexibele instelling heeft;
- in het bezit is van rijbewijs B-E.

Zijn taak zal bestaan uit:

- werkaanname, werkplaatsplanning;
- magazijnbeheer;
- klantenbeheer.

Deze veelomvattende functie zal op zijn belangrijkheid gewaardeerd worden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

Auto Mergelland BV

Sneeuweglaan 34, 6291 HC Vaals
t.a.v. de directie

240100

POLYCAD

advies- en servicebureau voor ontwerp- en beheersystemen

PolyCAD verleent diensten aan deelnemers in de bouw en het beheer van vastgoed. Automatisering speelt in deze dienstverlening een belangrijke rol. Met behulp van veelzijdige CAD-systemen worden geïntegreerde teken- en rekenprocessen uitgevoerd.

Voor het beheer van vastgoed is Facility Management een belangrijk en groeiend vakgebied.

Tot onze opdrachtgevers behoren onder andere nationale nutsbedrijven, multinationale ondernemingen en grote onderwijsinstellingen.

Voor de SERVICEGROEP zoeken wij twee medewerkers

- a) **CIVIELTECHNICUS**
- b) **BOUWKUNDIGE**

Nadere functie-informatie:

a) CIVIELTECHNICUS

Werkzaamheden richten zich op het uitwerken van grote civieltechnische projecten.

FUNCTIE-EISEN:

- HTS-opleiding civiele techniek;
- Enige jaren ervaring in uitwerken civieltechnische projecten;
- Zo mogelijk CAD-ervaring;
- Leeftijd ca. 30 jaar;
- Affiniteit met automatisering

b) BOUWKUNDIGE

Werkzaamheden richten zich op het uitwerken van bouwkundige projecten en huisvestingsprojecten op CAD-systeem.

FUNCTIE-EISEN:

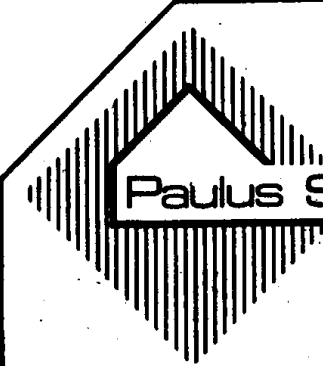
- MTS- of HTS-opleiding;
- Zo mogelijk CAD-ervaring;
- Leeftijd max. 30 jaar;
- Affiniteit met automatisering

Voor beide functies geldt dat een interne opleiding wordt verzorgd ten behoeve van het omgaan met de CAD-systemen.

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk te solliciteren binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie. De sollicitatiebrief dient vergezeld te zijn van een uitgebreid curriculum vitae.

Desgewenst kunnen nadere inlichtingen ingewonnen worden bij ing. D.H. Veldhoen (tel. zaak 045-710635, privé 043-251406).

PolyCAD b.v.
Akerstraat 126
6417 BR Heerlen
Tel.: 045-710635



Centrum voor behandeling en verzorging van geestelijk gehandicapten

De Paulus Stichting is een woon- en leefgemeenschap voor 344 geestelijk gehandicapte mensen en een werkgemeenschap voor circa 460 medewerkers. De bewoners zijn gehuisvest in nieuwbouw-woningen of paviljoens. Daarnaast beheert de Stichting in de regio een vijftal sociowoningen.

Binnen de sektor sociale zaken is de deeltijdfunctie vakant van

sektorhoofd sociale zaken m/v 75%

De sektor sociale zaken is een voorwaardenscheppende dienst binnen onze organisatie, die de navolgende afdelingen omvat: personeelszaken, interne zaken, praktische opleiding, portiers, gastvrouwen en receptie.

Functie-informatie:

Het sektorhoofd sociale zaken maakt deel uit van het beleidsteam en ressorteert rechtstreeks onder de direktie.

De hoofdtaken van deze functie zijn:

- leiding geven aan de medewerkers van de diverse afdelingen binnen de sektor;
- gestalte geven aan de ontwikkeling van het sociaal beleid en rapportering hiervan;
- initiëren en coördineren van opleidings-, vormings- en trainingsactiviteiten;
- participeren in de beleidsvergadering;
- het nemen van initiatieven in het kader van organisatie-ontwikkeling en het begeleiden van veranderingsprocessen.

Functie-eisen:

- kennis op het niveau van tenminste een op de functie afgestemde hogere beroepsopleiding;
- aantoonbare leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- het vermogen om op veranderingen in te spelen, waarbij zakelijk instinct en sociaal gevoel samen gaan;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid;
- affiniteit, inzicht en bij voorkeur ervaring in de zorgverlening.

Gezien de samenstelling van het managementteam gaat onze voorkeur sterk uit naar een vrouwelijke kandidaat.

Wij bieden:

- arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen;
- salarising op basis van het FWG-systeem, waarbij wij uitgaan van een minimum van f 4.314,- bruto per maand bij een 40-urige werkweek en het maximum bij de indeling van de functie vastgesteld zal worden.

Inlichtingen: Voor nadere informatie omtrent de functie en/of procedure kunt u contact opnemen met de heer drs. G.H.F. Rutten, directeur beheer of de heer A.J.M.M. Smeets, directeur bewonerszorg (tel. 04490-94444).

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie vóór 15 juli a.s. te richten aan de direktie van de Paulus Stichting, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

GEMEENTE ECHT

(ca. 17.000 inwoners)

Algemene informatie:

De hoofddivisie Grondgebiedsaken van de gemeente Echt is samengesteld uit de afdelingen Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Administratie en Eigendommen.

De afdeling Ruimtelijke Ordening bestaat uit:

- de onderafdeling Stedebouw en Volkshuisvesting; en
- de onderafdeling Bouw- en Woningtoezicht/Technische Milieuzaken

Bij de onderafdeling Bouw- en Woningtoezicht/Technische Milieuzaken bestaat een vacature voor een:

Technisch medewerk(st)er milieuzaken

Functie-informatie:

- Tot de taak van de aan te stellen medewerk(st)er zal onder meer behoren:
- het leveren van een bijdrage aan de voorbereiding, uitvoering, advisering en voorlichting met betrekking tot diverse onderdelen van het gemeentelijk milieubeleid;
- het opstellen van adviezen en rapporten terzake van de milieugevoering;
- het beoordelen en adviseren ten aanzien van milieuvraagstukken;
- het houden van toezicht en controle op de naleving van de wetgeving en verleende vergunningen;
- het behandelen van klachten en het voeren van overleg met burgers, bedrijven en instanties;
- het uitvoeren van de werkzaamheden in samenwerking en in goed overleg met ambtenaren en/of derden.

Functie-eisen:

- Middelbare Technische Beroepsopleiding of een daarmee vergelijkbare opleiding met aanvullende studies op het gebied van Milieuhygiëne en Milieurecht;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid, alsmede contactuele eigenschappen;
- gevoel voor ambtelijke en bestuurlijke verhoudingen;
- bij voorkeur ervaring in een soortgelijke functie;
- bereidheid tot het volgen van verdere opleidingen;
- instelling met automatiseringsapparatuur strekt tot aanbeveling.

Belastingen:

Wettelijk van opleiding, ervaring en leeftijd e.d. kan een salaris worden berekend van f 2336,00 tot f 3618,00 bruto per maand (schaal 6 of 7).

Inlichtingen:

Op aanvraag wordt deze functie wordt gaarne verstrekt door het hoofd van de afdeling, de heer M.J.E. Servais (tel. 04754-1777, toestel 211).

Sollicitatie:

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen in dit blad, onder vermelding van sol. M.Z. in de enveloppe met de envelop, te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 AL Echt.

240100

GEMEENTE ECHT

Burgemeester en wethouders roepen wegens reorganisatie van de sportaccommodaties sollicitanten op voor de functie van

Bedrijfsleider sportaccommodaties (m/v)

tevens ambtenaar sportzaken.

Algemene informatie:

De gemeentelijke sportaccommodaties behoren tot de afdeling Onderwijs-, Cultuur- en Sportzaken van de hoofddivisie Inwonerszaken. Het Sportcomplex "In De Bander" bestaat uit een overdekt en een openlucht zwembad en een sporthal. Tevens behoren tot het werkterrein drie gymzalen en 8 veldsportaccommodaties verspreid in de gemeente.

Functie-informatie:

De functie die een grote mate van zelfstandigheid kent, zal worden uitgeoefend in nauw overleg met het hoofd van de afdeling Onderwijs-, Cultuur- en Sportzaken.

Tot de functie behoren de navolgende taken:

- de beleidsadviesgeving t.a.v. exploitatie, technisch beheer, gebruik en organisatie op het gemeentelijke sportcomplex;
- het coördineren van de sportaanbieders administratie, waartoe naast de gemeentelijke administratie tevens behoren de financiële en sportkassadministratie;
- het voeren van een efficiënt beheer over de accommodaties, waarbij de nadruk ligt op de personele organisatie, het leiding geven, het overleg met gebruikers en de zorg voor de technische toestand.

Functie-eisen:

- De kandidaten dienen te beschikken over:
- tenminste een MBO-diploma en een op de functie gerichte middelbare beroepsopleiding; zo mogelijk aangevuld met een cursus bedrijfsleider sportcomplex en/of ambtenaar sportzaken;
- ervaring in een vergelijkbare functie;
- creativiteit, organisatievermogen en administratieve kennis;
- goede leidinggevende en contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid;
- affiniteit met de sport in het algemeen;
- Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden:

De functie is voorlopig ingeschaald in salarisschaal 6. Afhankelijk van opleiding, leeftijd, ervaring e.d. kan bij aanstelling een salaris worden geboden van maximaal f 4115,- bruto per maand. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Inlichtingen:

Nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de afdelingschef, de heer A. van de Venne, tel. 04754-1777 toestel 219.

Kandidaten kunnen hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, onder vermelding van "Sol. B.S." links op de envelop, zenden aan Burgemeester en Wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 AL Echt.

240100

STICHTING OUDERENWELZIJN BRUNSSUM

Lindeplein 5b, 6444 AT Brunssum
Tel.: 045-253433

Het bestuur van de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum roep sollicitanten op voor de volgende functies:

2 ONHOUDELIJK MEDEWERKERS m/v (part-time 20 uren per week)

- opleiding: MBO -sd.
- ervaring in het werken met (groepen) ouderen.
- leeftijd: min. 23 jaar.

Rechtspositie CAO-welzijn.

Salaris conform functie schaal 12-23.

Indienstreding: zo spoedig mogelijk.

1 ADMINISTRATIEF MEDEWERKER m/v (full-time)

- opleiding: MEAO-secretaresse richting
- ervaring in tekst- en computerverwerking strekt tot aanbeveling
- leeftijd: min. 23 jaar

Rechtspositie CAO-welzijn.

Salaris conform functie schaal 10-19

Indienstreding: 1-9-1988.

Voor meer informatie over de functies kunt u bellen met W.J.M. Boumans, projectleider, Tel. 045-253433.

Schriftelijke sollicitaties dient u vóór 21-6-1988 te richten aan:

de voorzitter van de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum
Lindeplein 5b, 6444 AT Brunssum.

240100

RIPOLIN

Ripolin Nederland BV commercialiseert o.a. D. H.Z. verven en behoort tot het Franse "CdF Chimie" concern.

Op korte termijn zoeken wij voor onze vestiging te Lelystad een kandidaat voor de functie van:

JUNIOR VERTEGENWOORDIGER m/v DETAIL

(rayon Noord-Brabant + Limburg)

Wij vragen:

- buitendienstervaring
- bekendheid met de verbranche
- commerciële instelling
- met resultaat prospecteren
- leeftijd 22 tot 28 jaar
- in bezit van auto.

Wij bieden:

- een zelfstandige, uitdagende job
- een goede beloning
- kilometervergoeding
- opname in het pensioenfonds i.z.t. mogelijk.

Indien u belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van curriculum vitae alsmede recente pasfoto, richten aan: Ripolin Nederland BV, Postbus 2102, t.a.v. de heer A. van Loon, 8203 AC Lelystad.

COSMOS COMPUTER CENTER

COSMOS Computer Center is een, in Zuid-Oost Nederland opererende, dochteronderneming van de BV Willem II Sigarenfabrieken. Vanuit een hoofdkantoor in Valkenswaard en een vestiging in Heerlen zijn ca. 65 medewerkers werkzaam. Als geautoriseerd dealer van IBM, Hewlett Packard, Toshiba en Kaypro is zij gespecialiseerd in Personal computers, Opleidingen, Computerservice, Programmering en Data Entry. Sedert haar oprichting in 1979 heeft COSMOS door haar klant- en servicegerichtheid, gecombineerd met kwaliteit en door het aanbieden van complete systeemoplossingen, een zeer brede en gevarieerde klantenkring in het midden- en kleinbedrijf opgebouwd. Om de verdere groei van COSMOS te realiseren zijn wij ter versterking van het verkoopteam voor beide vestigingen op zoek naar (m/v)

Adviseur automatisering

gesprekspartner voor de ondernemer in het midden- en kleinbedrijf

De baan:

- Na een gedegen product- en marktgerichte opleiding maakt U deel uit van het verkoopteam voor het midden- en kleinbedrijf; in een later stadium kunt U zich gaan specialiseren in een bepaald marktsegment.
- Middels een opgesteld marketingplan bezoekt U zelfstandig de prospects in Uw rayon, waarbij Uw gesprekspartner i.h.a. de 'beslissers' zijn.
- U analyseert met name de administratieve aspecten en weet op adequate wijze oplossingen aan te bieden.
- Op basis van Uw advies wordt U, na het eerste kennismakingsgesprek met de klant, ondersteund door een deskundige support- en consultancy afdeling.
- U maakt offertes, bespreekt deze intern en verzorgt ze.
- U rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd Verkoop.

Gevraagd:

- Een energiek en representatief persoon die door enthousiasme en creativiteit in staat is om complete systeemoplossingen te introduceren.
- Een commerciële, klant- en servicegerichte instelling, mee kunnen denken met ondernemers en in staat om signalen te interpreteren.
- HBO-niveau door opleiding en/of ervaring en inzicht in administratieve processen.
- Affiniteit met en/of ervaring in automatisering.
- Leeftijd 25-35 jaar.
- Woonachtig in betreffende regio c.q. bereid te verhuizen.

Cosmos biedt:

- Een zelfstandige en afwisselende adviesfunctie binnen een professioneel bedrijf met een uitstekend product en dienstenscema.
- Een uitdagende baan met ruimte voor eigen inbreng en doorgroei-mogelijkheden binnen een onderneming waar kwaliteit en service voorop staan.
- Een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder studietoelagen en een auto van de zaak.

Biedt Cosmos voor U de uitdaging?

Schrijf aan Uw brief met c.v. voorzien van ref.nr. 255447 naar:
Mercuri Urval B.V.,
Waagstraat 8,
5811 KZ Eindhoven.

Mercuri Urval

Managementcursus voor werkzoekende vrouwen (TOP JOB)

Het Centrum voor Administratieve Vakopleiding voor Volwassenen (CAVV), de GAB's Maastricht, Westelijke en Oostelijke Mijnstreek organiseren, voor de derde maal, in samenwerking met Bernard & Partners, een organisatie-adviesbureau, op het terrein van management en marketing ontwikkeling een cursus management.

Deze cursus is bestemd voor vrouwen tussen de 25-40 jaar, die hun kans op (weer) betaald werk aanzienlijk willen vergroten. Tot de leerang kunnen maximaal 15 personen worden toegelaten.

Selectiecriteria:

- afgeronde HBO-universitaire opleiding
- werkzoekend + ingeschreven bij GAB
- leidinggevende kwaliteiten
- motivatie en ambitie
- full-time beschikbaar

De cursus, die eind september start, duurt ongeveer 10 maanden, is zeer praktisch gericht. Een stageperiode in een bedrijf is onderdeel van de cursus. De reiskosten, welke gemaakt worden t.b.v. cursusbezoek worden vergoed.

Hebt u belangstelling voor een voorlichtingsbijeenkomst over deze leerang dan kunt u dit kenbaar maken door middel van onderstaand inschrijfformulier.

De voorlichtingsbijeenkomst wordt gehouden op 23 juni a.s. om 09.15 uur en 10.30 uur in de dependance van het CAVV Maastricht, Helmstraat, ingang zijkant Entre-Deux, bij bord "kunsttuin".

Voor eventuele nadere informatie kunt u zich wenden tot het CAVV, Sandra Ambah, telefoon 043-252949.

Ik geef mij op voor de voorlichtingsbijeenkomst op DONDERDAG 23 JUNI om:

☐ 09.15 uur

☐ 10.30 uur (gewenst hokje aanvinken)

Naam:

Adres:

Postcode: Woonplaats:

Telefoonnummer:

Vooropleiding:

Dit inschrijfformulier opname posturen voor 18 juni a.s. naar:

CAVV Maastricht, Sandra Ambah, Postbus 946, 6200 AZ Maastricht.

Centrum voor Administratieve Vakopleiding voor Volwassenen
Capucijnenvoer 30, Postbus 946 - 6200 AZ Maastricht. Telefoon 043-252949

DE LIMBURGSE
- PERSONEELS
GIDS

ACADEMISCH
ZIEKENHUIS
MAASTRICHT

Binnen de afdeling Radiodiagnostiek, waar momenteel ca. 60 medewerkers werkzaam zijn, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor twee

radiodiagnostisch laboranten m/v

Vacaturenummer 248.4

Taken: het verrichten van alle voorkomende radiologische werkzaamheden.

Vereisten: diploma radiodiagnostisch laborant, bereidheid tot het verrichten van beschikbaarheidsdiensten.

Salaries: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f. 3.284,- bruto per maand, conform schaal B06 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer M. van Florop, Hoofd Radiologisch Laboranten, telefoon 043-866666, sein 1584, of bij de heer W. Linssen, Personeelconsulent, telefoon 043-862015.

De sectie Registratuur en Archief van de afdeling Archiefzaken verzorgt postbehandeling, archivering en informatieverstrekking voor Bestuur, Directie en Beleidsmedewerkers. De werkzaamheden zijn vergaand geautomatiseerd. In verband met vertrek van een van de medewerkers bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een full-time

registrator m/v

Vacaturenummer 230.4

Taken: hij/zij zal worden belast met documentanalyse, postregistratie, voorbereiding van routing en dossiervorming, afsluiting, rappelleren en informatieverstrekking.

Vereisten: HAVO-diploma, SOD-1, of GO-B1-diploma, goede typevaardigheid, ervaring in de registratuur strekt tot aanbeveling.

Salaries: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f. 2.972,- bruto per maand, conform schaal B05 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer B. Schmitz, Hoofd Archiefzaken, telefoon 043-862373, of bij de heer W. Linssen, Personeelconsulent, telefoon 043-862015.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht op de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor elke functie komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeel en Organisatie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

cafetaria-medewerkers

voor cafetaria's in de omgeving van Geleen en Stein. Voor deze functie zijn wij op zoek naar kandidaten vanaf 18 jaar die zelfstandig kunnen werken en over de nodige ervaring beschikken. Het gaat om een vacature voor ± 20 uur per week en de werkzaamheden gaan langere tijd duren.

hoge drukspuiters

met en zonder ervaring voor een industrieel reinigingsbedrijf in de regio Sittard. Wij zoeken stevige medewerkers vanaf 18 jaar die bereid zijn flink aan te pakken en die er geen moeite mee hebben om ook eens buiten de gebruikelijke uren te werken. Het werk wordt doorgevoerd in de directe omgeving van de vacature. Soms vinden de werkzaamheden wat verder uit de buurt plaats, dan is er echter een goede overnachtingsregeling van toepassing.

Bel voor informatie over bovenstaande vacatures tel. 04490-14222 en vraag naar Marieke de Ridder, afd. industrie-personeel, of kom langs.

Rosmolenstraat 4, Sittard

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg verzorgt de openbare drinkwatervoorziening voor meer dan 266.000 aansluitingen in de provincie Limburg.

Er zijn circa 330 medewerkers in dienst.

De afdeling Productie Planning en Grondzaken is o.a. belast met de bescherming van grondwater en behartigt ook de drinkwaterbeveiliging met betrekking tot milieuhygiënische en planologische regelgeving.

Voor deze afdeling zoeken wij een:

MEDEWERKER MILIEUHYGIËNISCHE EN PLANOLOGISCHE ZAKEN (M/V)

Functie-informatie:

- beoordeling van streekplannen, structuurplannen en bestemmingsplannen volgens van planologische procedures en onderhouden van contacten met gemeenten en stedsbouwkundigen tijdens de voorbereidingsfase van bestemmingsplannen;
- opstellen van adviezen, alsmede bezwaar- en beroepschriften inzake milieuhygiënische en planologische regelgeving.

Functie-eisen:

- relevante HBO-opleiding met applicaties op het gebied van ruimtelijke ordening en milieu;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden;
- leeftijdindicatie 30 jaar;
- enkele jaren praktijkervaring.

Salaries:

Het salaris is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring. Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Ziektekostenregeling volgens F.Z.A.-regeling. Rechtspositie volgens de collectieve arbeidsovereenkomst van de Werkgeversvereniging Waterleiding Bedrijven.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. L. Schmitz-Tankers, Hoofd van de afdeling Productie Planning en Grondzaken, telefoon 043-217841.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Super-10 te Nuth

heeft voor haar supermarkt, met een uitgebreid assortiment en met vele verse producten, vacatures voor:

verkoopsters

voor de versgroepen vleeswaren, brood, kaas, A.G.F.:

caissières

voor een correcte en vlotte bediening van de kassa's.

Voor deze functies vragen wij vriendelijke, accurate meisjes van 17 tot 21 jaar, liefst met enige ervaring, die part- of full-time in onze supermarkt willen werken.

Heb je interesse?

Schrijf dan een briefje, met vermelding van opleiding en ervaring, aan:
Super-10, Markt 21, 6361 CB Nuth

gemeente heerlen

vraagt:

vakant m.v. het nieuwe schooljaar 1988-1989

1. Leerkraften (60 uren) OPENBARE BASIS: SCHOOL DOUVE WEIEN.
2. Leerkraft (12 uur) OPENBARE BASIS: SCHOOL RENNEMIG.
3. Leerkraft (6 uur, uitbreiding per 01-09-1988 tot 10 uur) OPENBARE BASIS: SCHOOL VRIEHEIDE.
4. Leerkraft (18 uur) OPENBARE BASIS: SCHOOL THEO THIJSEN.

5. Leerkraft (36 uur) OPENBARE BASIS: SCHOOL DE DEM.

Van de sollicitanten wordt verwacht dat zij:

- in bezit zijn van een HBO-opleiding met applicaties op het gebied van milieuhygiënische en planologische regelgeving;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden;
- leeftijdindicatie 30 jaar;
- enkele jaren praktijkervaring.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. L. Schmitz-Tankers, Hoofd van de afdeling Productie Planning en Grondzaken, telefoon 043-217841.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

HAAGEN CHEMIE B.V., een middelgrote onderneming te Roermond, produceert stearaten en stabilisatoren onder meer ten behoeve van de P.V.C.-rubber- en papierverwerkende industrie.

Voor onze afdeling Productie vragen wij:

twoe operators

voor de bediening van onze productieapparatuur in 3-p. gegende en

Vereist:
VAPRO-opleiding tot mechanisch operator of chemisch vakman A en/of B.

Leeftijd: tot 30 jaar.

Ervaring in de procesindustrie strekt tot aanbeveling.

Aanstelling geschiedt in vast dienstverband.

Belangstellenden nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Haagen Chemie B.V. t.a.v. de heer J. Kohlen, Molenveg 10, 6041 KV, ROERMOND. Tel. 04750-91777.



Haagen Chemie b.v.

STABILISERS & METAL STEARATES

De Stichting Interdiscipinair Samenwerkingsverband Ouderschool Kinderen (SOK) is het platform voor de samenwerking van het ouderschaps- en de schoolmilieu. Kinderen, ouders en van beide partners om te zorgen voor de gemeenschappelijke ontwikkeling van kinderen. Samenwerking met ouders en de school is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van kinderen.

Tijdens de training worden de volgende thema's aan bod gekomen:
- De rol van de ouders en de school in de ontwikkeling van kinderen.
- De rol van de ouders en de school in de ontwikkeling van kinderen.

BEGELEIDINGSFUNCTIONARIS WIJKTEAMS

De belangrijkste taken van deze functionaris zijn:

- de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen;
- de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen;
- de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen;
- de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen, de ontwikkeling van de wijkgroepen;

Voor het vervullen van deze functie wordt gevraagd:

- een HBO-opleiding met applicaties op het gebied van milieuhygiënische en planologische regelgeving;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden;
- leeftijdindicatie 30 jaar;
- enkele jaren praktijkervaring.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. L. Schmitz-Tankers, Hoofd van de afdeling Productie Planning en Grondzaken, telefoon 043-217841.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

IN DE PRAKTIJK LEREN VOOR EEN GOEDE BAAN

iets voor jou?

Waarom jou?
Vul dan onderstaande bon in voor meer informatie.

Wat komt erbij?
Alle onkosten tijdens de opleiding worden vergoed en je kunt in aanmerking komen voor deelname met behoud van uitkering of kinderopvang. Daarnaast krijg je de je ook nog eens een premie van f. 7.000,- (voor een opleiding in constructie van f. 8.000,-).

Ik ben geïnteresseerd in één van de SBVL-opleidingen. Stuur mij alle informatie en een uitnodiging voor de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam _____
Adres _____
Postcode _____ **Telefoon** _____
Woonplaats _____
Geboortedatum _____
Vooropleiding _____

In een gesloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar de SBVL, Postbus 6070, 6077 ZH St. Odiliënberg. LD110688

150 werkloze jongeren kunnen per september 1988 aan de slag bij grote Limburgse bedrijven.

In twee jaar leer je een modern vak.

Als je slaagt komt je in het bezit van een landelijk erkend vakdiploma en ben je zo goed als zeker van een vaste baan.

Om welke opleidingen gaat het?

- Proces operator
- Mechanisch operator
- Onderhoudsmonteur
- Electromonteur

Bij welke bedrijven?

Momenteel zijn er nog opleidingsplaatsen bij de volgende bedrijven:

ENCI N.V.	(Maastricht)
KNP Papier B.V.	(Maastricht)
Koninklijke MOSA B.V.	(Maastricht)
Rockwool Lapinus B.V.	(Roermond)
Sekisui Alveo	(Roermond)
Solvay Chemie B.V.	(Herten)
Zinkwit B.V.	(Eijsden)

Voor wie?

Voor iedereen die, tussen de 16 en 27 jaar is, staat ingeschreven bij het arbeidsbureau, en een van de volgende opleidingen heeft:

- L.T.S.
- M.A.V.O.
- H.A.V.O. drie jaar
- M.T.S. een jaar
- of een andere opleiding op vergelijkbaar nivo

Waarom zijn natuurlijk even welkom als mannen?

Hoe werkt de praktijkopleiding?

Gedurende vier dagen per week wordt je onder goede begeleiding in een bedrijf opgeleid. Om daarnaast de theorie goed onder de knie te krijgen, ga je een dag per week naar een streekschool.

Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg

SBVL (Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg) is een initiatief van de werkgevers- (LWV) en werknemersorganisaties (Industriebond FNV en CNV en Unie BLHP) in Limburg.



DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Kallen Raeven en Co. is een organisatie met ca. 20 medewerkers, welke haar dienstverlening richt op de begeleiding en advisering van klanten op administratief, fiscaal, economisch en automatiseringsgebied.

Binnen onze organisatie is de vacature ontstaan van

medewerker loonadministratie (m/v)

U zult verantwoordelijk zijn voor het computermatig verwerken van de loonadministraties van ons klantenbestand, het verzorgen van aangiften in het kader van de loonbelasting en de sociale wetgeving, alsmede het assisteren bij controles door voornoemde instanties.

Hiervoor dient u te beschikken over:

- opleiding en/of werkervaring op HBO-niveau
- organisatorische kwaliteiten
- soepele contactuele vaardigheden
- kennis op het gebied van de wetgeving van loonbelasting, sociale verzekering en collectieve arbeidsovereenkomsten.

Indien u denkt hieraan te voldoen, mogen wij u uitnodigen schriftelijk te reageren onder vermelding van uw curriculum vitae, aan ons adres Rijksweg Noord 45, 6162 AB Geleen.

KALLEN RAEVEN & CO.
Accountants - belastingadviseurs

Wij zoeken nog enkele

SERVICEBEWUSTE VAKANTIEWERKERS

± 15 t/m 18 jaar

Heb je interesse om tijdens je vakantie in een enthousiast team te werken en staat service, kwaliteit, kraakhelderheid en inzet hoog bij jou in 't vaandel, maak er dan nu werk van.

SOM VANDAAG na 11.00 uur naar ons restaurant en vraag naar Jacq Peters.



**McDonald's
Restaurant-Heerlen**

Bongerd 1, 6411 J.
Tel. 045-716426

HET CENTRUM BEROEPSOPLEIDINGEN

'HOENSBROECK' is een modern speciaal instituut voor beroepsopleidingen voor volwassenen met een schijnbare handicap.

Daar is het mogelijk in het leerproces door middel van het spel om van een handicap af te komen en een kwaliteitsvolle opleiding te krijgen.

Het Centrum is sinds kort van start gegaan met een modulering- en individuele begeleiding, waarbij de opleidingen een een individuele en didactische herstructurering onderworpen worden. Het project heeft een looptijd van drie jaar.

In het kader van dit project heeft het Centrum behoefte aan een leerbegeleider/verzorger of -ontwikkelaar, die in samenwerking met de aanwezige vakdocenten in de afdeling Administratie deze taak op zich neemt.

De afdeling Administratie verzorgt de opleidingen tot Praktijkboekhouden, Moderne Bedrijfsadministratie, Cash- en boekhouden, gepaard gaande met gericht praktijkgericht in de eigen onderneming.

Voor deze functie vragen wij een full-time

docent economische wetenschappen m/v

- een full-time functie met een wettelijke functie;
- inhoudelijke en didactische vaardigheden met praktische kennis;
- vermogen om in teamverband te functioneren;
- goed analytisch denkvermogen;
- goede schriftelijke uitdrukkingvaardigheid;
- gestructureerd in een bedrijfsmatig opgezet onderwijsinstelling.

- Geboden wordt:
- uitstekende onderwijsfaciliteiten voor theorie en praktijk;
- beschikbaarheid van een professionele audiovisuele dienst;
- innovatief klimaat;
- deskundige projectleiding;
- salariering in overeenstemming met de zwaarte van de functie;
- CAO-Ziekteverzuimwet.

Nadere informatie kan opgevraagd worden bij: Centrum Beroepsopleidingen 'Hoensbroeck', dhr. H. Geerdink, tel. 045-239670.

Wij verzoeken u schriftelijke reacties binnen 14 dagen te richten aan: Afdeling Personeelszaken, Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

Het St. Joseph Rustoord is een tehuis voor verzorging en verpleging met een capaciteit van 106 bewoners.

Door het aanvaarden van een functie elders door de huidige functionaris ontstaat op korte termijn een vacature voor een m/v

HOOFD ADMINISTRATIE

- De functie:
- Het hoofd administratie ressorteert rechtstreeks onder de directie en maakt deel uit van het directie/staf overleg.
- Geeft leiding aan de medewerkers op de administratie.
- Is verantwoordelijk voor de boekhouding, loonadministratie en bewoners/verpleeggedenadministratie alsmede diverse andere administratieve/secretarische activiteiten.
- Verzorgt de samenstelling van de jaarrekening en periodieke rapportages.
- Stelt de begroting en begrotingswijzigingen op en verzorgt de bewaking van de daaruit voortvloeiende budgettering en correspondentie.
- Onderhoudt externe contacten met ministerie, PGGM, bedrijfsvereniging, fiscus, automatiseringsbureau, accountant a.d.
- Adviseert de directie in financiële en bedrijfseconomische zaken.

- Functie-eisen:
- V.W.O.-opleiding als basis, aangevuld met HEAO-BE of SPD I of daarmee gelijk te stellen opleiding.
- Ervaring in een soortgelijke functie.
- Uitstekende contactuele eigenschappen, organisatievermogen en goede redactionele vaardigheden.
- Kennis van en ervaring met administratieve automatisering.
- Leeftijd vanaf ± 30 jaar.

- Geboden wordt:
- Een zelfstandige functie met een breed takenpakket.
- Salariering volgens de CAO-Bestaandepanden.
- Opname in het pensioenfonds PGGM.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Potentiële kandidaten wordt verzocht hun sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het bestuur van de Stichting St. Jozef, Gasthuisstraat 6, 6411 KE Heerlen.

Voor informatie kunt u bellen met de directeur van het tehuis, de heer P.W.M. Wolters.

st. joseph rustoord
Gasthuisstraat 6
6411 KE Heerlen
telefoon 045-740074



De omzet van Bierbrouwerij De Leeuw B.V. is voor een groot gedeelte gericht op de horeca in geheel Nederland. Met het oog op de continuïteit en het verder uitbouwen van de commerciële horeca-groep is besloten enige jongeren aan te trekken. Zij zullen na een gerichte opleiding vanuit de brouwerij bij gebieden geschiktheid gaan functioneren als vertegenwoordiger binnen het horeca-rayon Limburg.

In verband hiermede zoeken wij

ENIGE JONGE MEDEWERKERS (m/v)

met een uitgesproken commerciële aanleg.

Daarnaast wordt verwacht dat belangstellenden:

- in het bezit zijn van HAVO/VWO diploma en rijbewijs BE
- bij voorkeur nog enige aanvullende opleiding hebben genoten
- hun militaire dienstplicht hebben vervuld of daarvan zijn vrijgesteld
- zich ervan bewust zijn dat hun toekomstige functioneren zich ook tot de avonden en het weekend kan uitstrekken
- woonachtig zijn in Limburg
- leeftijd tot 23 jaar

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Bierbrouwerij De Leeuw B.V.
Postbus 815
6300 AV Valkenburg a/d Geul

Telefonisch kunnen inlichtingen ingewonnen worden bij de heer R.W. Oranje 04406-13434 toestel 56 na 18.00 uur: 04405-2306.

Met spoed gevraagd

ervaren machinist voor freemachine

Liefst in bezit van groot rijbewijs.

Persoonlijk aanmelden op werkdagen na 17 uur op kantoor Borrekuilstraat 102, Geleen bij dhr. E.J.Th. Mulder.

Tel. 04490-48877.

multec

multec organisatie voor hoger technisch personeel

Wij zoeken per direct

multec MTS - HTS

- uitvoerders
- opzichters
- teknaars

ELEKTRO TECHNIEK, MTS - HTS:

- monteurs
- teknaars

MECHANIEK, MTS - HTS:

- monteurs
- CNC programmeurs
- project-engineers

Voor meer informatie, bel direct 043-211272

multec
Maastricht, Akerstraat 3, tel. 043-211472

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben directwerk voor m/v.

medewerker logistiek

- Wij vragen:
- afgeronde opleiding vervoerswetenschappen of een HEAO-er met ervaring in logistiek.
- full-time beschikbaar.
- iemand die zelfstandig kan functioneren.

- Wij bieden:
- een baan voor 8 weken.
- goede arbeidsvoorwaarden inclusief salaris.
- reiskostenvergoeding.

Bel voor informatie over bovengenoemde vacature tel. 04490-22060 en vraag naar Hout Teken of Linda Rasmussen, of kom langs.

Responssnel en Site 3



Middelbaar Dienstverlenings- en
Gezondheidszorgonderwijs
Grote Gracht 76, 6211 SZ Maastricht
Telefoon 043-212446

Het Bestuur van de Stichting MDGO, roept voor de onder haar beheer staande R.K. School voor MDGO 'Maastricht', sollicitanten op m.i.v. 22 aug. 1988 voor de onderstaande vacatures:

a. een docent(e) verpleegkunde

(opl. V.P.) voor ca. 20 uur.
Bevoegdheid: 2e graads lerarenopleiding Verpleegkunde.

b. een docent(e) wiskunde (HAVO-MBO)

ca. 15 uur ter vervanging wegens zwangerschapsverlof.
Bevoegdheid: 1e graads wiskunde.

c. een docent(e) scheikunde (HAVO-MBO)

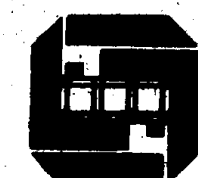
ca. 3 uur.
Bevoegdheid: 1e graads scheikunde.

d. een docent(e) economie (MDGO)

ca. 3 uur.
Bevoegdheid: 2e graads economie.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de voorzitter van het bestuur, p/a Grote Gracht 76, 6211 SZ Maastricht.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. P.J.G. Blasehops, adj.directeur, tel. 043-212446.



TESKA INTERNATIONAL BV

Postbus 1100
Wenckebachstraat 14
6460 BC Kerkrade-West

Wij zijn een textielbedrijf dat in 3-ploegendienst hoog modische dames- en herenbekledingsstoffen vervaardigt.

Ter aanvulling van ons personeelsbestand zoeken wij een

WEVER

of iemand die hiervoor opgeleid wil worden.

Gezien het toekomstbeeld, dat wij van deze persoon voor oog hebben, zouden sollicitanten minimaal een LTS-C (elektro/metaal) of gelijkwaardige opleiding gevolgd moeten hebben.

Vakopleiding geschiedt binnen en buiten het bedrijf in het kader van de Betex opleiding, binnen het leerlingstelsel.

Tevens zoeken wij t.b.v. het schoonhouden van ons machinepark een:

POETSER

Deze functie wordt op dagdienst uitgeoefend in diverse afdelingen van ons bedrijf.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties t.a.v. dhr. G. Volmer.

Wohnwelt Pallen

het grootste woonverkoopshuis in gebied Aachen, spreekt zijn Nederlandse klanten in hun taal aan, daarom plaatsen wij:

Berater: voor onze afdeling keukens

Berater: voor onze afdeling modern jong women en een

meubel-monteur voor levering van meubels aan onze Nederlandse klanten.

Wij bieden dynamisch groeiend bedrijf en een goed salaris.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan:

Wohnwelt Pallen, De-Gasper-Str. 18, 5102 Witznau

De Boerenbond Swentibold B.A. is een Coöperatieve aan- en verkoopvereniging die onlangs haar werkgebied belangrijk uitgebreid heeft. Naast de aan- en verkoop van mengvoeders, kunstmeststoffen en gewasbeschermingsmiddelen exploiteert de Boerenbond een tweetal winkels. Verder is de Boerenbond assurantie-tussenpersoon en beheert een omvangrijke verzekeringsportefolio. Wegens uitbreiding van de activiteiten wordt voor spoedige indienattreding gevraagd een:

Commercieel medewerker m/v

Werkzaamheden:

- het op deskundige wijze onderhouden van mondelinge en telefonische contacten met onze afnemers en uitbreiden potentiële afnemers;
- het geven van deskundig advies en voorlichting op het gebied van gewasbescherming en bemesting.

Functie-eisen:

- bij voorkeur HAS diploma landbouw plantenteelt en keuzepakket marketing;
- verkooptalent en in staat om na een inwerkperiode zelfstandig te werken;
- ervaring op het gebied van gewasbeschermingsmiddelen is zeer gewenst;
- rijbewijs B.E.

Wij bieden u:

- een interessante, afwisselende en verantwoordelijke functie;
- ruime inwerk mogelijkheden;
- een prettige werksfeer in een groeiende en dynamische onderneming;
- ruime mogelijkheden voor het ontplooiën van initiatieven.

Schriftelijke reacties te richten aan de afdeling Zakenbeheer, dhr. P. Simons, Veeweg 15, 6142 AV Eiblohausen, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad. Voor telefonische inlichtingen: P. Simons, telefoon 04490-15680.

HET THUIS B.V. is een familiebedrijf met een uitgebreid en productief personeel voor o.a. de internationale bouwmarkt, de afnemers van de bouwmarkt en de bouwmarkt zelf.

Door een doelgericht product-marketing beleid, de inzet van flexibele werknemers en een sterke groei deel van de omzet uit deze afdeling. Het bedrijf wordt geleid door een ervaren manager met een sterke commerciële achtergrond.

Het bedrijf is gevestigd in een nieuwe, ultra-modern geconstrueerde fabriek, grootvoorzienig en heeft een gepand rendement.

Er werken momenteel ca. 170 mensen. Van de totale productie wordt ruim 80% over de gehele wereld geëxporteerd.

Voor de afdeling orderafhandeling zoeken we een:

EXPORT MEDEWERKER (M/V)

De werkzaamheden omvatten o.a.:

- onderhoud van contacten intern en met de klant inzake orderafhandeling
- organiseren van transporten en opmaken van de benodigde exportdocumenten
- controleren van orders en orderbevestigingen m.b.t. leverings- en betalingsvoorwaarden
- afhandelen van verzend- en betaaldocumenten in het bijzonder betreffende accreditatie, bankgarantie en certificaten

Functie-eisen:

- HEAO-diploma of gelijkwaardig
- enkele jaren ervaring in het bijhouden m.b.t. internationale betalingsverkeer
- een goede beheersing van de engelse taal
- zeer akkoord en zelfstandig
- een opleiding voor techniek
- leeftijd tot ca. 35 jaar

Indien u belangstelling heeft voor deze functie verzoeken wij u uw schriftelijke reactie te richten aan: HET THUIS B.V., GE-IO-PUMPS, Postbus 240, 5600 AE Venlo

GEHO PUMPS



Lucas Stichting voor Revalidatie

Morgen extra koopzondag op de Meubelboulevard !



Wij zijn verheugd om u op deze dag in de gelegenheid te mogen stellen om van 11 uur 's morgens tot 17 uur 's avonds een bezoek aan onze SCHITTERENDE en UNIEKE MEUBELBOULEVARD te brengen.

- Deze smaakvol ingerichte meubelzaak heeft u heel wat te bieden zoals:
1. 10.000 m² verkoopoppervlakte (351 fabrikanten onder een dak)
 2. Klassieke en moderne meubelen in diverse stijlen, houtsoorten en prijsklassen
 3. Scherpe prijzen voor binnen- en buitenland
 4. Een schitterende en smaakvolle presentatie
 5. Een prettige bediening en deskundig advies (binnenhuisarchitecten aanwezig)
 6. Een groot assortiment van bekende merkartikelen o.a. Auping, Benders Bench, Rolf Benz (B.M.P.), Castelin, Gelderland, Hennie de Jong, Young International, Metaform, Montis, Pastoe en Leolux.

KORTOM, U HOEFT ECHT NIET MEER VERDER!!!

Tevens beschikken wij over 100 GRATIS

PARKEERPLAATSEN (voor de zaak)

een COFFEESHOP, KINDERCRÈCHE en LIFT.

Kom vrij en blij meubels kijken, kiezen en kopen op de MEUBELBOULEVARD!

Donderdag koopavond

Logroom
Sittard



MEUBELBOULEVARD René Pans B.V.

Wabergeweg 10, Maastricht, Tel. 043-215585

het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingsborden Bosscherveld Wijk 17 volgen. Noorderbrug helemaal afrijden tot aan Van Gend & Loos, dan rechts afslaan (dus niet de slinger af naar het centrum). Ook te bereiken met stadsbus lijn 10.

NOG IETS BIJLEREN? JE VERDER SPECIALISEREN?

Dat kan op onze gesubsidieerde vervolgcursussen (dus lage cursusgeld)

1. **Digitale techniek/PLC-techniek**
(schakelen, IC, flip flop, converters), cursusgeld f 355,-
2. **Analoge techniek**
(voedingen, versterkers, vermogenslektronica), cursusgeld f 355,-
3. **Informatica**
(basiskennis informatica, bestandsorganisatie, programmeren en werken met standaardpakketten zoals tekstverwerking, spreadsheet, database), cursusgeld f 355,-
4. **Technische Informatica**
(microprocessor, interface, datacommunicatie), cursusgeld f 355,-
5. **Wiskunde**
(opleiding voor officieel MTS-certificaat), cursusgeld f 305,-
6. **Natuurkunde**
(opleiding voor officieel MTS-certificaat), cursusgeld f 305,-

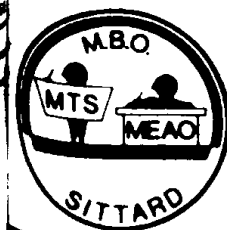
Wis- en natuurkunde kunnen ook samen gevolgd worden (cursusgeld f 430,-). Met deze certificaten is men toelaatbaar tot de HTS!

Beperkte deelname mogelijk!

Elke cursus wordt in de avonduren gegeven en telt 40 lesweken van 4 lessen. Aanvang eind augustus, de normale schoolvakanties worden aangehouden. Aanmelding en betaling voor 15 juli 1988.

Nadere inlichtingen, prospectus en aanmeldingsformulier: leerlingadministratie, R.K. Stichting MBO Sittard, Valkstraat 10, Postbus 5050, 6130 PB Sittard, tel. 04490-14943.

246708



Zondag geopend

Dankers presenteert nu ook in Venlo: Leather-Lease.
Iedereen profiteert van de speciale openingsaanbiedingen!

Een greep uit onze openingsaanbiedingen:

Leren kostuums NU VANAF 299,-, 399,- en 599,-	Leren rokken NU VANAF 29,90, 59,90, 169,- en 259,-
Lange damesjassen NU VANAF 399,-	Minirokken NU VANAF 24,90, 99,90 en 169,-
3-Kwart damesjassen NU VANAF 149,90, 299,- en 399,-	Truien met leer NU VANAF 59,90
Dames- en herenjacks NU VANAF 159,-, 249,- en 399,-	
Leren broeken NU VANAF 169,-, 199,- en 269,-	
Leren jurken NU VANAF 299,- en 399,-	

Kort leren broekje + hesje of kort leren rokje + hesje
NU VANAF **149,-**

L.E. n.v. Parade 79, Venlo, tel. 077-516313
L.L. Fashion Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, tel. 04257-8960.
L.E. n.v. Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923/41344.
Infoactie in de zaak aanwezig.
Openingslijden: Elke dag open van 10.00-20.00 uur, zaterdag en zondag van 10.00-18.00 uur.

REKTIKATIE H S

MIKOJEL AKADEMIE

- Wil je al langer aan een 4-jarige HBO-opleiding beginnen?
- Gaan je gedachten uit naar een opleiding gericht op opvoeding, hulpverlening, vorming en recreatie?
- Is het voor jou moeilijk een volledige dagopleiding te combineren met je werk- en thuissituatie?

Kies dan voor de:

Leergroep theorie/praktijk studierichting Kreatief Edukatief Werk (K.E.W.)

- Je komt dan 2 dagen naar school, gekombineerd met 1½ dag werk of stage.
- Je werkt op school met **kreatieve** vakken (beeldend, muziek, dans en beweging, drama, audiovisueel, sport en spel)
- en **mens- en maatschappij**-vakken (sociologie, agogiek, psychologie).
- Voor de 1½ dag stage of werk is er praktijkbegeleiding.
- **Je bent toelaatbaar met een HAVO- of 3-jarig MBO-diploma.**
- **Als je dat niet hebt is een toelatingsexamen mogelijk vanaf 21 jaar.**

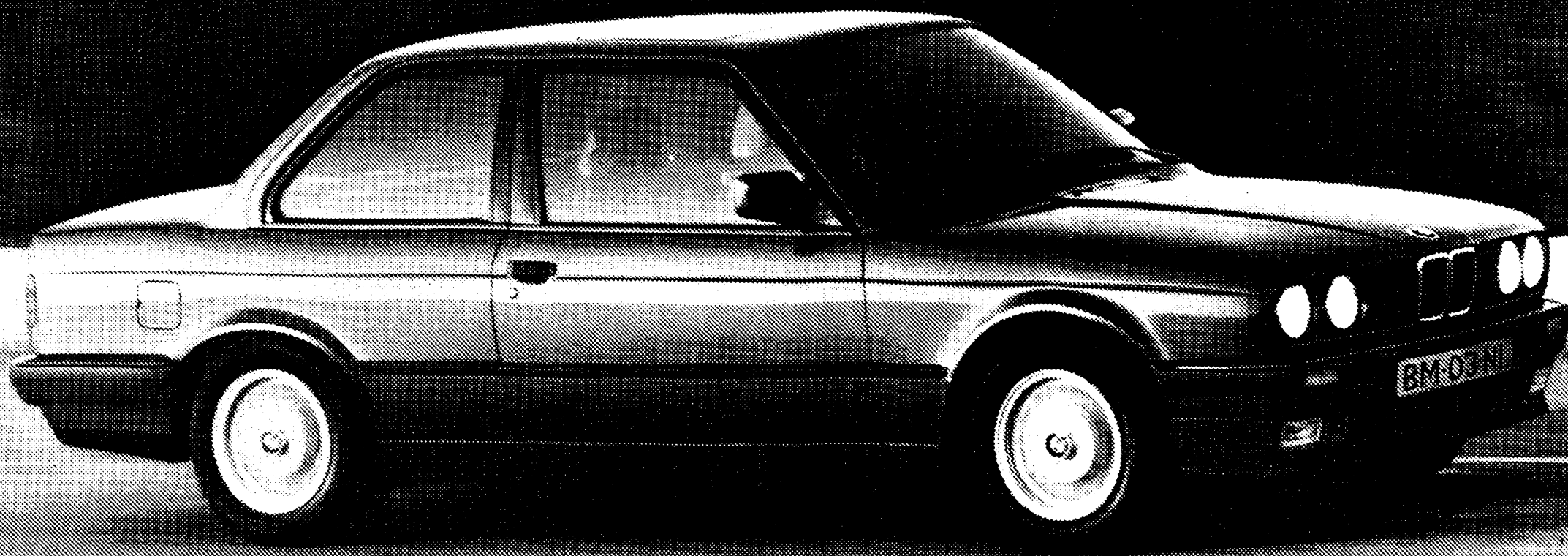
Hogeschool Sittard
omvat een Gezondheidszorg Akademie, een Mikojel Akademie en een Sociale Akademie

Informatie en aanmeldingen:

Mikojel Akademie
Sittard, Postbus 69,
6130 AB Sittard.
Tel. (04490) 2 48 88,
toestel 27: Corina
Burgers; toestel 40:
Henk Hollemans.

HOGESCHOOL SITTARD

OVER HET BELANGRIJKSTE NIEUWS VAN DE BMW 316 KUNNEN WE KORT ZIJN: i.



DE NIEUWE BMW 316i.

Het lijkt een simpele mededeling: de nieuwe BMW 316i beschikt voortaan over een elektronisch gestuurde injectiemotor.

Toch, u kent ons, willen we er graag een paar woorden aan toevoegen. Al was het alleen maar omdat nu alle BMW-modellen voorzien zijn van injectie, iets wat hoogstens een enkele autofabrikant ons kan nazeggen.

In feite doseert de nieuwe BMW 316i exact z'n eigen benzineverbruik. En verspilt daarmee geen druppel benzine.

Dat maakt 'm niet alleen efficiënter, maar ook schoner, stiller en vooral sneller.

De 1,8 liter viercilinder motor levert aanzienlijk meer trekkracht, vooral bij lage toerentallen. En bereikt in luttele seconden 100 km/u.

Daar blijft het niet bij. Want aan de auto is

meer toegevoegd dan alleen een i. Dat begon al aan de tekentafel. De ingenieurs van BMW maakten zoveel mogelijk gebruik van ervaringen die ze hadden opgedaan met de nieuwe 7-serie.

De auto beschikt dan ook over techniek die bij andere merken veelal nog in ontwikkeling is.

De schokabsorberende bumpers bijvoorbeeld. Aanrijdingen tot 4 km/u kunnen ze schadevrij doorstaan.

De ellipsoïde koplampen zijn eveneens rechtstreeks overgenomen uit de 7-serie.

De carrosserie van de BMW 316i is versterkt. De stevigheid van de kooi is vergroot, de wegligging van de auto is verbeterd.

Ook wat de vormgeving betreft, heeft de BMW 316i veel geleerd van de 7-serie. De frontspoiler is verlaagd en het plaatwerk is aan de achterkant verder

doorgetrokken. Bovendien zult u op veel plaatsen een matzwarte kleur aantreffen, waar u gewoonlijk chroom zou verwachten.

Uiteraard heeft de auto niet alles overgenomen uit de 7-serie.

Zijn prijs bijvoorbeeld. Wat dat betreft blijft de BMW 316i in z'n klasse een uiterst concurrerende positie innemen.

Laat het u eens uitleggen door uw dealer. Die u meteen alles kan vertellen waar we nu niet eens aan toegekomen zijn.

Over z'n geavanceerde cockpit-elektronica, z'n verfijnde katalysatortechniek of de styling van het interieur. Een ding is zeker. We zullen u nooit meer beloven het kort te houden.



BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.

GELEEN: GELCA GELEEN BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. KERKRADE: KERA BV, KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-

45 2121. MAASTRICHT: GEBR. BOLLEN, CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01. ROERMOND: WEST BV, BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.

Tentoonstelling in Maastricht

In het provinciehuis in Maastricht vindt van 19 september tot en met 26 oktober een tentoonstelling plaats over de slag bij Woeringen (openingstijden maandag tot en met vrijdag van 9-17 uur).

Momenteel vindt deze tentoonstelling plaats in Schloss Burg an der Wupper (gemeente Solingen) in de Bondsrepubliek, in een schitterend gerestaureerd middeleeuws slot. De tentoonstelling was eerder al in het stedelijk museum van Keulen te zien en is tot stand gekomen middels Duits-Belgisch-Nederlandse samenwerking. Tal van authentieke historische voorwerpen uit die tijd en de slag zijn te zien en tevens reconstructiemateriaal.

In Schloss Burg blijft de tentoonstelling nog tot 27 juni. Openingstijden: 9-18 uur, maandags 13-18 uur. Daarna gaat de tentoonstelling van 9 juli tot en met 4 september eerst nog naar het Noordbrabantse Museum in Den Bosch alvorens Maastricht aan te doen.

Het is pure speculatie om te beweren dat Limburg nu tot Duitsland zou behoren als de slag bij Woeringen op 5 juni 1288 anders was afgelopen. Wel kan beweerd worden dat met de overwinning van hertog Jan I van Brabant op zijn Keulse tegenstrever in de Limburgse Successieoorlog (1283-'88), aartsbisschop Siegfried von Westerburg, Limburg stevig(er) in de Brabantse invloedssfeer terechtkwam. Vijf eeuwen lang zou 'Limburg' met Brabant verbonden blijven.

De aanleiding voor de strijd tussen Brabant en de Keulse bisschop was de troon van het hertogdom Limburg, die in 1283 vrijkwam. Van de huidige provincie Limburg was toendertijd uiteraard nog helemaal geen sprake. Een belangrijk deel van het huidige Zuid-Limburg viel al onder Brabant.

Tot het hertogdom Limburg behoorde eigenlijk alleen de zuidrand van de huidige Nederlandse provincie met onder andere Wahlwiller, Mechelen en Epen. Ook de heerlijkheid Rode en de voogdij van de abdij Kloosterrade behoorden aanvankelijk tot het hertogdom. Verder werd het hertogdom gevormd door een deel van de huidige Belgische provincie Limburg.

Erfenis

In 1283 nu kwam de troon van het hertogdom vrij met de dood van hertogin Irmgardis. Zij was het eni-

ge kind van hertog Walram IV, die in 1280 overleden was. Irmgardis stierf kinderloos, zodat haar echtgenoot, graaf Reinald I van Gelre, de 'Limburgse erfenis' in de schoot geworpen kreeg.

Die erfenis was weliswaar niet groot, maar wel belangrijk. Het hertogdom lag namelijk geografisch zeer gunstig, in de directe omgeving van de grote handelsweg van Keulen naar Brabant en Vlaanderen. Bovendien vormde het hertogdom de toegangspoort tot de Nederrijnse laagvlakte.

Reinald I van Gelre kon dan ook niet lang ongestoord genieten van zijn erfenis, die al spoedig de twistappel van de twee regionale 'supermogendheden', het hertogdom Brabant en het aartsstift Keulen, werd.

Al snel meldten zich een aantal an-

dere kroonpretendenten. Een belangrijke was graaf Adolf van Berg. Omdat deze zich niet sterk genoeg achtte zijn aanspraak op de Limburgse troon hard te maken, verkocht hij zijn rechten aan hertog Jan I van Brabant. Voor hem was het bezit van het hertogdom van groot belang. Hij zou dan twee maal de titel van hertog voeren met het bijkomende politieke gewicht, de genoemde handelswegen beheersen en een betere verbinding met zijn bezittingen aan de Nederrijn krijgen. Brabant streefde er naar zijn invloed in oostelijke richting uit te breiden.

Botsen

Dat botste direct met de belangen van de aartsbisschop van Keulen, meer een machtig politiek vorst dan een vroom kerkvader. Het aartsstift bezat de hertogelijke waardigheid

in het Rijnland en Westfalen en streefde naar een aangesloten territorium in het gebied van de Nederrijn. Een machtsuitbreiding van de hertog van Brabant in het gebied tussen Maas en Rijn stond haaks op dat streven.

Daarom steunde de aartsbisschop van Keulen eerst de graaf van Gelre in zijn aanspraak op het hertogdom Limburg, en later de graaf van Luxemburg toen deze de rechten van Gelre had overgenomen.

In 1283 barstte de strijd los. Brabant werd onder andere gesteund door een paar graven uit het gebied van de Nederrijn, die zich van de overheersende invloed van het aartsstift wilden bevrijden. Ook de burgers van de stad Keulen steunden Brabant; zij waren onder andere de (voor hun belemmerende) economische greep die de bisschop

op de streek had beu. Siegfried von Westerburg werd onder meer gesteund door de graven van Luxemburg, Vlaanderen en Nassau.

Boeren

Pas in 1288 werd de strijd beslist in de slag bij Woeringen, gelegen aan de Rijn ten noorden van Keulen. Aan de slag werd door zo'n 8000 man deelgenomen, een voor die tijd respectabel aantal. De troepen van de aartsbisschop waren numeriek in de meerderheid, maar zouden uiteindelijk toch het onderspit delven.

Daarvoor verantwoordelijk waren de boeren uit het graafschap Berg. Dezen zorgden voor hun onorthodoxe en zeer onridderske manier van vechten voor een onverwachte ontkenning van de strijd. Het was in de Middeleeuwen eigen-

lijk niet de bedoeling, zelfs betreurenswaardig, als adellijke lieden het leven lieten tijdens de strijd. Het was ook veel lucratiever om adellijke heerschappijen gevangen te nemen en later een mooi losgeld voor hen te vangen.

De strijd zelf vond gewoonlijk plaats volgens een ridderlijke 'code'; de ridders zaten te paard en waren alleen beveiligd aan de rechterzijde. Alleen van die kant mochten ze worden aangevallen.

Daar hadden de boeren uit Berg, tegen hun zin in meegesleurd naar het slagveld, geen hoodschap aan, als ze er al ooit van gehoord hadden. Nadat ze in het begin van de veldslag, die zo'n acht uur duurde, een moeras werden ingedreven, kwamen ze later terug in het strijdperk en vielen het bisschoppelijke leger onverwachts in de rug aan.

Daarbij hakten zij tot schrik van al-

les wat van adel was zeer onspoor in op de onbeschermende linker de van de ridders, en maakten da bij behoorlijk wat slachtoffers. De bisschop, aanvankelijk aan de w nende hand, zag op een gegeven moment zijn eigen leven bedreigd en gaf zich ijlings over aan de br van de graaf van Berg, waarmee slag ten einde was.

Doden

Door het toedoen van de boeren bleven zo'n duizend doden achter op het slagveld, een voor die tijd ook al hoog aantal. Onder hen v ren ook meer adellijken dan nor maal. Zo hadden de graaf van L xemburg en zijn broer het tijdelijk met het eeuwige verwisseld. Omv de boeren niet de vaandels van v verschillende adellijke heren uit kaar konden houden, hadden zij overigens ook nogal wat slachtoffers in het eigen kamp gemaakt.

De aartsbisschop werd ruim een jaar gevangen gezet op kasteel (Schloss) Burg, onder de rook v Solingen, waar momenteel een te toonstelling over de slag bij Woeringen te zien is. De aartsbisschop kwam daarna wel vrij, maar met politieke macht van het aartsbisd was het gedaan. De steden en ad lijke heren in het gebied van de N derrijn werden een stuk sterker v waren bevrijd van het juk van de aartsbisschop. Brabant tenslotte kreeg een fors machtsverwicht i de regio.

Theo Snieke

Versleten aspergesveld wordt aards paradijs

Het veld krijgt veel bekijks. Stiekem komen boeren kijken. Akkers, waarop jaren asperges hebben gestaan, zijn in hun ogen gestigmatiseerd. Er groeit niet alles meer op. Toch zijn Helma en Martin Boumans uit Melick vastbesloten om van het versleten aspergesveld, dat zij vorig jaar kochten, een aards paradijsje te maken.

De verwachtingen zijn hoog gespannen. Martin Boumans heeft een reputatie. Meer dan 30 jaar was hij specialist en voorlichter in de fruitteelt; vanaf 1980 teamleider van de fruitteeltvoorlichters en specialisten in Brabant en Limburg. In het kader van de reorganisatie van de provinciale diensten van het ministerie van landbouw en visserij werd hij onlangs op wachtgeld gezet. Hij heeft derhalve alle tijd voor de herinrichting van het gestigmatiseerde veld, al zal hij zich vaker als denker dan als doener moeten manifesteren. De exploitatie van de 3.800 m grote kavel even buiten de kom van Melick moet hij Helma overlaten.

"Het is haar toevertrouwd," verzekert Martin (57). "Teeltechnisch staat ze haar mannetje. Ze was de meest kritische klant die ik in mijn loopbaan ben tegengekomen. Ze

nam niet alles zomaar aan."

Martin begon met een put te slaan. Zonder water gedijt geen enkele boom of plant. Hij moest meer dan 20 meter diep. Aan het water voegt hij meststoffen toe, zodat het kleinfruit kan eten en drinken. Fruitteelers noemen dat fertigeren – een begrip dat zo nieuw is dat het in de Dikke Van Dale nog niet voorkomt.

In het teeltplan namen Helma en Martin aardbeien, bessen en frambozen op. Ze kozen enkel vroege en late rassen. "Wil je aan kleinfruit iets verdienen dan moet je teelten vervroegen en verlaten; op de markt zijn als de vraag groter dan het aanbod is," doceert Martin.

Aardbeien

In mei plukte Helma reeds Elvira onder flodderfolie. Het is een vroege aardbei die de laatste jaren zware concurrentie van Spaanse aardbeien ondervond. "Spaanse aardbeien ogen mooi en zijn goedkoop, maar qua smaak kunnen ze niet aan de Hollandse tippen," valt Helma (51) haar man bij. Voor de late oogst teelt Helma het doordragende ras Rapella – "een dikke aardbei die zich goed laat plukken. Er is zelfs vraag uit Spanje naar."

Blauwe bessen

Op 26 mei voerde Helma Boumans

op de veiling in Grubbenvorst de eerste blauwe bessen aan: twee kistjes van elk twaalf doosjes van anderhalf ons. Ze brachten in totaal f 495,- op. Helma bestemde de opbrengst voor het Koninklijk Wilhelminafonds. Ze heeft dertien verschillende rassen. Op één na komen ze alle uit Amerika, waar de bosbes werd veredeld. Gemakshalve heeft Helma haar Amerikanen herdoopt. De Bluetta heet nu 'Winnetou'. Het is haar vroegste ras. Met de overige vroege rassen staat de Bluetta onder een plastic tunnel. "Je hebt er weinig omkijken naar", aldus Martin. "Wel vergt de klimaatbeheersing veel aandacht. Stelregel is dat de temperatuur niet boven de 30 graden Celsius mag uitkomen en dat de relatieve luchtvochtigheidsgraad minimaal 40 procent moet zijn. Bijgevolg moet je op warme dagen broezen, luchten en ventileren."

Ook de vroege frambozen komen onder een plastic tunnel. Helma koos voor de Glen Moy. Als laat ras sprak de 'Zeva Herbesterte' het meest tot haar verbeelding.

Zwarte bessen

Eerherstel bracht Helma ook aan de zwarte bessen. "Eens was die het zwarte goud," borstelt Martin memoires op. "In het begin van de jaren zestig omvatte het Limburgse areaal 364 ha. Twee derde daarvan lag in Noord-Limburg. Zwarte bessen werden voornamelijk voor de



● Helma Boumans met een kistje blauwe bessen.

Foto: JAN-PAUL KUIT

bereiding van sappen gebruikt. Om het andere jaar – soms elk jaar – bevroren ze. Bijgevolg liep de prijs in jaren van schaarste tot f 5,- de kilo op: het vijfvoudige van wat de aardbeien in die dagen opbrachten. Mijn voorganger Harry Dahlmans en ik hebben heel wat nachtrust aan anti-vries-proeven opgeofferd. Van turf, houtkrullen en afgetapte dieselolie maakten we brandstof die werd ontstoken, zodra nachtvorst werd gemeld. Het mengsel verspreide warmte en rook, zoveel

soms dat de politie erop afkwam. Sloeg de wind om dan zagen we zwart als roet."

Ook de boeren waren het gauw zat om zich voor het behoud van hun zwarte bessen zo zwart als Moriantje te laten worden. In 1964 begonnen zij massaal te rooien. Denen en Engelsen namen de productie over. Aan de kust hebben zwarte bessen minder nachtvorst te duchten. In Denemarken en Engeland wordt ook grootschaliger geteeld.

Bovendien wordt er machinaal geoogst. Doordat er inmiddels sterkere en productievere rassen zijn ontwikkeld, maken zwarte bessen hun rentree. In West-Brabant en Zeeland groeide het areaal in vier jaar tijd van niks naar 75 ha. uit. De bessen worden op contract geteeld en machinaal geoogst.

Als de industrie ze wil, kun je ze ook op de versmarkt kwijt. Als je maar zorgt dat je een betere kwaliteit brengt. Dat geldt ook voor de

rode bessen. Grote bessen en groe trossen zijn gewild. "Het is een kwestie van zorg en... van snoeien"

De snoeikunst verstaat Martin Boumans als weinig anderen. Hij was 14, toen hij van Harry Dahlmans zijn voorganger, de eerste snoeik kreeg. Het ooft in de ouderlijke hoogstamboomgaard in Spaubeek oogde als in een aards paradijs. De kerstveiling in Schinnen werd fruit van Martin Boumans meermalen bekroond.

Druiven

Ook de druiverank in zijn tuin ad de Van Sonsbeecklaan in Melick een visitekaartje. Het betreft een rank van het ras 'Roem van Boskoop' – bij elke boomkweker te koop. "Je moet haar wel tegen de zuidmuur plaatsen. Druiven moeten het warm hebben. Leggers moeten worden aangebonden en twijgen in februari/maart worden teruggehaald tot het oog dat het dichtst bij de legger ontsproot. Zo worden leggers waterleidingen. Hoe dikke de legger, hoe meer sap erdoor stroomt. Om die reden laat je het oog, dat het dichtst bij de 'waterleiding' zit, zijn gang gaan. Uit elke knop schiet een scheut die eind mei zes tot acht bladen en één à twee bloemtrosjes heeft. Het is zaak die zo te houden; anders wordt het wildwestvertoning en krijgt de bloem niet voldoende voeding."

Iedere zondag besteedt Martin Boumans daarom een uurtje aan het 'koppensnellen' en 'dieven' – dat is het wegnemen van groeipuntjes en scheuten in de oksels van de bladen. Vrucht van zijn arbeid dat Helma elk jaar meer dan 200 grote trossen blauwe druiven kan plukken: voor gasten een overtuigend bewijs van het vakmanschap en meesterschap van Martin Boumans.

Jan van Lieshout



Heerlen is voor liefhebbers van modern bouwen en architectuur een interessante stad. Een klein aantal bouwwerken wordt om hun architectonische kwaliteiten gewaardeerd. In 1987 verscheen een architectuurkaart van Heerlen om het publiek aan de hand van een aantal voorbeelden kennis te laten maken met het architectonisch erfgoed in de eigen stad.

Sinds enkele jaren is daar een contrastrijk voorbeeld bijgekomen. Op de plek waar tot voor kort nog het Gewestelijk Arbeidsbureau was gevestigd in

Schriil contrast

een monumentaal gebouw, staat nu een vijf platforms tellende parkeergarage met op de begane grond winkelruimte. Tussen de voorgevel van dit pand en de gevel van het hoekpand ingeklemd is nog een stukje vergeten nostalgie te zien.

De Jugendstil-gevel boven de

winkelpui van een in het pand gevestigde grammofoonplatenzaak vormt een schril contrast met de strakke betonstructuur van de eraast gelegen parkeergarage. Het geveltype is weliswaar geen belangrijk voorbeeld uit de periode Jugendstil (de architect is niet eens bekend). Volgens Michel Habets, een van de samenstellers van de catalogus van de expositie 'Architectuur uit de 20e eeuw in Limburg', zijn er op andere plaatsen in Limburg nog tal van en goed geconserveerde voorbeelden van deze bouwstijl te vinden.



Muijers Wijnens bv

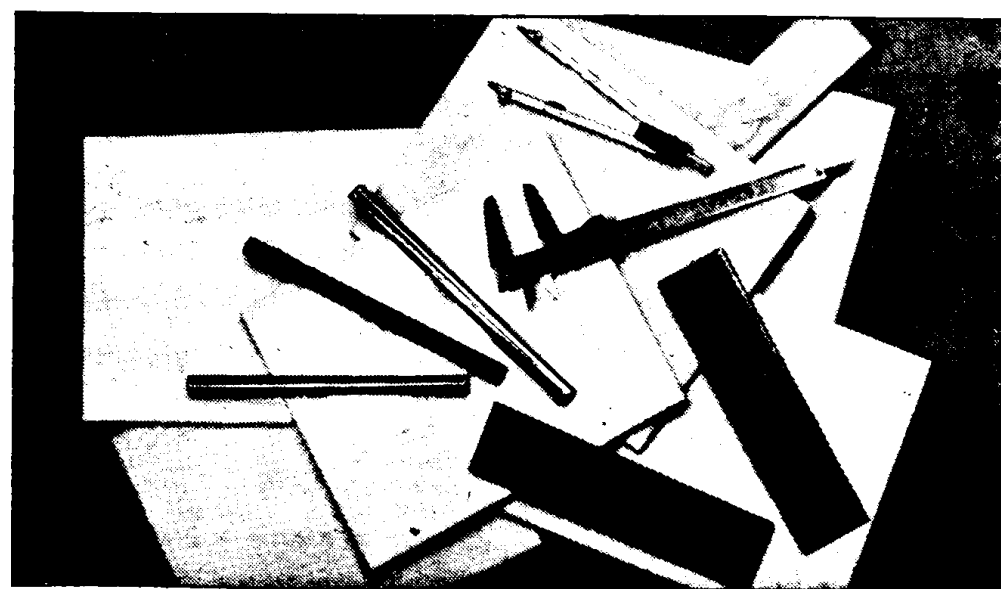
- keukencentrum
- badkamermeubels
- exclusieve tegels
- plafondsysteemen
- wandbekleding
- hout- en bouwmaterialen
- isolatiematerialen

als het echt goed moet zijn!
045-441800
Markt 11 - Simpelveld
Telefax 045-441961

Introductie van nieuw formaat wandtegels

Een van de grootste Europese fabrikanten van keramische producten is de N.V. Koninklijke Sphinx in Maastricht. Het bedrijf kan bogen op een ervaring van 150 jaar in deze sector en ruim honderd jaar in de vervaardiging van tegels.

Het bedrijf introduceert een nieuw formaat wandtegels; 20x25 cm groot, alsmede een nieuwe collectie streppen waarmee vakman en consument welhaast creatief onbeperkt bezig kunnen zijn.



● Een aantal van de grootformaat wandtegels en streppen

Na de woonkamer, als centrale gemeenschapsruimte, en de keuken, staat nu de badkamer volop in de belangstelling. Het daarvoor benodigde sanitair krijgt, naast een functioneel doel, een steeds fraaiër uiterlijk. Vaak gefabriceerd in een scala van kleuren, die ofwel fel contrasteren of een harmonieus geheel vormen met de bijpassende tegelwand.

De toepassing van tegels als wanddecoratie is al zeer oud en is voortdurend aan veranderingen onderhevig. Mede door de invloed van reclamecampagnes via de televisie en tijdschriften ontwikkelt de consument een eigen smaak en stelt hij steeds hogere eisen aan sanitair en tegels voor badkamers.

Sphinx volgt deze ontwikkeling

met het op de markt brengen van een assortiment wandtegels, waarvan kleur, vorm en design optimaal op elkaar zijn afgestemd.

Bijzonder actueel is het gebruik van contrasterende kleuren in accessoires en daardoor ontstaat een harmonieuze verlevendiging van de gekozen basiskleur.

In de Tegeldivisie van het bedrijf besteedt een aantal medewerkers veel aandacht aan kwaliteit en nacontrole. Tijdens het productieproces wordt gewerkt met meer dan 100 speciale glazuren en zo'n driehonderd decoren. Een aparte plaats in dit hele proces wordt ingenomen door de decorafdeling. De

coreren - enkelvoudig, herhalend of een tableau vormend - is een zodanig specialisme dat het bedrijf daarvoor gerichte ontwerpers en kunstenaars inhuurt, en de ontwerpen uitgebreid laat testen.

Op die manier ontstond deze serie van zeven grootformaat wandtegels met fantasievolle serieaanduidingen als Phoenix, Helsinki, Kampala, Rangoon e.a.

In het nieuwe Badkamer-Ideëenboek van Sphinx vindt zowel vakman als doe-het-zelfver een aantal afgewogen combinaties van sanitair en wandtegels, decor en dessin, die bij toepassing voor een typische eigen sfeer en smaak zorgdragen.

Nieuwbouw Norma Boxmeer geopend

Een jaar geleden stak Burgeester Hillenaar de eerste spade in een braakliggend terrein op de uitbreiding van het industrieterrein Saxe Gotha in Boxmeer. In recordtempo van minder dan vier maanden werden 5.500 m² productieruimte, plus nog eens 1.000 m² voor kantine, showroom en kantoren gerealiseerd. Een totaal oppervlak maar liefst 7.500 m² nog ruimte over voor toekomstige uitbreidingen.

De officiële opening werd vrijdag 3

juni jl. verricht door Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Bernhard. Alvorens de prins deze handeling kon verrichten werd de sleutel gedropt door het speciaal voor deze gelegenheid geformeerde Norma-parateam. De leden van dit team landden nagenoeg allen op de speciaal voor dit doel gefabriceerde grootste matras van Nederland. Dit record wordt vermeld in de nieuwe Nederlandse uitgave van het Guinness Book of Records. De bijbehorende oorkonde werd door Carin Melssen overhandigd aan E. Kruitwagen, directeur Norma Boxmeer.

Al meer dan 100 jaar houdt Norma - als oudste fabrikant in de branche - zich bezig met de fabricage van matrassen. De laatste vijf jaar is het bedrijf bijzonder sterk vernieuwend/innovatief bezig.

Norma was reeds zeer geruime tijd gevestigd op het oudste gedeelte van het industrieterrein.

De inventiviteit, creativiteit en sterke betrokkenheid van de eigen medewerkers vormen de basis van de sterke groei van het bedrijf. De nieuwe fabriek biedt de ruimte om efficiënter te produceren, mede door het inzetten van nieuwe machines. Resultaat van al deze bemoeienissen is een grotere productiecapaciteit en een snellere levering.

Onder het motto 'gezond en comfortabel slapen produceert het bedrijf een heel scala van matrassen, lattenbodems, boxsprings, donsdekbedden en kussens. Verder maakt Norma zit/slaapbanken met het Rollo-matic-systeem en bekleed met de nieuwste modestoffen.

Ondanks diverse tegenslagen is er een modern en architectonisch geslaagd bedrijf tot stand gekomen.

Ophanging van pijpen

Het op de millimeter nauwkeurige uitlijnen van hangende pijpleidingen levert voor de doe-het-zelfver vaak heel veel problemen op.

Sinds kort is er een hulpmiddel in de handel dat eenvoudig tussen pijpopphanging en plafond kan geplaatst worden.

Ook als de pijp reeds in de pijpbeugels is aangebracht, kan door het simpel draaien aan de hoogteregelaar de afstand tussen buis en plafond veranderd worden.

Over een afstand van ongeveer 55 mm kan de afstand gesteld worden zonder demontage en hulpgereedschap.

De hoogteregelaar is elektrolitisch verzinkt en wordt in twee maten geleverd, voor beugels met M8- of met M10- draad.

Voor meer informatie: J. van Walraven, 02979-81366.

● U kunt een 'echte' luchtfoto van uw favoriete dorp, vandaag op deze pagina, bestellen. Deze in alle opzichten glanzende kleurenfoto - een produktie van de bekende fotograaf DRIES LINSSEN - wordt dan binnen 14 dagen aan u toegezonden in een koker. Bij de prijs zijn inbegrepen BTW en verzendkosten.

Formaten en prijzen: 24 x 30 cm f 35,- 40 x 50 cm f 70,-
 30 x 40 cm f 39,- 50 x 60 cm f 81,-

Bel voor het verkrijgen van een bestelformulier ☎045-739351 (Limburgs Dagblad, afdeling PR, tijdens kantooruren).

De kerk in het midden



● Groeten uit... Susteren, voor de tweede keer in betrekkelijk korte tijd. De eerste keer was de lens van de fotograaf gericht op de parochie O.L.V. Onbevlekt Ontvangen. Nu een opname van de voormalige Abdijkerk van Susteren toegewijd aan de H. Amelberga. Dit godshuis, een van de oudste kerken van ons land, is, ondanks ongelukkige restauraties, een belangwekkende getuigenis van de vroeg-romaanse bouwkunst.

De kerk, met als oudste titel 'St. Salvador', moet zijn ontstaan tussen de jaren 980-1050. Oorspronkelijk bezat de kerk geen twee torens, maar slechts een middentoren met twee zijtorentjes. Inwendig ziet de kerk er uit als een Romeinse basilica met houten zoldering, die boven de zijbeuken sterk afhelt.

Uitwendig is het driebeukig schip zeer sober en weinig indrukwekkend. De oorspronkelijke delen zijn opgetrokken uit veldkeien en gedeeltelijk uit kolenzandsteen.

Belangrijke restauratie van de kerk vond plaats in de jaren 1885-1890 o.l.v. architect Dr. P.J.H. Cuypers. Omdat de kerk in 1944/45 niet onaanzienlijke oorlogsschade opliep was een nieuwe restauratie noodzakelijk o.l.v. prof. Ir. F. Peutz. In de periode 1967-1972 volgde nog een renovatie o.l.v. Ir. P.G.H. Satijn.

Om de zeven jaar vindt in Susteren, zoals dat ook in Maastricht en Aken gebeurt, de Heiligdomsvaart plaats. Hoe oud deze traditie in Susteren is, valt niet precies te zeggen. De plechtigheid is in feite van oudsher een pelgrimstocht naar een heiligdom waar de relikken van heiligen aan den volke worden getoond.

De Amelbergakerk bezit een rijke schat aan relikken en sieraden, waaronder een aantal zilveren platen uit de 10e eeuw en het Evangelieboek uit het begin van de 11e eeuw.

● Zaterdag 25 juni: luchtfoto Partij Wittern

Luchtfoto: 3-POOT, DRIES LINSSEN

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW

HOENSBROEK, plan de Dem Zuid

Wonen in het bestemmingsplan 'De Dem Zuid' is enerzijds profiteren van een gunstige ligging nabij het centrum en anderzijds ligt een geaccidenteerd groenpark op slechts een steenworp afstand.

Riantie herenhuisen. Een synthese van veel woonruimte, comfort en degelijkheid.



- Enkele afmetingen:**
- Woonkamer/keuken ca. 44 m²
 - Standaard 4 slaapkamers op de verdieping, resp. 13,5 m², 10,5 m², 6 m² en 15 m²
 - Hobbyzolder ca. 40 m² via vaste trap te bereiken
 - Insidende garage met voldoende bergruimte

Prijs f 175.280,- v.o.n.

SCHAESBERG, Woonplan Brandhofstraat

HERENHUIZEN VOOR DE FLINPROEVERS VAN WONEN.



Direkt aan het centrum, met name in het woonplan Brandhofstraat, worden herenhuisen gebouwd, waarin u aan ruimte en kwaliteit beslist geen gebrek zult hebben. Perceelsoppervlakte tot 310 m².

Indeling o.a.:
L-vormige living met een uit het zicht gelegen keuken, samen ca. 40 m². Praktisch is de aan de keuken grenzende bijkeuken/berging van waaruit de garage te bereiken is. Ter plaatse van de eetkamer heeft een schuifpui toegang tot de 22 m² diepe tuin. De verdieping telt 3 royale slaapkamers en een badkamer met o.a. een ligbad en een 2e toilet. Via een vaste trap is de hobbyzolder te bereiken.

Markante punten:
Gevels in 2 kleuren. Kozijnen en trappen in marmer. Aantrekkelijke spouw. Uitstekende isolatievoorzieningen. Kleurkeuze in tegels en hetafsluitverwarming.

Prijs f 189.900,- v.o.n.

*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*

EYGELSHOVEN, plan Laura

Stevige woonkamerwoningen nabij het Burg. Boysbos.

De L-vormige woonkamer heeft een ruime glaspui, waardoor een optimaal tuinkontak bestaat. Kenmerkend is de goed doordachte indeling welke resulteert in 3 royale slaapkamers, een badkamer en een vaste trap naar de hobbyzolder. De huizen worden van een tuinberging voorzien. Een zonnige achtertuin compleet de woning.

Dankzij de rijksbijdrage van max. f 50.000,- is wonen reeds mogelijk voor ca. f 459,- netto per maand.

OPEN HUIS
Heden 11 juni
van 14.00 - 16.00 uur
Adres: Wackerstraat 42
te Eygelshoven

LANDGRAAF, Namiddagsche Driesen

Stienstra opent een info-centrum op het bouwterrein want nu reeds kunt u zich overtuigen van de kwaliteit, ruimte en van de uitstekende ligging van deze herenhuisen.



Markante gegevens:

- Woonkamer/keuken ca. 42 m²
- 3 Royale slaapkamers
- Luxe badkamer (met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet)
- Hardhouten kozijnen (incl. ramen en buitendeuren)
- Spouwisolatie
- Dakisolatie
- Vloerisolatie
- Dubbele beglazing

Verkooprijke v.o.n.
- halfvrijstaande landhuizen f 173.500,-
- type vrijstaande landhuizen f 182.500,-

KOM KIJKEN
Heden 11 juni van 11.00 - 16.00 uur
en maandag 13 juni van 17.00 - 19.00 uur
(Op het bouwterrein)

EYGELSHOVEN, Woonplan de Wijk

Vrijstaande nieuwbouwwoning in een ruim opgezette woonwijk die grenst aan het Burg. Boysbos. Met perceel tot 1000 m², een woonkamer/keuken van ca. 55 m² en de keuze uit 3 of 4 slaapkamers met recht een huis met overdekt veel ruimte! Prijs vanaf f 294.950,- v.o.n. (all-in). Een eventuele inruil van uw eigen huis is bespreekbaar.

De MODELWONING is ingericht door
schols wonen
da's u erin vertrouwd aan
-HEERLEN-KERKRADE-
Volg de borden vanaf de Nieuwageweg/Boysbosstraat.

Zondag 12 juni
OPEN HUIS
van 14.00 - 16.00 uur

HEERLEN, Maria Christinawijk

Een unieke wijk: nu ook met huizen vanaf f 89.000,- k.k., gelegen aan de rand van de Brunssummerheide.

Nostalgie is een van de bijzondere kenmerken van deze royale huizen, bij de vestibule het aparte trappenhuis, het genot van oerdegelijke kelders. Zo is er o.m. ruimte voor de waskamer en een aparte provisie- of hobbykelder. Uniek is ook de extra toevoeging van een aparte berging op de zolder in de nok van het dak.

Ruimte
Woonkamer tot ca. 35 m², woonkeuken ca. 12 m², slaapkamers tot 16,5 m², badkamer met ligbad.

Ruime keuze
uit een 3-tal indelingen en verschillende liggingen en tevens in verschillende grootten. Dichte keukens, mogelijkheid voor garage.

Koopprijs afhankelijk van ligging en type
prijs tot f 125.000,- k.k.

100% Financiering mogelijk: NETTO MAANDLAST VANAF f 498,- (rekening houdend met fiscaal voordeel).

OPEN HUIS
Zondag 12 juni
van 14.00 - 16.00 uur aan de Hermelijnstraat 27

LANDGRAAF, Ravelsmaar

Nieuwenhagen: Steevrije landhuizen gelegen nabij het bungalowpark Edel.

Een impressie:
Woonkamer/keuken ca. 44 m², mogelijkheid voor 4e slaapkamer, garage.

Prijzen vanaf f 195.000,- (all-in). Inruil eigen huis bespreekbaar.

OPEN HUIS
Heden 11 juni
van 14.00 - 16.00 uur

BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

AMSTENRADE

Uitstekend onderhouden ruim halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, woonk. ca. 50 m², dichte keuken met installatie, 3 slaapk., badk., vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Hardhouten kozijnen, spouw- en dakisolatie. Prijs f 189.000,- k.k. 2302

BOCHOLTZ

Tussengelegen woonhuis v.t. geschikt voor dubb. bewoning met entree, keuken, douche, woonk., slaapk., berging, te verd. keukens, badk., toilet, woonk., slaapk. Bwjr. ca. 1950. Prijs f 79.500,- k.k. 2295

BOCHOLTZ

Woonhuis met garage en bergzolder, tuin ca. 15 m. diep, L-vorm. woonk. met plavuizenvloer, open keuken, 3 slaapk., luxe badk. met o.a. ligbad, zolder. Prijs f 139.500,- k.k. 1549

BRUNSSUM

Ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op zuiden, L-vorm. woonk. met open haard, eetkeuken, 3 slaapk., badk. met o.a. ligbad, zolder. Prijs f 145.000,- k.k. 2299

BRUNSSUM

Geheel herbouwd woonhuis met tuin op zuiden, mogelijk voor garage, woonk. en eetkeuken 46,5 m², badk. met douche, apart toilet, 3 slaapk. Hardhouten kozijnen en rolluiken. Prijs f 95.000,- k.k. 2232

BRUNSSUM

Ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op zuiden, L-vorm. woonk. met open haard, eetkeuken, 3 slaapk., badk. met o.a. ligbad, zolder. Prijs f 145.000,- k.k. 2299

BRUNSSUM

Geheel herbouwd woonhuis met tuin op zuiden, mogelijk voor garage, woonk. en eetkeuken 46,5 m², badk. met douche, apart toilet, 3 slaapk. Hardhouten kozijnen en rolluiken. Prijs f 95.000,- k.k. 2232

BRUNSSUM

Ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op zuiden, L-vorm. woonk. met open haard, eetkeuken, 3 slaapk., badk. met o.a. ligbad, zolder. Prijs f 145.000,- k.k. 2299

HEERLEN

Nabij centrum en Aambosgelegen woonhuis met tuin en tuinberging, achterom bereikbaar en mogelijkheid voor garage, provisiekelder, woonk., dichte keuken, serre, 3 slaapk., badk., mansardekamer en zolder. Prijs f 99.000,- k.k. 2205

HEERLEN

Aanrijd, zeer goed onderhouden woonhuis met garage en tuin, kelder, ruime woonk., aparte keuken met installatie, 4 slaapk., moderne badk., berging. Kunststof kozijnen met thermopane beglazing. Prijs f 149.000,- k.k. 2227

HEERLEN

Centrum, herenhuis met terras 25 m², woonk. met erker, dichte keuken met luxe installatie, bijkeuken, 3 slaapk., badk., mansardekamer. Prijs f 149.000,- k.k. 2244

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk. met plavuizen, aparte keuken met installatie, 3 slaapk., badk., bergzolder. Prijs f 128.000,- k.k. 2294

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

HEERLEN

Woonhuis met c.v., tuin en berging, kelder, ruime woonk. met parketvloer, fraaie eetkeuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 117.000,- k.k. 2300

*BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW *

KERKRADE

Tuinsingelen, tussengelegen woonhuis met kelder, L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche, serre, tuin ca. 40 m. diep met berging en garage. Prijs f 119.000,- k.k. 2289

KERKRADE

Tussengelegen woonhuis met kelder, ruime woonk., dichte keuken, berging en hof, 2 slaapk., badruimte met douche, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 3e slaapk. Prijs f 77.000,- k.k. 2287

KERKRADE

Woonhuis met kelder, tuin 80 m², diep, bedrijfsruimte 100 m², woonk. 32 m² met plavuizenvloer, hallofen keuken met keukenblok, 3 slaapk., badk. met 2e toilet. Prijs f 134.500,- k.k. 1839

NIEUWENHAGEN

Ruig gelegen hoekwoning met c.v., kelder, garage en tuin ca. 12 m. diep met terras, woonk. ca. 25 m² met parketvloer, hallofen keuken met eenvoudige keukenblok, serre, berging, 3 slaapk., badk. met douche en v.v. Vloerzot naar beplante en beschoten zolder. Prijs f 104.500,- k.k. 2152

NIEUWENHAGEN

Goed gelegen woonhuis met garage en tuin op zuiden, bijv. voor uitzicht op groen-voorziening, woonk. ca. 28 m² met parket, gesloten keuken, 4 slaapk. en badk. met douche, vloering. Prijs f 139.500,- k.k. 2096

SCHAESBERG

Centraal en rustig gelegen ruime souterrainwoning met inpandige garage en kelder, ruime eetkeuken met aanrechtomk. met app., tuin ca. 6 m. diep, woonk. ca. 25 m², badk. met ligbad, 3 slaapk. Ged. hardhouten kozijnen en dubbele beglazing. Prijs f 99.500,- k.k. 2121

UBACH O'WORMS

Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin, garage en kelder, L-vorm. woonk. ca. 23 m², grote eetkeuken ca. 14 m², badk. met ligbad, 45 m² keuken met complete installatie 12 m², grote berging, 3 slaapk., luxe badk. met o.a. ligbad en 2e toilet, binnen- en buitenverw. van ondergrondswij. materiaal. Geheel pand geïsoleerd. Prijs f 279.000,- k.k. 2116

VAALS

Op goede locatie gelegen vrijst. woonhuis met woonk., keuken tot ca. 38 m², bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, ruime zolder, via vaste trap bereikbaar, Prijs f 118.000,- k.k. 1846

VOERENDAL

Centrum, rustiek woonhuis voor één of tweepersoons huishouden. Woonk., eetkamer, luxe keuken, badk. met ligbad, grote slaapk., kleedruimte, hof en moestuin. Nieuw dak, nieuwe kozijnen en dubbele beglazing. Prijs f 89.000,- k.k. 1498

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENT VERBETERING?

Informeer naar de mogelijkheid om risicoolos een ander huis te kopen.

UBACH O'WORMS

Goed onderhouden woonhuis met inpandige garage en tuin, woonk. 42 m², dichte keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met douche. Pand geheel geïsoleerd. Prijs f 139.000,- k.k. 2276

UBACH O'WORMS

Woning met garage en tuin 40 m. diep, broekstak, provisiekelder, woonk. 25 m², dichte keuken, 3 slaapk., badk. met douche, zolder. Prijs f 95.000,- k.k. 2288

UBACH O'WORMS

Vrijst. landhuis met inpandige garage, opp. 720 m², onder architectuur aangelegde tuin met div. terrassen, woonk. 45 m², keuken met complete installatie 12 m², grote berging, 3 slaapk., luxe badk. met o.a. ligbad en 2e toilet, binnen- en buitenverw. van ondergrondswij. materiaal. Geheel pand geïsoleerd. Prijs f 279.000,- k.k. 2116

VAALS

Op goede locatie gelegen vrijst. woonhuis met woonk., keuken tot ca. 38 m², bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, ruime zolder, via vaste trap bereikbaar, Prijs f 118.000,- k.k. 1846

VOERENDAL

Centrum, rustiek woonhuis voor één of tweepersoons huishouden. Woonk., eetkamer, luxe keuken, badk. met ligbad, grote slaapk., kleedruimte, hof en moestuin. Nieuw dak, nieuwe kozijnen en dubbele beglazing. Prijs f 89.000,- k.k. 1498

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENT VERBETERING?

Informeer naar de mogelijkheid om risicoolos een ander huis te kopen.

HEERLEN, Welten

HERENHUIZEN WAARIN DE DAMES ZICH OOK THUISVOELEN!

Jazeker, bijvoorbeeld met een woonkamer van 9,30 m. lang en ca. 49 m² (incl. keuken). 3 royale slaapkamers en een 2e verdieping waar een 4e slaapkamer eenvoudig te realiseren is. Dat de badkamer voorzien is van een ligbad en een 2e toilet spreekt natuurlijk voor zich. Doordat de herenhuisen in waaiervorm t.o.v. elkaar gebouwd zijn en perceelsoppervlakten variëren tot 775 m² ontstaan achtereenvolgens tot 25 m. breed. Nieuwbouw met overdekt veel ruimte dus!

Als u er nog niet geweest bent, moet u beslissen eens gaan kijken. Het is een nieuwe woonplek voor mensen die vooruit durven kijken. Prijzen van f 195.960,- v.o.n. tot f 226.920,- v.o.n.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS?

Bij dit project bestaat de mogelijkheid uw eigen huis in te ruilen.



Deze modelwoning is te bezichtigen op zondag 12 juni van 14.00 - 16.00 uur.

(Volg de borden vanaf de J.F. Kennedylaan)

LANDGRAAF, Op de Kamp

Royale appartementen, nagenoeg grenzend aan het onlangs geopende winkelcentrum 'Op de Kamp'.

Een impressie:
Woonk. in L-vorm (incl. keuken ca. 32 m²), 2 kamers van resp. 12 m² en 10 m² op de slaapelage en een badk. met o.a. de luxe van een ligbad, loggia.

BRUTO MAANDLAST CA. f 489,- (reële 30 jaar vast) gebaseerd op een koopprijs van f 119.520,- v.o.n. en een max. rijksbijdrage van f 50.000,-.

KOM KIJKEN
Heden 11 juni van 14.00 - 16.00 uur
aan de Bachlaan 17

UBACH O'WORMS

Goed onderhouden woonhuis met inpandige garage en tuin, woonk. 42 m², dichte keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met douche. Pand geheel geïsoleerd. Prijs f 139.000,- k.k. 2276

UBACH O'WORMS

Woning met garage en tuin 40 m. diep, broekstak, provisiekelder, woonk. 25 m², dichte keuken, 3 slaapk., badk. met douche, zolder. Prijs f 95.000,- k.k. 2288

UBACH O'WORMS

Vrijst. landhuis met inpandige garage, opp. 720 m², onder architectuur aangelegde tuin met div. terrassen, woonk. 45 m², keuken met complete installatie 12 m², grote berging, 3 slaapk., luxe badk. met o.a. ligbad en 2e toilet, binnen- en buitenverw. van ondergrondswij. materiaal. Geheel pand geïsoleerd. Prijs f 279.000,- k.k. 2116

VAALS

Op goede locatie gelegen vrijst. woonhuis met woonk., keuken tot ca. 38 m², bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, ruime zolder, via vaste trap bereikbaar, Prijs f 118.000,- k.k. 1846

VOERENDAL

Centrum, rustiek woonhuis voor één of tweepersoons huishouden. Woonk., eetkamer, luxe keuken, badk. met ligbad, grote slaapk., kleedruimte, hof en moestuin. Nieuw dak, nieuwe kozijnen en dubbele beglazing. Prijs f 89.000,- k.k. 1498

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENT VERBETERING?

Informeer naar de mogelijkheid om risicoolos een ander huis te kopen.

Autoschade Bartels B.V. Kerkrade

zoekt ervaren allround autospuiters

Sollicitatie na tel. afspraak. 045-452865

Bent u geïnteresseerd in export naar AUSTRALIË? Dan ligt hier een kans! voor f 600,- bij minimale deelname van 6 bedrijven, wordt u daar voordelig goed en zeer professioneel Nederlands vertegenwoordigd. Tentoonstelling data 23 juli tot 31 juli 1988. De grootste tentoonstelling van deze eeuw in Melbourne Australië. Sluiting vrijdag 17 juni 1988 om 17.00 uur. Zowel food- als non-food en bouw. Info: G.P.M. Products, Baron de Rossmann 7, 6191 KK Beek (L.), tel. info 0490-72826 tussen 13.00 en 17.00 uur, zat. en zond., of schrift. aan bovengenoemd adres.

Het bestuur van de voetbalvereniging Spauwek vraagt een SPORTKANTENBEHEERDER voor het nieuwe seizoen 1988-1989. Voor inl. en aanmelding kan men terecht bij dhr. Jos Boesman, Bonserd 9, Spauwek, Tel. 04483-1487.

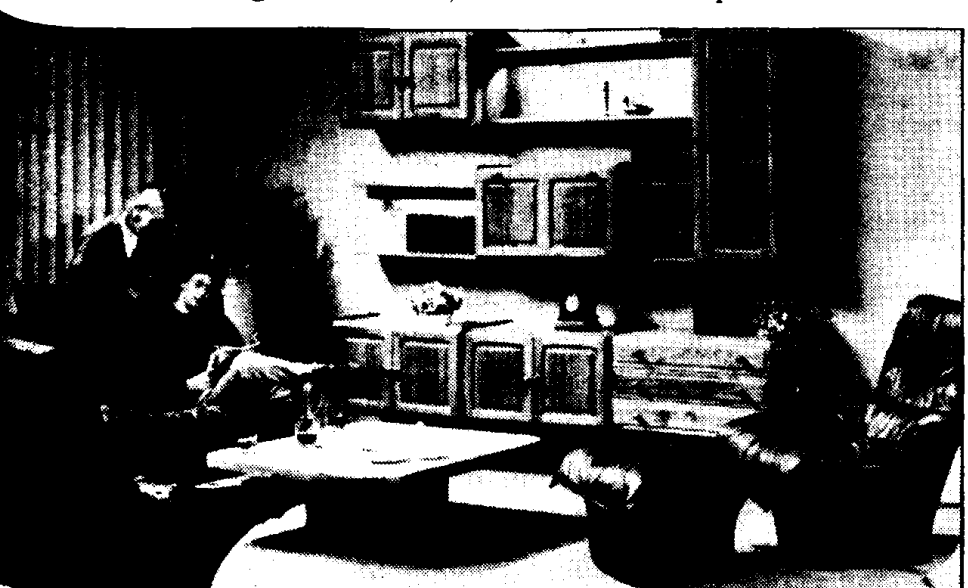
HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENT VERBETERING?

Zelfdragend systeem: flexibel meubelconcept

Opbergwand in woonkamer

De keus uit bergmeubelen voor de woonkamer is momenteel bijzonder ruim. In het assortiment zijn heel wat programma's van losse elementen, die op alle mogelijke manieren gecombineerd kunnen worden.

Een aparte plaats is ingeruimd voor het nog niet zo erg bekende 'zelfdragende' systeem. Kast- en wandelementen voor aan de wand, waarvan de bevestiging aan de wand op professionele wijze aan het zicht is onttrokken. Dat stevige schroeven,



Een voorbeeld van zelfdragend opbergsysteem in combinatie met salontafel en zitmeubilair

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 7 juni 1988

In Navolging van ABN heeft ook de AMRO haar tarieven voor korte rente-vastperiodes verlaagd. Uit het resultaat van de jongste staatslening mag worden verwacht dat de rust op de kapitaalmarkt is weergekeerd. Voor het overige noteerden wij dan ook geen rentewijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.- garantie		zonder gem.- garantie	
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var. ¹⁾	1,5	5,7	6,00	5,9	6,21
	1 jaar ¹⁾	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32
	3 jaar ¹⁾	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	5 jaar ¹⁾	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar ¹⁾	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	10 jaar ¹⁾	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	15 jaar ¹⁾	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
ABP	2 jaar ¹⁾	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar ¹⁾	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	10 jaar ¹⁾	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	15 jaar ¹⁾	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Amrobank	var. ¹⁾	1,5	5,7	6,00	5,9	6,21
	2 jaar ¹⁾	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32
	5 jaar ¹⁾	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar ¹⁾	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
Bouw. Limb. Gem.	5 jaar ¹⁾	1,5	6,5	6,95	6,5	6,95
	10 jaar ¹⁾	1,5	6,8	7,27	6,8	7,27
	15 jaar ¹⁾	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
	30 jaar ¹⁾	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71
Centrale Volksbank	2 jaar ¹⁾	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar ¹⁾	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar ¹⁾	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar ¹⁾	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	ideaalrente	1	6,6	6,91	6,8	7,12
Direktbank/NCB-bank	1 jaar ¹⁾	1	5,9	6,16	6,1	6,37
	3 jaar ¹⁾	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar ¹⁾	1	6,8	7,12	7,0	7,34
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar ¹⁾	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar ¹⁾	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	1 jaar ¹⁾	1	6,4	6,60	6,6	6,81
	5 jaar ¹⁾	1	6,8	7,02	7,0	7,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar ¹⁾	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53
	3 jaar ¹⁾	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar ¹⁾	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar ¹⁾	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
Pancratiusbank	var./5 jr. ¹⁾	1	6,6	6,91	6,8	7,12
	ideaalrente	1	6,6	6,91	6,8	7,12
	7 jaar ¹⁾	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	10 jaar ¹⁾	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Postbank	2 jaar ¹⁾	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar ¹⁾	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar ¹⁾	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Rabo (adviesrente)	var. ¹⁾	1,25	6,2	6,51	6,4	6,72
	2/3 jaar ¹⁾	1,25	6,4	6,72	6,6	6,94
	4/5 jaar ¹⁾	1,25	6,8	7,15	7,0	7,37
	stabiel ¹⁾	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90
	var. ²⁾	1,25	xxxx	xxxxx	6,6	6,84
	2/3 jaar ²⁾	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05
	4/5 jaar ²⁾	1,25	xxxx	xxxxx	7,2	7,46
	stabiel ²⁾	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99
Rabo Hypotheekbank	3 jaar ¹⁾	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar ¹⁾	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	3 jaar ²⁾	1,5	xxxx	xxxxx	6,8	7,07
	5 jaar ²⁾	1,5	xxxx	xxxxx	7,2	7,49
Spaarbank Limburg	1 jaar ¹⁾	1	5,8	6,05	6,0	6,27
	3 jaar ¹⁾	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar ¹⁾	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar ¹⁾	1	6,9	7,23	7,1	7,44
Westland-Utrecht stand.	1 jaar ²⁾	1,5	5,5	5,93	5,7	6,14
standaard	5 jaar ²⁾	1,5	6,7	7,23	6,9	7,45
standaard	7 jaar ²⁾	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
standaard	10 jaar ²⁾	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
standaard	15 jaar ²⁾	1,5	op aanvraag	op aanvraag		
Interim	1 jaar ²⁾	1,5	xxxx	xxxxx	5,7	6,14
De kw. 1988 budget	var. ²⁾	1,5	6,6	6,92	6,6	6,92

VERBETERDE LEVENHYPOTHEKEN

FGH (Kapitaalhyp.)

5 jaar¹⁾

10 jaar¹⁾

Pancratiusb.(Spaarp.)

5 jaar¹⁾

Spaarbank Limburg (Spaarp.)

5 jaar¹⁾

Zwolsche Alg.

(Z.A.-Hypotheekplan)

7 jaar¹⁾

10 jaar¹⁾

15 jaar¹⁾

LEVENHYPOTHEEK

NVL-Maatschappijen

5/10 jaar¹⁾

15/20 jaar¹⁾

Spaarbank Limburg (Spaarp.)

5 jaar¹⁾

Westland-Utrecht (lage lasten)

7 jaar¹⁾

14 jaar¹⁾

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Maandbetaling achteraf

Maandbetaling vooraf

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

BOCHOLTZ, Quella
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met app., eetkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is gedeeltelijk geïsoleerd. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 130.000,- k.k.

BRUNSSUM, Quella
Goed gelegen hoekwoning met c.v., grote inpand. garage en tuin. Ind.: hal met toilet, l.vorm. woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligb. en v.w. Pand verkeert in pr. st. v. onderh. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 125.000,- k.k.

BRUNSSUM, Treetbeek, Juppelstraat
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., carport en grote tuin (percc. opp. 348 m²). Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, 2e verd.: vaste trap naar hobbyruimte en berging. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 120.000,- k.k.

BRUNSSUM, Ege
Rustig gelegen tussenwoning met c.v., inpand. garage en tuin. Ind.: hal, eetkamer, woonkamer, (ca. 25 m²) toilet, badkamer met ligb. en v.w., 3 slaapkamers en zolderkamer. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 125.000,- k.k.

BRUNSSUM, Julianastraat
Nabij centrum gelegen winkelhuis/woonhuis. Ind.: o.a. kelder, winkel (38 m²), magazijn, 2 woonkamers, keuken, 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: 2 slaapkamers en zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 145.000,- k.k.

BRUNSSUM, Schinkelstraat 21
Nabij centrum gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin (percc. opp. 360 m²). Ind.: prov. kelder, hal, toilet, woonkamer met open hrd en parkeervoorziening, serre, luxe keuken met app. 1e verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 158.000,- k.k.

DOENRADE, Mgr. Werlingstraat
Zeer rustig gel. woonhuis met c.v., garage, serre en tuin met veel privacy. Ind.: o.a.: living, royale keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, viering. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 139.000,- k.k.

ELSLOO, v. Oudenbarneveldstraat
Op goede stand gel. uits. onderh. bungalow met c.v., kelders, garage en royale tuin. Percc. opp. 885 m². Het pand is goed geïsoleerd. Ind.: o.a.: living (ca. 57 m²) met open haard, moderne keuken met app., luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, 2 slaapkamers, 2e badkamer met douche. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 365.000,- k.k.

OUDE-GELEEN, Peaschstraat
In centrum gel. gerenov. winkelhuis-woonhuis met c.v. Ind.: o.a.: winkelruimte (ca. 55 m²), berging, woonkamer, keuken, groot dakterras, 2 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: f 169.000,- k.k.

HEERLEN, Pronebroek
Rustig gelegen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (op het zuiden). Ind.: ruime entree, toilet, living met open keuken (ruim 40 m²) met schuifpui naar terras, berging, 1e verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, 2e verd.: grote zolder. Pand is voorzien van dubbele beglazing, spouw- en dakisolatie. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 179.000,- k.k.

HEERLEN-Aarveld, Cicerostraat
Tegenover plantsoen, uits. gel. woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a.: kelder, berging, hal, toilet, woonkamer, keuken met app. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligb., v.w. en 2e toilet, 2e verd.: 2 slaapkamers en zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 132.500,- k.k.

HEERLEN, De Heugden
Nabij centrum van Heerlen gelegen maisonnette met groot balkon op zuiden. Met aparte berging. Ind.: hal, toilet, eet-/woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligb. Collectie voorzieningen, lage stookkosten. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 103.000,- k.k.

HEERLEN, Pr. Irenestraat
Nabij centrum uitstekend gelegen appartement. Ind.: o.a.: hal, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche, berging. Aanv.: direct. Koopprijs: f 65.000,- k.k.

HOENSBOEK, Opbraakstraat 22
Goed gelegen woonhuis met c.v., carport en tuin. Ind.: o.a.: hal met toilet, keuken met app., eetruimte, woonkamer, 3 slaapkamers, bergkast, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 125.000,- k.k.

HOENSBOEK-Schuureik, St. Hillenraden
Rustig gelegen split-level landhuis met inpand. garage en tuin. Percc. opp. ± 1.000 m². Ind.: Sout: garage en berging, prov. kelder, 3 ruime slaapkamers, mod. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Beg. gr.: hal, woonkamer, (± 40 m²) met open hrd, luxe keuken met app., 1 slaapkamer, badkamer met ligb., v.w. en toilet. Pand is volledig geïsol. en voorzien van goede st. van onderh. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 290.000,- k.k.

HULSBURG, Pr. Irenestraat
In centrum gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 155.000,- k.k.

KERKRADE-Haanrade
Aan de Meuserstraat gelegen bouwkaavel te koop. Evt. met tekening. Prijs f 28.000,- k.k.

KERKRADE, OLV-straat
Nabij centrum gel. vrijst. woonhuis met kantoor en loods. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer, keuken met app., 2 slaapkamers, 2 badkamers met ligb. of douche, vaste trap naar 2e verd. (ca. 60 m²), berging, dubbele trap naar 1e verd. (ca. 60 m²). Het geheel is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 215.000,- k.k.

KERKRADE-Terwijnse, Vredeshofje
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken met app., berging, toilet, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 103.000,- k.k.

NUTH-VAESRADE, Burg. Mannenstraat
Uits. gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., inpand. garage en prachtig aangelegde tuin (percc. opp. 324 m²). Ind.: Souterraan: garage, kelder, doucheruimte. Beg. grond: woonkamer, keuken, groot overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 165.000,- k.k.

NUTH-VAESRADE, Rozenstraat
Uits. gelegen, vrijst. bung. met cv en grote tuin. Percc. opp. 1400 m². Ind.: Sout.: garage, 2 prov. ruimtes, hobbyruimte, bar. Beg. gr.: ruime hal, l.vorm. woonkamer met open hrd, keuken met app., 3 slaapkamers, badkamer met ligb. en douche, kantoorruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 375.000,- k.k.

SCHAEBSBERG, Ringoven
Rustig gelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met app. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligb., v.w. en 2e toilet, 2e verd.: zolder. Het geheel is geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 159.000,- k.k.

SCHAEBSBERG, Pieterstraat
Rustig gelegen woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer met open haard, keuken met app., badkamer met ligb., 1e verd.: 3 slaapkamers, 2e verd.: 1 slaapkamer met hobbyruimte. Ind.: i.o. Koopprijs: f 120.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL, Vinkenbergring 20
Landelijk gelegen vrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin (percc. opp. 440 m²). Ind.: o.a.: 2 kelders, hal, l.vorm. woonkamer, (ca. 45 m²) met open hrd, keuken met app., kamer, douchetoilet, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligb., toilet, 2e verd.: 2 kamers en zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 218.000,- k.k.

SITTARD, Begijnhofstraat
In goed onderh. herenh. met c.v., kelders en tuin. Ind.: o.a.: living met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 230.000,- k.k.

VOERENDAAL, Melbergstraat
Prima gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal en toilet, woonkamer met parketvloer, keuken met app. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligb. en 2e toilet. 2e verd.: 4 slaapkamers, c.v.-ruimte, berging. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 180.000,- k.k.

VOERENDAAL, Berlostraat
Uits. geleg. vrijst. landhuis met garage CV en tuin. Ind.: souterraan: hobbyruimte, voorraadm. CV ruimte. Beg. grond: ruime hal, woonkamer met open haard, ± 50 m², keuken met app. 1e verd.: 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligb., douche, dubbel v.w., 2e toilet. Het pand is geïsoleerd en verkeert in uitstek. staat v. onderh. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 335.000,- k.k.

VOERENDAAL, Lambrechtstraat
Prima geleg. halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. (percc. opp. ± 320 m²) indeling entree, l.vormige woonkamer, ± 42 m², keuken met app. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligb., douche, 2e toilet, 2e verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 198.000,- k.k.

NIEUWBOUWONINGEN

BOCHOLTZ
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyruimte. Goed afgewerkt met o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs: f 165.000,- v.o.n. Rijsbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

BRUNSSUM
Met de ontwikkeling van deze drive-in-woningen wordt optimaal gebruik gemaakt van de omstandigheden van het glooiende terrein in het plan 'De Hemelder'. Voor de bewoner betekent het een aantrekkelijke woonvariant met de inpandige garage en de entree/hal op de begane grond. Verder o.m. een woon-/eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Koopprijs: f 150.300,- v.o.n. Rijsbijdr. max. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

BRUNSSUM
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'De Hemelder' bemiddelen wij bij de verkoop van halfvrijsta. woningen met garage en berging c.q. bijkeuken. Leuk ingedeeld met o.m. l.vorm. woon-/eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Zolder te bereiken via vaste trap. Koopprijs: f 154.750,- v.o.n. Rijsbijdr. f 4.000,- volgens pr-B-regeling.

BRUNSSUM
Deze stijlvolle halfvrijstaande woningen hebben een royale, ruimtelijke vormgeving met mogelijkheden voor een sfeervolle inrichting. De begane grond heeft o.m. een ruime hal, eetkamer, woonkamer, open keuken. Op de verdieping 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De zolder is te bereiken via een vaste trap. Koopprijs: f 162.900,- v.o.n. Rijsbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

LANDGRAAF
In het bestemmingsplan 'Op de Kamp' bemiddelen wij bij de verkoop van enkele premie-A-woningen met garage. Leuke woningen met gevarieerde gevelarchitectuur. Attractief ingedeeld met o.m. woonkamer, eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligb. en v.w., berging en cv-ruimte. Koopprijs: vanaf f 139.000,- v.o.n. Rijsbijdr. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

Bouwkaavels

BRUNSSUM
Nog twee uitstekend gelegen bouwkaavels in bestemmingsplan 'De Hemelder'. Opp. 400 m². Voor vrijstaande bebouwing. Koopprijs: f 64.750,- v.o.n.

HERENHUIZEN TE VOERENDAAL met inruilgarantie



Enkele kenmerken: vriendelijke architectuur, unieke ligging, bijv. vrij uitzicht, comfortabele indeling, isolatie: dubbel glas, vloer, gevel en dak. Keuze uit nog 2 types, alle met fraaie badkamer, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar hobbyzolder. Prijzen vanaf f 192.000,- v.o.n.

HEERLEN CENTRUM te huur
f 2400,- per mnd.
Winkelruimte ca. 100 m², front 5,50 mtr., kelderruimte 53 m² en zolderkamer 70 m². Aanvaarding direct.

HEERLEN (Schaebsbergerveld)
f 300.000,- k.k.
Winkelwoonhuis, enige kenmerken: winkelruimte ca. 300 m², mogelijk te splitsen in 2 units. Royaal woonhuis met 4 slaapkamers en badkamer + groot zonneterras. Parkeergelegenheid optimaal.

HEERLEN
f 145.000,- k.k.
Vrijst. woonhuis met garage, carport, c.v., kunststof kozijnen met isolatieglas. Ind.: hal, toilet, woonkamer 7.80 x 4,00, keuken met moderne inrichting. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet. 2e verd.: zolderkamer. Aanvaarding vrijwel direct.

KERKRADE-W
f 115.000,- k.k.
Cafe winkelwoonhuis. Ind.: kelder. Beg. gr.: verkoopruimte ca. 132 m², toiletten. 1e verd.: woonkamer + keuken. 2e verd.: 2 slaapkamers. Aanvaarding vrijwel direct.

MERKELBEEK
f 349.000,- k.k.
Vrijst. landhuis met c.v. en garage. Ind.: royale hal, woonkamer 68 m² met plavuizen vloer, compleet keuken incl. app., studeerkamer 12½ m², terras en rondom tuin. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, goed geout. badkamer. 2e verd.: zolderkamer. Aanvaarding vrijwel direct.

UBACHSBERG
f 300.000,- k.k.
Vrijst. villa bij 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m². Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4.50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7.50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding direct.

UBACHSBERG
f 300.000,- k.k.
Vrijst. villa bij 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m². Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4.50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7.50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding direct.

UBACHSBERG
f 300.000,- k.k.
Vrijst. villa bij 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m². Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4.50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7.50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding direct.

UBACHSBERG
f 300.000,- k.k.
Vrijst. villa bij 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m². Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4.50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7.50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding direct.

Woning of bedrijfsruimte verkopen?
Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.
Geen verkoop - geen kosten.
Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 18 JAAR ERVARING

• Makelaar o.g. • Taxaties
• Bedrijfsobjecten • Hypotheken
• Woningen • Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

ESCORTSERVICE Debby voor bij u thuis. Bel tot diep in de nacht: 045-425516.

ESCORT-HEERLEN, jongedame komt bij u thuis of in hotel; dag en nacht: 045-713809.

PAULETTA, ESCORT, tel. 04958-5320.

YAM-YAM 06-320.323.66, 50 ct p.m.

ESCORTSERVICE, 045-321038. Nieuw Rosy, iedere dag geop. tot 3 u. 's nachts; ook weekends.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Tel. 04490-50921 Geleen. Ook weekends.

KATJA tel. 045-422564.

Nieuw Nieuw Extase 06-320.323.06, 50 ct p. min.

Sex-non-stop 06-320.320.08, 200 verhalen p.d. 50 ct p. min.



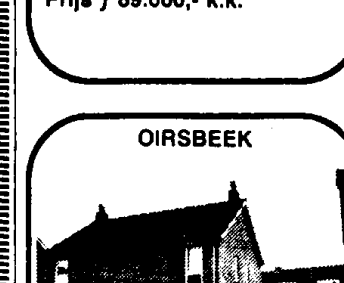
BRUNSSUM
Maastrichterstraat 2-4
Te renoveren hoek winkelwoonhuis met tuin. Ind.: kelder, beg. grond: winkelruimte, keuken, kamer, binnenplaats en zijtuin. 1e verd.: woonkamer, keuken, slaapkamer, douche, toilet. 2e verd.: zolder. B.j. ca. 1935. Aanvaarding direct. Prijs f 69.000,- k.k.



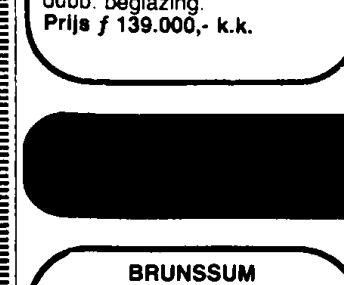
HEERLEN
Seringestraat 15 (Paasart Zuid)
Halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind.: o.a.: kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer en keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers en douche. 2e verd.: viering. Dak in 1987 vernieuwd. Prijs f 125.000,- k.k.



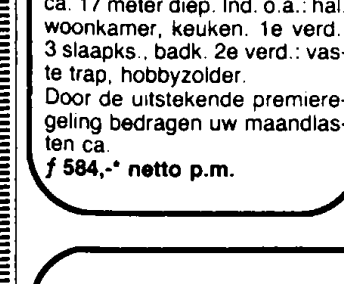
NIEUWENHAGEN
Dorpstraat 57
Woonhuis m. centrale verwarming en kleine binnenplaats. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, woonkamer, keuken m. tegelvloer, serre, binnenplaats. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad, douche en v.w. Bwjr. ca. 1950. Aanv. in overleg. Prijs f 89.000,- k.k.



OIRSBEK
Past. Habetsstraat 7
Halfvrijstaand woonhuis m. garage, c.v. en tuin. Ind.: o.a.: hal, woonkamer (ca. 33 m²), keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met douche, v.w. en toilet. 2e verd.: via vaste trap met vloer, deels dub. beglazing, deels rolluiken. Bwjr. 1982. Subsidieovername f 7500,- evt. mogelijk. Aanv. in overleg. Prijs f 139.000,- k.k.



SCHAEBSBERG
Pasweg 50
Halfvrijstaand woonhuis m. c.v. en tuin. Ind.: o.a.: hal, woonkamer (ca. 30 m²), open keuken m. fraaie inbouwkeukeninstall. en apparatuur, lunberging. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: royale zolder via vierzolder trap. Isolatie: spouwmuur, dak, vloer, deels dub. beglazing, deels rolluiken. Bwjr. 1982. Subsidieovername f 7500,- evt. mogelijk. Aanv. in overleg. Prijs f 109.000,- k.k.



UBACH OVER WORMS
Europaweg Zuid 138
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a.: kelder. Beg. gr.: woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met douche en v.w. 2e verd.: zolder (thans niet bewoond). Bwjr. 1965. Geht voorzien van rolluiken. Aanv. overleg. Prijs f 119.000,- k.k.



BRUNSSUM
Aan de Molenstraat worden fraaie halfvrijstaande woningen met garage gebouwd. Royale woningen met royale tuinen. Ind.: ca. 17 meter diep. Ind.: o.a.: hal, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verd.: vaste trap, hobbyzolder. Door de uitstekende premieregeleiding bedragen uw maandlasten ca. f 584,- netto p.m.

HEERLEN
A.d. Marshallsingel worden 8 fraaie halfvrijstaande woningen met garage en tuin gebouwd. De royale indeling is o.a.: hal, toilet, 2-vorm. woonk., keuken, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verd.: hobbyzolder via vaste trap. Door de uitstekende premieregeleiding bedragen uw maandlasten ca. f 588,- netto p.m.

SCHAEBSBERG
Nabij het centrum is gestart met de bouw van fraaie, ruime, VRIJSTAANDE REKHEUZEN. De prima lokale to. plantsoen en gelijkwaardige bebouwing alsmede degeijde uitvoeren en van goede isolatie, garanderen een blijvend woongenot. Prijs f 199.300,- v.o.n.



BRUNSSUM
J. Clutterstraat 15
Woonhuis m. tuin op zuiden en eenvoudige garage. Ind.: o.a.: kelder. Beg. gr.: woonkamer, keuken en berging. 1e verd.: 3 slaapkamers en doucheruimte. 2e verd.: via vaste trap in ruime zolder. Woning heeft geen centrale verwarming. Prijs f 82.000,- k.k.



HOENSBOEK
Weustenraadstraat 59
Centrum. Zeer fraai woonhuis met tuin. Ind.: hal, toilet, l.vorm. woonk. m. plavuizen en fraaie haardpartij, ruime eetkamer, bijkeuken, terras en tuin ca. 18 mtr. m. tuinhuisje. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. douche en v.w. 2e verd.: ruime hobbyzolder. Bwjr. 1977. Aanv. direct. Prijs f 117.500,- k.k.



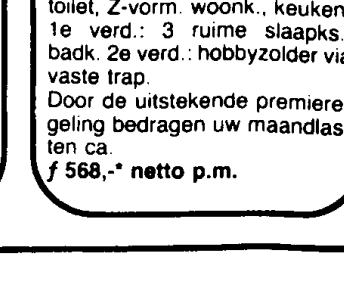
KERKRADE
J. v. Goyenstraat 26
Carisburg. In fraaie wijk op geschakeld woonhuis met c.v., garage en tuin, achtergeboezend aan bosgebied. Ind.: o.a.: hal, royale woonk., open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligb., douche, v.w. 2e toilet. Tuinberging. Percc. opp. 375 m². Bwjr. 1977. Aanv. direct. Prijs f 149.000,- k.k.



NIEUWENHAGEN
Aan de Beuk 15.
Ravetsmaer. Zeer fraai opgevoerd halfvrijstaand woonhuis m. garage en mooie tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer m. parketvloer, keuken m. parketvloer, serre, binnenplaats. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap, ruime hobbyzolder. De woning is geheel geïsoleerd en voorzien van dubbel glas en rolluiken, hardhouten ramen en kozijnen. Bwjr. 1981. Aanv. overleg. Prijs f 145.000,- k.k.



VOOR DIVERSE CLIENTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 200.000,- en 500.000,- Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN



NIEUWBOUW



BRUNSSUM
Aan de Molenstraat worden fraaie halfvrijstaande woningen met garage gebouwd. Royale woningen met royale tuinen. Ind.: ca. 17 meter diep. Ind.: o.a.: hal, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verd.: vaste trap, hobbyzolder. Door de uitstekende premieregeleiding bedragen uw maandlasten ca. f 584,- netto p.m.

HEERLEN
A.d. Marshallsingel worden 8 fraaie halfvrijstaande woningen met garage en tuin gebouwd. De royale indeling is o.a.: hal, toilet, 2-vorm. woonk., keuken, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verd.: hobbyzolder via vaste trap. Door de uitstekende premieregeleiding bedragen uw maandlasten ca. f 588,- netto p.m.

SCHAEBSBERG
Nabij het centrum is gestart met de bouw van fraaie, ruime, VRIJSTAANDE REKHEUZEN. De prima lokale to. plantsoen en gelijkwaardige bebouwing alsmede degeijde uitvoeren en van goede isolatie, garanderen een blijvend woongenot. Prijs f 199.300,- v.o.n.

S - Inlichtingen Kantoor Sittard
H - Inlichtingen Kantoor Heerlen
Taxaties Verzekeringen
Hypotheeken Financieringen

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490-11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045-713746

Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.



DRS. RUIJTERS

Dieren

WHIPPETS pr. pups te k. gefokt uit topijnen. Kennel Op Gullyndge. Tel. 04459-2156.

BRIARDPUPS te koop met stamb., zwart en blond, aan uitmuntende ouders. Tel. 04752-1885.

Kennel 'From Dober Castle' heeft nu een stellige **DOBERMANNPUPS** een herhalingscombinatie. Tel. 045-315418.

DW. POEDELTS, div. kleurentekeltjes, w

Woonhuis te Heer-Maastricht

Op vrijdag 17 juni 1988 om 11.00 uur in de "Grote Socië-
teit en d'Eglantier" aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal
notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht
art. 1223 BW in het openbaar in één zitting en bij
opbod worden verkocht:
Woonhuis, omvattende:
Inkomers: entree/hal, toilet, garage, berging, slaapkamer;
eerste verdieping: woonkamer met open keuken;
tweede verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met toilet;
uiterlijk bekend als Schepen de Wicstraat 16 te Maas-
tricht, kadastraal bekend als gemeente Heer sectie A nr.
000, groot 1.33 are.
De woning is voorzien van een gasgestookte cv-installatie.
Aanvaarding van de koopprijs uiterlijk 29 juli 1988. Aanvaarding
van de gehele betaling van de koopprijs. Het pand is momen-
telijk - zonder toestemming van de hypotheekhouder - ver-
huurd voor f 925,- per maand. Ontruiming kan worden
verderd krachtens de grosse van de veilingakte.
Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariatskantor
op 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere in-
lichtingen.
242660

VAALS**NOTARIS P.L.H. PIJLS TE WITTEM**

Op donderdag, 16 juni 1988 om 15.00 uur in hotel Suis-
te Vaals, Maastrichterlaan 63, ex artikel 1223 van het
Nederlands Wetboek in het openbaar bij OPBOD verkopen:

APPARTEMENTSRECHT

Bezichtiging op het uitsluitend gebruik van een eenge-
woning met ondergrond, staande en gelegen te Vaals,
Wesstraat 144, kadastraal bekend als gemeente Vaals,
sectie E complexaanduiding 692A, appartementsindex 10.
De veiling zal plaatsvinden op:
Tijdstip: 15.00 uur.
Plaats: Vaals.
De te koop staande grond:
Woonkamer met open keuken, toilet, bergkast;
eerste verdieping:
3 slaapkamers, badkamer en toilet;
Aanvaarding:
De betaling van de koopsom en kosten;
De veiling zal plaatsvinden op:
Tijdstip: 15.00 uur.
Plaats: Vaals.
Voor of uiterlijk op 1 augustus 1988.
Gedagden dienen tijdens de veiling, op verzoek van de
notaris, van hun financiële goedgehoortheid doen blijken.
Bezichtiging:
Verkrijgbaar bij notaris P.L.H. Pijs te Wittem, Wittermer Al-
30 (tel. 04450-1471).
242658

HEERLEN

Notarissen Mr. H.J.M. van de Weijer en Mr. C.J.
Leussink te Heerlen, zullen op **dinsdag 21 juni**
1988, om 15 uur in Café 't Koffiehuuske, Benzenrade
4, Heerlen, op verzoek van hun opdrachtgever, ex
art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

Welten-Heerlen
Woon-appartement op begane grond met tuin en
bergruimte in de kelderverdieping, gelegen aan de Ir.
Lelystraat 69, kad. gem. Heerlen, sectie H nummer
1256-A-1.

Het appartement bevat:
hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, 2 slp.
kamers.

AANVAARDING kan geschieden **VRIJ VAN HUUR**
EN GEHEEL ONTRUIMD, bij de betaling van de
koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 10
augustus 1988.

BEZICHTIGING in overleg met het notariatskantor.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het
kantor van notarissen van de Weijer en Leussink te
Heerlen, Akerstraat 138a, tel. 056-714428.

Deurwaarder J.L. Dohmen te Heerlen, zal op
vrijdag 21 juni 1988, om 14.00 uur in het pand te
Welten-Heerlen, Ir. Lelystraat 69, i.v.m. de
beneficiële aanvaarding van de nalatenschap van R.
A.H. Hommen, BIJ OPBOD verkopen:

meubilair en andere roerende zaken, welke zich
bevinden in de woning Ir. Lelystraat 69.
Bezichtiging op 21 juni 1988 van 10-12 uur.
Betaling: kontant.

Te koop:

bouwkavel voor vrijstaande woning te

Doenrade; hoek Beekstraat/Clouwerweg.

Middelgrote breedte ± 17 m, diep ± 31 m.

Oppervlakte ca. 530 m².

Koopprijs f 57.500,- k.k. (geen B.T.W.).

Gedagden uit Oirsbeek-Doenrade genieten
voorrang.

Inl.: Weld. Stichting J. de Limpens, postbus 296,
6130 AG Sittard, tel. 04490-17751 (9.00-12.00 uur).

Kerkrade-West f 85.000,- k.k.

Akerstraat 60. Woon/winkelhuis met ruime parkeer-
gelegenheid.

Hoensbroek 85.000,- k.k.

Leuke (tussen)woning met voor- en achtertuin, c.v.
en berging, kelder, keuken, living, 3 slaapkamers en
douche.

Heerlen-Centrum f 95.000,- k.k.

Moderne appartement op 2e etage. Grote woonka-
mer, keuken (open), badkamer, 2 slaapkamers.
Goed geïsoleerd.

Heerlen-Welten 100.000,- k.k.

De Thun. Moderne woning met c.v., tuin en inpan-
dige garage. Zeer royale indeling.

Schimmert f 115.000,- k.k.

Moie eengezinswoning met c.v., tuin en garage
(12 mtr.). Woonkamer, keuken, moderne badka-
mer, 3 slaapkamers.

Oirsbeek f 165.000,- k.k.

Moderne terraswoning met c.v. en garage. Fraai ge-
legen in gemeenschappelijke groenverziening.

Moie entree met vide, grote woonkamer (± 45 m²),
keuken met apparatuur, badkamer en 3 slaapka-
mers. Optimaal geïsoleerd; onderhoud-arm. Pand
in vrijblijvend van binnen te bezichtigen.

Kerkrade-West f 175.000,- k.k.

Winkelpand met 2 bovenwoningen. Schaesberger-
straat 4-6. Ook als belegging interessant.

Gevraagd

Gevraagd

woonhuizen, appartementen

etc. in alle prijsklassen

en

op iedere ligging

Neem zonder enige verplichting contact met

ons op.

TROOST

ONROEREND GOED,

HEERLEN. TEL. 045-717976

Waar moet u aan denken als u een huis
koopt? Hoeveel kunt u verwonen? Wat

Op weg naar een eigen huis.
Informatieve videoband voor
beginnende huiseigenaren.
Duur: 1 uur, presentatie:
Koos Postema.
Prijs: f 18,50.



kan een makelaar voor u doen? Komt u
in aanmerking voor gemeentegarantie?

Wanneer komt de notaris
in het spel? Wat is de rol van
een hypotheekadviseur?

Op deze en heel veel
andere vragen geeft de
informatieve videoband 'Op weg naar
een eigen huis' antwoord.

Stap voor stap krijgen beginnen-
de huiseigenaren uitgebreide informatie

over het kopen van een huis. En krijgen
ze specifieke informatie over Postbank-
hypotheeken.

De videoband werd
gemaakt in opdracht van de
Postbank en duurt 1 uur.

Koos Postema verzorgt de
presentatie en maakt duidelijk dat een
huis kopen minder
ingewikkeld is dan
u misschien dacht.

POSTBANK

**Barbecues
nieuw**

Wij introduceren gas lavasteen.
Barbecues met afzonderlijke
bakplaat, geschikt voor saucij-
zen, hamburgers, uien, toma-
ten, champignons etc. De
smaak van lavasteen geroosterd
vlees is gelijk aan vlees geroos-
terd op houtskool. Barbecue
op lavasteen is gezond (geen
verbrand vlees), veilig en
schoon, snel en voordelig. Al
onze barbecues zijn vervaardigd
van dik plaatstaal. De grill, bak-
plaat en branders zijn van on-
roestbaar gietijzer. Al onze mo-
dellen zijn geschikt voor inbouw
of te leveren met een luxe me-
rante houten bijpassende wa-
gen. Voor alle informatie

Reker, Kluis 28 Geleen.
04490-40785.
Openingstijden di. t/m vrij
van 10 tot 13 uur en van 14
tot 17 uur. Zat. van 10 tot
16 uur.

KUNSTSTOF**RAMEN en DEUREN**

Uit eigen fabriek en te-
gen zeer concurrerende
Tussenhandel uitge-
sloten.

MULTITHERM**TOTAALISOLATIE**

Horselstr. 1a, Nuth

Bel voor vrijblijvende
offerte!

045-241444

Dag. geopend, zater-
dag van 10-14 uur.

Rolluiken**Jaloezieën****Zonneschermen**

Vrijblijvende prijsopgave

MICA**ZONWERING**

Showroom:

Sittardweg 116, Heerlen

Tel. 045-721658

ABAZ**GEVRAAGD**

HEERLEN
Woonhuis met garage en rede-
lijke tuin, 3 a 4 slaapkamers.
Prijsklasse van f 150.000,- tot
f 200.000,-.

HEERLEN-ZUID
Vrijstaand of halfvrijstaand
woonhuis met garage, 4 slaap-
kamers. Prijsklasse
f 200.000,- tot f 350.000,-.

AMSTENRADE/BRUNSSUM
Diverse woonhuizen tot
f 200.000,-.

TE KOOP

GULPEN-Ringweg
Schakelwoning met c.v. en ga-
rage, drie slaapk. en zolder.
Vraagprijs f 117.500,- k.k.

HEERLEN
Meerzenderweg
Degelijk en royaal woonhuis
met c.v. Perfect onderhouden.
Vraagprijs f 125.000,- k.k.

HEERLEN-Heesbergstraat
Vrijstaand landhuis met c.v.,
garage en fraaie tuin.
Vraagprijs f 275.000,-.

TAXATIES

Onze beëdigde taxateur J.J.
Schakel verzorgt snel alle ta-
xaties voor zowel aankoop,
verkoop, successie en boedel-
schiedingen.
Snel en discreet.
Vraagprijs binnen 48 uur
geregeld.

Inl. De Doorn 23
6419 CW Heerlen

045-718731

Te huur gevraagd

Te huur gev. in Heerlen:
KAMER met eigen kook-
en douchegelegenheid, of
kl. 1-pers. app., huurprijs
tot max. f 500,- all-in. Tel.
04490-71610.

Jonge vrijgezel zoekt WO-
NING of appartement.
omg. Eygelshoven of Heer-
len. Beloning f 500,-. Tel.
045-351843.

J.man 24 zkt. i.v.m. werk
(semi) zelfst. WOONR. in
Maastricht of dir. omg. Tel.
04490-61611, tuss. 9-17 uur.
T. v.d. Maten.

Te h. gev. GARAGEBOX.
Tel. 045-351843.

**WONINGVERENIGING
"HEERLERBAAN"**

Postbus 6001
6401 SB Heerlen

TE HUUR:

In de wijk Heerlerbaan

Riante eengezinswoningen

- Voorzien van voor- en achtertuin;
- woonkamer en keuken;
- 3 ruime slaapkamers;
- badkamer met douche of ligbad;
- zolder over de gehele breedte van het pand,
welke geschikt is voor een eventuele 4e
slaapkamer.

Aanvaarding direct.
Huurprijs v.a. f 770,- per maand, exclusief f 16,30
servicekosten.

Riante appartementen

(max. 11 hoog)

- voorzien van een, twee of drie slaapkamers;
- woonkamer en keuken;
- badkamer met douche;

Aanvaarding direct.
Huurprijzen v.a. f 750,- per maand, inclusief
stookkosten etc.

Indien u belangstelling hebt, kunt u zich uitsluitend
schriftelijk wenden tot bovenstaand postbus-adres.
(Toewijzing geschiedt afhankelijk van volgorde van
binnenkomst en toewijzingscriteria van de gemeente
Heerlen).

Te h. gev. te ROERMOND
benedictenstraat/huis max.
f 400,- incl. per 1 sept. Tel.
08894-16273.

Net jong stel (23-26 jr.) zoekt
ETAGEWONING of appa-
rtement per 1 aug. in omg.
Sittard. Bellen zaterdag
voor 16 u. en zondag de hele
dag: 076-652904.

Student zkt. KAMER te
Maastricht. Tel. 077-731344.

Ruilen

Heb grote EENGEZINS-
WON in Venlo, wil ruilen
met Heerlen of omg. Tel.
077-821040.

Te ruil nieuwbouw HOEK-
WONING te Geleen tegen
soortgel. woning te Hoens-
broek of Brs. Evt. etagewo-
ning, tel. 04490-53751.

Bouwwak

KANTELEUREN en rol-
luiken bestellen? Straten
Voerendaal bellen. (ook
voor industrie) Tenelenweg
8-10. Tel. 045-750187.

TE KOOP HEERLEN

Marco Polostraat

Fraaie halfvrijstaande hoekwoning met garage en
ruime tuin op het zuiden. Ruime woonkamer met
parketvloer, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3
slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet.

Prijs f 149.000,- v.o.n.
Aanvaarding in overleg.
Bezichtigen uitsluitend na afspraak.

G.G.V. b.v.

bem. in onroerend goed - verzekeringen -
hypotheeken.

Kerkveldsweg 29 A, Echt

Tel: 04754-5999

In 12 weken uw RIJBE-
WIJS. Dat is mogelijk!
Rijksdiplom. Bovag.
autorijdschool W. Jutten,
Homperweg 19 Land-
graaf. Tel. 045-311003, spe-
ciale prijs t.m. september.

Te k. 1e- en 2e-jaars STU-
DIEBOEKEN - drog. opl.
(SVD). f 125,-. Tel. 045-
458763 na 18.00 uur.

Landbouw

Jonge KIPPEN t.k. aan de
leg, tevens mestkuikens le-
verbaar. Vaesrade 43, Nuth,
tel. 045-241284.

Te k. diverse gebr. OP-
RAAPWAGENS 10 gebr.
mengmesttonnen van 200
tot 10.000 ltr. Collé Suste-
ren, tel. 04499-3030; Cadier
en Keer, tel. 04407-1296.

Ubach o/Worms f 75.000,- k.k.

Rimburgerweg 62. Halfvrijst. woonh. in uitstekende staat.
Pand is voorzien van kunststof ramen en c.v. Netto
maandl. ca. 390,-. Woonh. gel. in landel. omg.

Heerlen f 98.000,- k.k.

Schelsberg 9. Een werkelijk perfect onderhouden en zeer
vooroorlogs woonh. met 5 slpk. en c.v. Tevens voorzien
van smaakvolle nieuwe vloerbedekking. Aanv. direkt. Net-
to maandlast ca. 485,- per maand.

Schaesberg f 105.000,- k.k.

Ruitersstr. 22. Halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Dit is
het koopje van Schaesberg.

Brunssum f 109.000,- k.k.

Grefkensstr. 16. Nostalisch en degelijk gebouwd half-
vrijst. woonh. met garage. Pand ligt in een mooie en rusti-
ge omgeving.

Heerlen-Welten f 117.900,- k.k.

Mergelsweg 108. Perfect onderhouden woonh. met inpan-
dige garage, 3 slpk. en hobbyruimte. Aanv. direkt.

Sittard

Mgr. Claessensstr. 26. Riant gel. vrijst. herenhuis op mag-
nifieke stand met c.v., gar. met grote verwarmde hobby-
ruimte en zolder. Tuin ca. 270 m². Het pand is in alle op-
zichten smaakvol afgewerkt. Prijs n.o.t.k. Aanv. direkt.

Gevraagd

Wegens de enorm gestegen vraag bij onze kantoren zoeken
wij dringend woningen te koop en voor bemiddeling in
alle prijsklassen, ongeacht ligging.

Kopen bij Wijman & Partners is even eenvoudig dan het
huren van een woning en vaak goedkoper !!!

Wijman & Partners Vastgoed

Kantoor HEERLEN: tel. 045-711822 of 045-712313

Kantoor ROERMOND: tel. 04750-15135

te k. Schmotzer SCHOF-
FELMACHINE. Collé Sus-
teren, tel. 04499-3030; Ca-
dier en Keer, tel. 04407-
1296.

Te k. div. gebr. TRAKTO-
REN van 20 t/m 80 pk o.a.
Ford, Case, John Deere en
Zetters. Collé Susteren, tel.
04499-3030; Cadier en Keer,
tel. 04407-1296.

Te k. HOODDRAAIER
(trommelschudder), i.z.g.st.
Tyns. kantelploeg. 04490-
33762.

te k. HECTAREGRAS, tel.
045-413016.

te k. HECTAREGRAS, tel.
045-413016.

Contacten clubs

De NATIONALE Life Lijn,
tel. 013-321395 7 dagen
per week geopend.

Nieuw ROYAL. 06-
32032024.

Eigen huis goed bekeken.
Compleet informatieboek
voor huiseigenaren,
173 pagina's.
Prijs: f 14,50.



Welke juridische aspecten zijn verbonden
aan een eigen huis? Waar moet u op letten
bij de koop of verkoop van
een huis? Wat is een langst-
levende-testament? Werken

verhuizers met
standaarttarieven?
Moet u verbouwen
onder architectuur?
In 'Eigen huis

goed bekeken', het informatieboek voor
huiseigenaren, vindt u 173 pagina's lang
antwoord op de meest uiteenlopende zaken
die te maken hebben met het kopen, bezit-

ten, bewonen, onderhouden of verkopen
van een eigen huis. Het boek bevat onder
meer checklisten, rekenvoorbeelden en de
meest recente subsidieregelingen.

Met dit boek bundelt de Postbank
vrijwel alle informatie van
de diverse betrokkenen en de
vele instanties waarmee u
als koper, eigenaar of verko-
per van een huis te maken
kunt krijgen. En daarom alleen al zou het
boek in geen enkel
eigen huis mogen
ontbreken.

POSTBANK

NUTH
• Vrijst. bungalow m. inpandig zwembad, gar., gr. tuin. Ind. prov. keld., c.v.-keld., slaapk., zwembad, hobbyruimte, entree, gang, toilet, badk., wasruimte, keuk., gr. woonk., ca. 65 m², 3 slaapk., hand heeft veel luxe en is z.g. goed onderh. en afgew. n.h. 1000 m³ Prijs op aanvraag.
VALKENBURG A.D. GEUL
• Luxe vrijst. bung. m. gr. tuin en dubb. gar., 3 hobbyberg., entree, garderobe en toilet, gr. woonk. m. open haard m. tegevl., mod. keuk., bijkeuk., m. aansl., 3 slaapk., m. veel kasten, badk. m. ligb., 2e toilet, berging. Het pand heeft zeer veel luxe etc. Prijs n.o.t.k.
HOENSBROEK
• Vrijst. won. m. gar. voor meerdere auto's en panoramisch uitzicht. Ind. c.v.-ruimte, hal, entree, toilet, keuk., gr. woonk. 50 m², gr. zonneterm. m. open haard, 3 slaapkamers, badk. m. douche en ligb., toilet, thermop. begl., alarminstall., zeer goed afgew. en onderh. vrij. Prijs op aanvraag.

Taxaties
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

LANDGRAAF
• Vrijst. landhuis met gar. en tuin m. schitterend uitzicht. Ind. keld., entree, toilet, gr. mod. luxe keuken met app., woonk., serre, hobbyruimte, badk. m. ligb., 2e toilet, 3 slaapk., zolderberg., veel vaste kasten. Vraagprijs f 275.000,-.

Geraagd:
Voor een relatie, villa in Heerlen-Z, met ruime tuin, Caumerbeeklaan, Molenberglaan, Akerstraat of omg.

HEERLEN
• Halfvrijstaande villa op z.g. goede stand nabij centrum. Indeling: 2 kelders, winkelder, entree, toilet, moderne keuken, tuinkamer, grote living, 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte douche, toilet, zolder, mansardekamer, groot zwembad met kleedruimte en 2 cabines, toilet, zeer goed onderhouden en veel luxe. Vraagprijs f 360.000,- k.k.

HEERLEN
• Vrijstaande villa met garage en mooie tuin gelegen nabij centrum. Indeling: kelders, winkelder, entree, hal, grote living ca. 50 m², moderne gerenoveerde keuken met ged. app. en eethoek, toilet, moderne badkamer met ligbad, toilet en bidet, 4 slaapkamers met vaste kasten, zolder, 2 mansardekamers, douche, zonneteras. Goed onderhouden. Vrij pr. n.o.t.k.

BEDRIJFSPANDEN
HEERLEN
• Winkelwoning met 2 garages. Ind. keld., winkelkantoorruimte ca. 75 m² m. div. berg., achterkam., serre, aparte deur v. bovenw. m. woonk., badk. m. mod. keuk., ligb., 4 slaapk., zold. Vraagprijs f 148.000,- k.k.

TE HUUR: in het centrum van Heerlen, comfortabele appartementen met 1 of 2 slaapkamers.

U vindt ons op kabel-t.v. pag. 437
Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENDERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ OG ASSURANTEN-TAXATIES
HYPOTHEKEN-FINANCIËN
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS
Heerlen-Middelburgstraat:
Wilt u betaalbaar en gezellig wonen, dan moet u deze woning eens van binnen bekijken. Het gehele pand is luxueus en duurzaam verbeterd. Prijs: f 93.000,- k.k.
Schaesberg-Baanstraat:
Luxe, centr. gel. 3-vk woning. Heeft zold., berg. en carport. Tevens is het pand voorzien van alle moderne luxe (o.a. aanbouwk.). Bestaat een bezichtiging waard. Vrij pr.: f 118.000,- k.k. (Subsidie ged. overdraagb.)
Ubach over Worms-Groenstraat:
Rustig gelegen, met gar. en zold. Een passend object voor ieder gezin en elke beurs. Vrij pr.: f 120.000,- k.k.
Ubach over Worms-Groenstraat:
Modern hoekp. met knusse woonk., luxe keuk., ruime badk., 3 slaapk., en gr. zolder, carport en berg. Pand is prima onderhouden. Vrij pr.: f 120.000,- k.k.
Ubach over Worms-Maastrichterweg:
Duurzaam afgewerkte 2-slp bungalow met gar., berg., eek. keuk., en badk. Geknipt qua stand en situering voor een leuk echtpaar. Vrij pr.: f 159.000,- k.k.
s Zaterdag kantooruren van 10.00 tot 14.00 uur.
045-318182

BRUNSSUM: Nabij centrum. Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: f 98.500,- k.k.
BRUNSSUM-Treebeek:
Ouder en ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, ensuite (ca. 35 m²), eetkamer, hobbyruimte, serre, drie slaapkamers, vaste trap naar zolder, twee zolderkamers, zolder. Vraagprijs: f 116.000,- k.k.
BRUNSSUM: Vrijstaande villa met gas-c.v., garage (2 auto's) en prachtig aangelegde tuin (totaal ca. 1750 m²). Uitstekend onderhouden. Dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: Souter-rain, provisiekelder, wasruimte, Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard. Eetkamer met complete keukeninstallatie met apparatuur (kooktoestel). 1e en 2e verdieping: vier slaapkamers, werkruimte. Luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Gescheiden toilettruimte. Zolder. Koopprijs f 415.000,- k.k.
EYGLSHOVEN: Geschakeld woonhuis met gas-c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met zold. en toilet. Berging met v.-kelder, ruime terras, redelijk goed onderhouden. Aanvaarding: direct. Vraagprijs f 104.000,- k.k.
HEERLEN-Centrum: Woningen met ruime inpandige garage, gas-c.v. en tuin, gelegen aan de Pater Beatusstraat, op loopafstand van het winkelcentrum van Heerlen. Goede isolatie. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Dankzij hoge rijksbijdrage bedraagt de netto maandlast slechts vanaf ca. f 570,-.

HEERLEN-nabij centrum-Bakewijk: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale living met uitgebouwde erker (totaal opp. ca. 75 m²), 2 open haarden, keuken met complete installatie, 1e verd. grote ouderslaapkamer, 2e slaapk., badkamer, 2e verd. 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Prijs f 198.000,- k.k.
HEERLEN: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, serre, 4 slaapkamers, eenvoudige doucheruimte, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs f 119.000,- k.k.
HEERLEN-Erk: Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, gas-c.v. en vrij gelegen achtertuin. Ind. o.a.: betegelde hal, L-woonkamer (ca. 48 m²) met schuifpui, betegelde keuken, vier slaapkamers, complete badkamer. Aanvaarding: zomer 1988. Vraagprijs: f 198.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: Ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: drie kelders, woonkamer ca. 40 m² met parketvloer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. 1e verdieping: drie slaapkamers (een met groot dakterras), badkamer. 2e verdieping: twee mansardeslaapkamers. Bergruimen. Vrij pr. f 169.000,- k.k.
HOENSBROEK: Royaal vooroorlogs, halfvrijstaand woonhuis met praktijkruimte, gas-c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal, grote woon-eetkamer (ca. 46 m²), bijkeuken, praktijkruimte (totaal ca. 52 m²). Drie slaapkamers, badkamer. 2e verd.: vaste trap, vierde slaapkamer, grote zolderruimte. Vraagprijs f 169.000,- k.k.
HOENSBROEK: Goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enige achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 73.000,- k.k.
HOENSBROEK: In vriendelijke woonstraat gelegen, zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, douche, vliegtrap naar beschoten en beplante tuin. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs f 110.000,- k.k.
HOENSBROEK-voetgangersdoorn: Appartementen gelegen op de 3e woonlaag met o.a. berging, entree, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. Koopprijs f 47.500,- k.k.
HOENSBROEK: Rustig gelegen woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken met eiken install. met app., 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Bergzolder. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs f 135.000,- k.k.
HOENSBROEK: Goed gerenoveerde woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer, ruime eetkamer met eiken installatie en apparatuur, bijkeuken, werkplaats/hobbyruimte, 3 slaapkamers en luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder te bereiken via vaste trap (mogelijkheid meerdere slaapkamers). Een huis dat u beslist van binnen moet zien! Koopprijs f 139.000,- k.k.

KERKRADE-Carisborg: Rustig gelegen - ruim - woonhuis met gas-c.v., grote garage en goed gelegen tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer en keuken met plavuizen-vloer (totale oppervlakte ca. 42 m²), van hieruit bereikt men de verd.: overloop, drie slaapkamers (de grootste slaapkamer met twee vaste kasten). Betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De dakbedekking is recentelijk vernieuwd. Koopprijs f 92.500,- k.k. Spoedig te aanvaarden.
KERKRADE-WEST
De Maar: Rustig gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage (zolderruimte) en tuin. Goed onderhouden. Muren en dak geïsoleerd. Dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken met bergkast, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 168.000,- k.k.
KERKRADE-West: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, serre, keuken, badkamer, 2 grote slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers en zolderruimte. Vraagprijs f 96.000,- k.k.

TE HUUR aangeboden
Te huur HOEKWINKEL Hoofdstraat 113, Hoensbroek, tel. 219609.
AUTOTRUCKVERHUUR
Bastiaans InterRent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9 pers. busjes, campers, bestel- en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorzinkel 50, t.o. busstation. Tel. 045-724141.
TOONZAALSHOWRUIMTE
ca. 130 m² met parkeer-gelegenheid te huur aangeboden. Gelegen aan druk verkeersknooppunt in Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-216262. Na 18.00 u. 045-216287.

Heerlerheide: te h. winkluimte te 70 m² met garage - 50 m² + kelder. Inl. 04490-24347.
Luxe eenheden. APP. te h. te Bingerlaan m. tuintje f 550,- excl. 04492-2479.
WINKELRUIMTE 100 m² te Heerlerheide-Ganzeweide 68, inl. na 19 uur tel. 045-224478.
KLIJMMEN te h. klein appartement all-in. f 500,- tel. 04405-1275.
Gemeubelde KAMERS te huur, centrum Geleen voor nette mensen. Tel. 04490-49271, 04743-1579.
Grote gem. KAMER te huur aangeb., event met warme maaltijd, te Heerlerheide, tel. 045-221832.

Grote FLAT te huur te Schaesberg bij J. Streperkruis. Tel. 045-425255.
Te h. Hrl/Hoensr. appar. temont, veel privacy, tel. 045-241588.
Ubach o. Worms
Aan de Markt een ruim winkel-woonhuis met inp. garage en tuin te k. Voor div. doeleinden gesch. Pr. f 125.000,- k.k.
Livac BV
Brugstraat 19 Sittard. 04490-10855.
KAMER te huur f 350,- p.mnd. Tel. 045-317054.

TE HUUR in het centrum SITTARD zit-slaapk. - kitchenette en badkamer. 04490-12926.
Te huur FLAT/APPARTEMENT in de Mgr. Ferrouxstraat, Heerlerheide, huurprijs f 460,- excl. servicekosten. Huursubsidie mogelijk. Tel. 04490-26107/20705.
Te huur WERKPLAATS, ± 100 m². Tel. 045-229708.

Te huur Heerlen
in geheel Heerlen: dagzaken, cafetaria's, cafe's, restaurants, hotels, etc., zoals: prachtig ingerichte snackbar, omg. Heerlen. Een type dagzaak m. gr. omzet, huur f 25.000,- per jr., overn. f 200.000,-; bij 1/3 eigen geld, fin. fac. aanw.
Bedrijfsbureau L.B.Z.
tel. 04490-45925.
Te huur in centrum van Heerlen restaurant
incl. inventaris, met woning. Zonder contenten onnodig te reflecteren. Tel. 045-220146.

Grote Luikse Markt Weert
Parkeerterrein sporthal Leuken (Weert Oost), zondag 12 juni van 10 - 17 uur, veel kramen 2e hands spullen, v-muziek, kindertheater. Or. v. Aerle, 04920-25483.

KERKRADE: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en rondom tuin. Totale perceeloppervlakte ca. 2500 m². Ind. o.a.: royale hal met eisenen vloer, L-vormige woon-eetkamer (ca. 55 m²) met open haard, schuifpui naar terras, keuken met complete keukeninstallatie met apparatuur, ruime bijkeuken, drie slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche (luxe sanitair). Vraagprijs f 295.000,- k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v. en grote inpandige garage. Ged. dubb. beglazing en rolluiken. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met complete keukeninstall. met apparatuur. Vier slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche. Waskruim, hobbyruimte, berging. Groot terras (ged. overdekt) tuin. Koopprijs f 225.000,- k.k.

NIJEUWENHAGEN: Royale vrijstaande bungalow met gas-c.v. Rustig en uitstekend gelegen in bosrijke omgeving. Rondom bostuin. Dubbele beglazing. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, living ca. 70 m² met open haard, 2 grote terrassen, keuken met complete keukeninstallatie, bijkeuken, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, grote goed uitgevoerde hobbyruimte, wijnkelder, bergingen, dubbele garage. Vraagprijs f 495.000,- k.k.

SCHAESBERG: Woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1976. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur. Vier royale slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs f 146.000,- k.k.

SCHAESBERG: Woonhuis met inpandige garage en gas-c.v. Ind. o.a.: ruime garage/hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkamer, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koopprijs f 119.000,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v. in bosrijke omgeving. Totale perceeloppervlakte ruim 1500 m². Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haardpartij, keuken met een aanbouwkouken en apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Souter-rain: Twee goed uitgevoerde hobby-kantoorruimten. Garage. Prijs f 329.000,- k.k.

SCHAESBERG-Eikse: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (grote hobbyruimte). Koopprijs f 109.500,- k.k.

UBACH OVER WORMS-Rimburg: Goed onderhouden tussenvoering met gas-c.v. en tuin. Zijgevang met erfdienstbaarheid. Ruime L-vormige woonkamer, dichte keuken met moderne inrichting, badkamer en tuinberging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, geïsoleerd dak. Aanvaarding in overleg. Prijs f 99.500,- k.k.
SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op 1.5 u. rijden gelegen). Op loopafstand van het centrum. Bouwjaar 1976. Ged. dubb. beglazing; muren zijn geïsoleerd, goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, goed uitgevoerde keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 88.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS: Type vrijstaand (hoek)woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Uitstekend onderhouden, rolluiken, dubbele beglazing. Ind. o.a.: betegelde hal, ruime woonkamer (ca. 41 m²) met parketvloer, luxe uitgevoerde eetkamer met een complete aanbouwkouken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 158.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., ruime tuin en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder bereikbaar via vliegtrap. Rondom voorzien van kunststof kozijnen met dubbele beglazing. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs f 88.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS: Type vrijstaand (hoek)woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Uitstekend onderhouden, rolluiken, dubbele beglazing. Ind. o.a.: betegelde hal, ruime woonkamer (ca. 41 m²) met parketvloer, luxe uitgevoerde eetkamer met een complete aanbouwkouken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 158.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken met plavuizenvloer (totale oppervlakte ca. 42 m²), van hieruit bereikt men de verd.: overloop, drie slaapkamers (de grootste slaapkamer met twee vaste kasten). Betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De dakbedekking is recentelijk vernieuwd. Koopprijs f 92.500,- k.k. Spoedig te aanvaarden.
KERKRADE-WEST
De Maar: Rustig gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage (zolderruimte) en tuin. Goed onderhouden. Muren en dak geïsoleerd. Dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken met bergkast, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 168.000,- k.k.

KERKRADE-Gracht: Prima onderhouden woonhuis met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: betegelde hal, betegeld toilet. Open keuken met kunststof keukeninstallatie. Ruime woonkamer met steenspinwand, 1e verd.: overloop, drie slaapkamers (de grootste slaapkamer met twee vaste kasten). Betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De dakbedekking is recentelijk vernieuwd. Koopprijs f 92.500,- k.k. Spoedig te aanvaarden.
KERKRADE-WEST
De Maar: Rustig gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage (zolderruimte) en tuin. Goed onderhouden. Muren en dak geïsoleerd. Dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken met bergkast, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 168.000,- k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée
045-414819
makelaardij bv
van Itersonstraat 15, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook s zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

TE HUUR in het centrum SITTARD zit-slaapk. - kitchenette en badkamer. 04490-12926.
Te huur FLAT/APPARTEMENT in de Mgr. Ferrouxstraat, Heerlerheide, huurprijs f 460,- excl. servicekosten. Huursubsidie mogelijk. Tel. 04490-26107/20705.
Te huur WERKPLAATS, ± 100 m². Tel. 045-229708.

GELEEN
goed gelegen, mooie premie-A-woningen
Deze bijzonder aardige premie-A-woningen, met 4 typen en een gevarieerde architectuur en indeling, zijn opnieuw een prima aanwinst voor dit aantrekkelijke plan. De halfvrijstaande woningen zijn d.m.v. garages geschakeld; drie woningen zijn gesitueerd als tussenwoning. Alle woningen hebben een garage. De indeling biedt leuke mogelijkheden voor een persoonlijke inrichting, met o.m. de open keuken, de woon-eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en een via de vaste trap bereikbare zolder.
Koopprijs vanaf f 130.800,- v.o.n. Rijksbijdrage max. f 50.000,- totaal, volgens premie-A-regeling
DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg 35 - tel 04490-11611

COUPON
Ja, ik wil graag meer weten over de premie-A-woningen in Geleen. Stuur mij geheel vrijblijvend de documentatie.
Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (Geen postzegel plakken) LD 1106
Naam _____
Adres _____
Postcode _____
Plaats _____
Telefoon _____

TE KOOP
GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen RUIME FLATWONING met eigen c.v. en berging. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer m. balkon, 2 slaapk., douche, w.c. f 65.000,- k.k.
VALKENBURG
Goed gelegen RUIM WOONHUIS met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind.: hal, ruime woonkamer, keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. f 149.000,- k.k.
HEERLEN/ESSCHENWEG
RUIM HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en 1000 m² grond. Ind.: 4 kelders, hal, woonkeuken, eetkamer/kantoor, woonkamer van 40 m² m. open haard, 3 slaapk., luxe badkamer, grote zolder (vaste trap, beschoten kap). f 159.000,- k.k.

UW HUIS VERKOPEN? Maak eerst een afspraak met onze makelaar!
MARGRATEN
Mooi gelegen BOUWTERREIN van ca. 1200 m² voor vrijstaand pand of 2-blok. Met achtergelegen kersenweide, perceelsuitb. mogelijk tot 1 ha. Prijs n.o.t.k.
BEEK
Prima onderhouden VRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ruime indeling en uitstekende afwerking. f 235.000,- k.k.

ECKELRADE
VRIJSTAAND LANDHUIS met gas-c.v., oprijt en grote tuin. Het pand is degelijk gebouwd, ruim van indeling en beschikt tevens over een zelfstandige extra woning (ook voor kantoor/praktijk). VRAAGPRIJS f 355.000,- k.k.
MHEER
In authentieke stijl gerestaureerd MONUMENTAAL VAKWERKPAND met grote tuin, royale indeling en optimaal wooncomfort. Prijs en aanvaarding in overleg.
RIANT BELEGINGSOBJEKT
Op goede stand in fraaie dorpskern vlakbij Maastricht. Uitstekend rendement en prima staat van onderhoud. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

nicolai
makelaardij
tel. 043-254555
stationstraat 20, maastricht
BOUWKAVELS TE KOOP
Puth-Schinnen
Diverse bouw kavels te koop in plan Einder Coolhof, van 1 tot 300 tot 600 m². Prijzen van f 120,- tot f 130,- per m² v.o.n.
Geleen
Kruininkel
Goed ontsloten handelsterrein (thk Heiweg-Vouersweg), nabij op en afrit E39. Kaveloppervlakte ± 3400 m² of 1800 m². Prijs f 85,- per m², excl. BTW.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg 35 - tel 04490-11611
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur

TE HUUR in het centrum SITTARD zit-slaapk. - kitchenette en badkamer. 04490-12926.
Te huur FLAT/APPARTEMENT in de Mgr. Ferrouxstraat, Heerlerheide, huurprijs f 460,- excl. servicekosten. Huursubsidie mogelijk. Tel. 04490-26107/20705.
Te huur WERKPLAATS, ± 100 m². Tel. 045-229708.

HYPOTHEEKNIEUWS
AKTIE
10 jaar vast 6.7%
15 jaar vast 6.8%
Levensverzekeringbasis
15 jaar vast 6.5%
20 jaar vast 6.7%
30 jaar vast 6.85%
KOSTELOOS ADVIES
UNIEK
DE SPAARHYPOTHEEK op levensverzekeringbasis ook van de Spaarbank met de "S"
• Nu met 100% garantie-aflossing op einddatum en bij overlijden.
• Rente 5 jaar vast 6.7%
• Rente 10 jaar vast 7.1%
• Rente 20 jaar vast 7.6%
• Ook zonder gemeentegarantie mogelijk.

Ik ontvang graag vrijblijvende informatie over: **BON**
Naam _____
Adres _____
Postcode/plaats _____
Telefoon _____
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
Stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255

Nette KOSTHEER gevraagd, direct te aanw. Tel. 04490-42669.
Te huur gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER. Alleen dames. Schandelerstraat 49, Heerlen, tel. 045-720350.
VALKENBURG: te huur kl. gemeub. appartement, voor 1 pers. f 550,- all-in, subs. mogelijk. Tel. 04406-12934.
Te huur: Kerkrade-centrum luxe FLATAPP. m. open keuken en grote woonk. luxe badk. eigen c.v. balkon en kelder. Huur f 695,-. Servicekosten f 40,-. Onroerend Goed John J. J. van Kerkrade, tel. 045-458800.
Te h. te Kerkrade WINKELRUIMTE 250 m² + 250 m² kelderruimte met woning. Voor veel doeleinden geschikt. Tel. 045-463411.
ITALIE. Iseo-meer, huis 250 m. v. strand 16-30/7 max. 6 pers. f 1800,-. Tel. 04490-53587.
HEERLEN-C. kamer in studentenhuis MHS THWITS. 045-740317 of 045-423555.
GEMEUBILEERDE kamers te huur in Brunssum. Tel. 045-252049.
KAMERS en appartementen te h. in Susteren. Tel. 06-52107978 of 04499-1615.
Bruin-CAFE omg. Stein. Gezellig ingericht bedrijf met veel toeristisch verkeer. Hoge omzet. Huur 1250,- p.mnd. Koopprijs inv. slechts 27.500,-. Horecabureau Limburg, Frits van Dijk (beed. tax. horeca). Tel. 043-630127.
CAFE te Heerlen met lucratieve onderverhuur van kamers. Vrij van bureauverhuur. Inv. slechts 27.500,-. Horecabureau Limburg, Frits van Dijk (beed. tax. horeca). Tel. 043-630127.
FRUITURE CAFETARIA in Sittard z. woning. Mooi bedrijf met goede omzet. Huur f 1250,- p.mnd. Koopprijs inv. f 49.500,-. Horecabureau Limburg, Frits van Dijk (beed. tax. horeca). Tel. 043-630127.
Te h. KAMER in Kerkrade. Te huur in Brunssum. Tel. 045-458826.
KAMERS te huur in Hoensbroek. Incl. gas, water en licht. Tel. 045-220195, b.g.g. 045-221457.

Te koop gevraagd
Te k. gevr. oud ijer en m. talen, sloop en SCHAD. AUTO'S. Tel. 045-27221 ook s'avonds.
Cont. bet. vrijbl. t. GOUD, ziv. munt, post etc. Groenstr. 109, Geleen.
Defecte KLEUREN-TEVEES vanaf '80 (type vermelden). Tel. 04-723712.
POSTZEGELS te k. gev. Postzegelhandel C. de v.o.v., beëdigd taxateur. Tel. 04-41 Hrln. Tel. 04-710571.
Moderne KLEUREN TV koop gevraagd + VHS deo. Tel. 04406-12875.
Te k. gevr. SLOOPAUTO tel. 045-221986.
Te k. gevr. AANBOUWKEUKEN. Bruin eiken, 3 mtr. lang. 04404-1549 na v.mts.
MTS-BOEKEN procted niek, 1e jrs. Tel. 045-21026
STUDIEMATERIAAL cursus CCV-B/chauff. diploma, goederenverv. rond 18.00 uur Ron de B. Tel. 045-212139.
Te koop gevr. zwart-wit Akai VIDEOCAMERA V.110. Tel. 04459-1665.
Te koop gevr. VW V. GEN met band, 175 x 185 x 13. Tel. 045-229715.
Te k. gevr. PIANO. Tel. 04-212669, b.g.g. 045-253593.
Wij vragen defecte KLEUREN TV's van 12kan. deo's, VHS en stereotoren 04406-12875.
Voor OUD PAPIER, in Pappertjes 36 Heerlen. 045-212913, (na 18.00 253209).

Diversen
Grote Luikse Markt Weert
Parkeerterrein sporthal Leuken (Weert Oost), zondag 12 juni van 10 - 17 uur, veel kramen 2e hands spullen, v-muziek, kindertheater. Or. v. Aerle, 04920-25483.

Onroerend goed

Taxaties

L.P.M. van de Pas

Makelaar en taxateur o.g., tel. 045-750610.

Liant en vrijstaand wonen in Oirsbeek



U wilt een huis kopen? U wilt uw huis verkopen? Vraag vrijblijvend info.

Verkoopprijs f 158.000,- v.o.n.

Subsidie 3 x f 4000,-

Netto maandlast nog geen f 800,-
Kramer Makelaardij o.g.
Beek, 04490-73601

U wilt een huis kopen?

U wilt uw huis verkopen?

Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed

Maatschappij

Jac Stel

Verzekeringen, financie-

ngen, hypotheek.

Schelsberg 132 Heerlen

Tel. 045-721886

Hypotheek

Centrale

U bent ambtenaren en hoge-

beroepen. Rente va-

an Spaarhyp. va. 6,7%.

U hypotheek tot 130%

van de waarde.

Tel. 077-19775.

UWGROND van parti-

culeren te k. in Echt. totale

opp. 2860 m2 evtl. ook in

diversels te k. van 1430 m2

afsch. f 45,- per m2. Tel.

045-5590.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

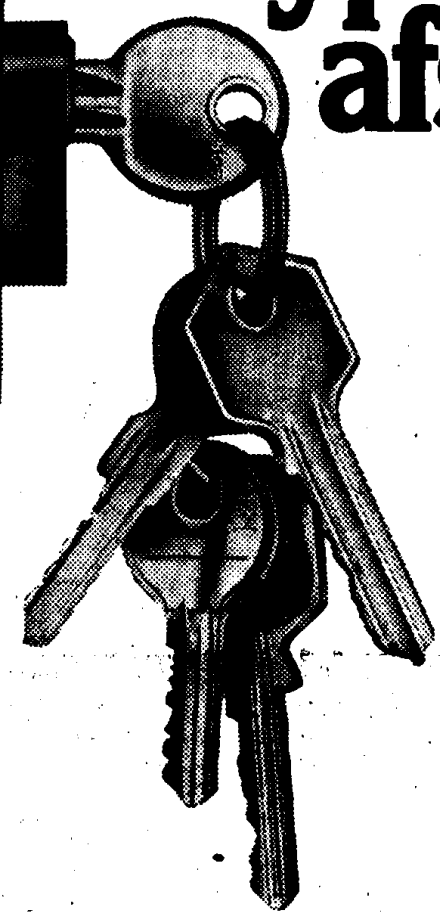
u.

UWGROND te k. gevr.

rijvrij, semibungalow,

100 m2 omg. Z.-Limb. 0490-48083, tussen 17-

Praat met de Rabobank voordat u een hypotheek afsluit.



- lage rente
- variabele rente
- vaste rente 5, 10, 15 jaar

Rabobank
geld en goede raad

Te koop

Land, Tudderdijkweg 70
Nieuwveroorde tussenwoning met grote woonkamer,
keuken, badk., 3 slpk., grote L-vormige zitslaapkamer
2e verdieping met dakkapel, tuin met achterom.
Verkoop f 85.000,- k.k.

Land, Herri Jonasstraat 5
Gek. tussenwoning, aangebouwde woonkamer,
keuken, 3 slpk., badk., tuin, berging.
Verkoop f 97.000,- k.k.

Land, Burg. Wemanstraat 17
Tussenwoning o.a. woonkamer, keuken, kelder, 4 slpk.,
tuin, berging.
Verkoop f 110.000,- k.k.

Land, Merovingenstraat 40
Tussenwoning met carport, grote T-vormige woonk.,
keuken met L-vormige aanbouwkeuken, bijkeuken/ber-
ging, 3 slpk., kompl. badk., grote zolderruimte, premie
gedeeltelijk overdraagbaar, maandlasten ca. f 450,-
eigen eigen huis; goedkoper dan huren!
Verkoop f 125.000,- k.k.

Land, Centrum gel. a.d. Walramstraat no. 4, perfect onder-
houden appartement met 2 slaapkamers, mooie living
tegelvloer, keuken met aanbouwkeuken en appara-
ten, kompl. badk. met o.a. ligbad, grote bergkast, pre-
mie gedeeltelijk overdraagbaar.
Verkoop f 127.500,- (f 27.500 subsidie mogelijk)

Land, Bert Schreurs Makelaar en Taxateur o.g.
Rijksweg Noord 77, Sittard, tel. 04490-27888.

Land, Heerlen
Steilstraat: ruime tussenwon. met o.a. kelder, hal,
w.c., keuken, berging, toilet, vier slpk., badk. en zol-
der, perc. circa 200 m2, terst. te aanw. Prijs f 77.500,-

Land, Heerlen
Bedestraat: jonge tussenwon. met o.a. hal, ruime
woonk., keuken, berging, badk. en vier slpk., gar., c.v.,
vrije tuin, sp. te aanw. Prijs f 95.000,- k.k.

Land, Hoensbroek
Bed onderh. en rustig gel. halfvrijst. patiobungalow met
o.a. hal, toilet, L-kamer, mooie keuken, badk., ber-
ging/c.v.wasruimte, 3 slpk., heel besloten tuin/patio, ga-
ge, c.v. Prijs f 187.500,- k.k.

Land, Brunssum
Wiel vrijst. bungalow met o.a. hal, toilet, woonkamer
(vorm), keuken, ruime gar., hobbyruimte, badk., 4
slpk., c.v., mooie ruime tuin. Prijs f 275.000,- k.k.

Land, Kerkhoffs Makelaardij o.g.
Kleingehouterstraat 50 te Beek, tel. 04490-73427.

Land, k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en gar. in uitst.
in Heerlen, Buis Ballotstr. 5 (Grasb). Ind.: kelder,
me entree, toil., woonk. ± 30 m2, met veldr. haard-
st., 3 slpk., badk. m. ligb. + douche, ap. bergruimte,
kelder (vleesopslag), zonnige tuin. Tot. opp. ± 200 m2.
Ind. is voorz. v. dubb. glas. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel.
05-723309.

Land, k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en gar. in uitst.
in Heerlen, Buis Ballotstr. 5 (Grasb). Ind.: kelder,
me entree, toil., woonk. ± 30 m2, met veldr. haard-
st., 3 slpk., badk. m. ligb. + douche, ap. bergruimte,
kelder (vleesopslag), zonnige tuin. Tot. opp. ± 200 m2.
Ind. is voorz. v. dubb. glas. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel.
05-723309.

Land, k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en gar. in uitst.
in Heerlen, Buis Ballotstr. 5 (Grasb). Ind.: kelder,
me entree, toil., woonk. ± 30 m2, met veldr. haard-
st., 3 slpk., badk. m. ligb. + douche, ap. bergruimte,
kelder (vleesopslag), zonnige tuin. Tot. opp. ± 200 m2.
Ind. is voorz. v. dubb. glas. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel.
05-723309.

Land, k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en gar. in uitst.
in Heerlen, Buis Ballotstr. 5 (Grasb). Ind.: kelder,
me entree, toil., woonk. ± 30 m2, met veldr. haard-
st., 3 slpk., badk. m. ligb. + douche, ap. bergruimte,
kelder (vleesopslag), zonnige tuin. Tot. opp. ± 200 m2.
Ind. is voorz. v. dubb. glas. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel.
05-723309.

Land, k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en gar. in uitst.
in Heerlen, Buis Ballotstr. 5 (Grasb). Ind.: kelder,
me entree, toil., woonk. ± 30 m2, met veldr. haard-
st., 3 slpk., badk. m. ligb. + douche, ap. bergruimte,
kelder (vleesopslag), zonnige tuin. Tot. opp. ± 200 m2.
Ind. is voorz. v. dubb. glas. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel.
05-723309.

COMBLAIN - Fairon, cha-
let meublé, 3 kamers, gar.,
badk., 1.600.000 pf
100.000 + 12.000/maand,
09-32/41/517410.

LA GLAIZE hoeve in na-
tuursteen, 2 kamers, keuk.,
badk., gar., tuin 100 are,
2.400.000 BF of 100.000 +
18.400/maand, 09-32/41/517410.

LA HAGE hoeve, 3 ka-
mers, keuk., zolder, tuin 8
ares, 800.000 BF of
100.000 BF + 5.600/maand.
09-32/41/517410.

GRAND-HALLEUX huis in
natuurst., keuk., 2 kamers,
tuin 100 m2, 1.450.000 of
100.000 + 10.800/maand,
09-32/41/517410.

GOUVY hoeve, 2 kamers,
badk., tuin, 1.350.000 BF
of 100.000 BF + 10.000/maand.
09-32/41/517410.

GOUVY huis, 3 kamers,
gar., 1.300.000 BF of
100.000 BF + 10.000/maand,
32/41/517410.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. in de Pastoorstr. te
HEERLEN part. in rust.
omg. een-familiehuis,
woon-eetk., keuk., toilet, 3
slpk., douche, voor- en
achtertuin, ged. onderk.,
c.v.-gas, t.v.-ant. Inl. en
bez. tel. 04454-4911.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Limburgse VRIJSTANDE

VOEREN-
daal
Parkstr.
22

woonh. t.o. park met c.v.,
gar. en tuin, hal, kelder,
luke keuken, woonk., 4
slpk., douche, zolder,
f 122.000,-; Tel. 045-
750610.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Te k. halfv. ruim woonh.
met garage, bijgebouwen
en 2000 m2 tuin, gel. in
VAESRADE. Bez. uitst. op
afpraak, tel. 045-211951.

Te k. groot WOONHUIS,
geschikt voor 2 huishou-
dens, gelegen aan de
Hommertweg te Hoens-
broek. Te aanw. per 1 juli.
Inl. 04492-2884.

Vakantie en Rekreatie

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

PARIS	2, 3, 4 en 7 dagen	VANAF
LONDEN	4 dagen	479,-
BERLIN	3 en 4 dagen	299,-
KOPENHAGEN	5 dagen	499,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 en 10 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 en 14 dagen	599,-
LUGANO	7 en 14 dagen	599,-
TIROL	8 dagen	699,-
KARINTHIE	10 dagen	829,-
BEIERSE ALPEN	7 dagen	739,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	789,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	889,-
DOLOMITIEN	8 dagen	799,-
ADRIATISCH JUGO	10 dagen	799,-
BOORSE FJORDEN	8 dagen	1289,-
EAD DÖRKHEIM	4 dagen	399,-

VRAAG FOLDER

Het Zuiden

Touring... 04406-15252

WATERSPORT-CENTRUM

WATERSPORTCENTRUM AQUA VIVA EUSDEN (NED)

off. dealer van:

- EVINRUDE buitenboordmotoren
- YAMAR in-boordmotoren

en verkoop van kano's, motorjachten, zeilboten enz.

ook verkoopbemiddeling

Ejden, Boonkensstraat 2 04406-1855

Niet alleen het waterorgel, een spel van water en kleur, maar ook 'olifanten' en 'leeuwen' vindt u in het

SPROOKJESBOS v Valkenburg

Oud-Valkenburgerweg/Sibbergrubbe 2 04406-12985

Waddensland

LENTE OP VLIELAND

Speciaal 3-daags fietsarrangement in april, mei en juni:

- 2 ligstoelen, 2x ontbijt, 2x vervoer naar en van 2 dagen
- 3 Min. 4 personen in een familie suite 100,- p.p.
- 3 Min. 2 personen in een luxe hotelkamer 100,- p.p.

Het meest moderne, complete hotel der Waddenslanden gelegen in de duinen pal aan het Noordzeestrand. Overdekt zwembad, sauna, tennis, golf, badminton, tafeltennis, bowling en kapsalon.

ITEA HOTEL SEEDUYN

CAMPING DE BREMAKKER

Rustige sfeer, camping, gelegen in de bossen 1 km v.h. strand. Te huur luxe sta-car. Tevens p.v. toer.-car. en tenten. In voor- en nazizoen sterk gereduceerde prijzen. Voor info. en reservering: J. Koning tel. 02220-2863.

TECHELLING

Een paar dagen genieten in de ontspanning van een twee-sterren hotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-7 d. incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners + drankjes vanaf f 139,-. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa, Houtweg 5, 6891 HS Midsland.

BOOG-TEXEL

Op camping 1800 m van zee ruime 6-pers. chalets: 2 slaapkamers, douche/w.c., badkamer en keuken. Tel. 02228-728 bgg 819.

TECHELLING

bungalows (5 pers.) en appartementen (pers.) vrij. Inl./fold.; Knop Bungalows, tel. (05620) 2222.

TEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ TEXEL

Waddensland Texel - met overzicht van verhuurders

1. VAKANTIE REISBUREAU - arrangementen in hotels en bungalows

2. CAMPINGBROCHURE - met camping informatie

Plaats de ingevulde box op een briefkaart en stuur 'm aan: Bechtling VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg. Tel. 02229-4741

Stuur mij uw gratis brochure 1 2 3 s.v.p. aankruisen.

Naam: _____

Adres: _____

Postcode: _____ Woonplaats: _____

Friesland

Verken Friesland per boot, fiets of auto vanuit Watersportcentrum „Hart van Friesland“. (3 km van Sneek) Bonotel-Uitwellingerga. Appartementen-Bar-Restaurant-Zalen-Jacht-haven-Bootverhuur. Folder/reserv.: Eastwei 8, 8624 TG Uitwellingerga, tel. 05153 444.

„De Wolvenier“

Bakkeveen/Wijnjewoude. T.h. 6 tot 8 pers. 4* bungalows. Inl. tel. 050-260600 tist. 12 of 05908-18748.

ZEILSCHOOL PEAN

Goed, gezellig en betaalbaar. Tot 3-9 zeilcursussen en kanovakanties voor volwassenen. Nieuwe accommodatie, unieke ligging. Tel. 05663-1392.

Uw vak. i.h. randgeb. Lauwersmeer. Te h. luxe stacar's. Camp. de Poelpleats, Trekweg 9, Kollum. Tel. 05114-2058.

Drente

Recreatiecentr. Ekelenberg. Tel. 05287-1356 Zuidwolds. Bungaloverh., toeristische kampeerp., fam.camping, recreatielandschap, buiten- en binnenbad. Spec. tarieven voor grote gezinnen. Overd. terras. Folder op aanv.

camping de hondsrug

Annerweg 3, 9463 TA Eext, tel. 05922-1292

- Buitenbad
- Verw. (28 gr.) binnenbad
- Romaans stoombad
- Zonneheug/Zonnebank
- Recreatieve begeleiding
- Sanitaire voorzieningen
- Stacaravans te huur
- Vraag onze folder aan

Weer of geen weer, het is altijd goed vertoeven op CAMPING DE HONDRUG

Hotel - Café - Restaurant en Appartementenverhuur „JACHTLUST“

Kl.folder op aanvraag. Hoofdweg 22, Roden/Steenbergen. 05828-56363. Ook voor familie-eenites.

TE KOOP

Nieuw te bouwen, geheel stenen en volledig geïsoleerde REKREATIE-BUNGALOWS op eigen grond te Zwiggelte (Drenthe).

De bungalows zijn voorzien van: eigen c.v. met warmwaterverwarming, volledige sanitairuitrusting, hardhouten schuifpui, hardhouten trap naar verdieping, naar keuze twee of drie slaapkamers.

De bungalows worden zowel vrijstaand als geschakeld gebouwd. Op het park komen diverse voorzieningen, zoals: een winkel, tennisbanen, een zwembad.

Prijzen vanaf f 114.000,- v.o.n. Op het park is een modelwoning te bezichtigen, adres: Oranje Kanaal Noordzijde 18 te Zwiggelte (gem. Westerbork). Bel voor een afspraak met 05920-40313 of 05933-46388.

WESTERWOLDE

Recreatieoord Wedderbergen, te h. luxe 6-8-pers. bungalows, c.v., kl.t.v., bad/douche, surfmeer en gratis toegang, verwarmd. Folder op aanvraag. Tel. 05974-1666.

DE FRUITHOF

5 km van Emmen. Vrij. zomerhuisjes. Vrij vóór 16-7 en ná 20-8. Zwemb. aanw. Vraag folder. 05919-12427.

Overijssel

Op vakantie naar PONYPARK SLAGHAREN, voor een paar onvergetelijke dagen. Vakantiehuizen voor week-, midweek- en weekendverhuur, incl. gebruik van alle fantastische attracties, gezellige familie-avonden en het Fijlbergbad, een uniek zwemparadijs voor jong en oud.

Ponypark Slagharren - Een wereld van Plezier. Bel voor de nieuwe folder: 05231 - 3000.

Camping „DE LINDENBERG“ OMMEEN

aan recreatieparadijs voor het hele gezin

Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwembad en speeltuin, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a.d. vijver, snackbar, gezellig bruin café, supermarkt, wasruimte, viswater, recreatieland, caravanverhuur, tennis. Rust en ruimte.

Vraag uitgebreide folder 178, 7731 RX Ommeen, tel. 05291-1303 kieukenfolder. Voor betaalbare luxe ANWB *****

Speciaal tarief voor Hema- en Pinteren.

DENEKAMP

Te h. wegens annulering nog enkele bungalows van 24-6 tot 15-7 op bungalowpark Bayels-Dennekamp met overdekt zwembad en vele recreatiemog. Kortingen tot 30%. Info: 05413-2625.

„KNALVAKANTIE“... DE KLIMBERG

te Hardenberg. Gez. gezinscamp., dgl. recreatieprogr. van sport tot disco, zwemb., spel-, vis- en roeiverg. car. verh. Inl. 05232-81655.

Ruiterkampen voor kinderen

van 15 t/m 16 jr. Bosritten, dekundige leiding, binnenmenage aanw. Prima acc., div. activiteiten. Inl. Hoeve „De Ruif“, Staphorst (05225) 1878.

Vakantiepark „CALLUNA“

Stoerweg 3, 7731 RW Ommeen, tel. 05291-1234

Recreatie op een ruime, mooie plaats in de natuur (boscamping) voor een fijne vakantie. Houten logies, speciale jeugdruimte, zwembad + houtschuur, speeltuin, kantine, snackbar, winkel, pony- en fietserverhuur.

BEZOEK NIJ MEET ONS DE MOG. VOOR EEN JAARPL. VRIJ OF 845,- INCL. AUTO. VERHUUR VAN BUNGALOWS EN CARAVANS. Folder op aanvraag.

Gratis kamperen in het weekend van 24 en 25 juni op onze gezellige gezinscamping. Veel recreatie. Groot veld. ZWEMBAD. Zomerhuisjes en stacaravans voor gereduceerde prijzen! „ANWB CAMPING LINDENWEED“, Eversdijk 6a, Enter, tel. 05478 - 13 22.

Op vakantie naar VAKANTIEPARK COLLENDORP gelegen op slechts 5 km afstand van het Ponypark Slagharren. Verhuur van vakantiehuizen incl. rippon, overdekt verwarmd zwembad en entree Ponypark Slagharren. Drie dagen, twee overnachtingen voor slechts f 248,- per vakantiehuishuise. Bel voor de nieuwe folder: 05231 - 3000.

Een ruime accommodatie vindt u in Markelo. Inl. VVV Markelo, De Beaufortplein 8. Tel. 05478-1555.

Gelderland

LOENENVELUWE 1150 JAAR.

Hotelvakantie. H.p. vanaf f 52,50. Kinderen spec. prijs. Tennenissen, zwemmen, midgeit., paardetram, vliegen met uw gastheer. Inl.: Hotel Bosoord, tel. 05765 - 12 64.

LOENEN VELUWE HOTEL 'T ZONNEKUR**

en bungalowbedrijf direct aan natuurgebied. Ideaal voor wandel- en fietstochten. Kamers met do/wc. VP incl. koffie va. f 380,- p.w. Bungalows van f 300,-, f 525,- p.w. Kind. red. Fam. reünies, bruiloften, partijen etc. Beekbergenweg 25 Loenen. Tel. 05765-1265.

Groenlo, Gelderse Achterhoek

Te h. tot 15 juli, vanaf 12 aug. 4-, 6-8-pers. bungalows of chalets op recreat. o.a.: verw. zwemb. m. 38 m lange waterglijb., vis- en roeiverg., gr. speelt., superm. en uitgebr. horecaavz. Recreatiecentrum Marveld, Elshofweg 6, Groenlo (05440) 61638. Folder op aanv. Tevens uw ideale gezinsvak.camping.

Veluwe/Vaassen - Recr.bedr. „DE BOSRAND“, t.h. stacar's en kampeerp. (voordelig tarief tot 2 juli). Overd. verw. zwembad, whirlpool, sauna, midgeit., etc. 05788 - 13 43.

ANWB camping de Vinderhoeve, Gorssel.

Grens Veluwe/Achterhoek, ANWB **, verw. Zwemb., Tennis, Peulsteraal enz. Ook rw. Stader. verhuur. Folder? 05733-354.

Utrecht

Te h. aangeb. fraai gel. VAK.BUNGALOW in Grote Bos te Doorn, Inl. tel. 055-423499 of 020-750036.

Noord-Holland

HEILOO

5 km van Egmond-aan-Zee, bos en meer, compl. inger. won., veel comfort, ligbad, tv, grote tuin, 5 pers. Nog vrij vanaf 18/6 tot 18/7 en van 6/8 t/m 20/8 voor interessante prijs. Tel. 072-333356 of 335840.

BERGEN N.M., beslist het einde

Uw boeking voor een arr. in ons zeer comfortabele 3-sterren hotel is het begin van een langdurig contact, getuige onze lange lijst van vaste gasten! Kamers met douche, wc, kvt, radio en telefoon. Speciaal 50+ arrangementen vanaf 28 mei tot 25 juni, een extra voordelige vakantie-week, van zaterdag tot zaterdag, geheel verzorgd f 810,- p.p. Vraag ons jaarprogramma of bel voor reservering: 02208-97241.

*** Hotel-Rest. „Zee-Bergen“ Wilhelminaleen 11

DE GROTE VOS

SINT MAARTENSZEE N.M. Tel. 06246-1569. 46/10 persone bungalows aan de rand. 294 slaapkamers, tel 9-7 f 306 - 695 p.w.

Julianadorp aan Zee, ten noorden van Callantsoog.

Zeer binnenkort starten wij de verkoop van 67 nieuw te bouwen luxe recreatiebungalows. Holland Vakantie Verbijlen 02247-1882.

St. MAARTENSZEE, Bungalowpark Eb en Vloed. Te h. 4-6-persone bungalows, gelegen naast subtiel zwembad. Voor inl. bel: (02246) 1347.

St. Maartenszee te huur bungalows aan zee. Voorseizoen v.a. f 280,-. Hoogseizoen v.a. f 580,- p.w. incl. Tel. 02246-1586.

Zuid-Holland

Te huur aangeboden

Rijnburg (5 km van Noordwijk) goednieuwe (en daarom ook in hoogseizoen nog vrij), modern ingerichte chalet-vijf personen. 2 slaapkamers, grote woonkamer, keuken, toilet en bad. Vrijstaand met zonneteras. Viersterren camping Koninghof met alle faciliteiten.

Bel nù 01718-88951.

Noordwijk aan Zee ... Hotel De Branding.

Geheel verz. gezellige vakantie-week v.a. f 280,- p. pers. Bel fam. Klein, 01718 - 1 24 25 voor folder.

„HOTEL AAN ZEE“, voor een gezellige gezinsvakantie.

1 minuut v. strand en golfslagbad. Volpension juli-aug. f 285,- p.p.p. week. Bel nu voor gratis folder 01719-12919 P. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee.

BRIELLE - CAMPING „DE MEERW“ (****)

Modern gezinscamping, direct gelegen a/h Brielse Meer. Ideaal watersportgebied. Recreatieprogramma voor kinderen. Vraag folder: 01810-12777

Zee aan

OUDE TONGE 4/6-persone bungalow op mooi rustig park.

Vrij vanaf heden. Vanaf f 825,- per week. Inlichtingen: 070-981138.

Verhuur bemidd. centr. Zee!and te huur in Zd.-Beveland comf. recreatiebungalows. Maand juni + sept. nog vrij, 55-plussers spec. prijs. Tel. 01193-787.

VRIJ IN JUL/AUG.: 150 VAK.BUNG./WON.!

Regio's: Vlieland en Veenre Meer v.a. f 500,- p. wk. Zeeland Vacaties, 01184-11048 (9.00-13.00 u., za. 10.00-17.00 u.).

Noord-Brabant

Vakantiedorp CHAAM (N.Br.)

Ideaal voor doe-vakanties. Centrale ligging t.e. alle grote attractieparken, uitstapjes naar België of de kust. Brede met o.a. CASINO op 15 km. Bungalows, Camping en NHC-Herberg. Inl. 01619-1812 VVV-MOON CHAAM.

ANWB ***bungalows in de bossen van Overloon.

Kl.t.v., cv, open haard, tennisbanen, afwaem., etc. Juni f 395,- p.w. Kl.folder: 010-4672633.

VALKENBURG a/d GEUL

Nog steeds

Voor 'n echt fijne vakantie vol ontspanning en variatie of even een paar dagen er tussen uit in Valkenburg ideaal! Nog steeds. De grandioze natuur, de romantische plekken, de bijzondere attracties. Valkenburg zal u beveren. Reken maar!

Een week-arrangement v.a. f. 287,- p.p. VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364

Postbus 820, 6300 AV Valkenburg

Pardhofotel Beeding **** gratis folder 04406-13841, overdekt verwarmd zwembad, weekend halfpension vanaf f 83,-. 7 d. halfpension vanaf f 83,-.

DOEN IN ELK SEIZOEN

Camping de Hieldense Bossen

Gelegen in 1590 ha. duinlandschap, 20 ha. van Veenla, Noorderdijk, Weert. Vraag gratis brochure met prijzen. 0760-72476. Geheel jaar open.

VAKANTIE ARRANGEMENTEN

Op basis van half pension. (overnachting, ontbijt, 3 - gangendiner)

3 dagen (2 overnachtingen) f 125,- p.p. 5 dagen (4 overnachtingen) f 250,- p.p. 8 dagen (7 overnachtingen) f 437,50 p.p.

7 en 13 meter omlaag rāzen

kunt u in de

wildwaterbaan

van het

SPROOKJESBOS

Valkenburg a/d Geul

Oud-Valkenburgerweg/Sibbergrubbe. Tel. 04406-12985

ZOMERVAKANTIE IN DE LIMBURGSE BOSSEN? HET ROEKENBOSCH!

Voor een fijne zomervakantie komt u naar ons perfect verzorgde bungalowpark, midden in de Noordlimburgse bossen, bij de Maas en Duitse grens. 6-persone bungalows met kleuren tv/vidoeonet, open haard, cv en 3 slaapkamers. Restaurant, bar/bowling, kinderboerderij, midget golf, gratis tennis, overdekt zwembad en volop recreatie.

ZOMERTIP

BOEK NU UW ZOMERVAKANTIE v.a. f.780,- p. week

BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH

Voor brochure/reservering: 070-472101 's avonds en in het weekend: 04784-1841

HOTEL LAMERICH, GEULHEM, Valkenburg a. d.

Geul, Geulhemmerweg 27, verzorgd voor u: 1 wk volledig pension in hotel met 2 dagtocht. v.a. hotel naar Duitsl. en Belg.-Lux. f 370,- p.p. Afhalen en terugbrengen per autobus in of bij uw woonplaats 1 week v.p. + 2 dag. f 420,- p.p.p.w. Vraag prospectus: tel. 04406 - 4 05 55.

CAMPING DE RUIGE HOEK

Verwarmde zwemb. en speelbad, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatielandschap. Ook verhuur chalets. Maasbree (bij Venlo) 04765-2360.

De Ruijke Hoek: de ideale camping voor het hele gezin.

GULPEN VVV WIJLRE

Voor een fijne vakantie in 't Zuidlimb. heuvelland prachtig gelegen in Geul- en Gulpdal. Vraag de infodis: Postbus 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444.

Luxe vak.bungalows Midden-Limburg, compl. inr., eigen terras, open haard, overdekt zwemb., restaurant, speeltuin, tev. hotel-acc. Inl. (04749) 5353.

VALKENBURG (L) Huize Astoria, Geneiedraat. 2 bledt u 7 dagen volpension voor f 240,- p.p. Vraag folder. Tel. (04406) 12125.

HULSBERG, pension van Neer, Klimmmerweg 8, 6336 AV. Tel. (04405) 1648. Fam.pension, 2 km v. Valkenburg, prima keuken, kinderzwemb. en speeltuin. Eigen park.pl. Voll. pension f 40,-, h.p. f 36,-, log./ontb. f 23,- p.p.p.d. Voor- en nazelz., kind. en groepen reductie. Vr. prosp.

Spanje/Portugal

MALLORCA VANAF BEEK

Speciale aanbieding van Sunair voor 15-daagse vliegvlagen met per pers.

f 250,- KORTING

Hotel Tauruspark met halfpension in Playa de Palma

Vertrek 29 juni nu p.p. f 1259,-

Bovendien: tot 2 kinderen, onder 12 jaar op de kamer van de ouders, geheel GRATIS

Uw reisagent zal u graag nader informeren.

Rosse aan zee. T.h. villa's en appartementen met eigen auto of per luxe bus. Na 2-7 enkele annul. Ook alles over jongerenreizen. Gratis folder: Clemens app., tel. 033-18600/18811.

STUDEREN EN VAKANTIE?

Leer Spaans in Spanje. Bel nu voor gratis brochure.

INT. TAAL STUDIES DON QUIJOTE 070-638304

Beschermv.: de Spaanse Ambassade

Te gek. ROSAS, camping Mas Nou, v.a. f 99 p.p. 14 d., verblij ind. gasverbr., zwembad en zw. bungalowwint met inventaris. 04406-16136.

Costa Brava-Blanes

Vakantiewoningen te huur. Auto- en luxe busvervoer. Costa Brava Reizen, 050-415210.

LASSCHÉ REIZEN

Vertrek maandag en donderdag.

Hotels v.a. f 365,- 10 dgn volpension. Ook 17 dgn en royal class mogelijk.

RESENERWEG:

050-138237 050-143150 05911-1548 05-8212148

VOORDEEL

Kijk en vergelijk, goedkoop kan niet. 10- en 17-daagse luxe touringcarreizen naar de Costa Blanca. Vertrek iedere maandag en vrijdag.

Vakantie en Rekreatie

Belgie

UW CARAVAN IN BELGIË!!

Reserveer nu Bent u geïnteresseerd in een jaar- of seizoensplaats, kom dan snel kijken in onze boeiende camping vóór de mooiste plaatsen door anderen bezet zijn! Wij zijn het gehele jaar geopend.

Camping De Sterregraaf
Pastoorslaan 90, 3761 Lanaken-Noorheren,
België (5 km van Maastricht). Tel.: 09-3211-72166

flne vakantie in de Ardennen.

uur luxe bungalows, chalets en stacaras.
Inl. Natuurtoeren, tel. 043-617044.

er nieuwe 4-pers. CARAVANS met voortent va.
p.w. alles incl. Ook welkom met eigen caravan of
Camping Hohenbusch, St. Vith. Tel. 09-328027523.

vakantie in de ARDENNEN. Te huur 144 vak.
Prizen vanaf f 385,- per week. Inl. Vakantiecentrum
Country club Benelux, Schellenberg 36, 4721
Moresnet, België, tel. 0932-87659702.

Hongarije

Hongarije Tours
Nieuwe Plein 11a, Arnhem 085-435050

Bus-, Vliegtoeren, Vakantiehuizen, campings, hotels.

Engeland

elk wat wils, voor elke beurs. Hotels, B & B,
herbergen, boerderijvakanties in Engeland,
Schotland en Ierland. Vraag de gratis folders:
ON L. Bellingstr. 2, Hulst of bel 01140-16188,
voor het hoogseizoen nog vakantiewoningen be-
doel.

mond Breaks met British Midland
Nieuwste en voordeligste manier om Londen te bezoeken.
Vraag de brochure: 072-155100 of uw reisbureau.

Turkije

CULTURE TRAVEL. Ontdek de cultuur en natuur
nog ongerepte Turkije. Een individuele reis voor crea-
tiefen met Ned. begeleiding f 1480,- 2 wkn. volprijen
3 wkn f 1690,- aan zee, incl. vlucht. 020-149599.

Griekenland

way sportieve ZEILVAKANTIES op moderne 12
vacht in Cycladen of Kreta, geen ervaring vereist.
België: 09-3236514062.

Luxemburg

A TENT. Compl. inger. bungalowtent op cam-
in Ardennen/Luxemburg. Inl. (05765) 1071 of
19, 7370 AA Loenen.

Zeilen Surfen

way sportieve ZEILVAKANTIES op moderne 12
vachten in Turkije/Adriatische kust, Corsica, Bre-
Geen ervaring vereist. Info in België tel.
09-3236514062.

zeilvakanties voor oudere jongeren (gemid. leeft.
week en/of weekend. Zeilschool Heegmeer, Heeg
Vraag info: 05154-2363. ANWB-erkend/Lid VZN.

Zwitserland

LAGSTEIN, gelegen op 800 m hoogte in uniek
bos bij Thun in Graubünden. Voip. voor Zw. fr.
geografisch eten is nog 14-dagse busreizen, vertrek op
7 aug. voor Zw. fr. 540,-. Inl. fam. Kruit, Schloss
7431 Mesein, Zwitserland, Tel. 09.4181813641.

Azie

nd rondreis v.a. f 1725,- 15-22 d. rond-
en genieten. Uitgerust terug alleen of
Ned. beg. Vertrek elke maand.
Alr 070-468700. 19-7 nog 6 plaatsen.

Diversen Binnenland

Nieuw voor de Nederlandse reismarkt:
SUBTROPISCH SOCHI
Russische Riviera
ing verzorgde 8-daagse vliegtoeren in hotel*** Vertrek elke
ing in oktober vanaf Schiphol f 995,- p.p. Boeking: bij uw
reisbureau of bel: 030-780314. Perestrojka Reizen, Biltho-
dagelijks geopend 09.00 - 17.30 en za. 11.00 - 15.00 u.
(VSGR).

Met dit paspoort
wil je de grens niet
mee over

Zilverberk Paspoort

Waarom zou u ook als u van de volgende voor-
delen van het Zilverberk paspoort gebruik kunt
maken:
Gratis verjaardagsmaaltijd
50% korting op huurfietsen voor bungalow-
gasten
Gratis kamperen voor de kinderen
Leuke verkenningstochten
Speciale gezinsprijs à f 25,- voor 3 aaneenge-
sloten nachten kamperen
Bij ieder 3-gangen menu schenken wij een
gratis drankje.
• Van te voren in bepaalde perioden.

Wilt u meer weten? Stuur dan onderstaande
bon (ingevuld in blokletters) in een gefrankeerde
velop naar: **Centraal Bureau Zilverberk**
Parken, Vordensweg 6, 7241 SB Lochem.

Stuur mij meer informatie over het
Zilverberk paspoort

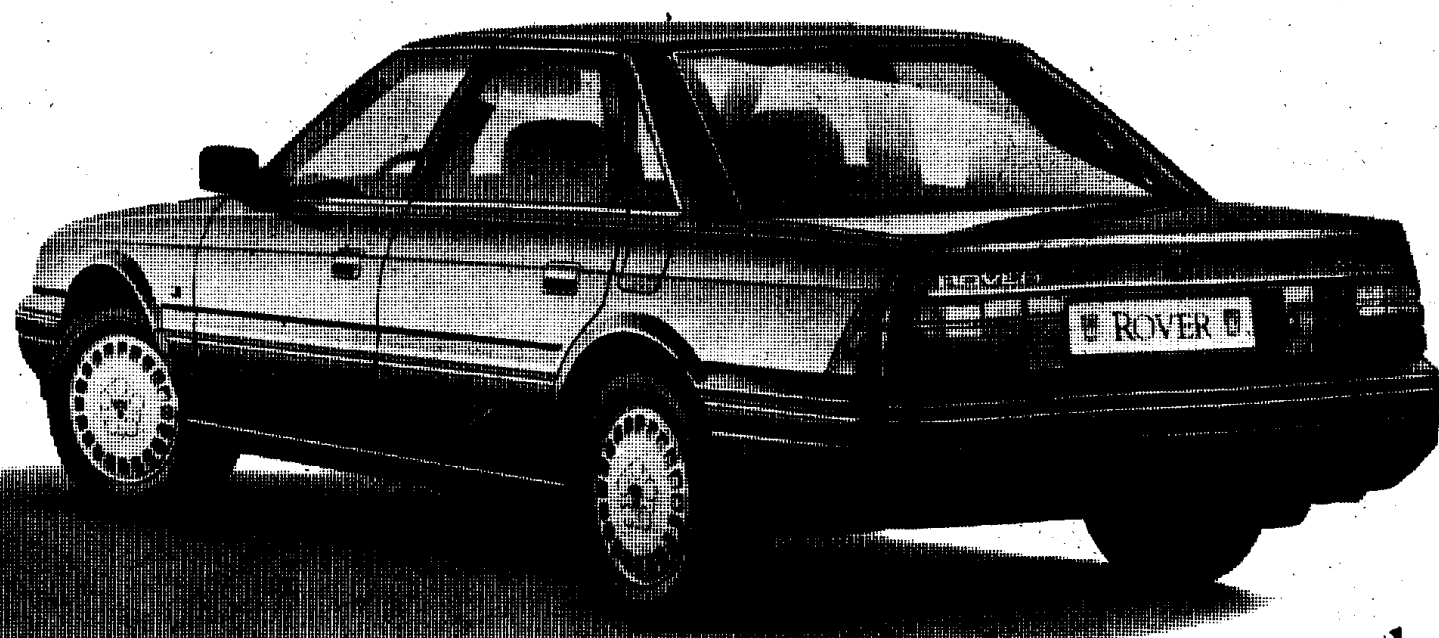
Naam: _____
Adres: _____

Postcode: _____ Plaats: _____

Wij zijn voornamelijk geïnteresseerd in:
Kamperen o Bungalows
Korte vakanties o Lange vakanties

Vakantiecentrum Rijkthoven, Lochem, Tel. 05730-3151.
Vakantiecentrum Gerner, Dalfsen, Tel. 05268-1224.
Vakantiecentrum De Krim, Ruw. Tel. 02222-275.
Vakantiecentrum Panijnschuur, Nieuw-Vliet, Tel. 01171-1391.
Vakantiecentrum Witterzomer, Assen, Tel. 05920-55688.

Laat deze advertentie u niets wijsmaken.



Over de sublieme rij-eigenschappen van de Rover 800
bijvoorbeeld. Of z'n geavanceerde wielophanging en de
elektronisch gestuurde injectie en ontsteking van de nieuwe
4- of 6-cylinder motor.

Over z'n stijlvolle styling, z'n luxueuze interieur met de tal-
loze comfort-verhogende details.

Over z'n duurzaamheid (2 jaar volledige garantie; het
tweede jaar middels een verzekering) en z'n waardeverhouding (wij
garanderen een vaste inruilprijs na twee of drie jaar).

Want dat alles krijgt pas echt gestalte als u achter
het stuur plaatsneemt. Voor een onvergetelijke rij-
ervaring tijdens een uitgebreide proefrit.

Wij verwelkomen u graag in onze showroom. Er
staat een snelle, comfortabele Rover 800 voor u klaar.

ROVER 800. DRIVING IS BELIEVING.

Overtuig uzelf tijdens een uitgebreide proefrit.

2 KWALITEITS
GARANTIE

Rover 820 i f 45.900,-, Rover 820 Si f 53.900,-, Rover 825 Si katalysator f 58.900,-, Rover Sterling f 65.300,-. Prijzen zijn incl. BTW, af fabriek, excl. afleveringskosten. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

AUTOBEDRIJF BALT B.V.

Kasteellaan 1, 6415 HM Heerlen, tel. 045-721541

B.V. AUTOBEDRIJF SPRONKEN-BECKERS

Pr. Mauritslaan 97, 6191 ED Beek, tel. 04490-75945

Buitenland

SOVJET-UNIE

Subtropisch SOCHI, Russi-
sche Riviera, v. 1, 8, 15,
22, 29, okt. f 995,-
8 dagen

MOSKOU + KIEW, v. 25/9
en 5/11 7 en 8 dagen
v.a. f 995,-

KIEW + JALTA
9 dagen f 1195,-
v. 14/10

Subtropisch SOCHI +
fascinerende KAUkasus,
v. 22, 29 okt. f 1295,-
8 dagen

Alle arrangementen volle-
dig verzorgd incl. ekskur-
sies, eerste klasse hotel.

Info/boekingen ANVR
reisbureau's of bel: 030-
780314 of 030-786234.

PERESTROJKA
REIZEN BILTHOVEN
Lid ANVR/SGR

Gelderland

Nu 10% korting voor vrijt.
zomertoelees op centrale Ve-
luwe tot 1-9. Speciaal voor jon-
ge gezinnen en rustgenieters.
Geen honden. (Ook kamperen
mogelijk). Krimdal, Hoender-
loo, tel. 05768-1650.

Caravans
tenten boten

MOTORBOOT

MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

De onmisbare vraagbaak van duizen-
den motorboot-liefhebbers!
Een uniek blad, dat zich - als enige! -
volledig richt op de motorboot:
• wetgeving (vaarregels) • navigatie
• motorreparatie • elektrische • verwar-
ming • reisverhalen (ook binnen-
water) • scheepvaartberichten •
nieuws over boten, motoren en
uitrusting •
Neem nu een abonnement, 59,50
per jaargang (12 nummers).
Stuur een kaartje met naam adres
etc. naar MOTORBOOT, Antwoord-
nummer 3206, 3000 WB Rotterdam
of bel gratis: 06-022 42 22.



MOTORBOOT

HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

ADRIA CARAVANS TE
HUUR BIJ DE
LANDELIJKE ORGANISATIE
MET 33 OFF. ADRIA DEALERS
Prijzen v.a. f 300,- p.w. in
het voor- en naseizoen.
In het hoogseizoen f 375,-
p.w. Aan het eind van het
seizoen worden de huurcar-
avans verkocht. Huurders
hebben 1e keus en spec.
condities. Informatie en
prijzen krijgt u bij uw regio-
nale Adria dealer. U vindt
hem in de Gouden Gids of
bij Adria Caravan Promotie
Nederland: 078-180100.

Frankrijk

PARIJS

3 dagen v.a. 99,- p.p.
3-4-5-6-7-8 dagen
Wekelijks vertrek per luxe
touringcar. Hotel op basis
van L/O. Ned. reisleiding.
Div. excursie-mogelijkh.

4 dagen v.a. 149,-
5 dagen v.a. 169,-
6 dagen v.a. 189,-
7 dagen v.a. 219,-
8 dagen v.a. 239,-
Vraag onze gratis
stedengids.

BEL NU
010 - 479 00 11

Skytours
... dan bent u beter uit!

Spanje

Busexpress COSTA BRA-
VA, retour f 235. Hotels, ap-
partem., bungalows. Info:
04406-16135. 3x p.w. heen-
3x p.w. terug.

Oostenrijk

Sibratsgail-Bregenzerveld.
Uniek berggeb. app. v. f 16,-
p.p.d. 3e kind 1/2 prijs. Tel.
01184-63868 of 08-
4355132178 (Ned. spr.).

Caravans
tenten boten

Gratis LIGPLAATS, se-
izoen 1988 Roermond, bij
aankoop van sportboot met
motor. Kalle & Bakker,
Schipperswal 2, Roermond.
Tel. 04750-18886.

CARAVANS 1988, vouw-
wagens: Alpen-Kreutzer
nog enkele met korting.
Tourcaravans: Burnster,
Hobby-Knaus. Ook met
grijs interieur en inge-
bouwd spoeltoilet. Overa-
rige modellen met extra
korting. Voortenten:
Brandt, Gerjak, Isabella
Mehler, Trio Walker. Te-
vens reparatie, onderhoud
en remmen test. Caravan
Import Feijts c.v., Hoofd-
straat 84, Amsternade,
04492-1860.

Grootste verkoop van onze
'87-'88er CARAVAN-
SHOWMODELLEN van
Munsterland. Digue, de
lichtste caravan vanaf 395
kg en Andre Jamet-vouw-
wagens, sommige met
f 3000,- korting. Profiteer
er nu van bij Ubachs Car-
avan im- en export, Egel-
shovenstraat 39, Kerkrade,
tel. 043-460252.

Hanomag-Mercedes-Camper
Grote 2-pers., zomer/winterisolatie, douche, vast toilet,
airco., boiler, watertanks, c.v., inventaris enz. Expertise-
rapport en APK. Startklaar f 19.500,-; 043-644579.

OPEN LEERCENTRUM

Het Open Leercentrum is een geheel van
onderwijsvoorzieningen met een breed aanbod voor
uiteenlopende doelgroepen: basiseducatie, beroepsgerichte
educatie en voortgezet algemeen vormende educatie. Het is
een andere inrichting van onderwijs aan volwassenen; open
naar inhoud, tijd, vorm en plaats.

DAG-AVONDCOLLEGE

Scholengemeenschap met de
afdelingen MAVO, HAVO, Atheneum
en MEAO

- Eénjarige dag-MEAO voor gediplomeerden HAVO-Atheneum
- Tweejarige dag-MEAO - avond-MEAO
- NIEUW: LOGISTIEKE RICHTING MEAO
- Gefaseerde beroepsopleiding voor vrouwen
- Talen - Informatica
- Certificaten en diploma's MAVO, HAVO, VWO, MEAO

Lesplaatsen Sittard, Geleen, Stein.

SITE

Studiecentrum voor informatica, talen,
economie en administratie

- Talen: Individuele cursussen, bedrijfskursussen, Nieuw-Grieks,
Italiaans, Portugees, Russisch
- Informatica: Amblit, HE1, HE2, T2, HS1, HS2, HB1, Basiskennis
Informatica
- Pakketten: MS-DOS, Lotus 1-2-3, D-BASE III+, Programmeren in
D-BASE, Inleiding Desk-Top publishing
- Tekstverwerking: Wordperfect
- Tekstverwerking: Kantoorpraktijk
- Economie/Administratie:
- Dagopleiding SPD voor MEAO-ers, MBA-ers, HAVO/VWO
- Avondopleidingen SPD
- PDB, MBA, NIMA-A, Belastingrecht, Middenstand, Logistiek
Management.

Opleidingen in Sittard, Geleen en Roermond.

Zondag 12 juni OPEN DAG

Parklaan 4, Sittard,
11.00-15.00 uur.

Gratis studiegids 04490-10349.

Duitsland

EIFEL/MOEZEL boord. vak.,
hotels, pensions, bungalows,
vak.woningen va. DM 30 per
dag (05920) 12475 t. 21.00 u.

Moosel +

Zwarte Woud.
Vak.app. 2-9 pers. Vr. told. 09-
49.21.23.17.979 (Ned. spr.)

Luxemburg

Te huur aangeb. voll. inger.
STACARAVAN op cam-
ping aan zwem- en viswa-
ter Gouvy Ardennen. Pr.
f 425,- p.w. all-in. 03407-
1422.

Caravan te h. Duits-Lux.,
natuurpark v.a. f 200,-
p.w. Tel. 08860-71793.

Eindelijk!!!

nu ook Chateau en Home-
caravans met wit inter-
ieur!

Ralon Car. Imp.
dealer van Chateau en Home-
car en de stacaravans
Atlas en Sunline.
Brornmelen 58A Geulle
043-645079.

te k. ALPENKREUZER
vouwcaravan i.p.s.t. m. op-
looprem. Vr.p.r. f 2250,-
Eisenhowerstr. 227 Sittard.

JAARSTALLING (afgele-
ten), voor caravans, boten
e.d., te Sittard f 150,- +
btw. Tel. 04492-2601.

Doorlopend show met hele
scherpe aanbiedingen in
caravans (Gruau, Freedom)
en VOUWVAGENS (Gris-
no, Scout, Europa Camper
en Combi Camp). Kom
eens kijken in Konings-
bosch: Ridderbeek, Prin-
senbaan 135 en 167. Ko-
ningsbosch. Tel. 04743-
2213. Lid Sovag.

Waddeneilanden



TERSCHELLING
f 57,50

camping arrangementen

4 dagen/3 nachten
vanaf f 57,50 per persoon
Inclusief boottoer, consumpties o.a.
bier, 4 dagen fietsen, slingerstoel op
aan Van de 13 dekmarsden camping

De campingarrangementen
zijn geldig tot 15 juli en
vanaf 2 september 1988.
Valeiding mogelijk tegen de nepprest
gelden de arrangementen.
Reserveren is niet nodig!

Vraag gratis folder, voor meer
informatie belt u de
v.v.v. terschelling
05620-3000

Zeeland

zeeland

Weekendje Zeeland?
3 dgn/2 nachten arrangement

198,- pp

(kinderen 12 jr 99,-)
half-prijs

Alle kamers beschikken over eigen
badkamer, wcdradio, telefoon,
isuren tv, hoteldvd, minibar.
Vrij gebruik binnenzwembad en ho-
telkitchen. Entreekaart Delft-Expo
inbegrepen.

01116-2040

HONNIE DE ZEEUWSE STROMEN
DUINWEGEN RENESSE

Zuid-Holland

NOORDWIJK AAN ZEE, de

instuif, uniek fam.hotel, rian-
te ligging, eigen parkeer-
terrein/sportb. Volprijen
v.a. f 265,- p.p.p.w. week. Vr.
folder. Fam. P. Zonneveld,
Duinweg 14 (01719) 15462.

Belgie

Te huur aangeb. voll. inger.

CARAVAN aan Midd. Zee.
Prijz. hoogseizoen v.a.
f 550,- p.w. all-in. Tel.
03407-1422.

Te huur aangeb. volle. inger.
STACARAVAN op
camping in Clervaux Ar-
dennen. Pr. f 495,- p.w.
all-in. Tel. 03407-1422.

Te huur aangeb. voll. inger.
STACARAVAN op cam-
ping 600 m v. zee (Kno-
ke). Pr. v.a. f 495,- p.w. all-
in. Tel. 03407-1422.

Drenthe

Midden DRENTE, mooi

vrijstaande vak.burgs, c.v.,
kl.iv., open haard, bos. Van
f 175,- tot f 495,- per
week. 05910-23558.

KORT MIDDELBAAR BEROEPSONDERWIJS HEERLEN/KERKRADE

VOOR VAKBEKWAME MENSEN
BLIJFT ER WERK

Als KMBO-student breng je een groot deel van je opleiding door in een
bedrijf op de werkvloer.

Toelating:
je bent 16, 17 of 18 jaar, hebt al of niet een diploma LBO of MAVO.
Je kunt ook terecht als het MDGO, het MEAO, het MMO of het
MTO theoretisch voor jou te zwaar is.

- Afdelingen:
- ADMINISTRATIE
- MOTORVOERTUIGENTECHNIEK
- BOUW EN HOUTBEWERKEN
- PROCESTECHNIEK
- DETAILHANDEL
- VERZORGENDE BEROEPEN
- METAALBEWERKEN
- ORIËNTEREN - SCHAKELN

KMBO

Heerlen/Kerkrade
Pastoor Theelenstraat 20
6466 JH Kerkrade
telefoon 045 - 417979

Bei Debetz
geht die
Rechnung auf

Jetzt Vorteil kaufen

... denn Debetz schenkt

6%

geschenkt.

Bei jedem Kauf in der Debetz Möbelwelt, bei Vorlage der Debetz Stammkundenkarte, erhalten Sie 6% Rabatt auf den Kaufpreis. Der Rabatt wird auf den Rechnungsbetrag angerechnet. Der Rabatt ist auf den Nettobetrag zu berechnen. Der Rabatt wird auf den Rechnungsbetrag angerechnet. Der Rabatt ist auf den Nettobetrag zu berechnen.

plus

3%

Rabatt bei Sofortzahlung



bei jedem Kauf in der
Debetz Möbelwelt, bei
Vorlage der Debetz
Stammkundenkarte.

NEU
Der Trend Shop im Pavillon -
chice Sachen die Freude machen

... nochmals auf den sowieso schon senkten

Nach Herzogenrath
fahren
heißt Geld sparen!

Debetz
Möbel



Debetz

Herzogenrath · Voccart-Neu-Kohlberger Straße · Tel.: (02406) 840
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr durchgehend, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-12 Uhr